



Biblioteca Științifică  
a Universității de Stat „Alecu Russo” din Bălți

**Cercetări  
biblioteconomice  
în anul 2011  
*constatări calimetrice***

*Materialele conferinței științifice*

*8 februarie 2012*

Bălți, 2012



Biblioteca Științifică  
a Universității de Stat „Alec Russo” din Bălți

**Cercetări  
biblioteconomice  
în anul 2011  
*constatări calimetrice***

*Materialele conferinței științifice*

*8 februarie 2012*

(Librarianship researches in 2011 year. Calimetric findings.  
*Materials of the scientific conference. The 8-th of february 2012)*

Bălți, 2012

CZU 027.7(478)(063)

B 51

Descrierea CIP a Camerei Naționale a Cărții

**„Cercetări biblioteconomice în anul 2011 : constatări calimetrice”, conf. șt. (2012; Bălți).** Cercetări biblioteconomice în anul 2011 : constatări calimetrice : Materialele conf. șt., 8 febr. 2012 / coord. : Elena Harconița, (red.) ; colegiul de red. : Lina Mihaluța, Elena Stratan ; lector : Galina Mostovic ; rez. în lb. engl. : Valentina Topalo ; design/cop./machtetare : Silvia Ciobanu; tehored. : Natalia Culicov. – Bălți, 2012. – 372 p. – ISBN 978-9975-50-067-8

Antetit. : Bibl. Șt. a Univ. de Stat „Alec Russo” din Bălți

027.7(478) (063)

**Coordonator:** Elena HARCONIȚA  
**Colegiul de redacție:** Elena HARCONIȚA  
Lina MIHALUȚA  
Elena STRATAN

**Lector:** Galina MOSTOVIC  
**Rezumate în limba engleză:** Valentina TOPALO  
**Design/coperta/machtetare:** Silvia CIOBANU

© Biblioteca Științifică a Universității de Stat „A. Russo” din Bălți, 2012

**str. Pușkin, 38, Bălți, MD 3121 Republica Moldova**  
**tel/fax: (0231) 52445**  
**e-mail: [libruniv@usb.md](mailto:libruniv@usb.md)**  
**web: <http://libruniv.usb.md>**  
**blog: <http://bsubalti.wordpress.com>**

**ISBN: 978-9975-50-052-4**

## SUMAR:

### SECȚIUNEA:

**MANAGEMENTUL PARTICIPATIV: PRINCIPII ȘI PRACTICI. INTEGRARE ȘI FORMARE PROFESIONALĂ CONTINUĂ, COMUNICARE PROFESIONALĂ / THE SECTION: PARTICIPATORY MANAGEMENT: PRINCIPLES AND PRACTICE. INTEGRATION AND CONTINUOUS VOCATIONAL TRAINING, VOCATIONAL COMMUNICATION**

#### **ELENA HARCONIȚA, LINA MIHALUȚA, ELENA STRATAN**

Activitatea științifică a bibliotecarilor universitari bălțeni  
în anul 2011 / *Scientific activity of Balti University  
librarians in 2011 year* \_\_\_\_\_

9

#### **LUDMILA RĂILEANU, VARVARA GANEA, ELENA ȚURCAN**

Auditul intern în serviciile Bibliotecii: SDIB, SRB, SI /  
*The internal audit in library services: DIBS, RBS, IS* \_\_\_\_\_

18

#### **ELENA HARCONIȚA, LINA MIHALUȚA, ELENA STRATAN**

Norme de timp pentru procesele și activitățile infobibliotecare /  
*Norms of time for processes and info-librarian activities* \_\_\_\_\_

23

#### **ELENA HARCONIȚA, LINA MIHALUȚA, ELENA STRATAN**

Evaluarea personalului: paradigme temporale (2008-2010) /  
*The staff evaluation: temporal paradigms (2008-2010)* \_\_\_\_\_

28

#### **ELENA STRATAN**

*Test de evaluare a personalului bibliotecii în corespundere  
cu Euroreferențialul în informare & documentare: concept.  
Fișa postului bibliotecarului: modelare europeană: concept /  
Library staff assessment according with euroreferențial in  
information and documentation: the concept Librarian job  
description: european modeling: the concept* \_\_\_\_\_

33

#### **ELENA STRATAN**

Impactul revistei Confluente Bibliologice (2005 – 2011)  
în dezvoltarea culturii intelectuale a bibliotecarilor /  
*The impact of the magazine Confluente Bibliologice (2005-2011)  
in the development of intellectual culture of librarians* \_\_\_\_\_

38

#### **ANA NAGHERNEAC**

Ghidul bibliografului / *Bibliographical guide* \_\_\_\_\_

41

#### **FELICIA LUPAȘCU**

Internetul - cel mai nou instrument de promovare al bibliotecii /  
*The internet - the newest promotional tool library* \_\_\_\_\_

52

<b>ELENA HARCONIȚA, ELENA STRATAN, ELENA ȚURCAN</b>	
Bibliotecile școlare din Republica Moldova: situații statistice, anul 2010 / <i>School libraries in the Republic of Moldova: statistical situations, 2010 year</i> _____	57
<b>SILVIA CIOBANU</b>	
20 de ani ai ABRM în fotografii – film / <i>20 years of the library Association of Republic of Moldova in film-photographs</i> _____	64
<b>SILVIA CIOBANU</b>	
Revista electronică BIBLIOUNIVERSITAS@ABRM.md – revistă de teorie și practică a bibliotecilor universitare din R. Moldova / <i>The Concept of Electronic Magazine BIBLIOUNIVERSITAS@ABRM.md</i> _____	67
 <b>SECȚIUNEA:</b>	
<b><u>BIBLIOTECA 2.0 / UTILIZATORUL 2.0 ÎN APLICARE /</u></b>	
<b><u>THE SECTION: LIBRARY 2.0/USER 2.0 IN APPLICATION</u></b>	
<b>RODICA BÎRÎIAC</b>	
Servicii de calitate și orientarea către client – noțiune teoretică, sau realitate? / <i>Quality services and customer orientation – theoretical notion or reality?</i> _____	69
<b>ADELA CUCU</b>	
Biblioteca universitară: calitatea serviciilor și condițiilor de muncă pentru utilizatori: segmentul bălțean din studiul sociologic (studenți) / <i>University library: quality of services and the working conditions for users: bălți segment of sociological study (the students)</i> _____	77
<b>ANA NAGHERNEAC</b>	
Biblioteca universitară: calitatea serviciilor și condițiilor de muncă pentru utilizatori: segmentul bălțean din studiul sociologic (profesori) / <i>University library: quality of services and the working conditions for users: bălți segment of sociological study (the teachers)</i> _____	85
<b>MARGARITA IULIC, VALENTINA VACARCIUC</b>	
Oportunități infobibliotecare în viziunea studenților și profesorilor de la Facultatea Științe ale Educației și Arte / <i>Info-library opportunities in the students and teachers vision of the faculty of education sciences and the arts</i> _____	93

<b>NATALIA CULICOV</b>	
Rata de succes a căutărilor în catalogul electronic pe subiecte / <i>Success rate of searches in the electronic catalogue on subjects</i>	100
<b>VALENTINA TOPALO</b>	
Centrul de documentare a onu - 10 ani de activitate / <i>UN Documentation Center – the 10 years of activity</i>	108
<b>RADU MOȚOC</b>	
Scriitorii din Basarabia uitați de istoria literaturii române (1840-1918) / <i>Bassarabian writers forgotten by history of romanian literature (1840-1918)</i>	112
<b>SILVIA CIOBANU</b>	
Eugen Coșeriu - Colosul de la Tubinghen: prezentare foto-film/ <i>Eugen Coșeriu -Tubinghen Colossus: photo-film presentation</i>	132
<b>ELENA SCURTU</b>	
<b>Expoziția anuală CONTRIBUȚII ȘTIINȚIFICE ALE CADRELOR DIDACTICE ȘI ALE BIBLIOTECARILOR USB, ediția 2010 / Annual exhibition SCIENTIFIC CONTRIBUTIONS OF TEACHERS AND USB LIABRARIANS, 2010 edition</b>	135
<b>ELENA SCURTU</b>	
Diseminarea Selectivă a Informației pentru cercetători – Fișa DSI pe situl Bibliotecii / <i>Selective dissemination of Information for researches-SDI Card on Library web site</i>	141
<b>GALINA BELCOVSCHI, ALIONA PURICI, ANTONINA ANTONOVA</b>	
Центр информирования и документирования НАТО / <i>NATO Center of Information and documentation</i>	145
<b>LILIA ABABI</b>	
Proiectul JOURNAL DONATION PROJECT – JDP din SUA pentru cercetatorii de la Bălți / <i>USA JOURNAL DONATION PROJECT for Balti researches</i>	151
<b>ELENA STRATAN</b>	
Profilul Bibliotecii în rețeaua de socializare Google+ / <i>Library's profile on social networking Google+</i>	160
<b>SILVIA CIOBANU</b>	
Prezentarea posterului Acces Deschis la informație / <i>“Open Access” poster</i>	165
<b>ELENA HARCONIȚA, LINA MIHALUȚA, IGOR AFATIN, ELENA STRATAN, SILVIA CIOBANU</b>	
Noua versiune a site-ului bibliotecii / <i>The new version of the library website</i>	167

**ELENA HARCONIȚA**

Publicații editate în anul 2011 /

*Publications issued in 2011 year* \_\_\_\_\_ **172**

**SECȚIUNEA:**

**DEZVOLTAREA RESURSELOR INFORMAȚIONALE: POLITICI, PARTICULARITĂȚI, EXPERIENȚE / EFECTE / THE SECTION: INFORMATION RESOURCES DEVELOPMENT: POLICY, SPECIAL FEATURES, EXPERIENCES/EFFECTS**

**SNEJANA ZADAINOVA**

Стратегия комплектования библиотечных фондов /

*The strategy acquisition of library collections* \_\_\_\_\_ **182**

**POLINA SPÎNU**

Colecția de publicații periodice 2006-2010: studiu comparativ /

*A case study of periodicals publications collection in the time period 2006-2010* \_\_\_\_\_ **188**

**ELENA CRISTIAN, NATALIA COSTIUCENCO**

Colecția de publicații periodice moldovenești – parte

a patrimoniului național / *Moldovan periodicals publications collection as a part of the national patrimony* \_\_\_\_\_ **194**

**MARINA MAGHER, GHERDA PALII**

Dimensiuni valorice ale colecției de publicații periodice

românești / *The value dimensions of romanian periodical collections* \_\_\_\_\_ **213**

**LILIA ABABI**

Importanța publicațiilor periodice în limbi străine /

*The importance of periodical publications in foreign languages* \_\_\_\_\_ **232**

**ELENA CRISTIAN, NATALIA COSTIUCENCO**

Cărți miraculoase din colecția Bibliotecii /

*Miraculous books from the collection of the library* \_\_\_\_\_ **248**

**ADELA CUCU**

Cărți deținătoare de premii naționale și internaționale /

*The books hold national and international awards* \_\_\_\_\_ **259**

**DORINA COSUMOV**

Voci tinere: versuri, proză, dramaturgie scrise de poeți tineri /

*Young voices: poetry, prose, written drama by young poets* \_\_\_\_\_ **264**



<b>ELENA HARCONIȚA</b>	
Romanul, ca gen literar, în interpretări bibliometrice / <i>The novel as a literary genre in bibliometric analysis</i> _____	<b>268</b>
<b>ELENA STRATAN</b>	
Studiu bibliometric asupra unor segmente din colecția Bibliotecii / <i>Bibliometric study on some segments</i> <i>of the library collection</i> _____	<b>276</b>
<b>GALINA BELCOVSCHI</b>	
Management / <i>Management</i> _____	<b>279</b>
<b>ADELLA CUCU</b>	
Literatura Universală / <i>World Literature</i> _____	<b>287</b>
<b>MARINA MAGHER, GHERDA PALII</b>	
Teoria literaturii / <i>Theory of Literature</i> _____	<b>300</b>
<b>ANGELA HĂBĂȘESCU, VALENTINA VACARCIUC</b>	
Organizare școlară / <i>School Organization</i> _____	<b>309</b>
<b>ELENA ȚURCAN, ARIADNA MUSTEAȚĂ</b>	
Compartimentul Vioară / <i>The Violin compartment</i> _____	<b>320</b>
<b>LILIA MELNIC</b>	
Metodica predării limbilor străine / <i>Methodology of teaching foreign languages</i> _____	<b>330</b>
<b>TAISIA ACULOVA, LILIA IAVORSCHI</b>	
Compartimentul Istorie / <i>History</i> _____	<b>342</b>
<b>NATALIA COSTIUCENCO, SVETLANA CECAN</b>	
Asigurarea păstrării și integrității colecțiilor / <i>The actions that ensure the preservation</i> <i>of library collections</i> _____	<b>347</b>
<b>LINA CRUGLOV</b>	
Prelucrarea științifică a publicațiilor periodice / <i>The scientific</i> <i>processing of periodical publications</i> _____	<b>351</b>
<b>VARVARA GANEA</b>	
Extinderea volumului informațional al catalogului electronic prin retroconversie și barcodarea documentelor / <i>Expansion</i> <i>of the volume of information of electronic catalogue through</i> <i>retroconversion and barcoding the documents</i> _____	<b>357</b>
<b>AUTORII / AUTHORS</b> _____	<b>367</b>

## **Cercetarea biblioteconomică a bibliotecarilor universitari bălțeni parte integrantă a științei universitare**

Cercetarea biblioteconomică a bibliotecarilor universitari a înregistrat în anul 2011 performanțe calitative și cantitative, purtând însemne semnificative: Anul 2011 – *Anul Utilizatorului 2.0, Anul Promovării Manifestului IFLA Pentru Statistica de Bibliotecă, aniversarea a 20 de ani de la constituirea ABRM.*

Portofoliul științific al bibliotecarilor USARB (70 la sută – deținători ai gradelor de calificare) a inclus organizarea, în anul 2011, a 3 conferințe, 7 ateliere, seminare și lecții publice, elaborarea a 7 documente de transfer tehnologic, 3 tutoriale, participarea la 38 întruniri profesionale cu 41 comunicări, publicarea a 24 (inclusiv 12 electronice) lucrări și 66 articole, promovând buna imagine, creativitatea și inventivitatea celor mai fideli angajați.

Scopul prezentei ediții: evidențierea rolului Bibliotecii în calitate de resursă majoră de informare; amplificarea activității de cercetare - instrument esențial de evaluare a problemelor emergente și de descoperire a celor mai eficiente modalități de activitate pe bază de studiu teoretic, metodologic și empiric.

Materialele incluse constituie textele comunicărilor în cadrul Conferinței științifice a Bibliotecii cu genericul CERCETĂRI IBLIOTECONOMICE ÎN ANUL 2011: CONSTATĂRI CALIMETRICE din 8 februarie 2012, moderator: Elena Harconița, directorul Bibliotecii Științifice, secretar: Elena Stratan, șef serviciu Cercetare. Asistența de specialitate.

Profilul de cercetare/ Programul conferinței s-a axat pe trei direcții de cercetare/investigare: Managementul participativ: principii și practici. Integrare și formare profesională continuă, comunicare profesională; Biblioteca 2.0 / Utilizatorul 2.0 în aplicare; Dezvoltarea resurselor informaționale: politici, particularități, experiențe / efecte.

Conținuturi: au fost prezentate 21 comunicări în formula Pecha Kucha (20 de slide-uri în 6 min. 40 secunde); 15 intervenții aplicative (lucrări editate, tutoriale, ghiduri, concepte, documente de transfer tehnologic).

Rezultatele studiilor teoretice și exercițiilor aplicative ale bibliotecarilor au dus la crearea unui complex de programe și conținuturi educaționale moderne, menite să sporească calitatea proceselor și serviciilor bibliotecare.

Elena Harconița,  
Directoarea Bibliotecii Științifice

**S E C Ţ I U N E A:**  
**MANAGEMENTUL PARTICIPATIV: PRINCIPII ŞI**  
**PRACTICI. INTEGRARE ŞI FORMARE PROFESIONALĂ**  
**CONTINUĂ, COMUNICARE PROFESIONALĂ /**  
*THE SECTION: PARTICIPATORY MANAGEMENT: PRIN-*  
*CIPLES AND PRACTICE. INTEGRATION AND CONTINUOUS*  
*VOCATIONAL TRAINING, VOCATIONAL COMMUNICATION*

**ACTIVITATEA ŞTIINŢIFICĂ A BIBLIOTECARILOR**  
**UNIVERSITARI BĂLŢENI ÎN ANUL 2011**

---

SCIENTIFIC ACTIVITY OF BALTI  
UNIVERSITY LIBARIANS IN 2011 YEAR

**Elena HARCONIŢA   Lina MIHALUŢA   Elena STRATAN**

**Abstract:** *Library Science research of Balti librarians, being an integral part of academic science, recorded in the 2011 year qualitative and quantitative performance. The main directions of investigation were: participatory Management: principles and practices; Integration and continuous professional formation, professional communication; Library 2.0 / User.2.0 in application; Development of information resources: policies, features, experiences/effects. Research results were reflected in 24 scientific works: monographs, bio/bibliographical works, periodical publication, statistical reports catalogues, electronic resources, 76 articles in the specialized national and international press, 43 communications at national and international professional meetings, Diplomas of Ministry of Education, Ministry of Culture, the Library Association of Moldova, Moldova Consortium REM, EIFL-OA.*

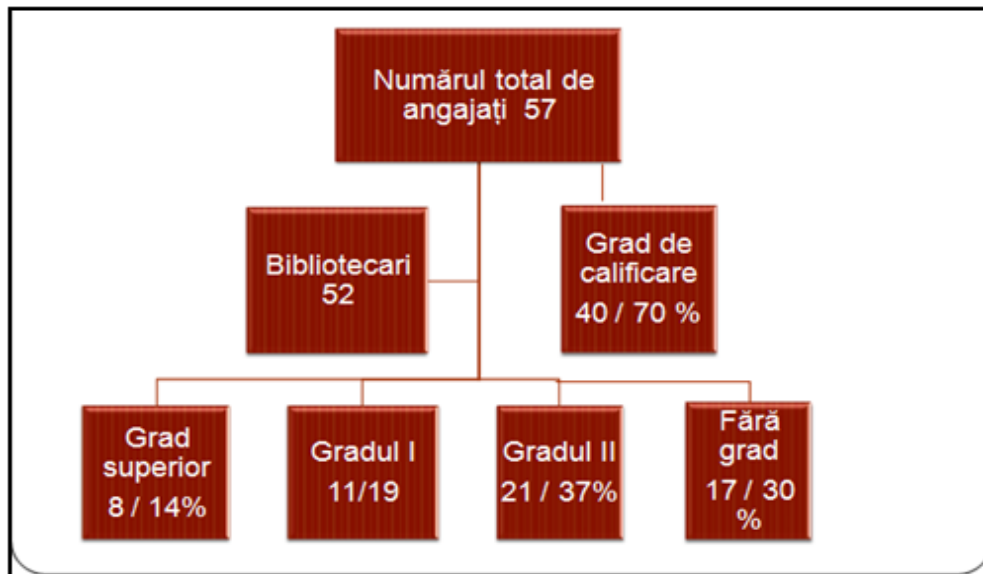
**Rezultatele cercetărilor în anii 2005 - 2010**

- 500 de lucrări ştiinţifice: monografii, lucrări bio şi bibliografice, publicaţie periodică, rapoarte statistice, dicţionare, cataloage, anuare, ghiduri metodice;
- inclusiv 305 articole în presa de specialitate naţională şi internaţională.
- iniţiate colecţiile: Bibliographia Universitas, Vestigia Semper Adora, De-

ținători ai Titlului Doctor Honoris Causa, Profesionalizare, Cultura Informației, Biblioteca Științifică – 65.

- 225 articole de referințe în presa tradițională și on-line.
  - Participări la 129 reuniuni profesionale și prezentarea a 160 de comunicări.
- Crearea unui complex de programe aplicative în sistem informatizat

### Personal uman



**Direcția de cercetare nr. 1: Managementul participativ: principii și practici. Integrare și formare profesională continuă, comunicare profesională.**

În anul 2011 - prima direcție de cercetare a fost axată pe problema managementului, cu precădere a managementului participativ, cu implicarea celor mai buni specialiști în funcționarea Bibliotecii actuale, asigurarea strategiei de dezvoltare, de schimbare a psihologiei și competențelor profesionale; promovarea continuă a unui sistem bine definit de formare profesională continuă, de recalificare a noilor angajați; monitorizarea calității activității structurii infobibliotecare, auditul subdiviziunilor; elaborarea documentelor de reglementare; participarea și organizarea conferințelor, seminariilor, atelierelor profesionale ș.a.

### **Direcția de cercetare nr. 2 Biblioteca 2.0 / Utilizatorul 2.0 în aplicare**

A doua direcție Biblioteca 2.0/web 2.0 - îmbunătățirea serviciilor infobibliotecare pentru utilizatori; perfecționarea paginii web, bibliografierea calitativă a lucrărilor didactico-științifice ale universitarilor (cadre didactice și

bibliotecari); desfășurarea cercetărilor sociologice privind relevanța colecțiilor, serviciilor tradiționale și electronice, a produselor bibliotecare; elaborarea ghidurilor și tutorialelor pentru utilizatori; contorizarea accesărilor de pe sit.

Nr.ord.	Activități planificate		Informații despre realizare	Nerealizate, inclusiv motivarea	Neplanificate, realizate
I.	2		3	4	5
1.1	Studii bibliometrice	1	1	-	-
1.2	Conferințe / ateliere / ore publice	4	5	-	1
1.3	Articole	5	21		16
1.4	Documente de transfer tehnologic	4	4	-	2
1.5	Lucrări editate	6	7 inclusiv 1 document electronic		1DVD
	<b>Total</b>	<b>20</b>	<b>38</b>	<b>-</b>	<b>20</b>

### **Direcția de cercetare nr. 3: Dezvoltarea resurselor informaționale: politici, particularități, experiențe/efecte**

A treia direcție - dezvoltarea, diversificarea și organizarea resurselor informaționale; cercetarea și analiza colecțiilor - cărți și publicații periodice în vederea corespunderii cu procesele de studiu și cercetare științifică, diagnosticarea situației actuale prin desfășurarea studiilor bibliometrice asupra anumitor segmente din colecții; nivelul de adaptare la schimbări prin crearea bibliotecii digitale, a bazelor de date proprii: catalog electronic; Sumar Scanat; lucrări muzicale în MP3; oportunitățile bazelor de date achiziționate pe profilul universității; gradul de utilizare a resurselor informaționale

Nr.ord.	Activități planificate		Informații despre realizare	Nerealizate, inclusiv motivarea	Neplanificate, realizate
1	2		3	4	5
2.1	Studii sociologice	2	3	-	1
2.2	Studii bibliometrice	2	3	-	1
2.4.	Comunicări	3	20	-	17
2.3	Conferințe /ateliere/lecții publice	1	5	-	4
2.5	Articole	3	29	-	26
2.6	Tutoriale	2	3	-	1
2.7	Lucrări editate	3	3 (inclusiv 1 document electronic )	1 (aparitie preconizată pentru anul 2012)	1 DVD
2.8.	Resurse electronice:	11	11	-	-
	<b>Total</b>	<b>27</b>	<b>77</b>	<b>1</b>	<b>51</b>

Nr.ord.	Activități planificate	Informații despre realizare, inclusiv data	Nerealizate, inclusiv motivarea	Neplanificate, realizate, data
1.	2	3	4	5
3.1	Studii statistice	2	-	-
3.2	Studii bibliometrice (9 compartimente)	1	-	-
3.3	Comunicări	4	-	3
3.5.	Articole în reviste, culegeri	4	16	12
3.4	Documente de transfer tehnologic (hărți-trasee, instrucțiuni, concepte)	5	3	2 continuă în anul 2012
3.6	Lucrări editate	3	2	1 (aparitie preconizată pentru anul 2012 )
	<b>Total</b>	<b>19</b>	<b>31</b>	<b>3</b>
				<b>15</b>

### Rezultate totale 2011

Nr.ord.	Activități planificate	Realizare	Nerealizare, inclusiv motivarea	Neplanificate, realizate
1	2	3	4	5
1.1	Studii sociologice	2	3	-
	Studii statistice	2	2	-
1.2	Studii bibliometrice	4	5	-
1.3	Conferințe /atelier/lecții publice	5	10	-
1.4.	Comunicări	7	27	-
	Articole	12	66	-
	Documente de transfer tehnologic (hărți-trasee, instrucțiuni, concepte)	9	7	2 continuă în anul 2012
1.5	Tutoriale	2	3	-
1.7	Lucrări editate	12	12 (inclusiv 2 document electronic )	2 (aparitie preconizată pentru anul 2012)
1.8.	Resurse electronice:	11	11	-
	<b>Total</b>	<b>66</b>	<b>146</b>	<b>4</b>
				<b>85</b>

#### Comunicări ale bibliotecarilor: total 43

Harconița Elena - 10, Mihașuța Lina - 7, Stratan Elena - 7, Topalo Valentina - 6, Ciobanu Silvia - 4, Nagherneac Ana - 4, Răileanu Ludmila - 3, Afatin Igor - 3, Culicov Natalia - 2, Magher Marina - 2, Toncoglaz Renata - 1, Cosumov Dorina - 1, Scurtu Elena - 1, Palii Gherda - 1, Prian Tatiana - 1, Lîsîi Ala - 1, Cazacu Gabriela - 1, Aculovala Taisia - 1.

#### Comunicări științifice la manifestări internaționale: 3

- Cultura informației a utilizatorului universității bălțene - Elena Harconița;
- Impactul Bibliotecii Universitare asupra formării viitorilor specialiști - Elena Harconița, Lina Mihașuța;
- Susținerea informațională și documentară a cercetărilor științifice universitare - Valentina Topalo.

Comunicări științifice la manifestări naționale: 27  
 Comunicări științifice la manifestări în cadrul USB: 13

**Studii, referate publicate pe Internet - SlideShare**  
[www.slideshare.net](http://www.slideshare.net): 13

**Elena Harconița**  
 CULTURA TEHNOLOGICĂ INSTITUȚIONALĂ - PARTE COMPONENTĂ A MANAGEMENTULUI CALITĂȚII  
 from Ibruniv, 1 year ago in Education  
 56 slides | [Download](#)

**Elena Harconița, Elena Stratan** Demersuri de formare profesională continuă în cadrul Filialei Bățj a ABRM  
 Demersuri de formare profesională continuă în cadrul Filialei Bățj a ABRM  
 from Ibruniv, 2 months ago  
 32 slides | [Download](#)

**Elena Harconița, Igor Afațin, Lina Mihaľuța** Aplicarea AWStats pentru măsurarea eficienței diseminării informației științifice și a resurselor educaționale  
 Aplicarea AWStats pentru măsurarea eficienței diseminării informației științifice și a resurselor educaționale  
 from Ibruniv, 2 months ago  
 31 slides | [Download](#)

**Lucrări instituționale publicate - 12**

**Materialele Conferinței Științifice Diversare**  
 Biblioteca Științifică - 65 de ani în rolul de partener și inovator al procesului educațional și de cercetare  
**Monografii**

**Contribuții științifice din profesoria și cadrelor didactice**  
 LNR - Alina Bălaș  
 2008 - 2010  
**Bibliografii**

**Anonim de lașe pentru procesele de achiziție profesională**  
 ghid  
**Documente de transfer tehnologic**

**Biblioteca Științifică și transferul de informație către utilizator**  
**Studiu**

**Biblioteca Științifică**  
**Ghiduri**

**CONFLUENȚE BIBLIOLOGICE**  
**Publicații periodice**

**CONFLUENȚE BIBLIOLOGICE**

**Poster**

## Participarea la reuniuni profesionale: total 39



### Internaționale-13

### Naționale-23

### Locale-3

- Harconița Elena - 21
- Mihaluța Lina -19
- Topalo Valentina-12
- Stratan Elena-10
- Ciobanu Silvia-8
- Culicov Natalia-8
- Afatin Igor-7
- Răileanu Ludmila-7
- Nagherneac Ana-7
- Prian Tatiana-7
- Cazacu Gabriela-5
- Melnic Lilia-5
- Pogrebneac Tatiana-5
- Magher Marina-5
- Cosumov Dorina-5
- Palii Gherda-5



## Proiecte de investiții

- CENTRUL de Informare a Uniunii Europene (EUI) – inaugurare 2011
- Centrul de Documentare al ONU
- COLECȚIA Asociației Pro Basarabia și Bucovina, Filiala „C. Negri” din Galați
- COLECȚIA Institutului Goethe
- COLECȚIA profesorul Ioan NICORICI
- INSTITUTUL Cultural Român
- COLECȚIA WILHELMI
- COLECȚIA JDP
- Colecția Băncii Mondiale
- Centrul de informare NATO
- CENTRUL de informare a Agenției Universitare a Francofoniei (AUF) – inaugurare 2011

Valoarea documentelor și a echipamentului tehnic achiziționate în anul 2011 prin proiecte de investiții și donații sînt estimate la 307 796 lei (24 460 EURO).

## Colaborări și parteneriate

### Membri / redactori / secretari științifici ai colegiilor de redacție ale revistelor științifice (numele, funcția, revista)

Demersurile științifice ale angajaților Bibliotecii au fost apreciate cu diplome ale Ministerului Educației, Ministerului Culturii, Asociației Bibliotecarilor din Republica Moldova, ale Consorțiului REM Moldova, EIFL-OA, Rectoratului la concursurile naționale „Cel mai bun Bibliotecar al anului 2010”, „Cele mai reușite lucrări în domeniul biblioteconomiei și științele informării”.



**CONFLUENȚE BIBLIOLOGICE**  
Revista de Bibliotecă și științe informaționale

•Elena Harconița, director publicare;  
•L. Mihaluta, V. Topalo, E. Stratan, S. Ciobanu - membri ai colegiului de redacție

**Biblio Scientia**  
NR. 3-4, 2010

**BULETINUL COMISIEI CATALOGARE-INDEXARE**  
Națională Universităţii de Business ABRM

**IBLIUNIUNIVERSITATIS@ABRM.md**  
Contact: Alina Aluță, Contact

**Lina Mihaluta, membru al colegiului de redacție**

## Aprecieri



Elena Harconița a fost inclusă în  
 Dicționarul **BIBLIOLOGI ROMÂNI**,  
 autor Gheorghe Buluță. – Târgoviște :  
 Ed. Bibliotheca, 2011. – P. 116



## AUDIT INTERN ÎN SERVICIILE BIBLIOTECII /SDIB, SRB, SI/

---

## THE INTERNAL AUDIT IN LIBRARY SERVICES /DIBS, RBS, IS/

**Ludmila RĂILEANU Varvara GANEA Elena ȚURCAN**

**Abstract:** *The communication presents the stages of the internal audit in the structural subdivisions liable to audition, purpose, general objectives, techniques and tools used in the audit service mission.*

Auditul este examinarea profesională a unei informații în vederea exprimării opiniei responsabile și independente, prin raportarea la un criteriu (standard, normă) de calitate.

Conform deciziei Consiliului Administrativ al Bibliotecii, auditul intern al serviciilor a demarat în anul 2010.

Auditul intern este o activitate funcțional independentă și obiectivă, care acordă consiliere și asigurare managementului asupra faptului că sistemele de control intern există și funcționează eficace.

**Scop:** Determinarea eficienței și contribuției activității profesionale a personalului serviciului.

### **Obiective generale**

#### **Etape:**

- Etapa preliminară - Dispoziția emisă de directorul Bibliotecii Științifice privind desfășurarea auditului și informarea subdiviziunii despre începerea misiunii de audit.
- Etapa I - Solicitarea documentelor pentru realizarea auditului ce conține Cadrul legislativ general, cadrul de reglementare a activității subdiviziunii și actele ce conțin descrierea procedurilor de lucru.
- Etapa a II - Programul intervenției la fața locului. Auditarea activității / proceselor. Lista centralizatoare a obiectelor auditabile. Tematica detaliată a operațiilor auditabile.

**Biblioteca Științifică a Universității de Stat *Alecu Russo***  
**Strategia de audit public intern**

Programul misiunii de audit  
 Proiectul planului de audit public intern al serviciului Bibliotecii  
 Auditarea personalului privind competențele profesionale

**1. Dispoziții generale**

- 1.1. În conformitate cu dispoziția directorului Bibliotecii, în baza Planului operațional de activitate al Bibliotecii și Planul de activitate a Consiliului Administrativ al Bibliotecii Științifice se va efectua o misiune de audit public intern în serviciul..... , în perioada.....
- 1.2. Echipa de audit public intern este formată din următorii auditori.....
- 1.3. Conducătorul instituției care aprobă efectuarea misiunii de audit

**2. Scop**

- Determinarea eficienței și contribuției activității profesionale a personalului serviciului

**3. Obiective generale**

- Cerințele standardizate necesare pentru realizarea eficientă a sarcinilor
- Demonstrarea competenței (cunoștințe teoretice și deprinderi practice)
- Activitatea majoră ca rezultat concret
- Activitățile pe care un angajat trebuie să le realizeze
- Condițiile în care se desfășoară activitățile descrise în serviciu

**3.1. Obiective tehnico-organizaționale**

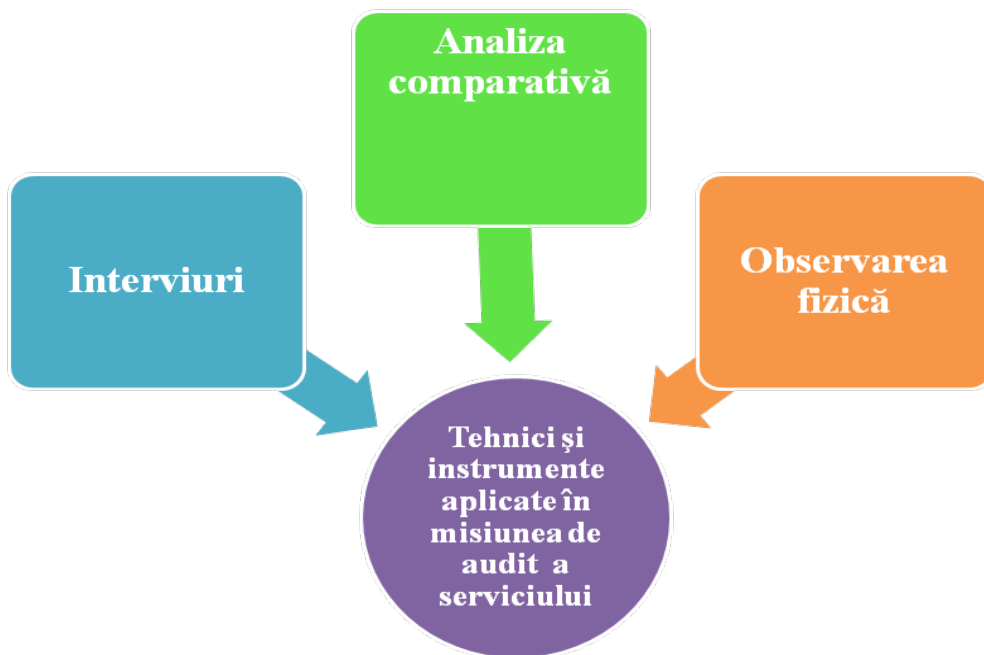
- Verificarea documentelor existente
- Analiza indicatorilor care certifică legitimitatea

**3.2. Obiective socio-profesionale**



- Etapa a III - Raport. Comunicarea rezultatelor. Elaborarea raportului de audit al serviciului. Monitorizarea implementării recomandărilor.

**Tehnici și instrumente aplicate în misiunea de audit a serviciului  
Rezultate:**



În urma aprobării Conceptului de Audit Intern, primele subdiviziuni structurale pasibile auditului au fost serviciile: Dezvoltarea Colecțiilor, Catalogare / Indexare, Organizarea / Conservarea Colecțiilor.

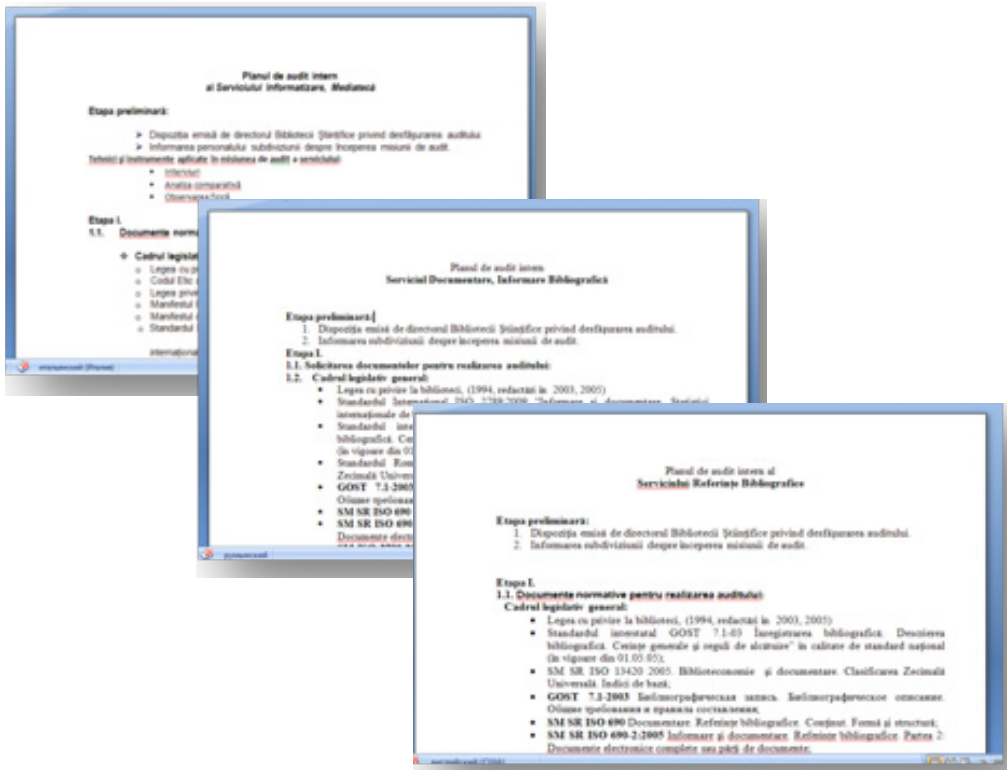
Conform rezultatelor auditului intern, cel mai bun serviciu în anul 2010 a fost declarat Serviciul Organizarea / Conservarea Colecțiilor, căruia i s-a decernat diploma și mascota înțelepciunii – bufnița.

**Audit 2011**

Conform deciziei Consiliului Administrativ (Procesul – verbal nr. 1) din 25.01.2011, a început auditul intern în Serviciul Referințe Bibliografice, Serviciul Documentare Informare Bibliografică, Centrul Informatizare. Mediatecă.

### Proceduri:

- Auditarea din perspectiva unor paradigme europene, ale Rusiei, României etc.
- Studierea experienței altor biblioteci.
- Planificarea unor noi procese în tematica operațiilor auditabile a subdiviziunilor.



### De ex.:

- Crearea unui formular/fișă SDC/DSI cu expunere pe Pagina Web a Bibliotecii.
- Expunerea Webliografiilor tematice pe site-ul Bibliotecii; Conceptul Biblioteca e-Book;
- Reconstruirea bazei de Resurse umane ale Bibliotecii.
- Crearea unui sistem/program de contorizare a accesării Paginei Web a Bibliotecii etc.

### 3. Tematica detaliată a operațiilor auditabile.

#### Introducerea, administrarea și întreținerea tehnologiilor informaționale:

- 3.1. Administrarea și întreținerea funcționalității servere-lor: TINLIB, TINREAD, JURIST, LIBRUNIV (Monitorizarea permanentă a fișierelor log a sistemelor; Asigurarea sincronizării catalogului electronic din TINLIB în TINREAD)
- 3.2. Dezvoltarea programelor informatizate aplicative: Anuar, Permis, Achiziții noi, Barcode, Dotarea lectoratelor, SumarScanat, Biblioteca digitală, Opere muzicale de pe discuri de vinil / CD-uri în MP3. Concepte.
  - Reconstruirea bazei Resurse umane ale Bibliotecii
  - Repozitoriul Documentele Bibliotecii: regulamente (procese verbale /decizii /plan /rapoarte)
- 3.3. Crearea unui sistem/program de contorizare a accesării Paginei Web a Bibliotecii
- 3.4. Actualizarea prin rețeaua Internet a noilor versiuni de programe, drivere pentru computere, de asemenea a programelor de antivirusi.
- 3.5. Susținerea posibilităților canalului Internet, setarea proxy-serverului și curățarea periodică a suprafeței cash
- 3.6. Noi versiuni ale site-ului Bibliotecii:
  - Modificarea interfeței Rubricii *Publicații periodice, Biblioteca digitală*
  - Redactarea înregistrărilor bibliografice a *Bibliotecii digitale*
  - Schimbarea /extinderea interfeței e-Buletinului *Achiziții recente*
  - Inițierea *Repozitoriului în sistemul DSpace*
  - Selectarea informației din toate sursele disponibile (colecția Mediatecii, Internet, baze de date științifice) la cererea utilizatorilor.
  - Selectarea/descărcarea/ arhivarea/expunerea cartilor on-line (*Biblioteca e-Book, inclusiv pe site-ul Bibliotecii*) domeni de profil a USB în Mediatecă și săli de lectură. Conceptul Bibliotecă e-Book ]
  - Acordarea asistenței personale studenților în selectarea, salvarea și printarea informației din Internet/baze de date/ bibliotecii on-line.

### 3. Tematica detaliată a operațiilor auditabile

- Crearea bazelor de date bibliografice: Catalogul electronic: descrieri analitice, *Universitaria, Fișierul de Autoritate: vedete de subiect, autori persoane fizice* (cadre didactice, bibliotecari)
- Valorificarea surselor de informare noi : expoziții și prezentări bibliografice (lunar) în cadrul Zilelor Informării: pentru profesori (Zilele Catedrei), pentru studenți, pentru personalul Bibliotecii Ziua Bibliografiei; Instrucțiunea metodică: Ziua de informare, Ziua Bibliografiei
- Organizarea expozițiilor online pe site-ul Bibliotecii: *Achiziții noi* în colecția Bibliotecii (din cele mai valoroase achiziții, perfectarea notiței bibliografice și a adnotărilor), *Lucrările profesorilor USB*;
- Elaborarea și editarea lucrărilor bibliografice în colecțiile: *Personalități universitare bălșene, Universitari bălșeni, Scriitori universitari bălșeni, Promotori ai culturii, Doctor Honoris Cauza, Bibliographia Universitas, Vestigia Semper Adora; Cultura Informației; Profesionalizare;*
- Realizarea cercetărilor bibliografice la cerere, asigurarea transferului de informații și referințe prin e-mail personal conducerii în regim SDC (servirea diferențiată a Conducerii) și profesorilor în regim DSI ( difuzarea selectivă a informațiilor);
- Crearea unui formular fișă SDC/DSI cu expunere pe Pagina Web a Bibliotecii;
- Expunerea Webliografiilor tematice pe site-ul Bibliotecii;
- Actualizarea conținuturilor lecțiilor cursului Bazele Culturii Informaționale în Power Point.

În acest an a fost modificată procedura de auditare, fiind extinsă perioada propriu-zisă prin vizite zilnice, consultații, propuneri din partea membrilor comisiei.

Rezultatele auditului urmează a fi relatate în cadrul ședinței Consiliului Administrativ, la care se vor face și unele recomandări în vederea îmbunătățirii activității în serviciile audiate.

Așadar, auditul este una din principalele modalități practice de implementare a managementului participativ.



## NORME DE TIMP PENTRU PROCESELE ȘI ACTIVITĂȚILE INFOBIBLIOTECARE

---

---

### STANDARDS OF TIME FOR PROCESSES AND INFOLIBRARIAN ACTIVITIES

**Elena HARCONIȚA Lina MIHALUȚA Elena STRATAN**

**Abstract:** *The subject of the article describes the technological aspect of the processes and info-librarian activities and establish the standards of librarians time depending on the professional skills for achieving processes after the specific methods included in the Guide to Standards Time for info-librarian processes and activities in the University Library.*

Normarea muncii ocupă un loc important în circuitul tehnologic bibliotecar. Normele corect stabilite și aplicarea lor permit organizarea rațională a muncii, folosirea mai eficientă a resurselor umane și materiale, influențează succesul activității instituției, demonstrează utilitatea acesteia.

Verificarea normelor la procesele bibliotecare și stabilirea normelor pentru procesele realizate în sistem informatizat datează din anii 80-90 ai secolului trecut. Există și o culegere (dactilografiată, îngălbenită de timp) de norme ce cuprindea toate activitățile și procesele de atunci. În anul 2010, în conformitate cu Planul de activitate al Bibliotecii, a demarat revizuirea și testarea normelor de timp pentru procesele bibliotecare pe următoarele activități: dezvoltarea colecțiilor, catalogare, indexare, activitatea informațională, Comunicarea colecțiilor, manifestări culturale, servicii electronice etc.

Pentru calcularea normelor de timp necesare au fost elaborate și repartizate în subdiviziuni hărți cronometrice pentru fiecare proces infobibliotecar ori pentru un complex de procese realizate. Această importantă activitate a fost monitorizată de Centrul Managerial, realizată de bibliotecari și managerii funcționali.

Harta observărilor cronometrice			Nume, Prenume _____ Funcție _____ Vechime _____					
Serviciul Catalogare, Indexare								
Prelucrarea publicațiilor în mod tradițional								
Nr.	Conținutul activității	Volum timp	Data			Total		
						volum	timp	norma min.
1	Recepționarea stocurilor de carte din oficial Achiziții conform fișii de parcurs							
2	Verificarea titlurilor publicat. intrate privind dubletele în catalogul alfabetic de servicii							
2.1	Aranjarea documentelor în ordine alfabetică							
2.2	Verificarea în catalog							
2.3	Transcrierea semnului de autor, cotei							
2.4	Distribuirea cartilor pe domeni de cunoaștere							
3.	Clasificarea conform tabelor CZU							
3.1	Redactarea clasificării							
4	Formarea vedetelor de subiect							
4.1	Redactarea vedetelor de subiect							
5	Catalogarea (vezi harta separată)							
6	Redactarea prezentării exterioare a fișelor, efectuarea prelucrării tehnice							
6.1	Redactarea fișelor localizării nr. inventar							
6.2	Trecerea cotei corecte pe publicații							
7	Distribuirea fișelor pentru intercalare							

În Planul de activitate al Bibliotecii pe anul 2010 a fost inclus Capitolul Cheltuieli umane, ce conține următoarele rubrici:



1.2. CHELTUIELI UMANE					
Nr. nr.	Activități	Plan 2011	Norma* ore	Cheltuieli umane	Responsabili
	Achiziții titluri volumice	3 000 14 000	1,5	7 500	
	Extindere	4 000	0,33	1 320	
	Procurare, evidență	14000	0,0275	385	
	Aranjarea în raft	1 359 450	0,008	10 877	
	Recuplarea	80 419	0,0018	134	
	Coloarea verificarea (col. us.)	9 176 500	0,012	2 182	
	Restaurarea (ex.)	5 500	0,416	2 288	
	Copierirea (ex.)	4 000	0,366	1 466	
	Prelucrarea planificată a documentelor	3 000 / 14 000	0,833	3 166 8 842	
	Catalogarea în sistem automatizat				
	Arhivare	5 000	0,216	1 083	
	Retrospectarea titluri în exemplar (bazele)	Total: 4350 / 9 700	0,233 / 0,02	1061 / 485	
		803 -500-100			
		804-500-2000			
		4-3000-6000			
		400 (80)			
		1000-1200			

Mostră			
redactarea catalogelor tradiționale (fișe, fișe divizionare):			
alfabetic	4 500	0,016	72
encadrarea informațiilor din catalogul nr. / fișe / informații	6 000	0,016	96
Carte de informare	10 000	0,066	2 001
Reviste bibliografice informative (ca servicii "titlu prezentat")	148	6	888
Exponate informative (nr. doc. expuse împreună)	139	3	417
Retrospectivă/albstracți (titlu)	41	280	1 135
Bibliografici			
Listare			
Integrarea în metadatele accesibile în vederea prezentării listelor bibliografice	200	0,333	66
Agencia Bibliografică Universitară (CZU)	140		40
Utilizatori interni	11 564 (3684)	0,116	1350 228
Utilizatori reali	19 865	0,029	1 116
Invizibili	1 390 950	0,016	23 182

Statele de personal întotdeauna au fost determinate de volumul de lucru realizat și invers, volumul de lucru îndeplinit, conform tuturor normelor în vigoare, era raportat la numărul de colaboratori. Capitolul Cheltuieli umane în plan și raport este un compartiment ce nu trebuie să rămână într-un document aparte, în spatele acestor importante acte de proiectare și analiză a activității. Iată de ce, începînd cu anul 2010 capitolul respectiv este readus în calitate de componentă a Formei statistice nr. 1 în Raport și Anexa nr.1. 2 în Plan.

Testate pe parcursul întregului an 2011, normele au fost aprobate de conducerea Bibliotecii și editat ghidul Norme de timp pentru îndeplinirea proceselor infobibliotecare în Biblioteca Științifică a Universității de Stat „Alec Russo”.

BIBLIOTECA ȘTIINȚIFICĂ Directorul Bibliotecii Științifice E. Harconița _____2010		Norme activate	
SERVICIUL CATALOGARE, INDEXARE			
Nr.	Descrierea activității (procesul, operația)	Unitate de măsură	Norma de timp
	<b>Integrarea în catalog</b> de către din BDC conform (cu) de pașii	volum	0,40
	Verificarea titlului publicărilor online prin BDC în catalogul alfabetic de servicii	titlu	1,25
	Validarea titlului de înregistrare în C.E. după conținutul catalogului pe tabelul CPU	Care conținutul CPU titlu	3,0 12,00
	Realizarea cardului CPU		2,40
	Determinarea și inserarea de autor conform tabelului de autor		1,20
	Construcția Enciclopediei pe a catalogului în vederea stabilirii validării de autor		9,00
	Realizarea volumului de autor	titlu	3,00
	<b>Crearea Bazei de date a BDC</b>		
	1. Introducerea datelor în formatul de înregistrare (vedeta, sisteme de responsabilitate, adresa bibliografică, CPU, nota, colapsarea, nota, note BDC)		
	1.1. Introducerea datelor cuprinse în formatul de înregistrare (vedeta)	Care în limba română	1,00
		Care în limba rusă	10,20
		Care în limba engleză	8,30
		Alte limbi	7,00
		Publicații	7,00
		Doc. a. v.	9,00
		Publicații online	4,00
	1.2. Validarea datelor cuprinse în formatul de înregistrare (după)		3,10
	1.3. Verificarea realității datelor bibliografice a publicărilor		1,50
	1.4. Verificarea realității titlului de tip carte, face catalog	titlu	0,40,35
	Realizarea prezentației online a tipului cărții online, pe internet	titlu	1,25
	Realizarea cardului pe publicitate	volum	1,00
	Construcția tipului în vederea simulării	titlu	0,20
	Validarea tipului în catalog	titlu	1,00
	<b>Realizarea referințelor</b> Realizarea referințelor în catalogul electronic după cărți		0,10
	<b>Realizarea referințelor de autoritate</b> Realizarea referințelor în catalogul alfabetic de servicii		0,10
	Realizarea referințelor	Care în limba română	6,3

BIBLIOTECA ȘTIINȚIFICĂ Directorul Bibliotecii Științifice E. Harconița _____2010		Norme activate	
SERVICIUL CATALOGARE, INDEXARE			
Nr.	Descrierea activității (procesul, operația)	Unitate de măsură	Norma de timp
	1.1. Verificarea titlului de înregistrare în C.E. după conținutul catalogului pe tabelul CPU	Care conținutul CPU titlu	3,0 12,00
	1.2. Validarea datelor cuprinse în formatul de înregistrare (după)		3,10
	1.3. Verificarea realității datelor bibliografice a publicărilor		1,50
	1.4. Verificarea realității titlului de tip carte, face catalog	titlu	0,40,35
	Realizarea prezentației online a tipului cărții online, pe internet	titlu	1,25
	Realizarea cardului pe publicitate	volum	1,00
	Construcția tipului în vederea simulării	titlu	0,20
	Validarea tipului în catalog	titlu	1,00
	<b>Realizarea referințelor</b> Realizarea referințelor în catalogul electronic după cărți		0,10
	<b>Realizarea referințelor de autoritate</b> Realizarea referințelor în catalogul alfabetic de servicii		0,10
	Realizarea referințelor	Care în limba română	6,3

BIBLIOTECA ȘTIINȚIFICĂ Directorul Bibliotecii Științifice E. Harconița _____2010		Norme activate	
SERVICIUL CATALOGARE, INDEXARE			
Nr.	Descrierea activității (procesul, operația)	Unitate de măsură	Norma de timp
	1.1. Verificarea titlului de înregistrare în C.E. după conținutul catalogului pe tabelul CPU	Care conținutul CPU titlu	3,0 12,00
	1.2. Validarea datelor cuprinse în formatul de înregistrare (după)		3,10
	1.3. Verificarea realității datelor bibliografice a publicărilor		1,50
	1.4. Verificarea realității titlului de tip carte, face catalog	titlu	0,40,35
	Realizarea prezentației online a tipului cărții online, pe internet	titlu	1,25
	Realizarea cardului pe publicitate	volum	1,00
	Construcția tipului în vederea simulării	titlu	0,20
	Validarea tipului în catalog	titlu	1,00
	<b>Realizarea referințelor</b> Realizarea referințelor în catalogul electronic după cărți		0,10
	<b>Realizarea referințelor de autoritate</b> Realizarea referințelor în catalogul alfabetic de servicii		0,10
	Realizarea referințelor	Care în limba română	6,3

BIBLIOTECA ȘTIINȚIFICĂ Directorul Bibliotecii Științifice E. Harconița _____2010		Norme activate	
SERVICIUL CATALOGARE, INDEXARE			
Nr.	Descrierea activității (procesul, operația)	Unitate de măsură	Norma de timp
	1.1. Verificarea titlului de înregistrare în C.E. după conținutul catalogului pe tabelul CPU	Care conținutul CPU titlu	3,0 12,00
	1.2. Validarea datelor cuprinse în formatul de înregistrare (după)		3,10
	1.3. Verificarea realității datelor bibliografice a publicărilor		1,50
	1.4. Verificarea realității titlului de tip carte, face catalog	titlu	0,40,35
	Realizarea prezentației online a tipului cărții online, pe internet	titlu	1,25
	Realizarea cardului pe publicitate	volum	1,00
	Construcția tipului în vederea simulării	titlu	0,20
	Validarea tipului în catalog	titlu	1,00
	<b>Realizarea referințelor</b> Realizarea referințelor în catalogul electronic după cărți		0,10
	<b>Realizarea referințelor de autoritate</b> Realizarea referințelor în catalogul alfabetic de servicii		0,10
	Realizarea referințelor	Care în limba română	6,3

Mostră

**Norme de timp pentru procesele și activitățile info-bibliotecare în Biblioteca universitară : Ghid / alcăt. : E. Harconița, L. Mihaluța, E. Stratan ; Centrul Managerial ; design : S. Ciobanu ; tehnored. : N. Culicov. – Bălți : Bibl. Șt., 2011. – 20 p. – (Colecția Profesionalizare)**

### Sumar

- Dezvoltarea și evidența colecțiilor
- Organizarea Conservarea Colecțiilor
- Catalogare Indexare
- Activitatea informațională



- Referințe Bibliografice
- Comunicarea colecțiilor
- Manifestări Culturale
- Marketing / Activitate Editorială

**Serviciul Dezvoltarea și Evidența Colecțiilor**

**MOSTRĂ**

BIBLIOTECA ȘTIINȚIFICĂ A UNIVERSITĂȚII DE STAT „ALEXU ROȘU” DIN BĂLȚI

LISTA NORMELOR DE EXECUȚIE A ACTIVITĂȚILOR SPECIFICE DE BIBLIOTECONOMIE A UNIVERSITĂȚII DE STAT „ALEXU ROȘU” DIN BĂLȚI

**DEZVOLTAREA ȘI EVIDENȚA COLECȚIILOR**

Nr. ord.	Denumirea activității	Unitatea de măsură		Timpul	
		Ore	Minute	Ore	Minute
1	Procedura de lucru în vederea realizării și actualizării bazei de date a colecțiilor de cărți și alte documente (jurnale, reviste, cărți, etc.)	document	0,05	0	0,10
2	Procedura de lucru în vederea realizării și actualizării bazei de date a colecțiilor de reviste, reviste, etc.	document	0,05	0	0,10
3	Procedura de lucru în vederea realizării și actualizării bazei de date a colecțiilor de reviste, reviste, etc.	document	0,05	0	0,10
4	Procedura de lucru în vederea realizării și actualizării bazei de date a colecțiilor de reviste, reviste, etc.	document	0,05	0	0,10
5	Procedura de lucru în vederea realizării și actualizării bazei de date a colecțiilor de reviste, reviste, etc.	document	0,05	0	0,10
6	Procedura de lucru în vederea realizării și actualizării bazei de date a colecțiilor de reviste, reviste, etc.	document	0,05	0	0,10

15	Completarea catalogului de cărți în vederea realizării și actualizării bazei de date a colecțiilor de cărți și alte documente (jurnale, reviste, cărți, etc.)	document	0,05	0	0,10
16	Completarea catalogului de cărți în vederea realizării și actualizării bazei de date a colecțiilor de cărți și alte documente (jurnale, reviste, cărți, etc.)	document	0,05	0	0,10
17	Completarea catalogului de cărți în vederea realizării și actualizării bazei de date a colecțiilor de cărți și alte documente (jurnale, reviste, cărți, etc.)	document	0,05	0	0,10
18	Completarea catalogului de cărți în vederea realizării și actualizării bazei de date a colecțiilor de cărți și alte documente (jurnale, reviste, cărți, etc.)	document	0,05	0	0,10
19	Completarea catalogului de cărți în vederea realizării și actualizării bazei de date a colecțiilor de cărți și alte documente (jurnale, reviste, cărți, etc.)	document	0,05	0	0,10
20	Completarea catalogului de cărți în vederea realizării și actualizării bazei de date a colecțiilor de cărți și alte documente (jurnale, reviste, cărți, etc.)	document	0,05	0	0,10
21	Completarea catalogului de cărți în vederea realizării și actualizării bazei de date a colecțiilor de cărți și alte documente (jurnale, reviste, cărți, etc.)	document	0,05	0	0,10

**Serviciul Catalogare Indexare**

**MOSTRĂ**

**CATALOGARE, INDEXARE**

Nr. ord.	Denumirea activității	Unitatea de măsură		Timpul	
		Ore	Minute	Ore	Minute
1	Realizarea listelor de cărți din DOC conform fișelor de serviu	document	0,05	0,40	
2	Verificarea listelor publicatorilor în baza primului document în catalogul alfabetice de serviu	document	0,02	1,40	
3	Completarea listelor de cărți în baza primului document în catalogul alfabetice de serviu	document	0,15	9	
4	Realizarea listelor de cărți în baza primului document în catalogul alfabetice de serviu	document	0,04	2,40	
5	Realizarea listelor de cărți în baza primului document în catalogul alfabetice de serviu	document	0,04	1,20	
6	Completarea listelor de cărți în baza primului document în catalogul alfabetice de serviu	document	0,04	9	
7	Realizarea listelor de cărți în baza primului document în catalogul alfabetice de serviu	document	0,04	1	
8	Crearea bazei de date a bibliotecii	document	0,13	8	
9	Introducerea datelor în baza de date a bibliotecii	document	0,16	10	
10	Verificarea datelor în baza de date a bibliotecii	document	0,2	12	
11	Actualizarea bazei de date a bibliotecii	document	0,13	8,30	
12	Actualizarea bazei de date a bibliotecii	document	0,11	7	
13	Actualizarea bazei de date a bibliotecii	document	0,15	9	

14	Actualizarea bazei de date a bibliotecii	document	0,001	0,10	
15	Actualizarea bazei de date a bibliotecii	document	0,105	8,3	
16	Actualizarea bazei de date a bibliotecii	document	0,183	0,40	
17	Actualizarea bazei de date a bibliotecii	document	0,433	11	
18	Actualizarea bazei de date a bibliotecii	document	0,105	0,40	
19	Actualizarea bazei de date a bibliotecii	document	0,1	0	
20	Actualizarea bazei de date a bibliotecii	document	0,018	1	
21	Actualizarea bazei de date a bibliotecii	document	0,018	1	
22	Actualizarea bazei de date a bibliotecii	document	0,008	0,30	
23	Actualizarea bazei de date a bibliotecii	document	0,003	0,20	
24	Actualizarea bazei de date a bibliotecii	document	0,021	1,30	
25	Actualizarea bazei de date a bibliotecii	document	0,023	1,40	
26	Actualizarea bazei de date a bibliotecii	document	0,02	1,20	
27	Actualizarea bazei de date a bibliotecii	document	0,018	1,00	
28	Actualizarea bazei de date a bibliotecii	document	0,023	1,40	

La elaborarea hărților cronometrice a fost studiată experiența bibliotecilor publice din R. Moldova: BNC „Ion Creangă”, BM B. P. Hasdeu - Norme orientative de funcționare și dotare a bibliotecilor publice pentru anul 2004; Lista normelor de execuție a activității specifice de biblioteconomie

în Biblioteca Municipală „Mihail Sadoveanu” din București, experiența Bibliotecilor din Rusia.

Unele norme în comparație cu normele aplicate în alte instituții bibliotecare.

Introducerea datelor în formatul de înregistrare:

**Cărți:** limba română (1 doc.) - 10 min, limba străină – 12 min.

În alte biblioteci - limba română – 8 min, limbi străine – 10 min.

Intercalarea fișelor în catalog (o fișă) -1 min - față de 2,5 min la alte biblioteci.

**Stabilirea vedetei de subiect:** O vedetă - 5 min; în alte biblioteci se recomandă 7 min.

**Servirea utilizatorilor:** Înscrierea utilizatorilor - 5 min; în alte biblioteci (BM B. P. Hasdeu, BM M. Sadoveanu, bibl. din Rusia) 7 min/5 min/ 3 min.

**Consultarea documentului** - 1 min; în alte bibliot. 1,2 min.

Нормы времени на создание машиночитаемых библиографических записей в АБИС «Фолиант», Национальная библиотека Республики Карелия

Создание библиографической записи в АРМ «Каталогизатор»

норма времени (мин)

1. Книга 1 БЗ - 15
2. Книга на иностранном языке 1 БЗ - 17,25
3. Статья из сборника 1 БЗ - 4,8
4. Статья из журнала 1 БЗ - 5,3
5. Ноты 1 БЗ - 17,25
6. ГОСТы 1 БЗ - 17,25
7. CD – ROM 1 БЗ - 60
8. Аудиовизуальный документ 1 БЗ - 30

Редактирование библиографической записи, заимствованной из СКБР (Поиск в СКБР. Заимствование БЗ. Редактирование БЗ) 1 БЗ 5.

Normele odată stabilite nu pot rămâne neschimbate și utilizate în continuare. Pe măsura perfecționării proceselor tehnologice, fluxului de personal, ele pot să nu mai corespundă realității, de aceea este necesară supervizarea lor în timp pentru verificare, testarea normelor vechi, determina-rea normelor la procesele și activitățile noi.

## EVALUAREA PERSONALULUI: PARADIGME TEMPORALE (2008-2010)

---

### THE STAFF EVALUATION: TEMPORAL PARADIGMS (2008-2010)

**Elena HARCONIȚA Lina MIHALUȚA Elena STRATAN**

**Abstract:** *This article describes methods / forms of staff assessment of Scientific Library of "A. Russo" State University from Balti in the period of 2008 - 2010 years, showing the results obtained in comparison with the objectives and pre-established requirements and provide managers to judge how effectively the employee performed its bonds of function.*

**Evaluarea personalului** se referă atât la potențialul uman, cât și la rezultate concrete obținute de o persoană aflată într-un anumit post/funcție, cât și cum muncește. Evaluarea este deci stabilirea valorii prețului, o estimarea a ceva (DEX).

**Evaluarea performanțelor** este procesul prin care se determină și se comunică unui angajat/salariat cât de bine își face munca, stabilirea unui plan de îmbunătățire a acesteia. Procedura de evaluare a personalului are ca obiectiv identificarea, măsurarea, menținerea, motivarea celui mai performant personal în cadrul instituției.

Evaluarea personalului în Biblioteca Universității de la Bălți este realizată conform *Programului de Evaluare/promovare/carieră a personalului* în care sînt stipulate:

- scopul evaluării
- obiectivele evaluării
- avantajele evaluării
- metode și tehnici
- etapele procesului de evaluare
- procesul de evaluare
- monitorizarea rezultatelor
- responsabilități

Dispoziția *Privind evaluarea personalului și a Planului anual de activitate al Consiliului Administrativ al Bibliotecii* (desemnarea comisiei de evaluare și

perioada de evaluare), *Comisia de Evaluare a personalului în Biblioteca Științifică*: interviul profesional al angajaților, verificarea cantității/calității proceselor / serviciilor/lucrărilor; aprecierea fiecărui intem; validarea punctajului atribuit, întocmirea procesului verbal.

Scopul acestei acțiuni este de-a determina creșterea nivelului de cunoștințe al salariaților, de a evidenția participarea fiecărui membru al colectivului la buna realizare a obiectivelor de activitate ale Bibliotecii și tot odată a determina / a confirma corectitudinea distribuirii suplimentelor la salariu, care de obicei se face la începutul anului de învățământ.

Evaluarea rezultatelor individuale ale personalului se realizează prin metoda chestionarului. Formularul de autoevaluare și evaluare a personalului a fost modificat între timp și completat cu noi criterii și noi grile de apreciere: *Cunoașterea și implementarea cadrului de reglementare, Elaborări: strategii, proiecte, programe, Comunicări, Publicații de specialitate, Imaginea în mediu profesoral și în comunitatea servită, Desemnări în cadrul concursurilor de specialitate, Activități de formator etc.*, ceea ce a mărit/micșorat punctajul posibil.

Aprecierea angajaților s-a făcut în cadrul Interviului de Evaluare în funcție de următorii factori: **competența profesională, cunoașterea tehnologiilor informaționale, calitatea/cantitatea muncii, inițiativă/creativitate, disciplină, relații de muncă, amabilitate.**

Evaluarea personalului Bibliotecii Științifice a Universității de Stat "Alec Russo" 2008

- ▶ Personal – 60 angajati
- ▶ Manageri superiori/funcționari – 15
- ▶ Șefi oficii/bibliotecari principali/bibliotecari – 45

Punctajul obținut variază între 90 - 46 de puncte acumulate.

**Notă:** În baza punctajului obținut se fac recomandări în vederea îmbunătățirii activității angajatului, rotația cadrelor, remanieri de funcții, modificarea sporurilor salariale.

Procesul verbal cu rezultatele evaluării este prezentat în cadrul ședinței Consiliului Administrativ al Bibliotecii.

## Formular de autoapreciere a angajatului anul 2008

FORMULARUL		Activitatea în anul 2008	
<b>AUTOAPRECIEREA ANGAJATULUI</b> Numele și prenumele titularului: _____ Serviciul: _____ Funcția: _____ Gradul profesional de calificare: _____ Anul angajării în Biblioteca Științifică a USB Aliecu Russo: _____ Data prezentării în funcția actuală: _____ Locul și data prezentării în funcția actuală: _____ Activitatea în anul 2008		a) Ce scopuri sau obiective ale activității au fost să vă fiți pentru anul 2008 ? _____ b) Ce schimbări sau noi activități veți introduce pentru a realiza aceste scopuri? _____ c) Ce pot face pentru a vă ajuta să atingeți aceste scopuri? (Jefuți Dvs sau administrația Bibliotecii) _____ Semnat: _____ Data evaluării: _____	
<b>1. Competență profesională (înălțimea cunoștințelor teoretice și practice, deprinderi, înțelegerea procedurilor și metodelor)</b> Cunoașterea și înțelegerea domeniului: 10 Abilități de aplicare a cunoștințelor: 8 Pondere în munca de cercetare științifică: 4 Competența profesională limitată: 0		<b>2. Distingerea și respectarea programelor și termenelor, respectarea documentelor estimate, punctualitatea)</b> Este un exemplu de respectare a disciplinelor: 10 Disciplinat, punctual, în general: 8 Disciplinat dar cere supraveghere: 4 Altmul: 0	
<b>2. Cunoașterea și utilizarea tehnologiilor informaționale</b> Abilități moderne: 10 Abilități bune: 8 Abilități la nivel mediu: 6 Abilități rudimentare: 4 Abilități slabe: 0		<b>3. Rolul de mesaj (capacitate de a comunica eficient cu jefuți, colegii de serviciu, utilizatorii)</b> Adevăratul spirit de echipă, extensiv de colaborare în redacție cu publicul: 10 De obicei competent, dar nu în întregime, se discută detaliat de la la la public: 8 Nu este foarte sigur de înțelegerea în colectiv, capacitate redusă pentru relațiile publice: 2 Este un coleg de serviciu, necompetent: 0	
<b>3. Calitatea muncii (competențe, exactitate, prezentare îngrijită, profesionalism)</b> Se deosebește prin exactitate și acuratețe: 10 De obicei foarte corect: 8 Nu are nevoie de prea multă supraveghere: 6 Uneori face greșeli: 4 Neatenț, face deseori greșeli: 0		<b>4. Rolul de mesaj (calitatea de mesaj realizat, utilizarea timpului)</b> Produsivitate superioară, depășirea planurilor anuale: 10 Îndeplinește întotdeauna sarcina: 8 Productivitate de obicei, dar nu în întregime, sarcina: 6 Productivitatea scăzută, deseori necesită supraveghere: 2 Nu îndeplinește cerințele muncii: 0	
<b>5. Inițiativă (capacitatea de a și lua răspunderea, de a lucra fără supraveghere, de a crea proceduri, metode, lucrări noi)</b> Are inițiativă și contribuie personal dezvoltării: 10 Demonstrată un nivel mediu de inițiativă: 8 Participă la aplicarea metodelor altora, dar nu are inițiativă proprie: 4		<b>6. Rolul de mesaj (capacitate de a comunica eficient cu jefuți, colegii de serviciu, utilizatorii)</b> Proiecte și idei în așteptarea așteptării detaliat: 10 Planifică și aplică în raportarea amănunțită: 8 Uneori lipsit de tact sau sensibil: 4 Deseori tact, sensibil, util: 0	
		Număr total de puncte: _____ Idei inovatoare propuse sau implementate: _____ Lucrări editate: _____ Comunicări: _____ Publicații în presă: _____ Alte contribuții speciale: _____	

## Fișa sintetică a evaluării personalului Serviciului Catalogare Indexare



**BIBLIOTECA ȘTIINȚIFICĂ  
A UNIVERSITĂȚII DE STAT „ALECU RUSSO” DIN BĂLȚI**

str. Pușkin, 38, Bălți, MD 3121 Republica Moldova,  
tel/fax: (0231) 52-445, e-mail: [libruniv@usb.md](mailto:libruniv@usb.md),  
web: <http://libruniv.usb.md>

**FIȘA SINTETICĂ A EVALUĂRII PERSONALULUI  
SERVICIULUI CATALOGARE INDEXARE**

Nr d/r	Nume, prenume	Postul	Punctaj posibil	Punctaj autoevaluare	Punctaj acumulat
1.					
2.					
3.					
4.					
5.					
6.					
7.					

Semnează: Președintele Comisiei \_\_\_\_\_ /  
 Membrii Comisiei: \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ /  
 Data \_\_\_\_\_

## Evaluarea personalului Bibliotecii Științifice a Universității de Stat “Alecu Russo” 2009

- Personal – 64 angajați
- Manageri superiori/funcționali – 16
- Șefi oficii/bibliotecari principali/bibliotecari – 48
- Punctajul obținut variază între 160-32 de puncte acumulate.



**Notă:** Formularul de evaluare a fost modificat cu stipularea noilor criterii: Elaborări: strategii, proiecte, programe, Comunicări, Publicații de specialitate, Imaginea în mediu profesional și în comunitatea deservită, Desemnări în cadrul concursurilor de specialitate, Activități de formator etc., și grila de apreciere.

**Formular de autoevaluare și evaluare a personalului 2009**

Biblioteca Științifică

Formular de autoevaluare și evaluare a personalului

Nume, prenume: \_\_\_\_\_ Serviciu: \_\_\_\_\_  
 Postul deținut, gradul de calificare: \_\_\_\_\_

Nr. din	Criterii de evaluare	Punctaj posibil	Punctaj auto-evaluare	Punctaj membru Comisie
1.	<b>Conștientizare și etică:</b>			
1.1	<b>Verificarea respectării în tot ce înconjură (particulari) eticii:</b>			
	a) Luțucător antur/orțadelor muncă	10		
	b) Are cunoștințe bune	8		
	c) Poartă un muniș de cunoștințe necesare	6		
	d) Competențe profesionale limitate	0		
1.2	<b>Cunoștințele teoretice, acționale, prezentare îngrijită, profesionalism:</b>			
	a) Se distinge prin expertiză și acțiune	10		
	b) De obicei luțucă corect	8		
	c) Nu are nevoie de prea multă supervizare	6		
	d) Uneori face greșeli	4		
	e) Neapare, țineți obiecte greșite	0		
1.3	<b>Cunoștințele și aplicarea tehnologiilor informaționale:</b>			
	a) Abilități excelente	10		
	b) Abilități bune	8		
	c) Abilități medii	6		
	d) Abilități slabe	0		
1.4	<b>Disciplină:</b>			
	a) Exemplu de respectare a disciplinei	10		
	b) Disciplinei bună, în general	8		
	c) Disciplinei răzătoare/supărăgătoare	6		
	d) Abia disciplinată	0		
1.5	<b>Capacități de colaborare:</b>			
	a) Admisiți sport de echipă, eficace în relație cu colegii	10		
	b) Cooperare arănt și ferm, se descurcă bine cu publicul	8		
	c) Capacitate redusă pentru relație publică	6		

2.3	Publicații de specialitate monografice, articole, bibliografii, materiale didactice, proiecte, studii, sondaje, alte publicații	10 (10)		
2.4	Comunicări	10 (10)		
2.5	Elaborări concepte, strategii, proiecte, programe	10 (10)		
3.	Imaginea în mediu profesional și în comunitatea servită	10 (1-2)		
3.1	Prezența în cadrul concursurilor de specialitate	10		
3.2	Disciplină	10		
3.3	Profesionalism	10		
4.	Formare continuă			
4.1	Activități de formare	10		
4.2	Participare și activitate de instruire a) la nivel național, internațional în activități b) în cadrul bibliotecii / în activități			
4.3	Formulări / revizuire cărți didactice pentru activitatea în anul 2009			
5.	Activitatea în anul 2010: a) în activitatea de activitate profesională / în activități pentru anul 2010 b) în activitatea de activitate profesională / în activități pentru anul 2010			
Punctaj total acumulat:				

## Proces verbal Nr.1 al Comisiei de Evaluare

Biblioteca Științifică a Universității de Stat **Alecu Russo** din Bălți

Proces - verbal Nr 1  
al Comisiei de Evaluare din **24.02.2010**

**PRIVIND EVALUAREA PERSONALULUI BIBLIOTECII ȘTIINȚIFICE**

Subsemnații, președintele Comisiei de Evaluare a personalului Bibliotecii, Harconița Elena, membrii Comisiei Mihaluța Lina, Stratan Elena, Răileanu Ludmila, Cristian Elena au întocmit prezentul proces-verbal, precum că începând cu 25 ianuarie până pe 16 februarie 2010 a fost efectuată evaluarea personalului Bibliotecii pentru anul calendaristic 2009 în baza Dispoziției Nr. *Privind evaluarea personalului și a Planului anual de activitate al Consiliului Administrativ al Bibliotecii Științifice*.

Acest proces a fost organizat în vederea confirmării corectitudinii distribuției suplimentelor la salariul pentru angajații Bibliotecii Științifice. Evaluarea rezultatelor individuale ale personalului a avut loc prin metoda chestionarului. Au fost distribuit *Formularul de autoevaluare și evaluare a personalului*, modificat și completat cu noi criterii și noi grile de apreciere: *Cunoașterea și implementarea cadrului de reglementare, Elaborări : strategii, proiecte, programe, Comunicări, Publicații de specialitate, Imaginea în mediul profesional și în comunitatea servită, Desemnări în cadrul concursurilor de specialitate, Activități de formator etc. (Anexa 1)*. Au fost evaluați 64 angajați: 16 manageri superiori și funcționali; 48 șefi de oficii, bibliotecari principali, bibliotecari. Punctajul obținut variază între 160 - 32 de puncte acumulate. În baza punctajului obținut se vor opera recomandările în vederea modificării/stabilirii suplimentelor la salariu.

Rezultatele evaluării vor fi prezentate în cadrul ședinței Consiliului Administrativ al Bibliotecii.

A se vedea Anexa nr. 2 cu rezultatele corespunzătoare.

Anexa 1

## Evaluarea personalului Bibliotecii Științifice a Universității de Stat „Alec Russo” 2010

- Personal – 60 angajați
- Manageri superiori/funcționari – 12
- Șefi oficii/bibliotecari principali/bibliotecari – 48
- Punctajul obținut variază între 145 - 52 de puncte acumulate.

**Notă:** Grila de apreciere a fost modificată.

Recomandările se înscriu în fiecare fișă a formularului de evaluare, care în acest an va fi dublat și pentru fiecare salariat. Punctajul obținut și realizarea recomandărilor vor servi ca argumente în vederea promovării și remanierii cadrelor, modificării sporurilor salariale.

**Formular de autoevaluare și evaluare a personalului 2010**

Anexa 1

**BIBLIOTECA ȘTIINȚIFICĂ A UNIVERSITĂȚII DE STAT „ALECU RUSSO” DIN BĂLȚI**

str. Pușkin, 38, Bălți, MD 3121 Republica Moldova  
tel/fax: (0231) 2 33 62, e-mail: [libruniv@usb.md](mailto:libruniv@usb.md)  
web: <http://libruniv.usb.md>

FORMULAR DE AUTOEVALUARE ȘI EVALUARE A PERSONALULUI

Nume, prenume: \_\_\_\_\_ Serviciu: \_\_\_\_\_

NR. CR.	Clasă de calificare	Punctaj posibil	Punctaj realizat	Pondere Coeficient
1	Clasificarea a activității	10		
1.1	Participarea la activități de cercetare științifică sau artistică	10		
1.2	Participarea la activități de cercetare științifică sau artistică în cadrul proiectelor științifice sau artistice	10		
1.3	Participarea la activități de cercetare științifică sau artistică în cadrul proiectelor științifice sau artistice în colaborare cu instituții științifice sau artistice din țară sau străinătate	10		
2	Activitatea profesională	10		
2.1	Activitatea profesională în domeniul bibliotecar	10		
2.2	Activitatea profesională în domeniul informatic	10		
2.3	Activitatea profesională în domeniul de cercetare științifică sau artistică	10		
2.4	Activitatea profesională în domeniul de cercetare științifică sau artistică în colaborare cu instituții științifice sau artistice din țară sau străinătate	10		
3	Activitatea profesională în domeniul de cercetare științifică sau artistică în colaborare cu instituții științifice sau artistice din țară sau străinătate	10		
4	Activitatea profesională în domeniul de cercetare științifică sau artistică în colaborare cu instituții științifice sau artistice din țară sau străinătate	10		
5	Activitatea profesională în domeniul de cercetare științifică sau artistică în colaborare cu instituții științifice sau artistice din țară sau străinătate	10		
6	Activitatea profesională în domeniul de cercetare științifică sau artistică în colaborare cu instituții științifice sau artistice din țară sau străinătate	10		

Procesul-verbal privind rezultatele evaluării este prezentat în cadrul sesiunii Consiliului Administrativ al Bibliotecii.

**Proces verbal Nr. 1 al Comisiei de Evaluare**

Biblioteca Științifică a Universității de Stat „Alec Russo” din Bălți

Proces - verbal Nr 1  
al Comisiei de Evaluare din 8.07.2011

**PRIVIND EVALUAREA PERSONALULUI BIBLIOTECII ȘTIINȚIFICE**

Subsemnatul, președintele Comisiei de Evaluare a personalului Bibliotecii, Harcornia Elena, membrii Comisiei Mihailuta Lina, Stratan Elena, Răileanu Ludmila, Cristian Elena au înlocuit prezentul proces-verbal, precum că începând cu 15 aprilie până pe 20 aprilie 2011 a fost efectuată evaluarea personalului Bibliotecii pentru anul calendaristic 2010 în baza Dispoziției Nr. *Privind evaluarea personalului și a Planului anual de activitate al Consiliului Administrativ al Bibliotecii Științifice*.

Acest proces a fost organizat în vederea confirmării corectitudinii distribuției suplimentelor la salariu pentru angajații Bibliotecii Științifice.

Evaluarea rezultatelor individuale ale personalului a avut loc prin metoda chestionarului. Au fost distribuite *Formularul de autoevaluare și evaluare a personalului*, modificat și completat cu noi criterii și noi grile de apreciere. Cunoașterea și implementarea cadrului de reglementare, *Elaborări strategice, proiecte, programe, Comunicări, Publicații de specialitate, Imaginea în mediul profesional și în comunitatea servit, Desemnări în cadrul concursurilor de specialitate, Activități de formare etc.* (Anexa 1). Au fost evaluați **60 angajați**: 12 manageri superiori și funcționari; 48 șefi de ofițiu, bibliotecari principali, bibliotecari. Punctajul obținut variază între 145 - 52 de puncte acumulate. În baza punctajului obținut se vor opera recomandările în vederea modificării stăbilii suplimentelor la salariu.

Rezultatele evaluării vor fi prezentate în cadrul sesiunii Consiliului Administrativ al Bibliotecii.

A se vedea Anexa nr. 2 cu rezultatele corespunzătoare.

**BIBLIOTECA ȘTIINȚIFICĂ A UNIVERSITĂȚII DE STAT „ALECU RUSSO” DIN BĂLȚI**

str. Pușkin, 38, Bălți, MD 3121 Republica Moldova  
tel/fax: (0231) 2 33 62, e-mail: [libruniv@usb.md](mailto:libruniv@usb.md)  
web: <http://libruniv.usb.md>

**FIȘA SINTEȚICĂ A EVALUĂRII PERSONALULUI SERVICIULUI DOCUMENTARE- INFORMARE BIBLIOGRAFICĂ**

Nr. dir	Nume, prenume	Postul	Punctaj posibil	Punctaj autoevaluare	Punctaj acumulat
1	Năghemeac Ana	Bibliotecar, grad de Calificare II	145	121	123
2	Foteacu, Maria	Bibliograf principal, grad de calificare II	145	93	114
3	Cosumov Domna	Bibliotecar	145	76	75

Semnează: Președintele Comisiei \_\_\_\_\_ /  
Membrii Comisiei: \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ /  
Data \_\_\_\_\_ 06.07.2011 \_\_\_\_\_

TEST DE EVALUARE  
A PERSONALULUI BIBLIOTECII ÎN CORESPUNDERE  
CU EUROREFERENȚIALUL ÎN INFORMARE &  
DOCUMENTARE: CONCEPT.  
FIȘA POSTULUI BIBLIOTECARULUI: MODELARE  
EUROPEANĂ: CONCEPT

---

LIBRARY STAFF ASSESSMENT ACCORDING WITH  
EUROREFERENȚIAL IN INFORMATION AND  
DOCUMENTATION: THE CONCEPT  
LIBRARIAN JOB DESCRIPTION: EUROPEAN MODELING:  
THE CONCEPT

**Elena STRATAN**

**Abstract:** *The article addresses the evaluation Library staff skills keeping with Euroreferențial in Information and Documentation. The assessment test applied is based on the 33 areas of competence assigned to 5 groups, 20 skills, 4 levels (Group Information, Technology, Communication, Management, other knowledge). Also from the European perspective has been shaped university librarian job description.*

**Argument:**

- Necesitatea de aderare a specialiștilor din Republica Moldova la CERTIDOC, sistemul European de Certificare pentru profesioniști în biblioteconomie, informare, documentare.
- Preocuparea administrației Bibliotecii pentru asigurarea formării profesionale a angajaților la standarde europene.
- Aplicarea Euroreferențialului în cadrul programului de formare continuă la Biblioteca Științifică.
- Promovarea acestei experiențe în cadrul comunității profesionale (atelier, seminare etc.)

**Cadrul reglementar:**

- Discutarea / aprobarea la ședința Consiliului Administrativ din 25.01.2011 (proces-verbal nr.1) a Noului concept de evaluare a personalului Bibliotecii în corespundere cu cerințele Euroreferențialului privind competențele profesioniștilor europeni în domeniul informării și documentării.

## Scop:

- Dezvoltarea competențelor profesionale ale bibliotecarilor în vederea ridicării profesiei de bibliotecar la nivelul european

## Procedură:

- Studiarea în subdiviziuni a Ghidului de Eurocompetențe, cu precădere domeniile de competență referitoare la procesele pe care le realizează colaboratorii.

*Responsabili: Managerii funcționari*

- Elaborarea testului de evaluare bazat pe 33 domenii de competență reparate în 5 grupe, 20 de aptitudini, 4 nivele:

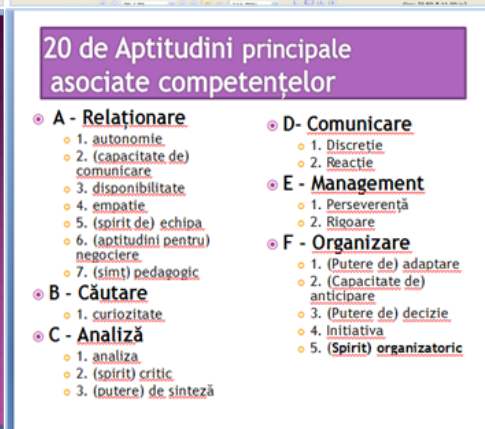
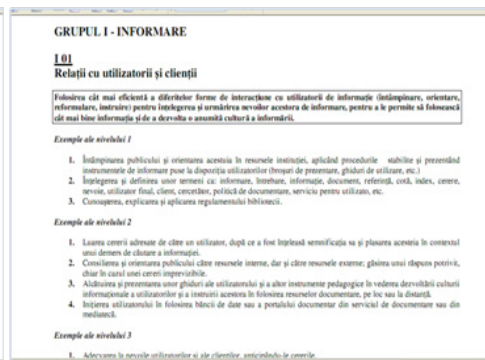
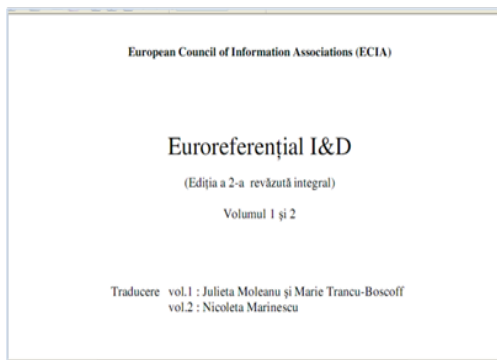
Grupul I- Informare

Grupul T-Tehnologii

Grupul C - Comunicare

Grupul M - Management

Grupul S - Alte cunoștințe



*Responsabili: Serviciul Cercetare.Asistență de Specialitate, Managerii funcționari*

- Selectarea/integrarea sarcinilor pe nivele de calificare  
Nivelul 1: conștientizare, vocabular de bază  
Nivelul 2: cunoașterea practică  
Nivelul 3: stăpânirea instrumentelor  
Nivelul 4: stăpânirea metodologiei

*Responsabili: Serviciul Cercetare. Asistență de Specialitate, Managerii funcționali*

- Evaluarea competențelor profesionale ale bibliotecarilor în baza testului elaborat  
*Comisia de Evaluare*
- Certificarea conform nivelelor de calificare stipulat în acest euroghid (asistent, tehnician, manager, expert în informare)  
*Comisia de Certificare*

### **Realizare**

- Responsabili: Managerii funcționali, Comisia de Evaluare a personalului
- Suport didactic utilizat: Ghidul Euroreferential I&D, Ed. a 2-a rev. integral, Vol. 1 și 2, Traducere vol.1 : Julieta Moleanu si Marie Trancu-Boscoff, vol. 2 : Nicoleta Marinescu, 2004; disponibil pe Internet [http://www.bmms.ro/continut/doc/p13\\_Euroref.pdf](http://www.bmms.ro/continut/doc/p13_Euroref.pdf). Instrument conceput de către Consiliul European al Asociațiilor din Informare-Documentare, tradus de către specialiștii români în cadrul programului „Leonardo Da Vinci”, ABIDOR

### **Impact:**

- creșterea calității serviciilor acordate utilizatorilor;
- sporirea eficienței activității bibliotecarilor;
- identificarea creativității și inovațiilor la locul de lucru;
- diversificarea/ modernizarea produselor info-bibliotecare;
- amplificarea comunicării profesionale.

### **Structura testului:**

- direcția de activitate;
- domeniul de competență;
- cerințele de bază în domeniul de competență;
- nivelul de calificare, întrebări pentru discuții/interviu;
- testul-grilă;
- aplicații.

## Mostre de teste elaborate de serviciile Bibliotecii

TEST DE EVALUARE A PERSONALULUI (MOSTRĂ)		Grupul I-Informare	
(adaptat în corespundere cu Euroreferențialul privind competențele profesioniștilor europeni în domeniul informării și documentării )		110 Catalogarea, clasificarea, indexarea documentelor	
Direcția de activitate: REALTAȚI CU PUBLICUL. COMUNICAREA COLECȚIILOR		Nivelul I de calificare	
GRUPUL DE COMPETENȚE: I – INFORMARE			
I 01	Relații cu utilizatorii	Cerințe de bază	
CERINȚE NIVELUL I	Specialistul stăpânește un vocabular de specialitate, poate efectua raze de operații fara complexitate sporită, în general are a cultura de bază în domeniul respectiv.	1. Verificarea existenței sau absenței documentului din fondul bibliotecii. 2. Integrarea, catalogarea, indexarea, clasificarea, sau reclassificarea documentelor 3. Înțelegerea și cunoașterea definiției următorilor termeni: fond de carte, catalogare, clasificare, indexare, număr inventar, serie, depozit legal, eliminare, verificare, ISBD, ISSN, ISDN, ISMN 4. Selectarea și clasarea documentelor în funcție de criterii simple: alfabetic, cronologic 5. Cunoașterea definiției termenilor: suport magnetic, resursă electronică, scanner, fișier topografie 6. Rolul cataloagelor în bibliotecă	
	1. Primirea / orientarea utilizatorilor în resursele și oportunitățile Bibliotecii, aplicarea procedurilor stabilite, prezentarea mijloacelor (ghiduri, pliante, fluturași, panouri informative, standuri, algoritme (hărți tactile), filme video, pagina web, etc.) și modalităților sau procedurilor (excursii, dialog, conversații, vizite în grup și a.s.) de informare. 2. Înțelegerea și definirea unor termeni ca: utilizator, document, colecție, referință, cotă, buletin de cerere, catalog electronic / tradițional, baze de date, intrări, vizite virtuale, imprimat. 3. Cunoașterea, explicarea și aplicarea Regulamentului Bibliotecii privind drepturile și obligațiile utilizatorilor.	Intrebări pentru discuții:	
	ΔIntrebări pentru discuții:	1. Enumerați zonele determinate de elementele bibliografice obligatorii și facultative de descriere bibliografică a unui document de bibliotecă? 2. Ce este ISBN? Ce este ISSN? ISBN și ISSN – analogii și deosebiri. 3. Aranjarea fișelor documentelor într-un catalog. 4. Care sunt documentele multimedia? 5. Definiția catalogului de bibliotecă.	
	ΔIntrebări pentru discuții:	Lucrare practică: test	
	• Care sînt modalitățile de acces la informații / documente? • Cine poate deveni utilizator al Bibliotecii universitare? • Care este procedura de înscriere în Bibliotecă ? • Care sînt mijloacele și modalitățile de informare și orientare a utilizatorilor?	1. Principalele atribuții și sarcini ale serviciului CI: a) clasificarea b) digitizarea colecțiilor c) catalogarea d) indexarea tematică e) selectarea și achiziția publicațiilor	

ORGANIZAREA ȘI CONSERVAREA COLECȚIILOR		Serviciul Dezvoltarea colecțiilor	
GRUPUL I - INFORMARE		Competențe: Grupul I - Informare	
I 08 Gestionarea colecțiilor și a fondurilor		109- Dezvoltarea colecțiilor	
Nivelul 1	1. Cunoașterea, explicarea și aplicarea regulamentului Bibliotecii. 2. Metodele simple de organizare și conservare a documentelor ( gestionare, acces la resursele serviciului, securitatea, conservare preventivă). 3. Cunoașterea tehnologiilor de operare în soft-ul TINLIB ( necesare în procesul de gestionare a colecțiilor). 4. Înțelegerea și cunoașterea definiției următorilor termeni: document, fișier, colecție, fonduri, depozit legal, eliminare, verificare, gestionare, organizare, planificare, misiune, conservarea colecțiilor, organigramă, carte rară, carte veche, incunabil, unicit, uzură fizică a cărților, etc.	1. Nivelul I de calificare	
	Lucrare practică :	1. Conceptul "colecția de bibliotecă". Tipuri de documente și instrumente de informare. 2. Analiza ofertelor, selectarea și achiziția documentelor. 3. Completarea curentă și retrospectivă 4. Verificarea existenței sau absenței documentului în fondul bibliotecii. 5. Verificarea, evidența și prelucrarea tehnică a documentelor achiziționate de bibliotecă	
Nivelul 2	1. Cunoașterea și respectarea Cadrlui legislativ în vigoare și a documentelor ce conțin descrierea procedurilor de lucru în domeniul de organizare și conservare a colecției.	2. Nivelul II de calificare	
		1. Mijloacele de procurare a documentelor : prin cumpărare, abonament, donații, etc. 2. Relații cu furnizorii, editori privind achiziționarea producției tiprite. Contracte. Concursuri. 2.1.Determinarea comenzilor. 2.2.Selectarea informației primite în Poșta electronică, Internet. 3. Selectarea documentelor pentru întocmirea comenzilor de achiziție : planuri	

### Fișa Postului bibliotecarului: modelare europeană: concept

#### Demararea proiectului

#### Introducere:

- Aplicarea Ghidului Eurocompetențelor în formarea profesională a bibliotecarilor universitari a generat noi schimbări în managementul de personal
- Modelarea Fișei postului din perspectiva europeană în conformitate cu Euroreferențialul privind competențele profesioniștilor europeni în domeniul informării și documentării

#### Acțiuni:

- Integrarea procesului în Programul anual de activitate
- Elaborarea Fișei-postului model
- Discutarea /aprobarea Fișei - mostră în ședința Consiliului Administrativ



**IMPACTUL REVISTEI  
CONFLUENȚE BIBLIOLOGICE  
(2005 – 2011) ÎN DEZVOLTAREA CULTURII  
INTELECTUALE A BIBLIOTECARILOR**

**THE IMPACT OF THE MAGAZINE  
CONFLUENȚE BIBLIOLOGICE (2005-2011)  
IN THE DEVELOPMENT OF INTELLECTUAL  
CULTURE OF LIBRARIANS**

**Elena STRATAN**

**Abstract:** *The article approaches the impact of the magazine Confluente Bibliologice in the development of intellectual culture of librarians. The magazine was launched in 2005 by Elena Harconița, Library Director. Over the years it becomes an effective tool for communication, information and promotion of library activities and library profession. From 2005 until 2011 were published 22 numbers (12 volumes), 370 articles, 28 columns, 106 authors.*

**Revista Confluente Bibliologice – Cartea de vizită sau brandul BȘU**

**Anul fondării:** 2005

**Autori - IDEE:** Elena Harconița, Silvia Ciobanu, Valentina Topalo, Elena Stratan

**Realizare:** la aniversarea de 60 de ani de la fondarea Bibliotecii și a Universității

**Editor:** Biblioteca Științifică a Universității de Stat „Alec Russo”

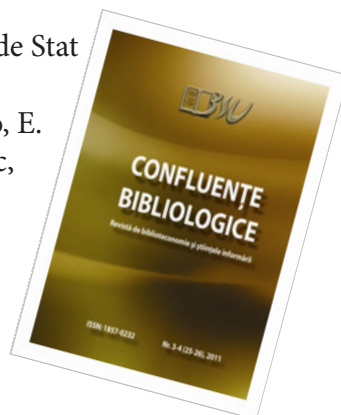
Director publicație: Elena Harconița, directoarea Bibliotecii

**Redactor șef:** Anatol Moraru, lector Universitatea de Stat „Alec Russo” din Bălți

**Colegiul de redacție actual:** L. Mihaluța, V. Topalo, E. Stratan, S. Ciobanu, A. Rău, S. Ghinculov, R. Moțoc, M. Șleahțișchi, N. Enciu; **lector:** G. Mostovic

**Periodicitate:** trimestrial

**Format:** tipărit și electronic pe site-ul Bibliotecii  
<http://libruniv.usb>





## Cronică

Anul 2007. Noi membri ai colegiului de redacție: dr. A. Rău, directorul general al Bibliotecii Naționale; dr. S. Ghinculov, directorul Bibliotecii Științifice ASEM; ing. R. Moțoc, membrul de Onoare al Senatului Universității bălțene, secretarul Asociației ProBasarabia și Bucovina, Filiala „C. Negri” din Galați; dr. M. Șleahțișchi, dr. N. Enciu, profesorii universitari; G. Mostovic, cadru didactic școlar, gradul superior.



**Grupul țintă:** colegii bibliotecari din țară și străinătate, comunitatea academică și profesională, utilizatorii on-line .

### Scop:

- Instrument de informare
- Promovarea activității Bibliotecii
- Instrument de promovare a priorităților
- Formare intelectuală
- Publicarea materialelor despre succesele profesionale și performanțele obținute
- Noutățile vieții bibliotecare
- Experiențe de calitate

**Conținut:** articole, eseuri, sinteze, aplicații de calitate, recenzii, sondaje, studii, interviuri

### Analiza cantitativă și calitativă a articolelor

Pe parcursul a 7 ani au fost editate 22 numere (12 volume): 370 de articole, 28 rubrici, 106 autori

### Top-ul rubricilor:

Raftul de sus - 51, Filmul colecției - 40, Formare profesională - 37, Strategii ale colaborării - 34, Carte de vizită - 29, Dialog continuu - 27, Oportunități moderne - 19, Bibliomesager - 16, Pagini de istorie - 15, Via Europa - 13, Editorial-12, Omagieri-11, Sărbători pentru suflet-10, Consemnări-7, Lecturi jubiliare-6, Galeria personalităților-5, Filiala ABRM-4, Exegeze-4, CD ONU-4, Arhivele memoriei-2, Ex-libris-2, Simetrii-2, În grădina Humorului-2, Vitrina literară-2, In Memoriam-2, Arhivele memoriei-2, Dimensiuni școlare-1, Caleidoscop-1.

**Autori:** 106, din care bibliotecari ai Bibliotecii fondatoare: 53 / 50% ; cadre didactice universitare: 28 / 26%; bibliotecari din țară: 14 / 3%; din România: 4 / 3%; alte categorii: 7 / 6%.

- **Bibliotecari din R. Moldova:** Alexe Rău, Silvia Ghinculov, Natalia Cheradi, Ludmila Costin, Tatiana Ambroci, Ludmila Corghenci, Nelly Țurcan.
- **Cadre didactice:** Anatol Moraru, Nicolae Enciu, Lidia Pădureac, Iulius Popa, Maria Șlehtițchi, Lucia Țurcanu, Axenia Saulea Teodor Marșalcovschi, Vladimir Babii, Galina Mostovic, Ioan Nicorici.
- **Autori din România:** Radu Moțoc, Alexandru Budișteanu, Constantin Ittu, Valentina Oneț, Letiția Buruiană, Petru Ciobanu.

**Top-ul autorilor:** Elena Harconița - 37, Valentina Topalo - 32, Elena Stratan - 31, Radu Moțoc - 27, Anatol Moraru - 16, Lina Mihaluța - 12, Silvia Ciobanu - 11, Ana Nagherneac - 11, Elena Scurtu - 11, Vasile Secieru - 11, Lilia Melnic - 8, Adella Cucu - 8, Varvara Ganea - 7, Elena Țurcan - 6, Elena Cristian - 5, Nicolae Enciu - 5, Ludmila Răileanu - 5, Angela Hăbășescu - 5, Ala Lîsî - 5.

**Premii:** La Concursul republican Cea mai reușită lucrare în domeniul bibliologiei, informării și documentării în cadrul Simpozionului Anul Bibliologic 2006, ediția a XVI, cu genericul: „Situația actuală și proiectele de perspectivă ale domeniului bibliotecar”, Secțiunea PUBLICAȚII PERIODICE a fost acordat Premiul II revistei Confluente bibliologice. - 2006. - Nr. 1-2, 3, 4.

### **Revista Confluente Bibliologice în presă**

**Referințe despre revistă au fost înregistrate în ziarele și revistele:** Biblioteca, Magazin Bibliologic, Gazeta Bibliotecarului, Chronos, Vocea Bălțiului.

„Revista Confluente Bibliologice se remarcă prin larga deschidere spre valorile profesiei, prin „tendința bibliotecarilor de la A.Russo de a transforma instituția lor într-un loc de convergență a celor mai avansate idei bibliologice bălțene, naționale și internaționale, lucru care le stă în puteri și le reușește” (Alexe Rău, Magazin Bibliologic, 2005 nr. 3-4).

**Confluente Bibliologice** a devenit pe parcursul anilor un instrument eficient de comunicare, informare și promovare a activității Bibliotecii și a profesiei de bibliotecar. Revista Bibliotecii este un succes al bibliotecarilor bălțeni.

## GHIDUL BIBLIOGRAFULUI

---

### LIBRARIAN'S GUIDE

**Ana NAGHERNEAC**

**Abstract:** *It is a useful tool for school librarians who are trying to familiarize their students, teachers with information in the bibliography. The guide describes the history, stages and tasks of the types of works, bibliography of the literature. Methods are proposed for drawing up bibliographical lists, organizing exhibitions and presentations of papers. Glossary at the end of the paper explains all sorts of bibliographic terms.*

*“Bibliografia-zestre genetică a societății, purtătoare, nu numai de sensuri introspective, ci, mai ales, de semnale și intuiții prospective. A ști ce s-a scris într-o epocă, unde, când, de către cine și despre ce, înseamnă mai mult decât a face o cumulare, mai mult decât a înregistra entități culturale și mult mai mult decât a înseria, într-o anumită manieră, unele caracteristici documentare inconfundabile.”*

*Ion Stoica*

#### **Repere istorice**

Cuvîntul „**bibliografie**”, compus din biblion – carte, grafo – a scrie, care în traducere literală înseamnă „transcrierea cărții”, apare în Grecia Antică, în sec. V pînă la era noastră. Pînă la inventarea tiparului, acest cuvînt semnifica munca de transcriere a cărții. Bibliografia era concepută ca muncă a copiatorilor de cărți. Cu timpul, termenul „bibliografie” își modifică semnificația inițială și este interpretat ca:

- ramură a științei cărții, care se ocupă de problemele legate de tipărirea, studierea, înregistrarea, descrierea și clasificarea publicațiilor în general;
- listă de literatură completă ori selectivă pe o temă anumită: ediții speciale (indici, cataloage, prezentări de carte, expoziții).

Eta bibliografiei manuscriselor este numită etapa pinacografică (grec. – pinax – listă bibliografică, titlul). Bibliografia apare ca necesitate de a scoate în lumină apariția cantităților impunătoare de texte literare.

În antichitate, marile biblioteci din Alexandria, Pergam, Atena și Roma dispuneau de instrumente bibliografice (cataloage, indexuri etc.) pentru înre-

gistrarea, ordonarea și înmagazinarea documentelor.

A doua etapă de dezvoltare a bibliografiei – poligrafică – începe cu invenția tiparului în Europa. De menționat că tiparul de carte înlocuiește manuscrisul în diferite țări în diferit timp.

În această perioadă bibliografia se formează ca știință generalizatoare despre carte. De atunci bibliografi au fost numite persoanele care se ocupau de alcătuirea bibliografiilor.

Bazele științifice ale bibliografiei au fost puse, în sec. 16, de naturalistul și filologul Konrad Gesner în opera sa „Bibliotheca Universalis” (1545). În carte sînt clasificate și analizate 15 000 de lucrări latine, grecești și ebraice (3 000 de autori).

Termenul de bibliografie a apărut însă un secol mai tîrziu, în „Bibliographia Gallica Universalis” (1644-1654), a eruditului L. Jacob.

În Moldova bibliografia ia naștere în sec. 18. Primul catalog de cărți cunoscut la noi este cel de la mănăstirea Barnovschi (1727), rămas în manuscris.

Un promotor al bibliografiei moldave a fost Gh. Asachi, care a folosit pentru întîia oară termenul de bibliografie în paginile gazetei „Albina Românească”. El publica note despre cărți, liste de tipărituri și altă bibliografie de orientare. De munca bibliografică au fost preocupați Alexandru Hâjdeu, Bogdan Petriceicu Hasdeu, Alexandru Odobescu, Nicolae Iorga, Ion Bianu ș.a.

A treia etapă – electronică – a început în a doua jumătate a sec. 20 ca urmare a apariției tehnicii contemporane (calculatorul, rețelele de comunicare ș.a.). În țările dezvoltate economic, încă pe la mijlocul anilor 1980, toată informația bibliografică este inclusă în baze electronice de informare. Bibliografia electronică dispune de mari posibilități de prezentare a resurselor bibliografice nelimitate în timp și spațiu spre deosebire de cea tradițională.

Bibliografia este un prestigios domeniu de activitate științifică și practică, educă precizie absolută, erudiție și temeinicie. Pentru orice problemă, pentru orice preocupare, fiecare persoană e urmărită de grija unei documentări cît mai ample, mai actuale, dorind să cunoască tradiția și noul în știință, artă, literatură, în orice domeniu de activitate umană.

#### **Sarcinile bibliografiei:**

- expunerea regulilor unitare de descriere a lucrărilor editate;
- valorificarea producției tipografice prin comunicarea conținutului documentelor;
- contribuirea la instruirea bibliografică a utilizatorilor;
- contribuirea la progresul științei.

Genuri de bibliografii: **Liste bibliografice, expoziții și prezentări de documente, indici bibliografici.**

Lista bibliografică - (alfabetică sau cronologică) conține notițe bibliografice la o temă concretă, informații despre publicațiile unei persoane.

**Exemplu:**

**Stresul și sănătatea**

1. Aveți grijă de sănătate // Curierul agricol. – 2008. - 28 mai (nr 20). - P. 4.
2. Baci, Gh. Influența factorului stresogen asupra psihicului uman și consecințele lui nefaste // Avocatul poporului : rev. șt.-practică și informativă de drept. – 2011. – Nr 3-4. – P. 4-7.
3. Briceag, Silvia. Mai puțin stres în activitatea profesională și mai multă sănătate // Calitatea educației: teorii, principii, realizări : Materialele Conf. șt. Intern., 30-31 oct. 2008. – Ch., 2008. – Vol. 2. – P. 164-168.
4. Corcimari, Parascovia. Stresul - sindrom general de adaptare a organismului / coord. Vasile Mamaliga // Conferința Tehn.-șt. a Colaboratorilor, Doctoranzilor și Studenților, 10-12 dec. 2009. – Ch., 2010. – Vol. 3. – P. 384-385.
5. Cungi, Charly. Metode și tehnici de relaxare : Noțiuni-cheie ; Situații reale ; Soluții concrete / Charly Cungi, Serge Limousin ; trad. de S. Ciocoiu. – Iași : Polirom , 2004 (Tip. Multiprint). – 194 p. – (Hexagon). – ISBN 973-681-780-6. – Bibliogr. : p. 185-187.
6. Demerji, Ilie. Stresul și oboseala - factori determinanți ai scăderii eficienței în activitate // Economica : Rev. șt.-didactică. – 2005. – Nr 2. – P. 25-32.
7. Ene, Sorin. Cum reacționăm la stres : tulburări psihice somatoforme și disociative / S. Ene ; pref. de A. V. Ciurea. – Iași : Polirom, 2005 (Tipogr. Print Multicolor). – 181 p. : il. – (Col. Hexagon). – ISBN 973-46-0159-8.
8. Malai, A.; Bercea, A.-M. Importanța organizării activității de sănătate și securitate a muncii la nivel de unitate // Economica : Rev. șt.-didactică. – 2007. – Nr 2. – P. 5-7.
9. Onica, L. Sănătatea și securitatea ocupațională conform OHSAS 18001 // Fin-Consultant. – 2007. – Nr 5. – P. 99-101.
10. Palca, Dina. Viața merită să fie trăită fără stres // Oastea Moldovei. – 2011. – 29 ian. (Nr 1-2). – P. 14.
11. Popescu, Octavian. Dreptul la sănătate din perspectiva globală și națională // Drepturile omului = Human Rights Droits de l'Homme. – București, 2005. – Anul XV, nr 2. – P. 74-77.
12. Rădulescu, S. M. Sociologia sănătății și a bolii. – București : Ed. Nemira, 2002. – 314 p.
13. Sajin, R. Cum afectează televiziunea sănătatea? // Flux sănătate. – 2008. – 12 mart. (nr 9). – P. 6.

14. Tomescu, A. Munca și stresul:simțul controlului // Psihologia. – 1995. – Nr 1. – P. 26-27.
15. Zamfir, E. Relații interpersonale și stilurile de viață // Stiluri de viață. Dinamica lor în societatea contemporană. – București, 1989. – P. 85-102
16. Азарных, Т. Д. Психическое здоровье (вопросы валеологии) : учеб. пособие / Т. Д. Азарных, И. М. Тыртышников. – Воронеж : Изд-во НПО "МОДЭК" ; М. : Моск. психолого-социальный ин-т , 1999. – 112 р. : (Б-ка педагога-практика). – ISBN 5-89395-168-9
17. Бик, Светлана. Поддержи себя сам. Советы и упражнения для снятия стресса // Классное руководство и воспитание школьников : Метод. газ. для класных рук. – 2010. – 1-15 апр. (Nr 7). – P. 41-42.
18. Бодров, В. А. Проблема преодоления стресса. Часть 1. "Coping stress" и теоретические подходы к его изучению // Психологический журнал. – 2006. – Nr 1. – P. 122-133.
19. Ключников, Сергей. Как уберечься от стресса? // Народное образование : Рос. общественно-пед. журн.. – 2003. – Nr 5. – P. 230-235.
20. Куликов, Л. В. Диагностика психических состояний, настроений и сферы чувств // Вестник психосоциальной и коррекционно-реабилитационной работы. – 2006. – Nr 1. – P. 38-56.
21. Науменко, Ю. В. Профилактика стрессов и укрепление эмоционального здоровья подростков // Школьные технологии. – 2006. – Nr 1. – P. 91-104.
22. Смирнова, Ольга. Предъявляем счет! : [о вреде стресса] // Здоровье : ежемес. науч.-попул. журн. – 2006. – Nr 11. – P. 22.
23. Яковлев, Б. Теоретические аспекты исследования психической нагрузки в условиях учебной деятельности / Б. Яковлев, О. Литовченко // Alma Mater : Вестн. высш. шк. – 2005. – Nr 6. – P. 3-6.

### **Prezentări de documente**

#### **Scop:**

Informarea continuă a utilizatorilor asupra documentelor din Bibliotecă: cărți, reviste, anale, CD, DVD, materiale AV.

**Destinație:** Învățători, profesori, elevi

#### **Organizare:**

- Tipologia prezentării: universală, specializată, tematică sau personalizată.
- Selectarea documentelor pentru prezentarea bibliografică: cărți, publicații periodice, colecții electronice, documente audiovizuale.
- Forma de prezentare: orală sau scrisă.
- Prezentarea documentelor se face în mod diferențiat: învățători, elevi.

- Prezentările se promovează, de regulă, în cadrul expoziției Zilele Informării (în spațiile Bibliotecii) sau pot fi promovate și în clasele de elevi.

#### **Expoziții:**

Expoziția „Achiziții Recente” se prezintă ca o formă de asistență informațională a publicului cititor cu referire la achizițiile recente în Bibliotecă într-o perioadă anume de timp. Este o activitate multiaspectuală cu prezentări de carte, resurse electronice, întâlniri cu profesorii școlari, elevii.

#### **Scop:**

- Informarea continuă a beneficiarilor despre achizițiile recente (în orice limbă și din toate domeniile, inclusiv și beletristica) în Bibliotecă: cărți, reviste, anale, CD, DVD, materiale AV.
- Promovarea colecției Bibliotecii.

#### **Organizare:**

- Documentele noi achiziționate în colecția Bibliotecii sînt expuse pentru utilizatori pe parcursul întregului an calendaristic.
- Expoziția se schimbă în dependență de cantitatea achizițiilor în Bibliotecă (o dată la 1 – 2 luni).
- Principiul de expunere a documentelor este cel sistematic (pe domenii de știință).

#### **Prezentare:**

- Expoziția funcționează în spațiile expoziționale ale Bibliotecii cu expunerea documentelor recent achiziționate.
- La expoziție au acces toți utilizatorii Bibliotecii.
- Vizitele se realizează individual și în grup.
- La expoziția Achiziții Recente sînt organizate Zile speciale de Informare cu consultații, discuții, prezentări bibliografice orale de documente conform unui plan stabilit:
  - ▶ pentru profesori
  - ▶ pentru elevi

**Indicii bibliografici.** Indicii bibliografici, de obicei, se întocmesc cu scopul de informare a unui grup de utilizatori, la o temă anumită. Indicii bibliografici, de regulă, sînt însoțiți de un cuvînt introductiv, articole de referință, indici auxiliari.

Distingem cîteva tipuri de indici bibliografici:

*Universali* - reflectă documente din toate domeniile (ex: Bibliografia Națională a Moldovei, Bibliografia Națională a României).

Bibliografia națională curentă are caracter universal, include informații din toate domeniile științei. Cuprinde următoarele compartimente:

- Cronica cărții.

- Cronica publicațiilor de note.
- Cronica publicațiilor de artă plastică.
- Cronica articolelor de revistă.
- Cronica articolelor de gazetă.
- Cronica recenziilor.
- Indice „Materiale bibliografice ale Republicii Moldova”.

*Tematici* - reflectă literatura pe o temă concretă.

*Pe domenii* – reflectă literatura la o anumită ramură (ex: filozofie, lingvistică, politologie, artă).

*Locali* - conțin colecția de materiale despre ținut, țară, oraș.

*Biobibliografiile* - reflectă lucrările, dedicate unei persoane cu merite notorii: savanți, scriitori, muzicieni, profesori...

*Selective* - propun cititorului exemolare din cea mai valoroasă literatură.

**Elaborarea unei lucrări științifice necesită prezentarea referințelor bibliografice utilizate și a citărilor din alte opere.**

Orice cercetător este dator să cunoască regulile de alcătuire a referințelor bibliografice ce se conțin în standardele de bibliologie, informare și documentare:

- SM SR ISO 690:2005 Documentare. Referințe bibliografice. Conținut. Formă și structură;
- SM ISO 690: 2012 Informare și documentare Reguli pentru prezentarea referințelor bibliografice și citarea resurselor de informare
- Descrierea bibliografică a documentelor trebuie:
  - să înglobeze toate informațiile necesare pentru a identifica ușor documentul în cauză;
  - să fie deslușită, să nu conțină prescurtări de cuvinte în afara celor prevăzute de Stasul în vigoare;
  - fiecare element bibliografic al unui sau altui document trebuie separat cu ajutorul semnelor de punctuație.

Elementele obligatorii ale referințelor bibliografice sînt sistematizate pe tipuri de resurse informaționale: documente oficiale, cărți, articole, documente electronice și părți ale acestora: autori, titluri, loc publicare, editură, anul publicării, paginația ISBN, data accesării site-ului.

Bibliografia generală este situată la finele lucrării, ordonarea documentelor fiind alfabetică conform următoarei structuri:

- Publicații oficiale,
- Documente scrise cu caractere latine (engleză, franceză, germană, română, etc. (ordinea alfabetică),
- Documente scrise cu caractere chirilice (ordinea alfabetică).



**Principala sursă** de informare pentru alcătuirea referinței bibliografice este documentul propriu-zis. Sursa primară de informare în cadrul documentului este pagina de titlu. Titlul documentului trebuie reprodus așa cum apare pe pagina de titlu. Dacă documentul nu are pagină de titlu, informația necesară o poate furniza coperta, caseta editorială de pe ultima pagină, oricare informație din interiorul documentului.

**Punctuația este importantă:** fiecare element al referinței trebuie separat prin virgulă, punct/virgulă (;) punct.

**Limba descrierii** este, de regulă, limba originalului.

### **Exemplu de referințe bibliografice la tema: *Educație timpurie***

1. Almăjanu, Elena. Jocul de perspicacitate și dezvoltarea copilului. In: Tribuna învățământului. 2005, nr 788, p. 13.
2. Anicuța, Parfenie. Introducere în psihologie. Timișoara: Excelsior, 2000. 246 p. ISBN 973-592-021-2
3. Băncilă, V. Filosofia vârstelor. București : Ed. Anastasia, 1997. 259 p. – 973-9239-40-4
4. Dascăl, A. Unele reflecții asupra rolului jocului cu dezvoltarea copilului. In: Pregătirea și perfecționarea cadrelor didactice în domeniul învățământului preșcolar și primar. Ch., 2007, p. 142-144.
5. Debesse, M.; Chelsoi, M. Etapele educației. București : Ed. Didactică și Pedagogică, 1981. 112 p.
6. Doron, Roland; Parot, Francois. Dicționar de psihologie. București: Umanitas, 1997. 896 p. ISBN 973-28-0821-7
7. Glavan, Tatiana. Ședința cu părinți “Jocul nu este o distracție”. În: Făclia. 2000, 18 dec., p. 12.
8. Haga, A. Jocul - mijloc de dezvoltarea a personalității copilului. În: Tribuna învățământului. 2000, nr 531, p. 14.
9. Jume, Mirela. Eu și părinții mei : despre sarcină, naștere și primii ani de viață. Oradea: Aquila, 1997. 296 p. – ISBN 973-9319-06-8
10. Lapoșina, E. Dezvoltarea timpurie a copilului cu probleme de dezvoltare în cadrul educației în familie : ghid pentru părinți. – Ch., 2005. 326 p. – ISBN 978-9975-921-13-8
11. Pasca, A. Educația timpurie între necesitate și oportunitate. În: Rev. Învățământului preșcolar. 2006, nr 3-4, p. 21-35..
12. Piaget, J. Nașterea inteligenței la copil. București: Ed. Didactică și Pedagogică, 1973. 435 p.
13. Roșca, A. Educația timpurie : între necesitate și oportunitate. In: Rev. învăț

- preșcolar. 2006, nr 3-4, p. 21-35.
14. Șchiopu Ursula. Psihologia vârstelor: ciclurile vieții. București: Ed. Didactică și Pedagogică, 1995. 480 p. ISBN 973-30-3098-X
  15. Socoliuc, Nina; Cojocaru, Victoria. Fundamente pentru o știință a educației copiilor de vârstă preșcolară. Ch.: Cartea Moldovei, 2005. 407 p. ISBN 9975-60-185-5
  16. Sperchez, Mihaela. Rolul formativ al jocului-exercițiu. In: Tribuna învățământului. 2003, nr 690, p. 11.
  17. Абрамова, Г. С. Возрастная психология : учеб. пособие для вузов. М., 2000. 623 p. ISBN 5-8291-0071-1
  18. Брагинский, В. От рождения – до зрелости. В: Здоровые дети : прилож. к газ. Первое сентября. 2005, №3, p. 22-25.
  19. Власова, З. Особенности отношений ребенка с близкими и взрослыми и познавательное развитие в период кризиса. В: Вестн. Славянского ун-та, 2006, №12, p. 139-146.
  20. Выготский, Л. П. Вопросы детской психологии. СПб: Союз, 1997. 222 p. ISBN 5-87852-043-5
  21. Ермолаева, М. В. Значение субъектного подхода для изучения развития личности на этапах зрелого возраста. В: Мир психологии, 2007, №1, p. 79-86.
  22. Подлеснова, Н. Ваш неугомонный малыш : возрастное развитие ребенка. В: Семья и школа. 2003, №2, p. 5-9.
  23. Психология человека от рождения до смерти. СПб: Олма Пресс, 2002. 652 p. ISBN 5-93878-022-2
  24. Смирнова, Е. Ранний возраст – важный ответственный этап развития человека. В: Дошкол. Воспитание. 2009, № 8, p. 18-26.

### **Bibliograful în realitatea informațională contemporană**

Bibliografia clasică pare să repete destinul limbii latine. Nu se mai vorbește, dar rămîne a juca un rol important în formarea noilor cuvinte, în relații interculturale. Bibliografia clasică va realiza funcțiile de depozit al moștenirii culturale. Rolul ei sporește la momentul cînd se discută mult de tehnologizarea socială, de urmările informatizării asupra societății, de noi strategii de informatizare.

Prestigiul profesiei de bibliograf este lezat de neidentificarea ei în afara bibliotecii. Situația ar putea fi reglementată prin crearea asociațiilor bibliografice, care ar contribui la existența independentă a bibliografiei.

Un rol important în edificarea prestigiului unei profesii (teoria lui M.

Veber) îl are formarea continuă a specialiștilor, mai ales, cei din sfera informațională. Ar contribui la un prestigiu major și exersarea profesiei de bibliograf nu numai de către femei, dar și de către bărbați.

### **Bibliografi în interiorul bibliotecii. Cum sînt și cum ar trebui să fie:**

- bibliografi-analitici și sintezatori (analiza literaturii, evidențierea esențialului, elaborarea referatelor, adnotărilor, abstractelor);
- bibliografi-cercetători (studierea eficacității muncii (sondaje, discuții, analiză), căutarea noilor resurse informaționale, noi forme și metode);
- bibliografi-navigatori, operatori, manageri ai resurselor informaționale (să fie puse la dispoziția cititorului informație relevantă și exhaustivă);
- bibliografi-pedagogi și psihologi;
- bibliografi-consultanți;
- bibliografi-traducători;
- bibliografi-posesori, cunoscători ai fondului de carte. documente prime și secundare

### **Glosar**

**Articol** - Text independent care intră în structura unui serial sau a unui dicționar.

**Bază de date** - Colecție de date stocate împreună în format electronic, potrivit unei singure scheme de realizare spre a fi vizibilă cu ajutorul calculatorului.

**Biblioteca virtuală** - Termen generic pentru desemnarea bibliotecii pe suport electronic. Biblioteca fără ziduri, care poate fi folosită la distanță.

**Bibliografie** - Domeniu de activitate care studiază principiile de identificare și descriere a documentelor publicate, elaborarea și difuzarea informațiilor despre documentele publicate; Disciplină științifică care studiază teoria, metodologia informației bibliografice; Listă (document secundar) cu prezentarea unor documente selectate și ordonate după anumite criterii.

**Bibliografie curentă** - Bibliografii cu periodicitate variată care prezintă informații despre documentele editate recent.

**Bibliografie retrospectivă** - Bibliografii care prezintă informații despre documentele apărute în trecut.

**Bibliografie specializată** - Bibliografii (selectate după anumite criterii) cu informație despre literatură dintr-un anumit domeniu.

**Bibliografie universală** - Bibliografii care prezintă informație din toate domeniile științelor

**Cercetare bibliografică** - Ansamblu de metode și tehnici utilizate pentru evidențierea documentelor din bibliografii tradiționale (imprimate și electronice); Elaborarea bibliografiilor la anumite teme.

**Cercetare științifică** - Acțiune de a efectua anumite cercetări: studiul literaturii, lucrări experimentale.

**Citare** - Fragment dintr-o lucrare, reprodus întocmai cu indicarea referinței bibliografice a lucrării din care a fost extras.

**Colecție de bibliotecă** - Totalitatea documentelor deținute de bibliotecă, grup de unități documentare alcătuite și orînduite după anumite criterii și reguli, și care constituie un anumit fond.

**Compact disc** - Mediu optic de stocare de dimensiuni reduse (120 mm diametru) și de mare capacitate de stocare a informațiilor pe care semnalele analogice sunt înregistrate în format digital într-o memorie care nu poate fi decît citită.

**Comprehensiune** - Capacitatea de a înțelege ceva; putere de pătrundere.

**Contribuție** - Text independent și unitar care formează o parte a unui document.

**Cultura informației** - Ansamblu de cunoștințe teoretice și competențe ce permit identificarea unei nevoi informaționale, localizare, evaluarea, utilizarea informației găsite.

**Data publicării** - Menționarea anului și, dacă este necesar, a lunii și zilei de publicare a unui document.

**Descriere bibliografică** - Totalitatea de date care prezintă informație despre un document primar pentru a fi identificat.

**Document** - Orice bază de cunoaștere fixată materialmente și susceptibilă de a fi utilizată pentru consultare, studiu sau probă.

**Document de bibliotecă** - orice suport material - manuscris, carte tipărită, periodic, disc, bandă magnetică, stampă, fotografie, facsimil, film, microfilm, dischetă, program calculator, casetă video, CD, CD-ROM, DVD etc. încărcat cu informații capabil să le transmită.

**Document audiovizual** - Orice document-text, orice document - imagine, orice document - sunet a cărui consultare sau utilizare se face prin intermediul unui aparat, înregistrări vizuale (cu sau fără sunet) și înregistrări sonore, indiferent de suport sau procedeul tehnic utilizat pentru realizare.

**Document de muzică tipărită** - Document a cărui conținut esențial este reprezentarea muzicii, în general prin note.

**Document electronic** - Termen generic pentru desemnarea documentelor pe suport informatic.

**Documentare** - Prelucrarea informațiilor pentru a fi stocate și transmise uti-

lizatorului.

**E-book** - Document digital, sub licență sau nu, unde textul este dominat și care poate fi văzut în analogie cu o carte tipărită (monografie). Utilizarea cărților este în multe cazuri dependentă de un dispozitiv anume și/sau un limbaj special de citire sau vizionare.

**Identificare bibliografică** - Regăsirea documentelor prin cunoașterea unor date despre document.

**Informații bibliografice** - Ansamblu de date despre documentele primare: numele și prenumele autorului, titlul documentului, datele de publicare, caracteristicile cantitative.

**Informații documentare** - Date despre descrierea bibliografică și cea codificată într-un limbaj convențional a conținutului documentului (index CZU).

**Multimedia** - Orice document compozit format din unul sau mai multe părți de natură audiovizuală ale cărui elemente sau suporturi nu pot fi separate prin comercializare având o importanță egală și care pentru a fi exploatat are nevoie de un aparat de lectură sau tratarea simultană a textului, sunetului și a imaginilor fixe și animate sub controlul unui program informatic.

**On-line** - Termen generic pentru denumirea legăturii directe și interactive între un echipament și unitatea centrală de prelucrare în timp real.

**Ordine alfabetică** - Organizarea unor unități în ordinea strictă a intrărilor de la A la Z / A la Я.

**Periodic electronic** - Periodoc publicat doar în formă electronică sau în formă electronică și în alt format.

**Prelucrarea analitică și sintetică a informației** - Proces de caracterizare generalizată a unui document spre dezvăluirea conținutului. Este constituit din: descriere bibliografică, adnotare, referat, indexare.

**Publicație în serii** - Document tipărit sau netipărit care apare în numere, fascicule, volume sau părți succesive, legate în general numeric sau cronologic, pe o perioadă de timp nelimitată și la intervale determinate sau nedeterminate (anuale, reviste, ziare).

**Referințe bibliografice** - Prezentarea într-o anumită ordine a documentelor sau a unor părți din documente, date necesare pentru identificarea documentelor.

**Site web** - Pagini pe web purtătoare de informații.

**Text** - Document sau parte a unui document care prezintă informațiile sub formă discursivă, o unitate comunicativă verbală sau scrisă, de dimensiuni variabile; partea principală a unei cărți.

**Vedetă** - Cuvânt sau grup de cuvinte, simbol sau grup de simboluri care se află la începutul unui index, intrate în catalog ori înregistrate; aceste caractere determină orînduirea descrierilor bibliografice într-un sistem de catalogare și constituie puncte de acces la informațiile cuprinse într-un catalog de bibliotecă.

## INTERNETUL - CEL MAI NOU INSTRUMENT DE PROMOVARE AL BIBLIOTECII

---

### THE INTERNET- THE NEWEST PROMOTIONAL TOOL LIBRARY

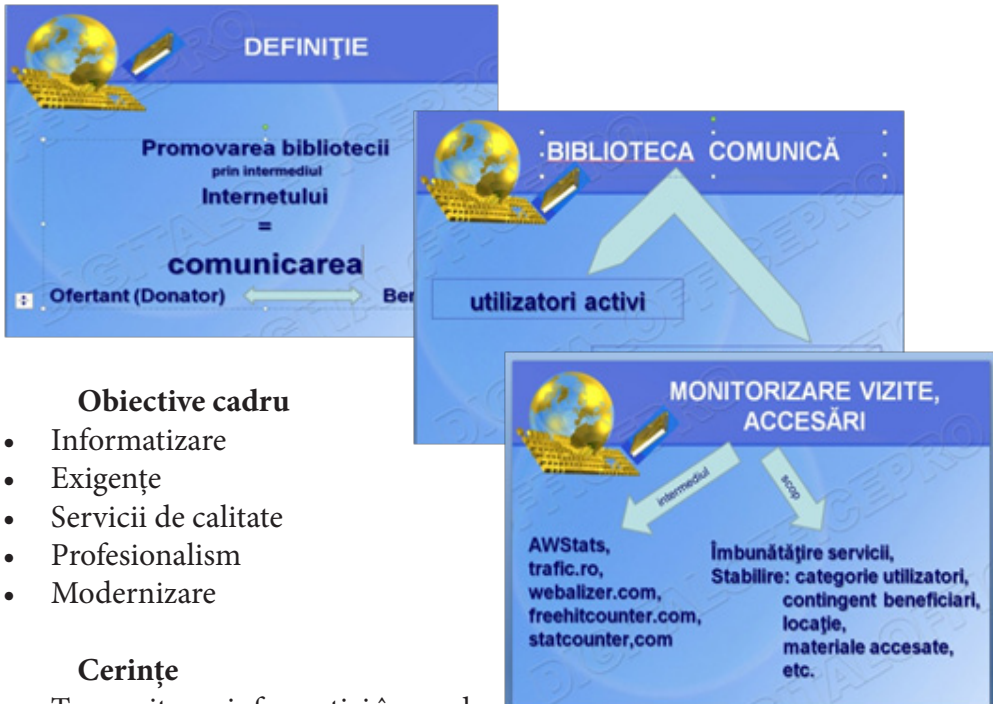
**Felicia LUPAȘCU**

**Abstract:** *The Internet is the medium with the highest rate of development in history. In this article the author talks about using the Internet as a tool to promote the objectives of library: goals frame, requirements, benefits, website tools and the necessary knowledge, services, success guaranteed, low-cost, development model plane, continuously updating etc.. University Library communicates with active and potential users (non-users), offers are: digital library, online exhibitions, electronic catalogue, own databases and from partners, electronic magazines, current information, accounts on social networking sites. Monitoring visits, the accesses take place through AWStats, traffic.ro.*

#### **Obiectiv propus**

Comunicarea prezintă o încercare de a determina în ce măsură Internetul poate fi folosit ca instrument de promovare a bibliotecii. Internetul este mediul cu cea mai mare rată de dezvoltare din istorie. În prezent – 60 % populație folosește Internetul. În anii '90 sec. XX erau 600 site-uri, în prezent - peste 20 000 000. Conform statisticilor în R.Moldova există 2 911 biblioteci din care au calculatoare – 328 biblioteci (11,3 %), au conexiune Internet – 5%.

Promovarea bibliotecii prin intermediul Internetului = comunicarea dintre Ofertant (Donator) și Beneficiar. Biblioteca comunică cu utilizatori activi și utilizatori potențiali (non-utilizatori). Monitorizarea vizitelor, accesărilor are loc prin intermediul: AWStats, trafic.ro, webalizer.com, freehitcounter.com, statcoun ter.com. Scopul este: Îmbunătățire servicii, stabilire categorii de utilizatori, contingent beneficiari, locație, materiale accesate, etc.



### Obiective cadru

- Informatizare
- Exigențe
- Servicii de calitate
- Profesionalism
- Modernizare

### Cerințe

- Transmiterea informației în mod interactiv
- Intrarea în contact cu utilizatorii prin intermediul Internetului
- Promovarea serviciilor și produselor
- Ofertă servicii utilizatorilor la distanță
- Atragerea noilor clienți

Pagina web este legătura dintre beneficiar și donator prin intermediul Imaginii, textului, fișierelor multimedia.

### Avantaje de utilizare a Internetului

- Comunicare profesională
- Comunicare utilizatori
- Cost redus
- Viteză de trimitere și primire a informației
- Raza de acțiune
- Rata de feed-back

### Instrumente necesare

- Catalog online
- Colecții digitale

- Conturi pe diverse site-uri sociale
- Conexiune Internet de calitate
- Comunicare prin e-mail
- Mesagerie online, forumuri, casete web
- Telefonie

### **Cunoștințe necesare**

- Programare
- Digitizare documente (poze, cărți, reviste, etc.)
- Procesare documente
- Realizare filme, PPT
- Cunoaștere OFFICE
- Sisteme de operare
- Redactare texte
- Limbi străine
- Creare baze de date

### **Servicii oferite prin intermediul Internetului**

- Actualități - evenimente, manifestări culturale
- Legături utile, baze de date
- Catalog online
- Lista noilor achiziții
- Lucrări în format digital
- Reviste și ziare în format electronic
- Acte normative
- Cultura informației
- Expoziții on-line

### **Succes garantat**

- Informații clare, concise, interactive, la subiect, redactate la nivel profesional
- Informații oferite în mai multe limbi de circulație
- Comunicare prin intermediul e-mailului
- Determinarea și adaptarea la contingentul utilizatorilor
- Considerație: utilizatorii cunosc navigarea pe Internet

### **Ofertele Bibliotecii universitare bălțene**

- Bibliotecă digitală
- Expoziții on-line



- Catalog electronic
- Baze de date proprii și de la parteneri
- Reviste electronice
- Informații de actualitate
- Conturi pe site-uri de socializare

#### **Costuri reduse**

- Serviciu de Informatizare
- Intreținere la cost minim
- Creare conturi pe site-uri ce oferă servicii gratis
- Blog
- Programe de calcul Statistic
- Intreținerea tehnicii

#### **Plan model de dezvoltare**

- Împrumut interbibliotecar
- Crearea unui serviciu de traducători
- Servicii specifice disponibile on-line
- Prelungiri sau chiar împrumuturi on-line
- Catalog on-line colectiv
- Dezvoltarea variantelor paginii web, blogului în limba engleză
- Protejarea unor documente degradate prin digitizarea și postarea lor pe site

#### **Actualizare continuă**

- Dezvoltarea catalogului on-line;
- Menținerea serviciului „Întreabă bibliotecarul” on-line;
- Rezervări de documente online;
- Dezvoltarea resurselor electronice postate pe site;
- Informări locale și europene on-line;
- Dezvoltarea fișierului de autoritate *Autori. Persoane fizice* (cadre didactice, bibliotecari)

#### **În pas cu Internetul**

- Catalogul on-line va fi singura sursă de a căuta descrierea unei unități bibliografice, intenționându-se să se renunțe definitiv la cataloagele tradiționale

### **Concluzie**

- Utilizarea Internetului duce la creșterea numărului de utilizatori, prin aceasta realizându-se un circuit al documentelor mai eficient, promovarea bibliotecii printr-un mijloc modern, rapid și eficient

### **Punct final**

- Dacă nu ești pe Internet, nici nu exiști.

**BIBLIOTECILE ȘCOLARE  
DIN REPUBLICA MOLDOVA:  
SITUAȚII STATISTICE, ANUL 2010**

---

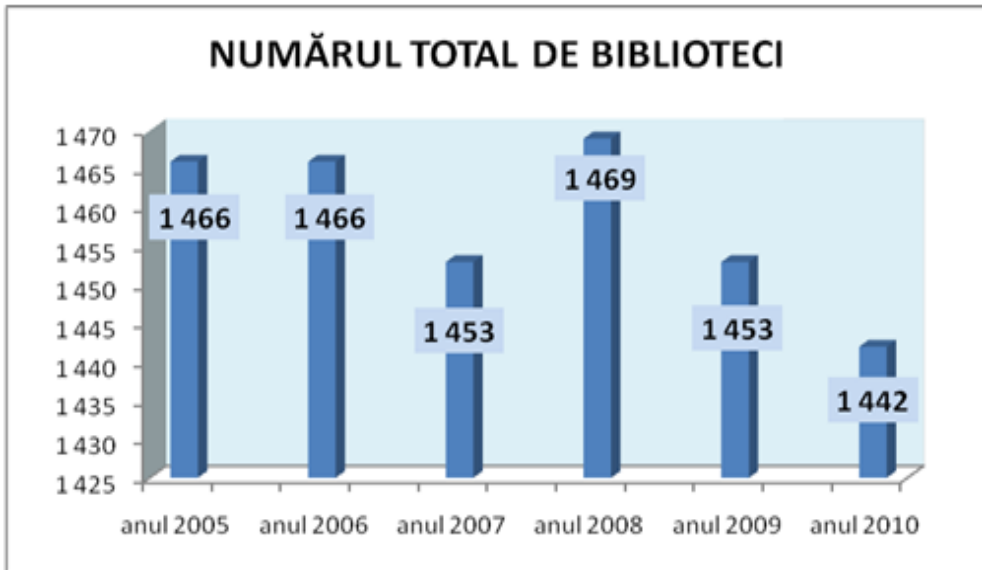
**SCHOOL LIBRARIES IN THE REPUBLIC OF MOLDOVA:  
STATISTICAL SITUATIONS, 2010 YEAR**

**Elena HARCONIȚA Elena STRATAN Elena ȚURCAN**

**Abstract:** *The present study gives School Libraries situation in the Republic of Moldova in the light of the statistical data of the 2010 year. The Scientific Library is delegated by the Ministry of Education with functions of the Library Science Center for school libraries in 15 districts of the North and the mun. Balti. The Library Science Center presents the cumulative annual statistical reports to relevant authorities. According to statistics in the Republic of Moldova at 01. 01. 2012 are 1 442 school libraries, in which are working 1 523 librarians, with a collection of 21 845 551 documents which are available for 429 863 users, 5 866 294 123 entries, 10 148 418 loans.*

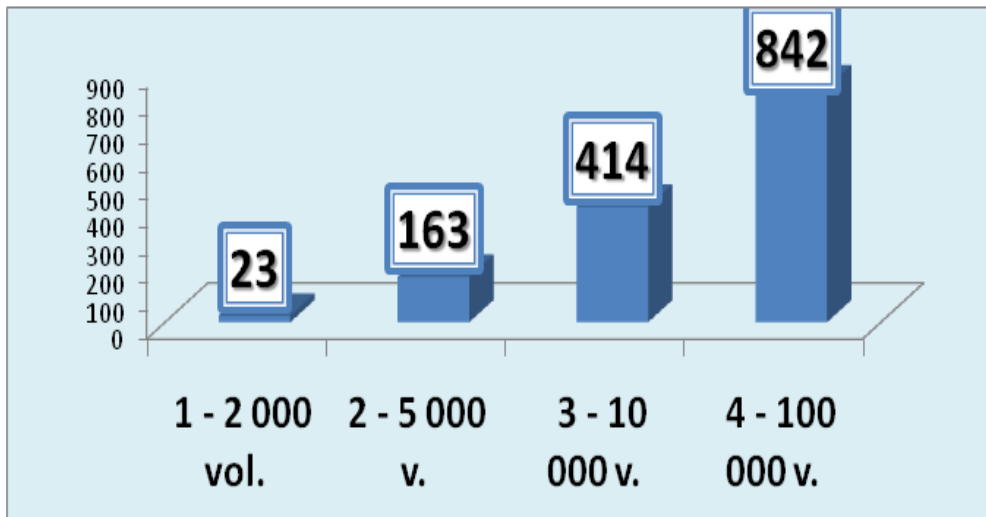
Începînd cu anul 2004 Biblioteca Științifică Biblioteca Științifică a Universității de Stat „Alec Russo” din Bălți și a Universității Pedagogice „Ion Creangă” din Chișinău, colectează și sintetizează, prezentînd organelor de resort Rapoartele statistice centralizatoare privind activitatea bibliotecilor școlare. Datele generale sunt expuse pe situl Bibliotecii în compartimentul Centrul Biblioteconomic.

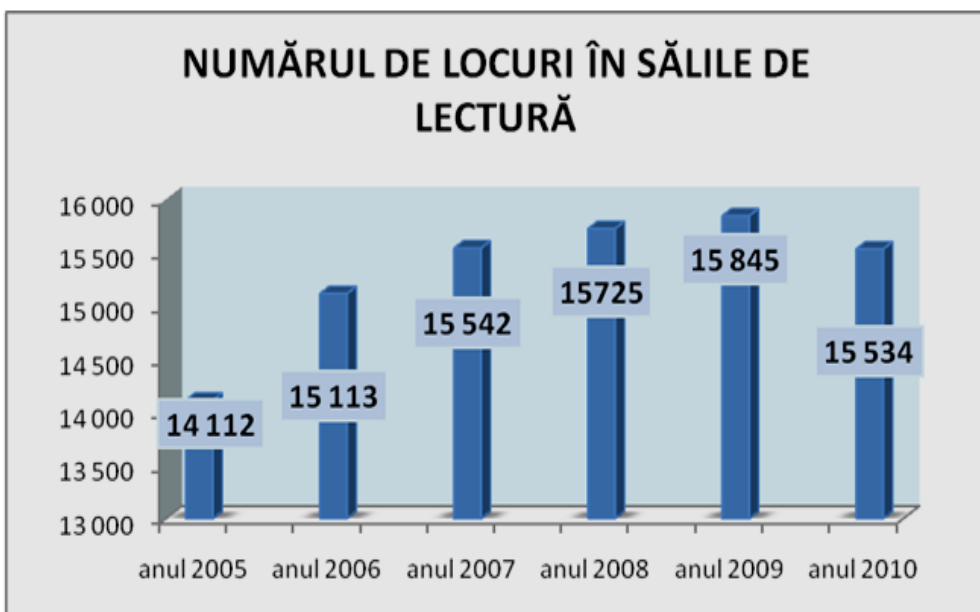
Conform datelor statistice în Republica Moldova la 01.01. 2012 se numără 1 442 biblioteci școlare: municipale – 194, urbane – 183 și rurale – 1 065. După forma organizatorico – juridică – 1 427 sînt în școlile de stat și 15 private. Se află în localuri speciale – 152, reamenajate – 1 290, proprii -1 433, arendate - 9.



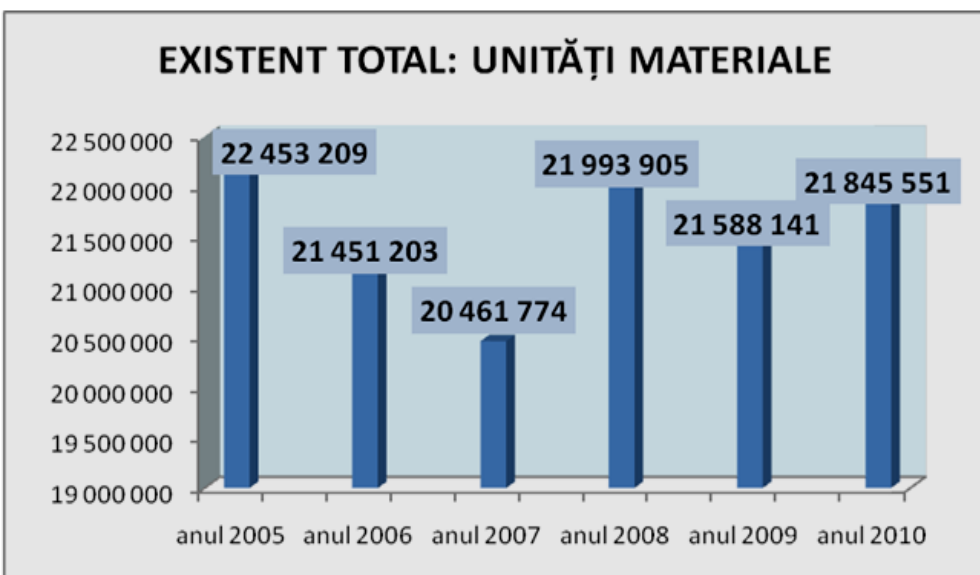
Cea mai mare parte o constituie bibliotecile de categoria a 4-a – 842, cu colecții de la 10 001 pînă la 100 000 volume, categoria a 3-a (de la 5 001 pînă la 10 000) – 414, categoria a 2-a - 163, colecții - pînă la 5 000 de volume, categoria I - 23 de biblioteci cu colecții de pînă la 2 000 de volume.

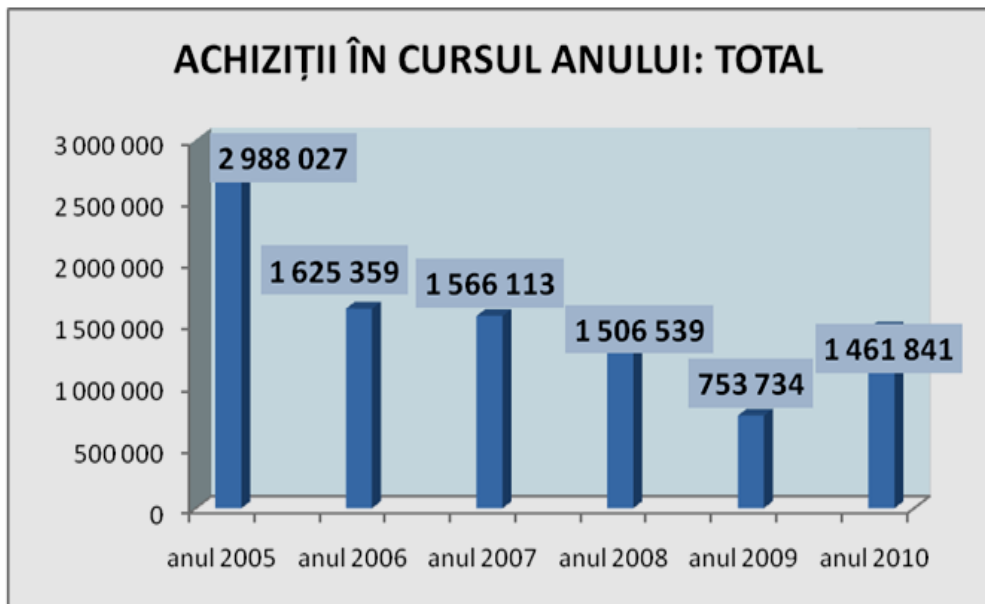
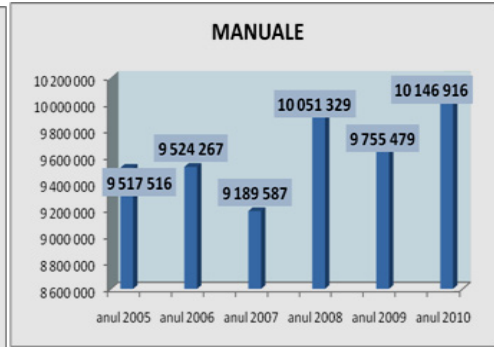
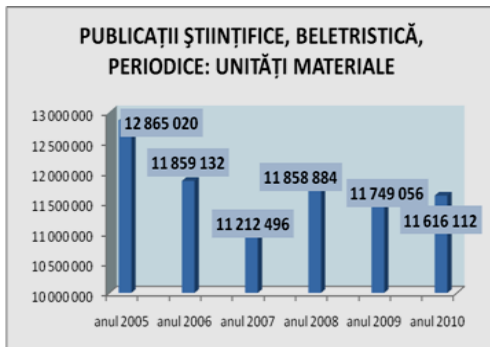
Bibliotecile școlare dispun de 15 534 locuri în sălile de lectură. În medie la un loc pretind circa 32 de elevi. Normele recomandă 5 elevi la un loc.



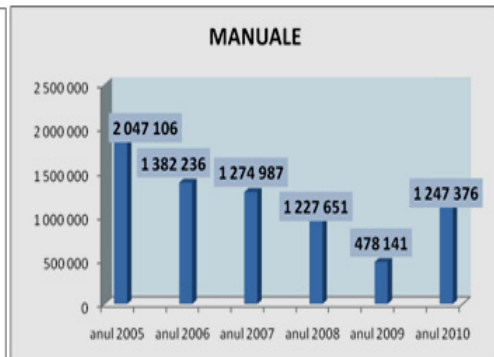
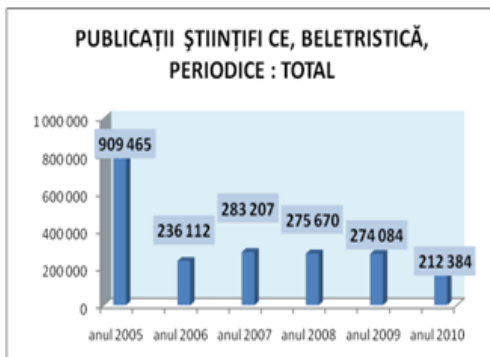


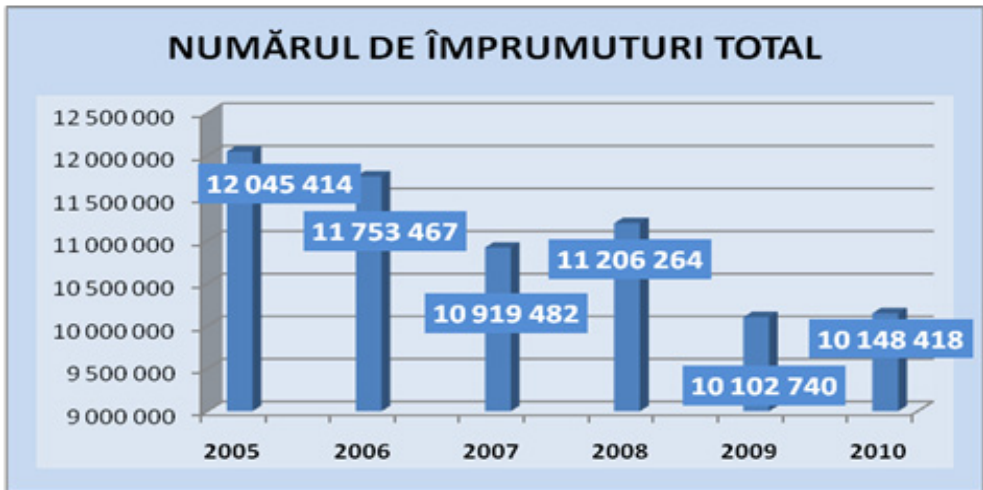
Colecția de documente constituie 21 845 551 unități materiale, 46 % - manuale , 54 % - publicații științifice, beletristică și seriale. Per elev revin 51 de cărți: 24 manuale și 27 de documente științifice, beletristică, periodice.



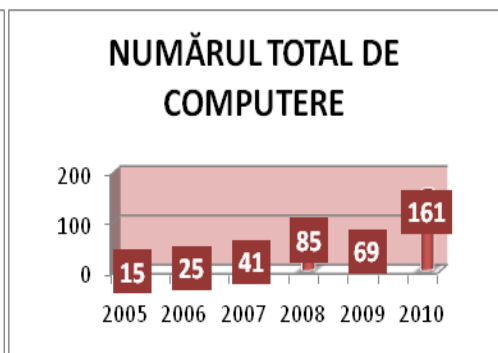
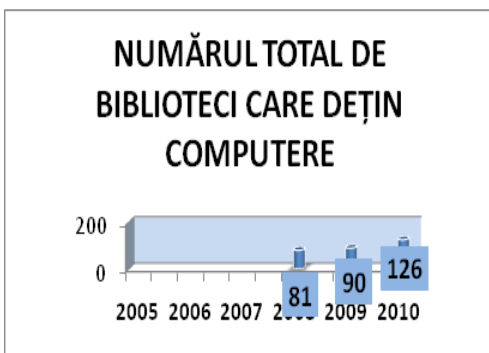
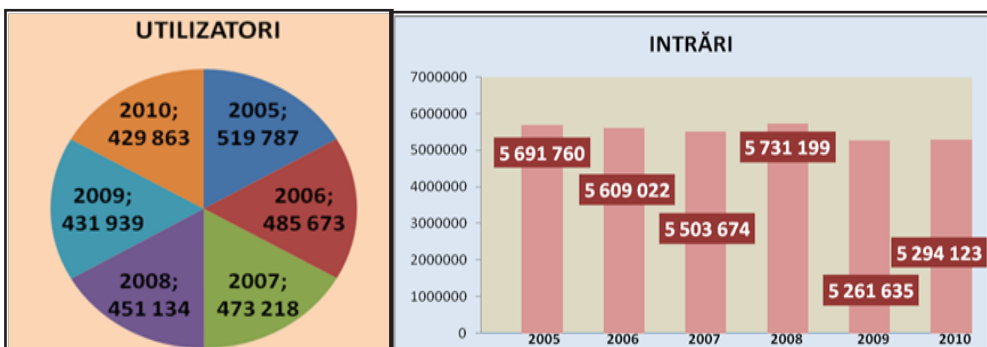


În anul 2010 bibliotecile și-au completat fondurile cu 1 461 841 volume, din care 85 % manuale și 15 % - literatura științifică, beletristică, seriale. Per utilizator au fost achiziționate - 3,4 ex. /2,9 manuale.

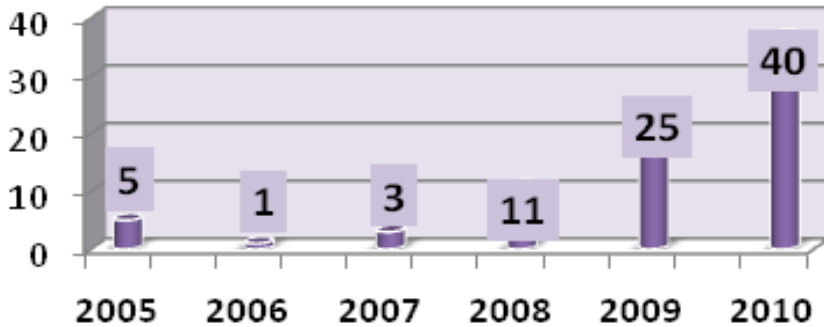




De colecțiile și serviciile bibliotecilor școlare beneficiază 429 863 utilizatori (copii până la 16 ani -76%), care au vizitat bibliotecile de 5 294 123 ori și au împrumutat 10 148 418 documente. Per utilizator - 12 intrări, în 2005 - 5 691 760, 2010 - 5 294 123, în descreștere cu circa 400 000. Număr documente împrumutate: 10 148 418, per utilizator – 24 împrumuturi.



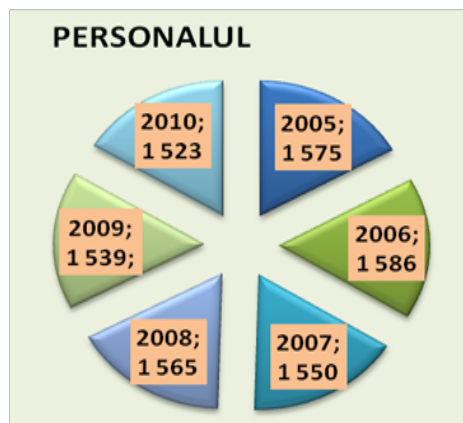
## STAȚII DE LUCRU CONECTATE LA INTERNET



### Servicii electronice

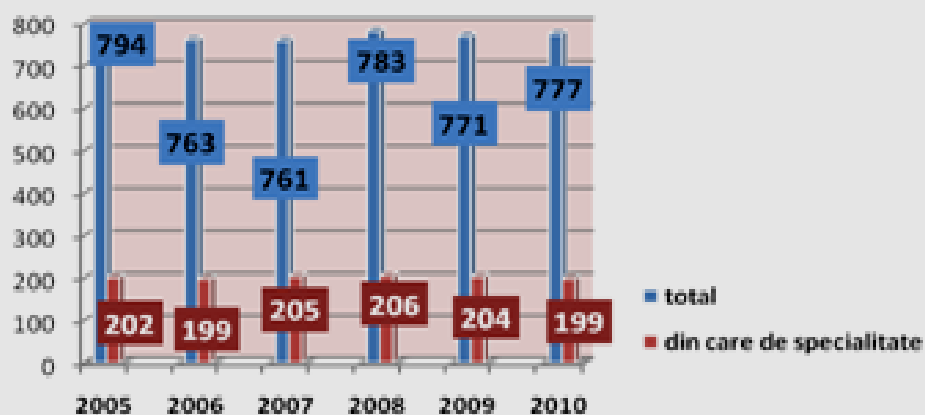
În era tehnologiilor informaționale, când probabil nu există o școală în care nu ar fi clase de calculatoare, cele 1 442 biblioteci școlare sînt dotate doar cu 161 de computere, 11 % din totalul de biblioteci (15 în 2005), pentru utilizatorii copii – 54; conectate la Internet – 40, număr de imprimante pentru utilizatori – 16, 126 (%) de biblioteci dețin computere; 34 (%) sînt conectate la Internet; 3 (%) dispun de pagini web.

În 1442 biblioteci activează 1 523 (în anul 2005 – 1 575) de bibliotecari, 1 060 (în anul 2005 – 1 180) în echivalente de norme întregi. Studii superioare – 51% (2005-50,4%), superioare de specialitate -26% (2005 – 25,4%), studii medii – 746 (49%), medii de specialitate - 247 (33%), 389 - 25,5% cu grad de calificare.





### BIBLIOTECARI CU STUDII SUPERIOARE



### BIBLIOTECARI CU GRAD DE CALIFICARE



## 20 DE ANI AI ABRM ÎN FOTOGRAFII - FILM

---

### 20 YEARS OF THE LIBRARY ASSOCIATION OF REPUBLIC OF MOLDOVA IN FILM-PHOTOGRAPHS

**Silvia CIOBANU**

**Abstract:** *The elaboration of this paper was conditioned by the 20-years of registering of the LARM. Film-photos is structured in the following chapters: the brief history of setting up of the LARM; The LARM Presidents; The VI-th Congress of LARM; Bibliological Year Symposium, conferences; workshops, seminars, round tables; international collaboration; the Day of the Librarian; excursions; summer camps. The creation of this film have collaborated University libraries and "B. P. Hașdeu" Municipal Library. The photographs represent the work of the organization since the 2000-th until now. Being situated in cyberspace, the film pays the society attention on the Librarians' Association of Moldova, their work and the need to be always supported.*

*„Activismul, puterea ABRM depinde de noi toți, de bibliotecile mari și mici, de contribuția fiecărui bibliotecar. Pentru că măsura finală a tuturor lucrurilor intamplate in biblioteci, ca și in ABRM, este bibliotecarul”.*

*L. Kulikovski*

Elaborarea acestei lucrări a fost condiționată de consemnarea celor 20 de ani ai ABRM.

Conținutul filmului – foto este structurat pe următoarele capitole: Constituirea ABRM – istorie succintă; Președinții ABRM; Congresul al VI-lea al ABRM; Simpozionul Anul Bibliologic; Conferințe; Ateliere, seminare, mese rotunde; Colaborare internațională; Ziua Bibliotecarului; Excursii; Tabere de vară.

La crearea acestui film au colaborat bibliotecile universitare, Biblioteca Municipală B. P. Hasdeu. Fotografii reprezintă activitatea organizației, începând cu anii 2000 până în prezent.

Asociația Bibliotecarilor din Republica Moldova (ABRM) a fost constituită în anul 1991, prin decizia Conferinței de constituire a acesteia din 14 noiembrie 1991. La 10 iunie 1992 a fost emisă Hotărârea nr. 393 a Guvernului Republicii Moldova „Cu privire la înregistrarea Statutului Asociației Bibliotecarilor din Republica Moldova”.

ABRM este o organizație non-guvernamentală, care unește eforturile bibliotecarilor în vederea susținerii statutului profesional și social al bibliotecarului, promovării și încurajării persoanelor preocupate de problemele biblioteconomiei, bibliologiei și informării.

Grupul de inițiativă pentru constituirea ABRM a inclus personalități notorii ai comunității profesionale: A. Rău, T. Costiuc, V. Osoianu, L. Corghenci. Incontestabile sînt meritele presedinților ABRM: C. Balaban, director al BNC „Ion Creangă” (între anii 1991-1995), A. Rău, director general al Bibliotecii Naționale din Moldova (între anii 1996-2000), L. Kulikovski, director al Bibliotecii Municipale „B. P. Hașdeu” (între anii 2000-2004), L. Costin, director Biblioteca Republicana Științifică Agricolă a UASM (2004 – prezent).

Actualmente ABRM întrunește mai mult de 1 500 membri individuali și colectivi, este membru IFLA cu reprezentant permanent în persoana Mariane Harjevschi.

ABRM, sprijinită de comunitatea profesională, tinde spre deschidere și comunicare, mizînd pe consens și diversitate, pe tradiții și schimbare. Menține bibliotecile Republicii la nivelul corespunzător timpului, încurajează bibliotecarii în menținerea unității naționale, în prosperarea bibliotecilor, în susținerea și promovarea profesiei de bibliotecar prin activitățile sale specifice: acțiuni de instruire, de atitudine, demersuri, reuniuni profesionale, publicații, recomandări, suporturi educaționale.

În prezent Biblioteca necesită viziuni și tehnologii avansate. Pe parcursul anilor, sub egida ABRM, au fost realizate diverse activități, cele mai reprezentative fiind:

- realizarea și promovarea proiectelor: consorțiul REM (EIFL-direct Moldova), proiectul național SIBIMOL, proiectul internațional PULMAN etc.);
- constituirea Școlii de Biblioteconomie din Moldova – centru de instruire continuă a bibliotecarilor, cu sprijinul financiar al Fundației Soros – Moldova);
- asigurarea accesului la informația profesională: constituirea paginii web a ABRM; editarea Buletinului ABRM; în comun cu Biblioteca Națională a publicațiilor de specialitate „Magazin bibliologic”, „Gazeta bibliotecarului”;
- analize, cercetări, lobbyng-uri, implicații în elaborări de documente de reglementare și normative privind salarizarea bibliotecarilor, suplimente la salarii, personalul de bibliotecă, strategii de dezvoltare etc.
- organizarea a șase Congrese ale Bibliotecarilor cu impact profesional și social;

- organizarea anuală a reuniunilor profesionale Anul Bibliologic; a concursurilor naționale Cel mai bun bibliotecar al anului..., Cele mai reușite lucrări în domeniul biblioteconomiei și științelor informării;
- colaborări internaționale (colaborări cu asociațiile naționale din România, Marea Britanie, Rusia; participări la reuniuni profesionale internaționale.

Sperăm ca această lucrare comună să ocupe un loc de cinste în Analele Asociației Bibliotecarilor din Republica Moldova.

Fiind plasat în spațiul virtual, filmul amintește umanității despre existența bibliotecarilor, despre activitatea lor și necesitatea de a fi susținuți mereu.

REVISTA ELECTRONICĂ  
 „BIBLIOUNIVERSITAS@ABRM.MD” -  
 REVISTĂ DE TEORIE ȘI PRACTICĂ A BIBLIOTECILOR  
 UNIVERSITARE DIN R. MOLDOVA

---

THE ELECTRONIC MAGAZINE BIBLIOUNIVERSITAS@  
 ABRM.MD - A MAGAZINE OF THEORY AND PRACTICE OF  
 UNIVERSITY LIBRARIES OF MOLDOVA

**Silvia CIOBANU**

**Abstract:** *The University Libraries section of the Library Association of Republic of Moldova within the Conference of November the 17-th 2011 launched the concept of electronic magazine BIBLIOUNIVERSITAS @ ABRM. md. The journal will be an open space for collaboration and professional communication for librarians at the national and international level, will contain headings: studies and research, theory and practice, automation, technology, interviews, events, editorial issues. The half-yearly magazine will be published in electronic format by the Scientific Library of the "Alecru Russo" State University of Balti .*

Fiind membri ai societății informaționale, Bibliotecile universitare tind spre deschidere și colaborare. În vederea creării unui spațiu virtual de comunicare profesională, în cadrul secțiunii Bibliotecii universitare, Conferința ABRM, a fost propus **conceptul revistei electronice BIBLIOUNIVERSITAS@ABRM.md**. Viitoarele articole vor fi plasate în rubricile: PERSONALITĂȚI REMARCABILE ÎN BIBLIOTECONOMIE, TEORIE ȘI PRACTICĂ, INFORMATIZARE. TEHNOLOGII, EVENIMENTE, IN MEMORIAM, PROFESIONALIZARE.

**Membrii colegiului de redacție** sînt: Elena HARCONIȚA, director, Biblioteca Științifică a Universității de Stat „Alecru Russo” din Bălți, Dr. Silvia GHINCULOV, director, Biblioteca Științifică a Academiei de Studii Economice din Republica Moldova, Ludmila COSTIN, director, Biblioteca Republicană Științifică Agricolă a Universității Agrare din Moldova, Ecaterina ZASMENCO, director, Biblioteca Științifică a Universității de Stat din Moldova, Zinaida SOCHIRCĂ, director, Departamentul Informațional al Universității Libere Internaționale din Moldova, Zinaida STRATAN, director, Biblioteca Universității Tehnice din Moldova, Liubovi KARNAEVA, director, Biblioteca

Științifică a Universității de Stat de Medicină și Farmacie „N. Testemițanu” din Chișinău, Prof., Dr. Mircea REGNEALĂ, România, Dr. Lidia KULIKOVSKI, director, Biblioteca Municipală “B. P. Hașdeu”, mun. Chișinău, Rodica AVASI-LOAE, director, Biblioteca Academiei de Arte.

Design-ul, tehnoredactarea, maketarea revistei vor fi efectuate de Silvia CIOBANU, șef Centru Marketing. Activitate editorială al Bibliotecii Științifice a Universității de Stat „Alec Russo” din Bălți.

Revista va apare de 2 ori pe an, va avea o rubrică destinată autorilor („AUTORI”) Numerele precedente vor putea fi găsite în Arhivă.

Articolele se vor expedia la următoarea adresă:

**[elena.harconita@mail.ru](mailto:elena.harconita@mail.ru)**

**SECȚIUNEA:**  
**BIBLIOTECA 2.0 / UTILIZATORUL 2.0 ÎN APLICARE /**  
*THE SECTION: LIBRARY 2.0/USER 2.0 IN APPLICATION*

**SERVICII DE CALITATE ȘI ORIENTAREA CĂTRE CLIENT**  
**– NOȚIUNE TEORETICĂ, SAU REALITATE?**

---

**QUALITY SERVICES AND CUSTOMER ORIENTATION –**  
**THEORETICAL NOTION OR REALITY?**

**Rodica BÎRÎAC**

**Abstract:** *To develop a successful organization it is necessary to be oriented to the client. The result of service in the library is library service, which aims to meet the information or moral needs of its users. Usually the user appreciates the service quality comparing its expectations with gained experience in using the service.*

*Encouraging and facilitating change in the libraries assumes the acceptance of new ideas and concepts, taking over some new skills, qualifications and giving up outdated techniques and models and changing the traditional patterns of behavior.*

Trăim într-un timp al schimbărilor, un mileniu care aduce noi cerințe educaționale. Acestea impun noi metode, altele decât cele folosite pînă acum.

Vechiul și noul sînt două tendințe care se opun și din confruntarea lor se naște esența.

Bibliotecile nu mai reprezintă astăzi doar structuri de conservare și utilizare a rezultatelor creației umane, ele sînt structuri de relație cu utilizatorii lor, structuri deschise, flexibile. O serie de modificări în organizarea funcțiilor și serviciilor lor provin din faptul că ele au încetat de mult să mai fie singura sursă importantă de informație. Pentru ași păstra poziția pe această piață, bibliotecile trebuie să-și îmbunătățească în permanență oferta de servicii și produse pe care le pun la dispoziția utilizatorilor, să-și întărească rolul de furnizor de informații pe care îl au la nivelul societății. [4, p. 20]

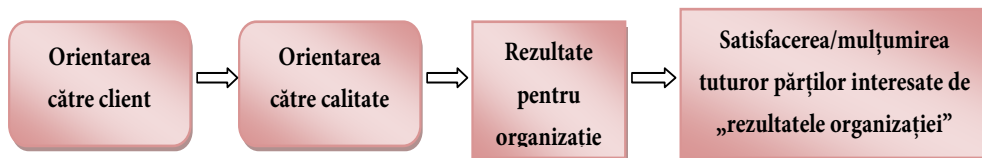
Într-o epocă a globalizării, aceste structuri au înțeles că este nevoie de reevaluări și readaptări, transformări la nivelul tuturor activităților care se desfășoară în cadrul lor, că este necesară o re poziționare a lor în cadrul societății, o regîndire și o dezvoltare continuă a rolului și funcției specialiștilor

în informare. Bibliotecile au nevoie de o cultură colectivă deschisă pentru schimbare, o cultură în care învățarea și creativitatea sînt apreciate și căutate și în care dobîndirea de noi abilități și cunoștințe este un proces permanent.



Beneficiind de o vastă experiență în satisfacerea nevoilor de informare ale utilizatorilor prin permanenta adaptare în timp a produselor informaționale și prin implicarea utilizatorilor și colaborarea cu ei în multe activități, bibliotecile își pot găsi cu ușurință locul în noua economie bazată pe servicii și pe orientarea spre clienți.

O organizație are succes în măsura în care reușește să-și dezvolte relații foarte bune cu clienții. O organizație are foarte bune relații cu clienții dacă le oferă produse/ servicii la calitatea cerută și așteptată. O organizație are succes în măsura în care are capacitatea și abilitatea de a oferi acel nivel de calitate care să aducă satisfacții clientului.[fig.1]



Conform celor menționate, o organizație **pentru a se dezvolta (pentru a avea succes), este necesar sa fie orientată către client. Orientarea către client este strict condiționată de „gradul de mulțumire” a „celorlalte părți interesate de organizație”**[2, p.34]:

- *este condiționată de intensitatea competiției pe piața specifică (preocuparea pentru managementul calității apare în mod real numai în organizațiile care activează pe piețe concurențiale)*
- *este determinată de măsura în care părțile interesate (altele decât clienții) sînt satisfăcute / mulțumite de rezultatele organizației (părțile interesate permit continuarea existenței organizației);*
- *crește ca intensitate și determină obținerea rezultatelor (succesul) dacă organizația investește în competența sa generală (uman, tehnic și tehnologic).*

Dar să ne clarificăm mai întîi ce semnifică fiecare din noțiunile enumerate mai sus. Într-o definiție foarte generală din *Dicționarul explicativ al limbii române DEX online* se afirmă: „Serviciu are sensul”: 1. Acțiunea de a servi; munca prestată în folosul sau în interesul cuiva, și sensul; 2. Ocupație pe care



o are cineva în calitate de salariat; slujbă”.

Potrivit **Asociației Americane**, serviciile reprezintă: „activități, beneficii sau utilități care sînt oferite pe piață sau prestate în asociere cu vânzarea unui bun material”[3, p. 26].

Deosebit de concisă se dovedește definiția dată de **L. L. Berry**, pentru care „serviciul este o activitate, un efort, o performanță”[4, p.12].

Conform definiției date de **P. Kotler**, „serviciul reprezintă orice activitate sau avantaj pe care o parte îl oferă alteia și care are în esență un caracter intangibil, neavînd drept rezultat transferul proprietății asupra vreunui lucru”[2, p. 27].

Cele mai multe definiții întîlnite în literatura de specialitate pun accentul pe faptul că serviciile sînt „activități al căror rezultat este nematerial și nestocabil”, nu se concretizează în produse cu existență de sine stătătoare.

Conform aceluiași **Dicționar explicativ al limbii române DEX on-line** noțiunea **Calitatea** este” totalitatea însușirilor și laturilor esențiale în virtutea cărora un lucru este ceea ce este, deosebindu-se de celelalte lucruri. Însușire (bună sau rea), fel de a fi (bun sau rău).”[1]

Există numeroase definiții ale termenului **calitate**, care exprimă un înțeles diferit pentru domenii diferite, formulate de experți diferiți în calitate. Totuși, variantele de definiții acceptate mai frecvent sînt următoarele:

- „corespunzător pentru utilizare” (Cf. J.M.Juran) [2, p. 22]
- „conformitate cu cerințele” (Crosby) [3, p. 17]

Definiția „corespunzător pentru utilizare” este cea mai cuprinzătoare și mai conceptuală în natură. Această definiție accentuează necesitățile clienților și se focalizează pe utilizarea produsului, respectiv asigurarea serviciului prestat.

*Calitatea* este, prin urmare, o problemă de grad (valoare relativă). Ca urmare, problema centrală a calității este: cît de exact acest set de caracteristici inerente este conform cu acest set de cerințe? Pe scurt, calitatea a ceva depinde de un set de caracteristici inerente și de un set de cerințe și pe cît de exact cele dintâi sînt conforme cu cele din urmă.

Nu există un consens general asupra caracteristicilor calității serviciilor. Christian Grönroos (1984) distinge două dimensiuni ale calității serviciilor, care sînt percepute și evaluate de către clienți: calitatea *tehnică* și calitatea *funcțională*. [8]

*Calitatea tehnică a serviciului* se concentrează pe ceea ce este furnizat de organizația prestatoare de servicii ca rezultat tehnic al procesului de prestare. *Calitatea funcțională* se concentrează pe *modul* în care este furnizat serviciul. Grönroos sugerează că atributul de calitate funcțională este mai

important decît calitatea tehnică în multe piețe de produse, motivul fiind că competența tehnică este un factor de calificare pentru nivelul de intrare spre a fi furnizor de servicii în aceste piețe. Modelul propus de Grönroos aparține așa-numitei „școli nordice" asupra calității serviciilor.

Esența strategiei serviciului o reprezintă calitatea acestuia. Rolul decisiv al calității serviciului este reprezentat de elementele ei esențiale: corectitudine în prestarea serviciului, promptitudine, politețe și amabilitatea în fața consumatorilor.

Cu toată eterogenitatea și dificultatea aprecierii lor, s-au identificat următoarele caracteristici prin care poate fi definită calitatea serviciilor de bibliotecă[2, p. 87]:

- prestarea cît mai corectă a serviciului prin onorarea promisiunilor și executarea lui în cele mai bune condiții (prestarea serviciului la timp, respectarea cerințelor de informare ale utilizatorului);
- manifestarea unei responsabilități din partea bibliotecii/biblioteca- rului, exprimată prin receptivitate și dorință de a răspunde la soli- citările utilizatorului (oferirea cu promptitudine a informațiilor, a documentelor solicitate, răspuns la un apel telefonic al utilizatorului);
- competență asigurată prin utilizarea unor cunoștințe de specialitate și a unui personal calificat în prestarea serviciului;
- accesibilitatea serviciului exprimată prin ușurința contactării biblio- tecii (mijloace de transport, locuri de parcare, distanță, orar de func- ționare, timpul de așteptare pentru prestarea serviciului);
- amabilitatea personalului caracterizată prin politețe, respect, con- siderație;
- comunicațiile prin care se asigură informarea utilizatorului prin fo- losirea unui limbaj adecvat, adaptat diferiților utilizatori (explicația conținutului serviciului, a tarifului, convingerea utilizatorului că ser- viciul îl va satisface);
- credibilitatea asigurată, de regulă, de numele și reputația bibliotecii, trăsăturile specifice bibliotecarilor și gradul de apropiere între bib- liotecar și utilizator în timpul prestării serviciului;
- siguranța, care presupune lipsa oricărui pericol, risc, îndoieli în pri- vința prestării serviciului (siguranță fizică, confidențialitate);
- înțelegerea nevoilor utilizatorilor, care presupune atât personalizarea nevoilor, cît și personalizarea relațiilor;
- elementele tangibile care trebuie să fie cît mai atractive: săli de lectură cît mai confortabile, personal cît mai dornic de prestare a serviciilor, aparatură cît mai modernă.

Acestea fiind spuse apelînd la latura normativă, art. 12 din „**Codul Etic al bibliotecarului din Republica Moldova**”, spune că „În funcție de sarcinile și posibilitățile instituției, bibliotecarul garantează nivelul serviciilor pentru toți beneficiarii bibliotecii, amplificînd accesibilitatea, eficacitatea și diversitatea lor...”, iar această este o obligație morală și profesională a bibliotecarului.

De obicei, utilizatorul apreciază calitatea serviciului comparînd așteptările sale cu experiența câștigată în utilizarea serviciului respectiv. Rezultatul comparației poate fi prezentat schematic astfel (fig. 2):



Rezultatul deservirii în bibliotecă este serviciul de bibliotecă, care are drept scop satisfacerea necesităților informaționale sau morale a utilizatorilor acesteia. Dacă comparăm cererea de informare a beneficiarilor cu serviciul de bibliotecă păm depista faptul că un șir de elemente a cererii de informare își găsesc reflexie în serviciu oferit de bibliotecă (în cazul în care beneficiarul înțelege exact ce dorește el să primească). În cazul în care cererea nu coincide cu necesitatea reală de informare a utilizatorului, obiectul cererii nu în toate cazurile devine obiectul serviciului. Sarcina bibliotecarului – să ofere consiliere utilizatorului și să satisfacă operativ și complet necesitățile utilizatorului.

Soluția în problema măsurării calității serviciilor o constituie determinarea modului în care utilizatorul o evaluează. P. Kotler identifică zece factori determinanți ai percepției calității unui serviciu valabili și în cazul bibliotecii [2, p. 67]:

- ▶ *Accesibilitate*: serviciul este accesibil și oferit la timp?
- ▶ *Credibilitate*: instituția este credibilă și de încredere?
- ▶ *Cunoaștere*: instituția înțelege cu adevărat nevoile utilizatorilor?
- ▶ *Încredere*: serviciul este demn de încredere și consistent?
- ▶ *Siguranță*: serviciul este sigur?
- ▶ *Competență*: personalul este competent, avînd cunoștințe pentru a presta un serviciu de calitate?
- ▶ *Comunicare*: cît de bine a explicat instituția serviciul?
- ▶ *Amabilitate*: personalul este amabil, politicos, atent la dorințele utilizatorului?
- ▶ *Sensibilitate*: personalul este dornic și operativ în prestarea serviciului?
- ▶ *Concretețe*: aspecte fizice: personalul, ambianța și alte atribute reflectă o

calitate ridicată?

Serviciile de calitate, orientate spre client, sînt prerogative de bază a managementului oricărei instituții bibliotecare la etapa actuală. Din aceste considerente Biblioteca Centrală a USM în perioada 2010 - 2011 a realizat un studiu sociologic cu titlul „**Dacă ați fi bibliotecar, ce ați schimba în serviciile bibliotecii?**”, cu scopul de a studia calitatea serviciilor prestate de către aceasta, precum și a depista căile de ameliorare a situației existente. Volumul eșantionului de (844 de respondenți, constituiți din studenții anului 1 și 2, secția zi ai USM-ului) a fost calculat după o metodă specială de către specialiștii catedrei Sociologie din cadrul Facultatea Sociologie și Asistența Socială. Astfel la sondaj au participat 26 persoane de la *Fac. Biologie și Pedologie*, 23 de la *Fac. Chimie și Tehnologie Chimică*, 177 de la *Fac. Drept*, 49 de la *Fac. Fizică și Inginerie*, 58 de la *Fac. Istorie și Filosofie*, 52 de la *Fac. Jurnalism și Științe ale Comunicării*, 63 de la *Fac. Limbi și Literaturi Străine*, 36 de la *Fac. Litere*, 105 de la *Fac. Matematică și Informatică*, 57 de la *Fac. Psihologie și Științe ale Educației*, 88 de la *Fac. Relații Internaționale, Științe Politice și Administrative*, 40 de la *Fac. Sociologie și Asistență Socială* și 70 de la *Fac. Științe Economice*.

Întrebați fiind **În ce măsura sînteți satisfăcuți de serviciile bibliotecii?** 79, 3% au răspuns că sînt *satisfăcuți parțial* de serviciile BCU, 11, 8% sînt *satisfăcuți pe deplin*, iar 8, 9 % sînt *nesatisfăcuți* de serviciile noastre. Aceste rezultate ne face să concluzionăm că este loc de mai bine, iar lucru pe care-l facem trebuie îmbunătățit și performat.

Întrebați fiind **În cazul în care sînteți nesatisfăcuți de serviciile bibliotecii, care ar fi cauzele?** 75, 7% au răspuns că *fondul sărac* este una din cauzele cele mai importante, fapt care explică cauzele nefrecventării bibliotecii. Numai o bibliotecă bine dotată cu informație, de orice gen, va putea răspunde pe deplin necesităților de informare a utilizatorilor săi, în a cui slujbă se află; 23, 3% au optat pentru *aparatură informativă prost organizată*, 17, 9% pentru *incompetența colaboratorilor*, și 8, 2% pentru opțiunea că *nu deține abilități de căutare a informației*, ceea ce ne face să concluzionăm că insatisfacția utilizatorilor ține mai mult de calitatea tehnică a serviciilor, decît de calitatea funcțională, deși și aicea avem nu mai puțin de lucru...

La întrebarea **Care sînt factorii, după părerea dumneavoastră, ce diminuează frecventarea bibliotecii?** 27,5 % au răspuns că *Internetul* este una din cauzele principale, ceea ce ne face să afirmăm cert că studenții optează pentru informații rapide și comode, 23,2% au răspuns că *Fondul sărac și învechit*, 7,3 % au răspuns că *Bibliotecarii (incompetența/atitudinea negativă)* este unul din factori, de unde putem concluziona la fel că insatisfacția utilizatorilor ține mai mult de calitatea tehnică a serviciilor, decît de calitatea funcțională, dar care nu

e o scuză pentru acele 7% nemulțumiți de atitudinea bibliotecarilor.

În concluziile studiului putem evidenția un anumit grad al dezinteresului beneficiarilor față de serviciile oferite de către Biblioteca Centrală a USM. Acest dezinteres se manifestă mai vădit în condițiile în care beneficiarii manifestă o cunoaștere slabă a resurselor și serviciilor bibliotecii precum și deprinderi insuficiente de căutare și regăsire a informației. În acest sens s-au întreprins un șir de activități de informare și formare a Culturii Informaționale a utilizatorilor, activități desfășurate la toate facultățile universității, în perioada octombrie - noiembrie 2011, sub genericul „**Zilele Bibliotecii Centrale Universitare**”.

La fel, în concluziile studiului, s-a conturat și problema relației bibliotecar-utilizator, fapt care am încercat să-l ameliorăm prin includerea în programul de instruire a personalului a trainingului cu genericul „**Aspecte psihologice, etice și deontologice în relația bibliotecar-utilizator**”, care s-a desfășurat în iulie 2010. Același scop s-a urmărit și în cadrul mesei rotunde: „**Bibliotecarul între profesie, vocație și educație**”.

Încurajarea și facilitarea schimbării în bibliotecă presupune acceptarea unor idei și concepte noi, deprinderea unor calificări și competențe noi, renunțarea la tehnici și modele învechite și modificarea tiparelor de comportament tradiționale. R. Stueart și B. Moran percep bibliotecile ca un sistem deschis care, primind informații din exterior, le transformă și le pune la dispoziția mediului social în care funcționează.[11] În bibliotecă, accentul cel mai important în ceea ce privește schimbarea ar trebui pus la nivelul proceselor de comunicare, participare și învățare, deoarece astfel se poate crea o *cultură continuă* a inovării în aceste organizații.

### **Referințe bibliografice:**

1. CETINĂ, Iuliana, Nora MIHAI și Mihai ORZAN. Servicii de marketing în sectorul serviciilor. In: *Revista de Marketing Online*, 1(3). [citată 20. 06 2012]. Disponibil: <http://www.edumark.ase.ro/RePEc/rmko/3/8.pdf>
2. *Dicționarul explicativ al limbii române DEX* [online]. [Accesat 21. 06 2012]. Disponibil: <http://dexonline.ro/>
3. KOTLER, Philip. Principiile marketingului. București : Teora, 1998. 135 p.
4. LOGHIN, Octavian. Orientarea către calitate - consecința a orientării către client a organizației [online]. Premier Management, 08 martie 2000 [citată 20. 06 2012]. Disponibil: [http://www.premier-management.ro/arti\\_col18.html](http://www.premier-management.ro/arti_col18.html)
5. NEUBAUER, Wolfram. Marketingul în bibliotecă. București : Kriterion, 1998. 254 p.

6. OLTEANU, V., CETINĂ, I. Marketingul serviciilor. București : Marketer-Expert, 1994. 326 p.
7. PORUMBEANU, Octavian-Luciana. Despre schimbare la nivelul bibliotecilor în era globalizării. In: *Studii de biblioteconomie și știința informării*, 2006, 9/2005, 10/2006, pp. 97-102
8. PURCĂREA, A . Marketing . București : Printech, 1999. 129 p.
9. SALAUN, Jean Michel. Adaptons le marketing aux logiques documentaires. In: *Documentaliste. Science de l` information*, 1966, 33(2), 112 p.
10. ДЕВДАРАИДЗЕ, Е. А. Проблемы эффективности библиотечного обслуживания [online] [ Accesat 20.06 2012]. Disponibil: [http:// lib.omgtu.ru/Data/Pages/349/Devdaraidze.doc](http://lib.omgtu.ru/Data/Pages/349/Devdaraidze.doc)
11. ПОЛЛ Р., БОКХОПСТ П. Измерение качества работы. Международное руководство по измерению эффективности работы университетских и других научных библиотек. М., 2001. 152 p.

**BIBLIOTECA UNIVERSITARĂ:  
CALITATEA SERVICIILOR ȘI CONDIȚIILOR  
DE MUNCĂ PENTRU UTILIZATORI:  
SEGMENTUL BĂLȚEAN DIN STUDIUL SOCIOLOGIC  
(STUDENȚI)**

---

UNIVERSITY LIBRARY: QUALITY OF SERVICES AND  
THE WORKING CONDITIONS FOR USERS: BĂLȚI  
SEGMENT OF SOCIOLOGICAL STUDY  
(THE STUDENTS)

**Adella CUCU**

**Abstract:** *Through this study, based on analysis of the replies to a questionnaire applied a number of 60 students from all faculties we tried to know the quality and use of library services. The study is beneficial both as for library need to develop a user-oriented marketing as well as for students.*

Analiza permanentă a cerințelor utilizatorilor, valorificarea resurselor și a mijloacelor necesare pentru a satisface aceste cerințe, reprezintă esența activității oricărei biblioteci.

Prezentăm rezultatele chestionarului Biblioteca universitară: calitatea serviciilor și condițiilor de muncă pentru utilizatori – studenți care a urmărit, alături de îmbunătățirea activității și gradul de cunoaștere, de utilizare de către utilizatori a mijloacelor și instrumentelor de informare puse la dispoziția acestora de Biblioteca Universitară.

**Număr întrebări: 19**

14 sînt închise, cu variante de răspuns deja formulate

5 deschise, cerînd sugestii de la utilizatori.

**Volumul eșantionului: 60 studenți**

Procentul de răspuns la chestionare a fost de 100% (la 60 de chestionare, au răspuns 60 de utilizatori).

Eșantionul chestionat aparține unui mediu în care lectura, studiul, informarea sînt componente de bază ale procesului formativ. Ne-a interesat frecvența utilizării serviciilor bibliotecii universitare. Datele însumate arată că ponderea cea mai mare în răspuns o au studenții care solicită serviciile Bibliotecii săptămînal - 54% din totalul respondenților, și respectiv, zilnic - 42%, 1 utilizator vine lunar și 3 ocazional.

Întrebați care este durata medie a vizitei la Bibliotecă, 72% din utilizatori au indicat de la 1 la 3 ore, 20% de la 3 la 6 ore. Analiza rezultatelor ne permite să concluzionăm că majoritatea utilizatorilor chestionați vin la Bibliotecă pentru studiu, în special, în sala de lectură.

Pentru 93% - din respondenți biblioteca este un mijloc important de informare și diseminare a informațiilor; 5% - consideră că nu este; 2% - nu au putut să se decidă.

Scopul vizitelor la Bibliotecă este preponderent pentru studiu eficient (seminare, teste, examene etc.) - 82% și cercetarea (proiecte, conferințe, articole, teze) - 68%, dar au fost menționate în număr semnificativ și activitățile de informare - 48%. Puțini utilizatori au declarat drept scop al vizitei la bibliotecă petrecerea timpului liber, participarea la activitățile bibliotecii.

**Pentru majoritatea utilizatorilor, Biblioteca reprezintă, în special :**

- Informație pentru studiu și cercetare - 43 (72%)
- Bibliotecari competenți - 39 (65%)
- Săli de lectură spațioase și comode - 33 (55%)
- Liniște - 30 (10%)
- Colecție de publicații - 27 (9%)
- Acces la Internet - 26 (9%)
- Cărți, reviste care pot fi luate acasă - 24 (8%)
- Atmosferă deosebită - 19 (6%)
- Loc de instruire în domeniul informațional - 18 (6%)
- Catalogul electronic - 17 (6%)
- Biblioteca virtuală - 10 (3%)
- Puține computere - 6 (2%)
- Multe locuri libere în sălile de lectură - 6 (2%)
- Multe formalități în servirea utilizatorilor - 3 (1%)
- Bibliotecari severi - 1
- Complexitatea și dificultatea căutării informației necesare - 1
- Lipsa informației necesare - 1.

**Cele mai apreciate aspecte legate de activitatea bibliotecii pe care utilizatorii le menționează sînt:**

- Personalul competent - 21
- Servicii calitative - 14
- Colecții deosebite - 7
- Acces liber - 6
- Accesul gratuit Internet - 5
- Catalogul electronic - 5
- Condiții bune - 3



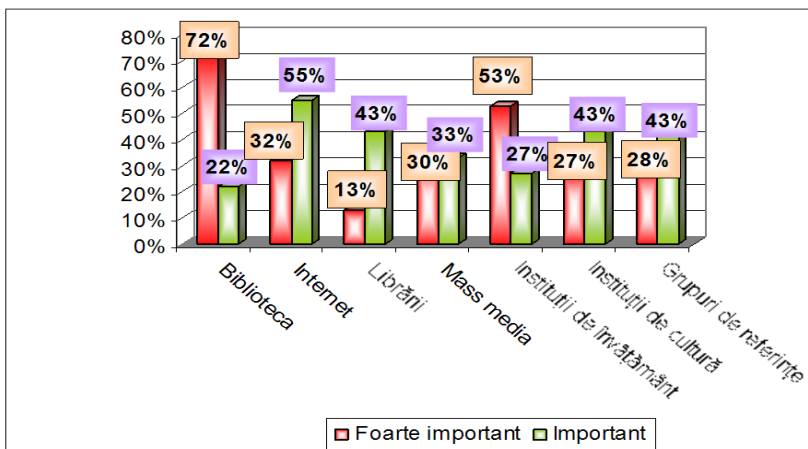
- Împrumut la domiciliu – 2
- Actualitatea expozițiilor – 1
- Biblioteca virtuală – 1
- Baze de date – 1

**Insatisfacția utilizatorilor este provocată în cele mai dese cazuri de:**

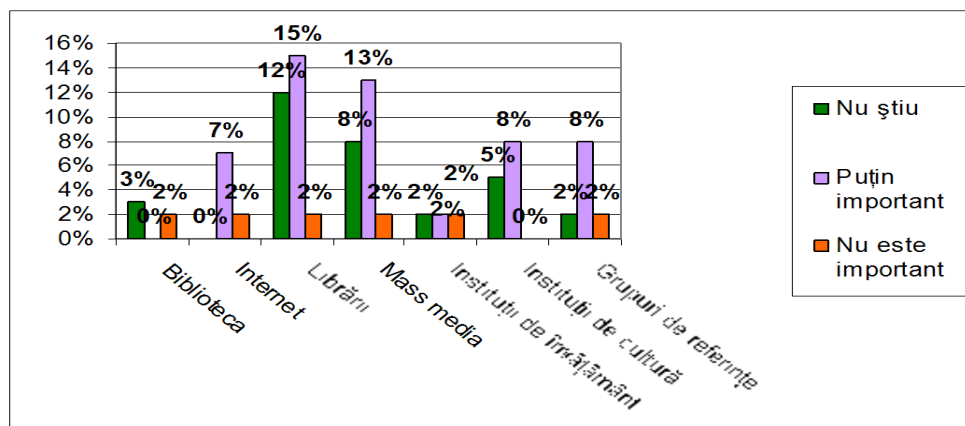
- Mă duc „lemn” de frig acasă – 8
- Nu sînt destule exemplare de cărți pentru împrumut – 5
- Viteza Internet mică – 4
- Dificultatea de a găsi informația necesară – 3
- Dotarea tehnică – 3
- Neimplicarea bibliotecarului – 2
- Să caut singur în catalog – 2
- Cărți în stare deteriorate – 2
- Iluminare slabă – 2
- Complexitatea sistemului de căutare – 1
- Literatura învechită – 1
- Puține calculatoare în sala de lectură – 1
- Doar o oră pot sta în mediatecă – 1
- Nu sînt lămpi de masă – 1
- Multe formalități – 1

72% - cea mai mare parte din respondenți consideră Biblioteca - foarte importantă, 22% - importantă pentru dezvoltarea personalității (diagr. 1). Comparînd atît cifrele, cît și procentele, reiese clar că numărul utilizatorilor care consideră că *biblioteca și alte instituții sînt Foarte importante* este mai mare decît numărul utilizatorilor care consideră că nu sînt importante sau puțin importante (diagr. 2).

**Diagr. 1**

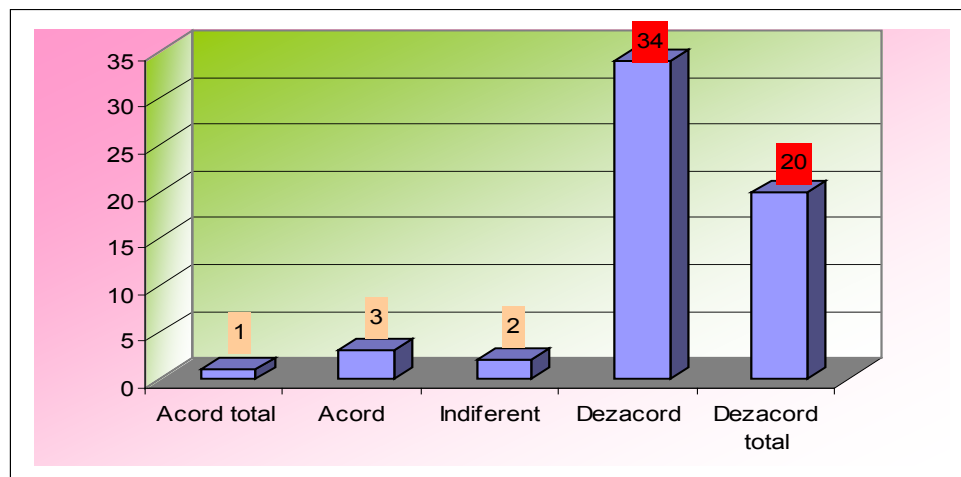


Diagr. 2



Diferite sondaje efectuate atestă faptul că bibliotecile sînt încă percepute ca instituții necesare comunității, dar care își pierd treptat din relevanță. Se discută mult că concurentul de bază al bibliotecilor, Internetul, va face bibliotecile inutile. Numărul utilizatorilor care nu sînt de acord cu această afirmație este destul de mare (34 respondenți au remarcat că nu sînt de acord, 20 au manifestat un dezacord total) (diagr. 3.)

Diagr. 3



Cei mai mulți respondenți au afirmat că serviciile prestate în cadrul Bibliotecii universitare sînt foarte importante și importante pentru ei.

După cum se poate constata, pentru puțini dintre cei chestionați serviciile de bibliotecă nu sînt neimportante fapt ce demonstrează că activitatea

bibliotecii și biblioteca în sine joacă un rol extrem de important în formarea și informarea utilizatorilor.

În prezent introducerea serviciilor cu plată în bibliotecă este un compromis în situația finanțării restante.

Dacă avem în vedere că utilizatorii care frecventează BSU sînt persoane care, în principiu, au cît de cît o experiență în folosirea serviciilor de bibliotecă, constatăm că marea majoritate acceptă că serviciile contra plată sînt necesare și trebuie să devină indispensabile în activitatea bibliotecilor universitare moderne.

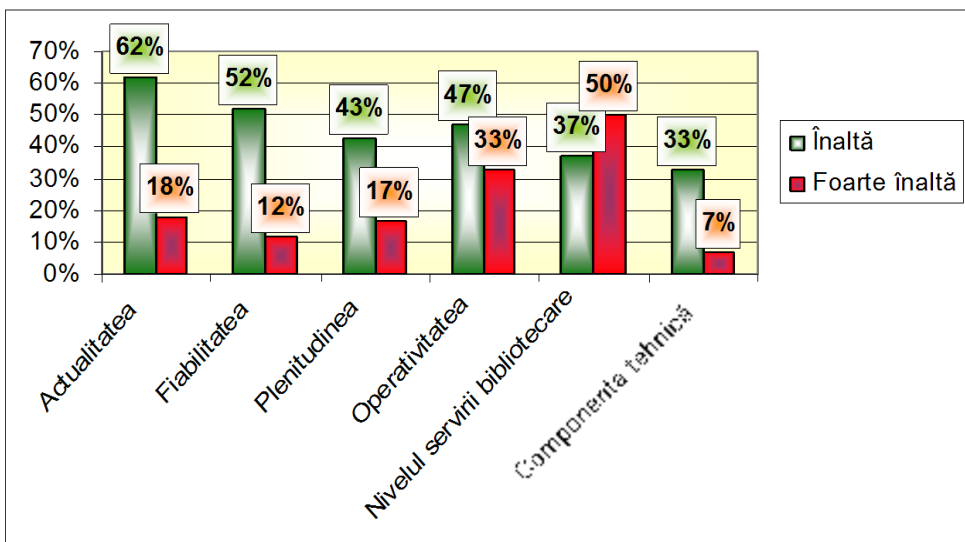
Dintre e-serviciile oferite de biblioteca universitară, site-ul Bibliotecii este cel mai frecvent utilizat - 47%. Urmează consultarea catalogului on-line, OPAC - 38 %, consultarea bazelor de date la care are acces biblioteca - 15 %, cărți electronice -12 %. 28% (17) respondenți nu utilizează e-serviciile bibliotecii universitare, de ce:

- Nu am necesitate – 4
- Am calculator acasă – 2
- Nu știu să utilizez – 2
- Nu am avut acces, dar voi utiliza în viitor – 1
- Nu am timp – 1.

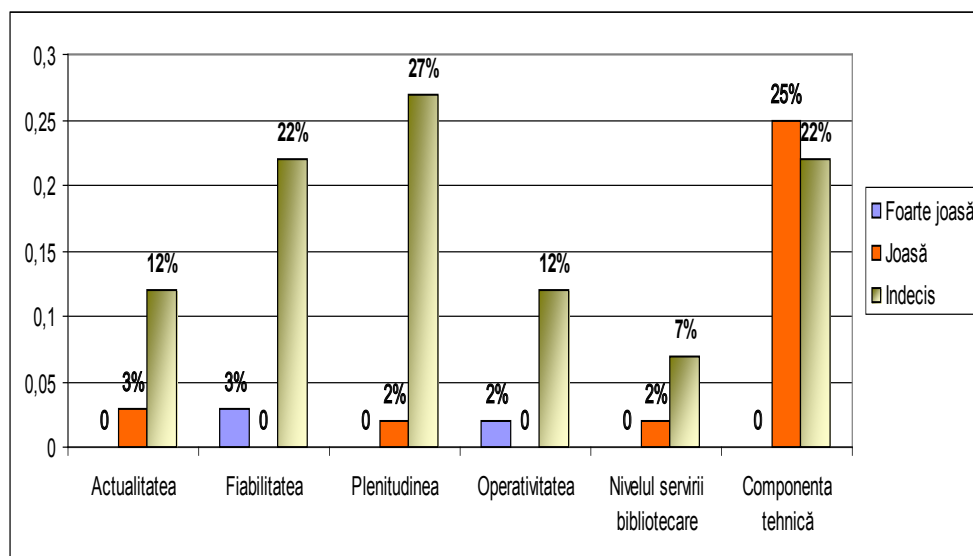
Serviciile informaționale acordate de bibliotecă sînt calificate de majoritatea respondenților ca înalte și foarte înalte (diagr. 4). Proporția observațiilor critice, care reiese din procente, este destul de mică, totuși existența lor în sine trebuie să atragă atenția asupra propriei noastre activități (diagr. 5)

**Diagr. 4**

**Diagr. 5**



### Cea mai joasă apreciere 25% - este competența tehnică.



Deși în vederea informatizării utilizatorilor și promovării serviciilor și a resurselor informaționale Biblioteca întreprinde diverse acțiuni: organizarea expozițiilor, revistelor bibliografice, elaborarea și difuzarea lucrărilor bibliografice, informații despre publicații în format hârtie și format electronic (pe pagina web); excursii panoramice, Bazele Culturii Informației în cadrul cursului universitar Tehnologii Informaționale și Comunicaționale etc., doar 67% din respondenți au răspuns că dețin cunoștințe credibile și suficiente despre bibliotecă și oferta ei informațională.

- 20% – consideră că nu dispun de asemenea cunoștințe,
- 13% - nu s-au decis;
- cele mai frecvente obstacole cu care se confruntă utilizatorii noștri în procesul de informare, utilizare a serviciilor bibliotecii universitare sînt bariere în utilizarea noilor tehnologii, bariere instituționale care țin de bibliotecă, bariere instituționale care țin de instituția în care biblioteca își desfășoară activitatea, bariere de limbă;
- lipsa de timp – 28;
- asigurarea tehnică insuficientă – 26;
- resurse informaționale insuficiente – 17;
- existența surselor alternative de informare – 10;
- complexitatea și dificultatea sistemului de regăsire a informațiilor – 9;
- lipsa unui sistem de informare permanentă – 7 Bariere lingvistice –6;
- promovarea insuficientă a ofertei informaționale a bibliotecii – 5;
- incomoditatea amplasării compartimentelor bibliotecii – 3;

- lipsa colaborării eficiente dintre bibliotecari și corpul profesional / didactic – 3;
- nivelul scăzut al acțiunilor de instruire - 2;
- lipsa contactului cu personalul bibliotecii – 1;
- program de funcționare a bibliotecii incomod- 0.

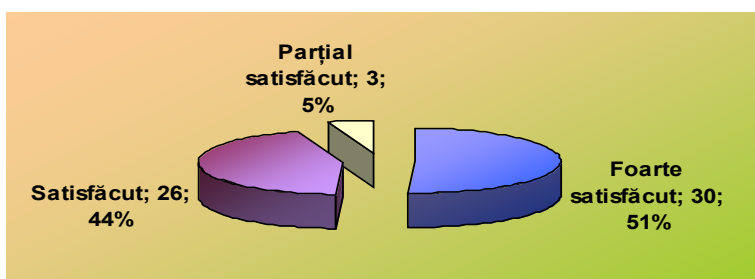
În studiul respectiv, un aspect aparte îl constituie comunicarea utilizator-bibliotecar.

90 % din respondenți optează pentru o comunicare “face to face” cu bibliotecarul.

20% - în cadrul evenimentelor din bibliotecă; 13% - în cadrul acțiunilor de instruire; informațională; 8% - prin intermediul site-ului; 7% - poșta electronică; 3% - sondaje tradiționale și on-line; 3% - condica de reclamații, boxe de idei etc. Nu știu - 1.

51% dintre respondenți s-au declarat foarte satisfăcuți de competența personalului bibliotecii; 44 % - satisfăcuți; 5 % - parțial satisfăcuți (nu au fost enumerate motivele).

Ca o dovadă că bibliotecarii noștri sînt competenți și conștienți de faptul că de activitatea lor depinde, în mare măsură, imaginea bibliotecii în care își desfășoară activitatea nu avem nici un utilizator nesatisfăcut de personalul bibliotecii.



### **Sugestiile / propunerile respondenților**

- Mai multe achiziții de carte – 15
- Calculatoare mai performante – 11
- Nu aș schimba nimic – 8
- Să fie mai cald – 6
- Mai multe servicii electronice / dotarea sălilor cu printere și scannere - 6
- Mai multă instruire a utilizatorului – 4
- Design mai modern – 3
- Acces liber în sălile de împrumut la domiciliu – 2
- Aer condiționat – 2
- Perfecționarea site-ului – 1
- Acces liber la toate cărțile ca în Europa – 1

- Informația despre cărți și noutăți în bibliotecă pe poșta electronică a studentului – 1
- Mai mulți bibliotecari tineri – 1
- Bibliotecarul mai receptiv – 1
- Program mai extins seara – 1
- Cărțile din sala de lectură să fie împrumutate pentru o zi – 1
- Promovare mai activă a bibliotecii – 1
- Posibilitatea de a viziona filme noi – 1
- Organizarea tururilor bibliotecii mai frecvent – 1
- Întâlniri mai multe cu scriitori, personalități – 1.
- Acces de pe site-ul bibliotecii la conținutul cărților – 1
- Bufet – 1
- WI-FI – 1.

### Concluzii

- Utilizatorii frecventează biblioteca, în pofida factorilor care determină insatisfacția acestora (documente învechite, dificultatea de a găsi informația necesară, puține exemplare de cărți pentru împrumut, viteza Internetului mică, dotarea tehnică, etc.).
- Studenții apelează la serviciile bibliotecii atât pentru studiu, cercetare cât și pentru recreere în pauzele dintre cursuri, pentru mulți dintre ei biblioteca reprezintă și un spațiu de socializare.
- Utilizatorii apreciază drept "bună" calitatea serviciilor oferite

**Sexul:** Masculin – 12; Feminin – 48.

## BIBLIOTECA UNIVERSITARĂ: CALITATEA SERVICIILOR ȘI CONDIȚIILOR DE MUNCĂ PENTRU UTILIZATORI: SEGMENTUL BĂLȚEAN DIN STUDIUL SOCIOLOGIC (PROFESORI)

### UNIVERSITY LIBRARY: QUALITY OF SERVICES AND THE WORKING CONDITIONS FOR USERS: BĂLȚI SEGMENT OF SOCIOLOGICAL STUDY (THE TEACHERS)

Ana NAGHERNEAC

**Abstract:** *The communication reflects the results of sociological survey (the teachers segment) by means of which were analysed the current situations regarding the quality of services and the conditions of work in University Library.*

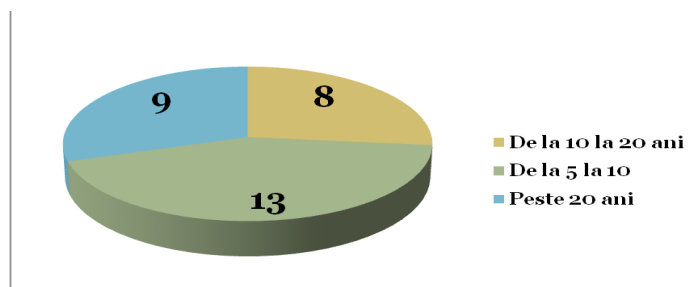
În 2011 la nivel de Republică a fost inițiată cercetarea privind calitatea serviciilor și a condițiilor de muncă pentru utilizatorii din bibliotecile universitare.

- Metoda utilizată: Chestionar
- Grup-țintă: Cadrele didactice USB
- Număr respondenți: 30
- Număr întrebări: 22

Chestionarul a fost descifrat prin metoda analizei de conținut.

**Scopul:** Calitatea serviciilor prestate și a condițiilor de muncă în Biblioteca universitară.

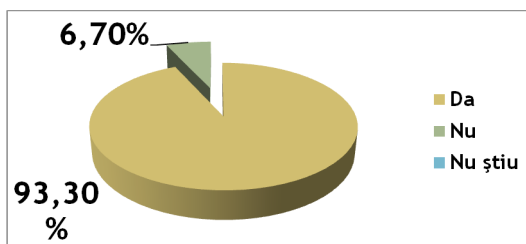
Cei mai mulți dintre subiecți - 43,3 % utilizează serviciile Bibliotecii noastre de la 10 la 20 ani; 26,7 % - de la 5 la 10; 30% - peste 20 ani; 33,3% - apelează la serviciile Bibliotecii universitare zilnic; 50% - săptămînal; 10% - lunar; 6,7% - cu o ocazie sau alta.



Durata medie a vizitei la bibliotecă:

Nu mai mult de o oră - 20%; de la 1 la 3 ore - 56,7%; de la 3 la 6 ore - 16,7%; mai mult de 6 ore - 6,7%.

*(Vizitele în bibliotecă diferă de la caz la caz, în dependență de necesitățile de informare.)*



Aproximativ toți respondenții - 93,3% consideră că: Biblioteca universitară este cel mai important mijloc de satisfacere a cerințelor informaționale, un suport real pentru procesul de învățămînt, cercetare și sistemul de instruire continuă. Este evident că utilizatorii sînt conștienți de rolul important al Bibliotecii în procesul de informare și documentare; - 6,7% consideră că Biblioteca nu le satisface cerințele informaționale.

**Cauzele:** Penuria financiară, nivelul culturii informaționale, de multe ori, nu explorează la maximum colecțiile Bibliotecii.

Majoritatea cadrelor didactice manifestă un viu interes pentru instituția bibliotecară, înțelegîndu-i rolul în formarea și dezvoltarea lor ca cercetători și pedagogi.

Cei mai mulți - 90% au optat pentru - Procesul științific; - 76,7% - Procesul educațional; Diseminării rezultatelor cercetărilor științificele - 26,7%; Organizarea evenimentelor științifico-didactice (conferințe, simpozioane, acțiuni extracurriculare - 40%). Pentru 90% de respondenți Biblioteca este foarte importantă.

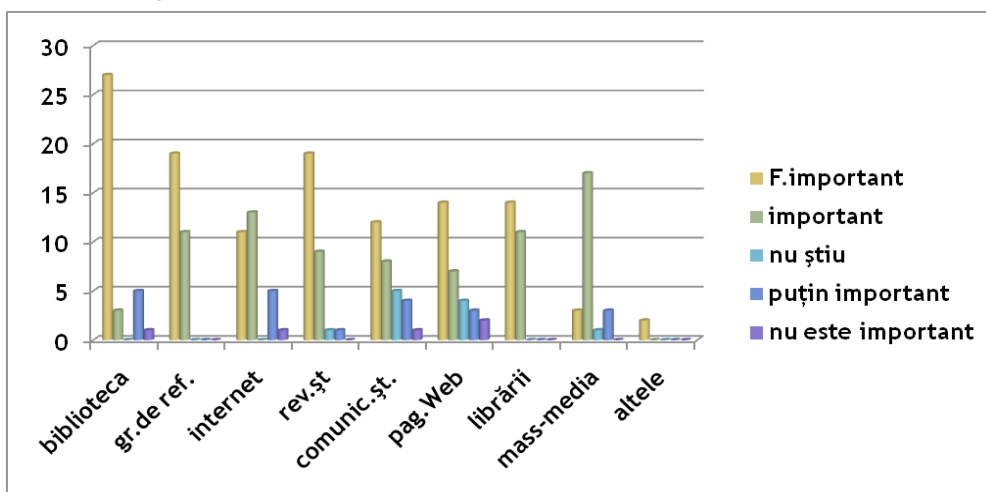
Ofertele Bibliotecii sînt în măsură să satisfacă cele mai diverse solicitări și necesități.

63% din profesorii chestionați consideră important Grupurile de referințe (colegi, savanți renumiți, conferințe, asociații și școli științifice etc.) Se pun în discuție diverse probleme ce țin nemijlocit de domeniul de cercetare, capătă experiență, schimb de idei.

Un alt grup de profesori - 36,6% dau prioritate Internetul-ui acest „creier planetar” în permanentă agitație, în permanentă creștere care oferă posibilități enorme de a-și forma anumite aptitudini de cercetare, de căutare



a informației, de comunicare științifică neformală on-line prin intermediul (e-mail, blogurilor).



Profesorii optează pentru asigurarea accesului nelimitat la diverse baze de date. Sînt binevenite, deoarece nu necesită mijloace financiare suplimentare.

- 63,3% sînt interesați de accesarea Paginilor Web a diverselor instituții. (Pot trimite spre publicare un articol, participă la discuții pe bloguri...)

În procesul sondajului s-a constatat că cele mai relevante surse de informare ce țin de activitatea Bibliotecii sînt:

- Expoziții informative (cărți noi) - 80%
- Catalogul electronic - 73,3% (ne bucură, că pentru unii utilizatori „accesarea catalogului electronic este mai avantajoasă, impresionînd prin rapiditate și simplitate”)
- Buletinul electronic de achiziții noi în Bibliotecă - 53%
- Expoziții tematice - 43,3%
- Indici bibliografici - 30%
- Ediții de referințe (enciclopedii, dicționare, ghiduri, etc.) - 93,3%
- Referințe bibliografice la articole din reviste, materiale ale conferințelor - 73,3%
- Bibliograful de referințe - 20%.

Cele mai importante:

- Servicii informaționale și de referințe (Consultații la catalog, căutarea informațiilor, perfectarea listelor bibliografice tematice etc.) - 80%.

**Urmează:**

Servicii electronice (Acces la Internet, catalogul on-line OPAC; site-ul Web al bibliotecii, baze de date, biblioteca digitală etc.) - 70%; servicii

documentare (Consultarea și împrumutul de documente din colecția bibliotecii etc.) - 60%; servicii comunicative (excursii, expoziții, instruirea utilizatorilor, activități culturale etc.) - 30%

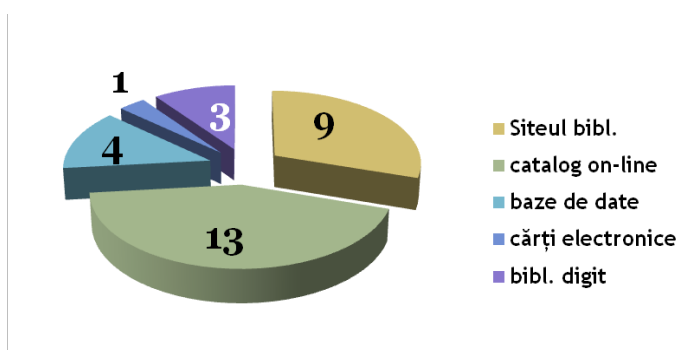
Unii respondenți pledează pentru utilitatea serviciilor contra plată, afirmând că sunt necesare și pe viitor ar trebuie să devină indispensabile în activitatea bibliotecii universitare moderne.

### Este vorba despre:

Serviciile bibliotecare - (împrumut de documente suprasolicitate la domiciliu, alcătuirea listelor bibliografice, căutarea informațiilor etc.) pentru care - 46,6%% sînt de acord; - 6,7% indiferent; -23,3% contra; Servicii auxiliare (copiere, scanare, listare, multiplicare, copertare etc.) - 63% sînt de acord; - 3,3% nu sînt de acord; - 20% indiferent.

Un alt subiect din chestionar vizează întrebarea deschisă privind e-serviciile bibliotecii universitare :

Da, care:



- site-ul Bibliotecii – 30%
- catalog on-line, OPAC – 43 %
- baze de date – 13,3%
- cărți electronice – 3,3%
- biblioteca digitală- 10%

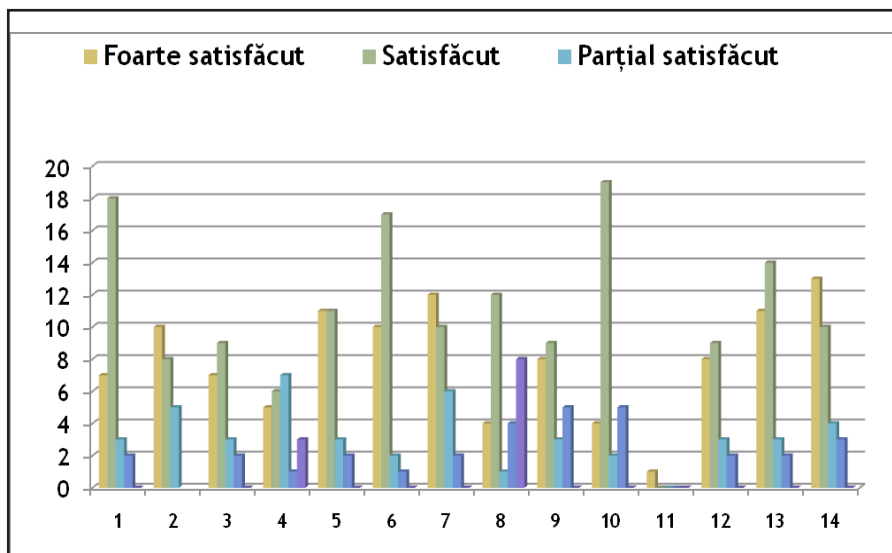
Nu, de ce? - 2 Unii profesori preferă sursele tipărite - 1; alții nu dispun de abilități necesare este vorba de utilizatorul care trebuie instruit suplimentar - 2.

Două întrebări care se întretaie au drept scop să precizeze importanța serviciilor oferite de biblioteca universitară:

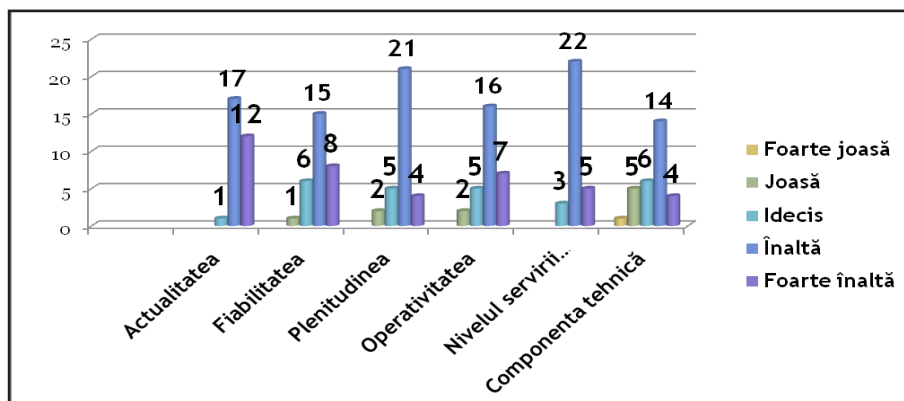
Regimul funcționării foarte important pentru - 60%; important pentru - 36,6%; puțin important - 3,3%; Satisfăcuți de regimul funcționării – 73,3%; nesatisfăcuți – 6,6%.

Pentru - 50% important existența sălilor speciale pentru profesori; - 13% puțin important; - 26,6% nu au un răspuns; - 83% satisfăcuți de existența lor - 76%; - 86,6% pledează pentru condiții de comoditate și confort; - 70% sînt satisfăcuți de ele.

- Servicii de copiere, listare, scanare sînt importante pentru - 56%; 73% - sînt satisfăcuți de prestarea serviciilor date.
- Operativitatea deservirii informaționale - 70%; satisfăcuți - 56%; nesatisfăcuți - 6,6%.
- Informarea precisă și clară despre serviciile oferite de bibliotecă este importantă pentru - 63%; satisfăcuți de oferirea ei - 60%; nesatisfăcuți - 6,6%.

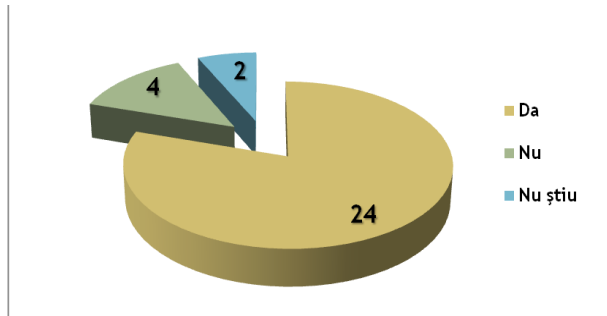


Profesorii au apreciat calitatea serviciilor informaționale în Biblioteca universitară:



Actualitatea – 96%; fiabilitatea - 76,6% plenitudinea - 70%; operativitatea – 76,6%; nivelul deservirii bibliotecare – 73,3% componenta tehnică 46,6%.

80 % (24) - consideră că dețin cunoștințe credibile și suficiente despre Bibliotecă și oferta ei informațională 13,3% (4) – Nu - 6, 6% ; ( 2) - Nu știu.



Aceste rezultate demonstrează că este necesar de a promova mai activ serviciile în Biblioteca noastră.

Implementarea noilor tehnologii de informare și comunicare este o șansă reală de îmbunătățire a imaginii Bibliotecii în comunitatea universitară.

Ne-a fost interesant să aflăm ce obstacole întâmpină utilizatorul în oferirea serviciilor Bibliotecii universitare.

70% - lipsa de timp;

60% - susțin că avem resurse informaționale insuficiente;

40% - existența surselor alternative de informare;

3,3% - complexitatea și dificultatea sistemului de regăsire a informațiilor;

6,6% - lipsa contactului cu personalul Bibliotecii;

40% - asigurarea tehnică insuficientă

Altele - (frigul, viteza INTERNET-ului, condițiile de lucru).

Un aspect aparte în studiul respectiv îl constituie comunicarea utilizator-bibliotecar

Comunicare „face to face“ – 73% ;

Prin intermediul site-ului, poștei electronice - 23,3%;

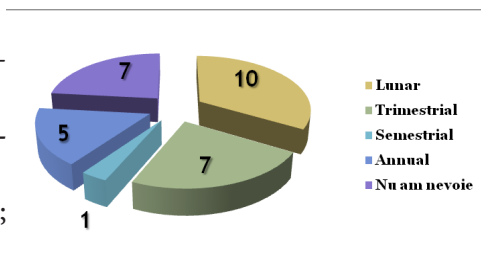
Sondaje tradiționale și on-line - 13,3% ;

În cadrul acțiunilor de instruire informațională - 23,3% ;

În cadrul evenimentelor din Bibliotecă – 36,6 % .

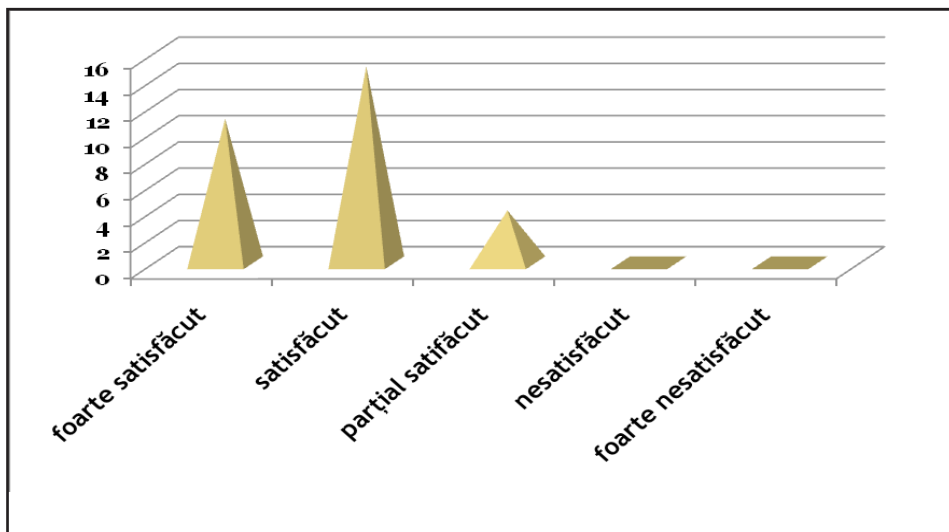
**Necesitatea de instruire permanentă în domeniul informațional:**

lunar – 33,3% ; trimestrial – 23,3%;



semestrial – 3,3% ; anual - 16,6% ; nu am nevoie – 23,3% .

### Competența personalului Bibliotecii universitare



Foarte satisfăcut - 40% ; satisfăcut - 53, 3% ; parțial satisfăcut – 6,6% ; nesatisfăcut - 0; foarte nesatisfăcut - 0

#### **Condițiile de lucru și calitatea serviciilor oferite astăzi în Bibliotecă:**

Foarte satisfăcut – 36,6% ; satisfăcut - 50% ; parțial satisfăcut – 13,3% ; nesatisfăcut – 0; foarte nesatisfăcut - 0

#### **Servicii, condiții agreate de utilizatori:**

**Personalul** competent – 16; accesul liber - 4; servicii calitative - 4; colecții deosebite - 2

**Colecția de periodice** foarte bună – 2; informare curentă – 2; condiții bune – 1

#### **Sugestii:**

Mai multe achiziții de carte – 4 ;

Promovarea mai activă a cărților noi – 1

Acces Internet, inclusiv WI-FI mai rapid- 2

E necesar un lift - 1

Pagina Bibliotecii să se deschidă în toate browserele - 1

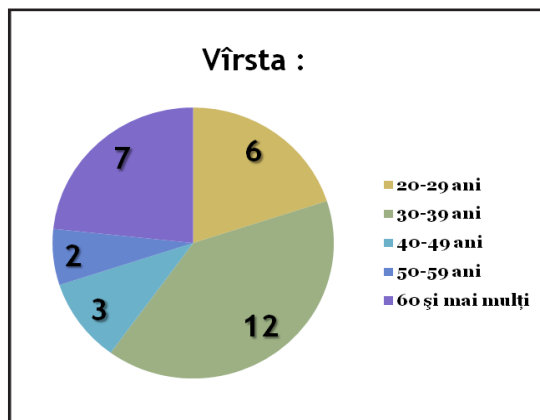
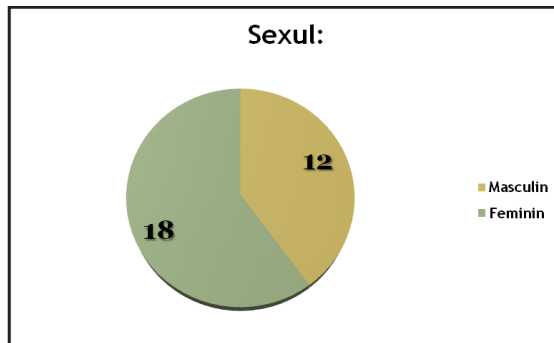
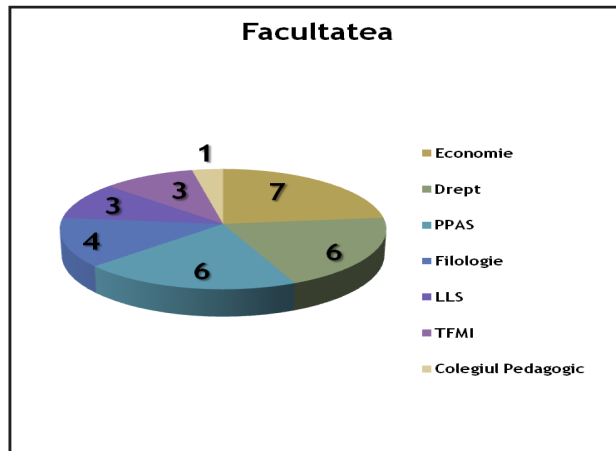
Biblioteca nu trebuie să concureze cu Internet-ul - 1

Întâlniri mai multe cu scriitori, personalități - 2

Instalarea aparatelor de cafea, apă etc. - 1

Implicarea studenților ca voluntari – 1

Calculatoare mai performante – 1  
 Nu aş schimba nimic – 3  
 Economie 7  
 Drept – 7  
 PPAS – 6  
 Filologie - 4  
 LLS – 3  
 TFMI – 3  
 Colegiul - 1



## OPORTUNITĂȚI INFOBIBLIOTECARE ÎN VIZIUNEA STUDENȚILOR ȘI PROFESORILOR DE LA FACULTATEA ȘTIINȚE ALE EDUCAȚIEI ȘI ARTE

---

### INFO-LIBRARY OPPORTUNITIES IN THE STUDENTS AND TEACHERS VISION OF THE FACULTY OF EDUCATION SCIENCES AND THE ARTS

**Margarita IULIC    Valentina VACARCIUC**

**Abstract:** *This article is based on the results of the sociological survey with topic: „Scientific Library and transfer of information to the user”, released in April-May 2011 by Marketing and Publishing Activity; Research Service. Assistance of speciality of University Scientific Library. The study presents comparative assessment of survey results from 2010 - 2011. Evaluation and monitoring requirements of users information will contribute to expand info-librarian opportunities, promoting the benefits offered by the use of the services of the library.*

Pentru integrarea optimă în procesul de studiu și cercetare a Universității de Stat „Alec Russo” din Bălți, furnizarea unei game largi de servicii info-bibliotecare și asigurarea utilizatorilor cu noi oportunități de informare, Biblioteca Științifică practică studiul cerințelor și nevoilor utilizatorilor prin aplicarea sondajelor.

În perioada aprilie - mai 2011, Serviciul Marketing și Activitate Editorială, Serviciul Cercetări. Asistență de Specialitate a Bibliotecii Științifice a Universității de Stat „Alec Russo” din Bălți a lansat investigația sociologică cu tema: „Biblioteca Științifică și transferul de informații către utilizator”.

O asemenea cercetare a mai fost realizată în octombrie 2010 cu studenți și masteranzi de la cele 8 facultăți ale USB, cadrul didactic, elevii Colegiului Pedagogic „Ion Creangă”. În scopul unei abordări sistematice, optimizării relațiilor dintre serviciile oferite și cererile diferențiate ale beneficiarilor și prospectarea unor noi direcții strategice în contextul cerințelor educaționale ale procesului Bologna, s-a decis efectuarea unui nou sondaj pentru studenții facultății Științe ale Educației și Arte.

Motivul alegerii studenților din cadrul Facultății Științe ale Educației și Arte pentru această cercetare a fost frecvența lor mai activă ca utilizatori ai serviciilor de informare.

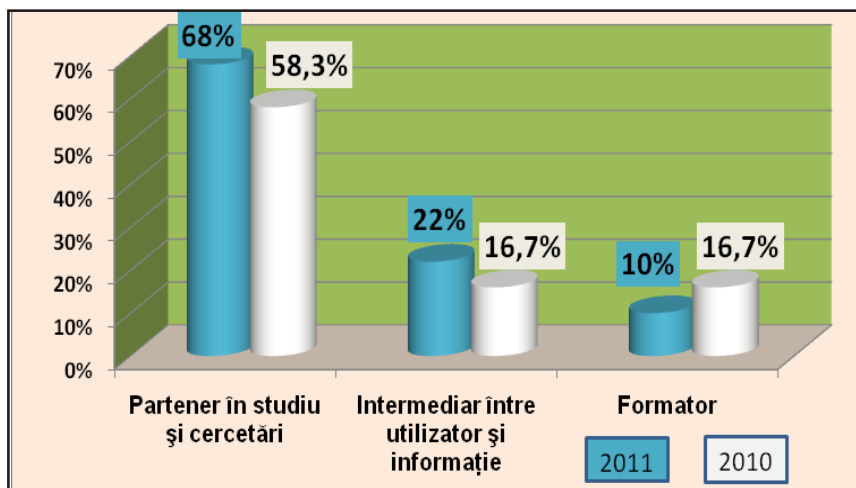
Ca metodă de cercetare s-a utilizat ancheta pe bază de chestionar, structurat în șase capitole, cuprinzând 43 itemi. Pentru analiza comparată au fost selectați 13 itemi, în scopul aprofundării și concretizării opiniilor utilizatorilor privind subiectele ce atrag o mai mare atenție. Chestionarul a fost aplicat pe un eșantion de 100 de subiecți (studenți și masteranzi de la Facultatea Științe ale Educației și Arte ale USB) și realizat în toate serviciile Bibliotecii.

### Reprezentarea rezultatelor:

Este de menționat că la sondaj au participat studenți (97) și masteranzi (3) din anii de studii I (7), II (33), III (45), IV (13), V (2). În funcție de forma de studii: secția de zi – 96%, secția cu frecvență redusă – 4%. Forma de înmatriculare: prin contract – 46%, din buget – 54%. În raport de sex avem următoarea configurație a lotului: feminin – 96%, masculin – 4%.

Datele obținute după studierea răspunsurilor subiecților sînt prezentate în ordinea priorităților. În paranteze este menționat procentajul opiniilor studenților Facultății Științe ale Educației și Arte înregistrat din chestionarul din anul 2010.

Prioritar pentru respondenți este rolul Bibliotecii Universitare ca partener de studiu și cercetări. Opiniile sugerează că extinderea activităților tradiționale și introducerea noilor tehnologii informaționale contribuie la faptul că utilizatorii definesc Biblioteca nu numai ca intermediar, ci și recunosc rolul ei de formator. Biblioteca devenind mai mult decît bibliotecă.

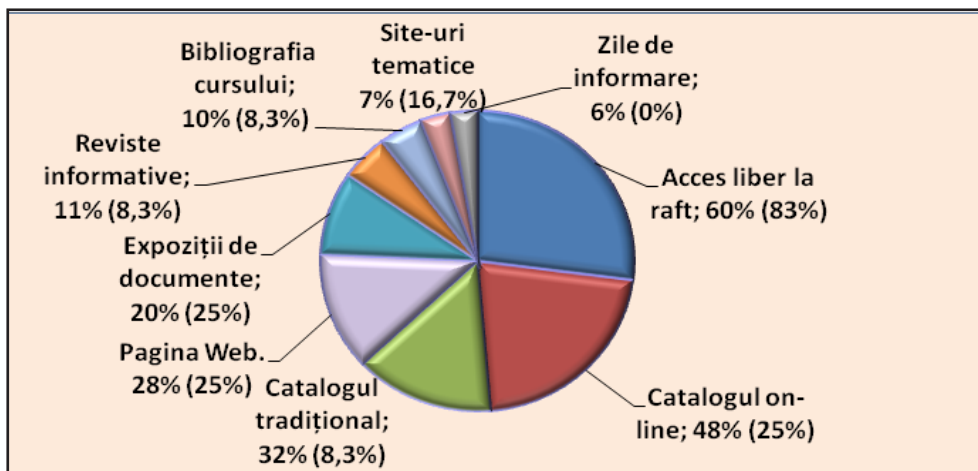


Este vizibil că majoritatea subiecților preferă accesul liber la raft - 60% (83%). Sistemul serviciilor bazat pe accesul liber oferă utilizatorilor oportunitatea directă de căutare și selectare de publicații, creează condiții favorabile pentru activitatea independentă cu literatură. Putem menționa că cititorul



modern exploatează cu succes și alte surse de referință: catalogul on-line – 48% (25%), catalogul tradițional – 32% (8,3%), pagina web: <http://libruniv.usb.md> – 28% (25%), expoziții de documente – 20% (25%), reviste informative – 11% (8,3%), bibliografia cursului – 10% (8,3%), site-uri tematice – 7% (16,7%), zile de informare – 6% (0%). Personalul bibliotecii permanent acordă atenție exhaustivității și exactității acestor surse.

Ne bucură faptul că și în continuare cartea rămâne principala sursă de



informare - 93% (90%). Datele sondajului confirmă atitudinea pozitivă față de publicațiile în serie - 44% (16,7%) și sursele electronice, care favorizează proiectele de cercetare: Baze de date – 11% (16,7%), E-publicații – 9% (8,3%), documente AV (casete audio-video, dischete, etc.) – 8% (0%), resurse electronice (CD,DVD) – 5% (18,2%). O bibliotecă modernă trebuie să le aplice, să le susțină și să le promoveze.

Creșterea solicitării lucrărilor editate de profesori universitari duce la accesarea frecventă a Bibliotecii Digitale - 49% (33,3%). Valorificarea altor baze de date se prezintă astfel: Baza de date MOLDLEX – 26% (25%), Bazele de date EBSCO – 25% (33,3%), Baza de date Sumar Scanat – 9% (16,7%), Baza de date Înregistrări muzicale în MP3 și colecția CD/DVD – 8% (8,3%), Mediatecă, Baza de date ale ONU și Agențiilor ei – 7% (16,7%), Baze de date ale Băncii Mondiale – 4% (16,7%), Baze de date NATO – 4% (0%), Baze de date ale Consiliului Europei – 2% (0%). Procentajului micșorat al accesării bazelor Sumar Scanat, MP3 poate fi explicat de lipsa cadrelor în serviciul de informatizare și scăderea numărului de utilizatori. Problemele cum ar fi abilitățile insuficiente de utilizare a resurselor on-line de informare, lipsa de timp, rapiditatea accesării, nivelul scăzut de cunoștințe ale limbilor străine

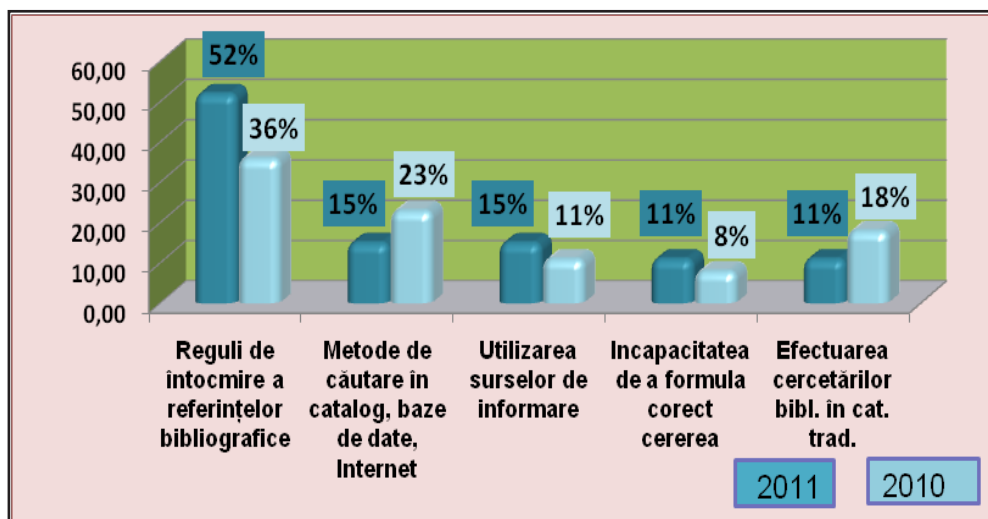
reduc frecvența utilizării altor baze.

Utilizarea frecventă a Paginii WEB a Bibliotecii <http://libruniv.usb.md> - 98% (92%) se datorează promovării ei prin rețelele de socializare, posibilitățile de căutare și regăsire a informației care le oferă conținutul fiind variate.

Din sondajele anilor 2010-2011, deducem că factorii care îi împiedică pe subiecți în utilizarea avantajelor accesului liber la raft pot fi: lipsa documentului solicitat la raft – 27% (16,7%), incapacitatea de a găsi documentul necesar la raft – 26% (58,3%), lipsa cunoștințelor și abilităților de orientare în spațiile info-bibliotecare – 19% (8,3%), condiții sanitaro-biologice (iluminarea insuficientă, frigul) – 18% (8,3%), comportamentul inadecvat al utilizatorilor – 8% (8,3%), grija și consultația insuficientă oferită de bibliotecar – 3% (8,3%).

Bibliotecarii dețin un rol important pentru ghidarea și consilierea utilizatorilor în structura fondului, pentru optimizarea căutării și regăsirii informațiilor, precum și pentru a oferi sfaturi cu privire la selectarea documentelor necesare, iar dacă este nevoie propunerea documentelor alternative.

Majoritatea respondenților declară că întotdeauna găsesc informațiile necesare – 86% (75%). Uneori găsesc 14% (0%), nu găsesc nicio informație din cele căutate – 0% (0%). Facilitățile oferite de serviciile Bibliotecii au determinat obținerea unui rezultat mai bun.



Sîntem satisfăcuți de faptul că cea mai mare parte de respondenți sînt mulțumiți de timpul în care li se pune la dispoziție informația necesară – mulțumit – 62% (50%), foarte mulțumit – 26% (41,7%), satisfăcut – 10% (8,3), nemulțumit – 1%(0%), foarte nemulțumit – 1% (0%). Putem spune că bibliotecarul este un element stimulator și duce o muncă diferențiată în raport cu profilul bibliotecii și al utilizatorilor care o frecventează.

Cursul Bazele Culturii Informației și contribuția Bibliotecii la formarea culturii informației a utilizatorilor, care le permite să beneficieze de posibilitățile mediului informațional este foarte apreciat de către respondenți. Aceștea au răspuns că posedă o cultură informațională bine formată și susțin că la formarea ei, în mod semnificativ, a contribuit Biblioteca prin promovarea cursului Bazele Culturii Informației – 96% (100%) de respondenți. O parte mică din chestionați - 3% (0%), înțeleg că nu posedă suficient deprinderile de cultură a informației.

Curiozitatea noastră de a afla de ce cunoștințe /deprinderi duc lipsă utilizatorii a adus la următoarele răspunsuri:

Regulile de întocmire a referințelor bibliografice au fost recunoscute de respondenți ca cele mai dificile în aplicare. În vederea îmbunătățirii acestui factor, ar fi binevinită prezentarea referințelor bibliografice prin pagina WEB la Pagina utilizator pentru rapiditatea și eficiența accesării.

Remarcăm îmbunătățirea unor indici în raport cu răspunsurile din anul 2010, dar mai există necesitatea de a le perfecționa utilizatorilor calitatea deprinderilor practice.

Apreciind calitățile bibliotecarului, un număr mare de subiecți remarcă receptivitatea, capacitatea de comunicare și amabilitatea personalului. Este evident că cerințele utilizatorilor cresc față de timpul și calitatea serviciilor prestate de către bibliotecari.

Aprecierea calităților bibliotecarului	Slabă		Acceptabilă		Bună		Foarte bună		Excelentă	
		2010	2011	2010	2011	2010	2011	2010	2011	2010
<b>Receptivitate</b>			4%	5%	11%	14%	36%	26%	49%	52%
<b>Comunicare</b>		1%	5%	5%	9%	10%	58%	26%	48%	57%
<b>Amabilitate</b>	1%		3%	5%	11%	14%	51%	30%	34%	47%
<b>Rapiditate</b>	1%		2%	2%	20%	16%	39%	32%	38%	47%

Incapacitatea subiecților de a-și exprima nevoile de informare duce la frustrări, la reproșuri în adresa bibliotecarului care nu i-a oferit cele solicitate, de aceea, este foarte importantă interacțiunea dintre bibliotecar și utilizator.

Pentru crearea condițiilor favorabile și relației amabile de care are nevoie utilizatorul modern, bibliotecarul trebuie să cunoască psihologia comunicării și să-și perfecționeze permanent calitățile profesionale.

Spre augmentarea eficienței demersului infodocumentar al Bibliotecii universitare, respondenții au sugerat mai multe propuneri:

- ar trebui ca biblioteca să dispună de un număr mai mare de cărți;

- să frecventeze toți biblioteca;
- publicațiile seriale ar trebui să fie axate mai mult pe domeniul social, adică să fie mai reprezentative;
- e necesar ca în ultimul an de studiu studenții să beneficieze de un curs privind regulile de întocmire a referințelor bibliografice pentru lucrările științifice;
- tot ce se află în bibliotecă pentru mine e suficient;
- biblioteca funcționează foarte bine, mai ales deservirea;
- se impune o colaborare mai largă cu studenții;
- sînt satisfîcut de tot;
- biblioteca lucrează bine în orice sală a ei;
- mie îmi place totul;

Pentru cei care frecventează des biblioteca, este totul bine, au nevoie numai de mai multă literatură.

Propunerile privind îmbunătățirea activității și serviciilor în Bibliotecă sînt următoarele:

- o sală unde studenții să poată audia în limba străină și să comunice;
- accesul la INTERNET mai rapid;
- ar putea fi foarte interesant, dacă s-ar introduce accesul la xerox în baza abonamentelor procurate din timp;
- serviciile sînt suficiente pentru a obține informațiile dorite;
- scanarea documentelor (2);
- mica cantină (posibilitatea de a bea un ceai cînd ești toată ziua la bibliotecă);
- Biblioteca are totul;
- încălzire în perioada de pîmăvară;
- iarna să fie mai cald (2);
- mai multe copiatoare;
- avem tot necesarul;
- ne satisfac toate serviciile propuse.

Majoritatea respondenților apreciază pozitiv calitatea serviciilor oferite de instituția noastră, iar recomandările expuse vor fi luate în considerație.

## Concluzii

Evalurea comparativă a rezultatelor sondajelor din anii 2010 - 2011 confirmă faptul că Biblioteca continuă să-și orienteze activitatea spre dezvoltarea calitativă a fondurilor sale, specializarea colecțiilor conform programelor de studiu și cercetare, spre implementarea tehnologii informaționale avansate.

Dificultățile care apar în procesul de utilizare a serviciilor propuse: achizițiilor de cărți și publicații noi; îmbunătățirea și modernizarea condițiilor de lucru, crearea mediului confortabil și dotarea cu echipament tehnic performant necesită o colaborare eficientă dintre Bibliotecă și Universitate.

Evaluarea și monitorizarea cerințelor de informare a utilizatorilor vor contribui la extinderea oportunităților infobibliotecare.

### **Bibliografie:**

1. Declarația de la Glasgow privind Bibliotecile, Serviciile de informare și Libertatea intelectuală [on-line] [citată noiembrie 2010]. Disponibil pe Internet: <[archive.ifla.org/faife/policy/iflastat/gldeclar-ro.html](http://archive.ifla.org/faife/policy/iflastat/gldeclar-ro.html) >
2. Manifestul Internet IFLA [on-line] [citată octombrie 2010]. Disponibil pe INTERNET : < [www.ifla.org/III/misc/im-ro.htm](http://www.ifla.org/III/misc/im-ro.htm) >
3. CHERADI, Natalia, ȚURCAN, Nelly. Marketing și biblioteca universitară. Ch.: Centrul Ed. - poligr. al USM, 2003. 145p. ISBN 9975-9604-2-1

## RATA DE SUCCES A CĂUTĂRILOR ÎN CATALOGUL ELECTRONIC PE SUBIECTE

---

### SUCCESS RATE OF SEARCHES IN THE ELECTRONIC CATALOGUE ON SUBJECTS

**Natalia CULICOV**

**Abstract:** *The data are presented in a mini survey through which was calculated indicator B. 2. 7. 2 success rate of searches in the catalogue on subjects recommended by the Standard ISO 11620: Moldovan SM 2011. Information and documentation. Performance indicators for libraries.*

Un rol important în regăsirea informației în Bibliotecii îl au cataloagele care constituie primul instrument de informare, fiind intermediar între utilizator și colecția de documente existentă în bibliotecă.

Odată cu modernizarea și automatizarea tuturor activităților de bibliotecă, sistemul de cataloage a suferit schimbări, acum toate bibliotecile mari din lume pun la dispoziția utilizatorului cataloage electronice cu acces local și/sau on-line.

Fără a minimaliza importanța cataloagelor clasice existente în bibliotecă, afirmăm că totuși catalogul electronic oferă utilizatorului posibilități mai largi de căutare și regăsire a informațiilor prin mai multe puncte de acces (titlu, autor, vedete de subiect, cuvinte-cheie din titlu), precum și modalități de combinare a mai multor criterii de căutare. Cu toate acestea, catalogul electronic trebuie supus unei evaluări permanente, pentru a stabili calitatea și nivelul de reușită a unei biblioteci în a-i informa pe utilizatori prin intermediul catalogului electronic.

Orice planificare a calității trebuie să fie succedată de evaluarea ei. În acest context, este obligatorie determinarea criteriilor obiective de apreciere a eficienței în biblioteci și se poate realiza o cuantificare a acestor activități pe baza unui sistem de indicatori de performanță. Pentru aceasta este recomandat standardul internațional SM ISO 11620:2011. Informare și documentare. Indicatori de performanță pentru Biblioteci, care are drept scop promovarea utilizării indicatorilor de performanță în biblioteci și a face cunoscut modul în care se poate realiza măsurarea performanței.

**Măsurarea performanței** presupune „colectarea unor date statistice și a altor tipuri de date ce descriu activitatea bibliotecii și analizarea acestor date în

scopul evaluării performanței”(1). Sau, cu alte cuvinte, compararea a ceea ce face biblioteca (performanță) cu ceea ce trebuie să facă (misiune) și cu ceea ce vrea să realizeze (scopuri)”

**Performanța** este „gradul în care o bibliotecă își îndeplinește obiectivele, mai ales raportat la necesitățile utilizatorilor”(1).

**Indicator de performanță** este „o expresie cuantificată, utilizată pentru evaluarea și compararea performanței unei biblioteci”(1).

Standardul Internațional precizează condițiile de aplicare a indicatorilor de performanță pentru biblioteci, stabilește un set de indicatori pentru uzul bibliotecilor de toate tipurile.

Unul din indicatorii pe care ne-am propus să-l calculăm este indicatorul **B. 2.7.2 Rata de succes a căutării în catalogul pe subiecte.**

**Definiția indicatorului:** Stabilirea procentului de titluri din catalog care corespund subiectului căutat de utilizator și sînt găsite de acesta la subiectul interesat.

**Scopul indicatorului:** Indicatorul permite de a evalua calitatea catalogului pe subiecte în conformitate cu cerințele utilizatorilor. Calcularea indicatorului se efectuează prin determinarea proporției unei regăsiri de succes a documentelor.

O căutare în catalogul pe subiecte este considerată de succes atunci cînd îndeplinește două condiții:

- un nivel înalt de corespondențe, adică cît mai multe titluri care se referă la subiectul căutat să fie găsite în catalog;
- o precizie înaltă, adică întreg setul de titluri găsite în catalog trebuie să corespundă nemijlocit subiectului căutat.

Măsurarea ratei de succes a căutărilor pe subiecte permite identificarea punctelor slabe în procesul de indexare pe subiecte; în metodele de căutare în catalogul pe subiecte; în instrucțiunile de utilizare a catalogului, precum și în competențele informaționale ale utilizatorului privind principiile de organizare și accesare a catalogului.

**De ce anume acest indicator?** Biblioteca Științifică a Universității de Stat „Alec Russo” din Bălți se preocupă permanent de oferirea unor servicii de calitate, de formarea utilizatorilor pentru obținerea acestor servicii. Astfel, pentru a oferi utilizatorului un instrument eficient de regăsire a informației, de cîteva ani sîntem într-un proces continuu de verificare și redactare a Fișierului de autoritate Vedete de Subiect.

Succesul în căutarea și identificarea informației necesare după vedetă de subiect, depinde atît de calitatea indexării, cît și de nivelul culturii informaționale a utilizatorilor, de capacitatea de a formula corect ecuația de căutare. În

acest sens prin promovarea cursului Bazele culturii informației pentru studenții anului I, precum și prin asistența informațională acordată utilizatorilor zi de zi în sala de referințe și prin alte programe și activități organizate în Bibliotecă, noi contribuim esențial în formarea acestor competențe.

Indicatorul poate fi aplicat de toate bibliotecile care au cataloage pe subiecte. Iar eventualele comparații între biblioteci ar impune ca bibliotecile să folosească aceleași reguli de catalogare și o formă de catalog similară, ceea ce tind astăzi toate bibliotecile din țară.

Calcularea indicatorului respectiv este un proces destul de dificil, care necesită timp și forțe de muncă. Este foarte dificil să măsoară succesul căutărilor, deoarece chiar și cel mai experimentat bibliotecar nu întotdeauna este în stare să găsească toate titlurile corespunzătoare unui anumit subiect.

Deoarece cataloagele tradiționale sistematic și analitic sistematic sînt conservate, ne-am propus să efectuăm un mini-sondaj, avînd drept scop stabilirea calității catalogului electronic pe subiecte ca instrument eficient de găsire a informațiilor prin prisma competențelor informaționale a utilizatorilor.

Sondajul s-a efectuat în Serviciul Referințe Bibliografice al Bibliotecii, în perioada septembrie -noiembrie 2011. Mărimea eșantionului cercetat a fost de 50 de subiecți care efectuau cercetări bibliografice în catalogul electronic pe subiecte în Serviciul Referințe Bibliografice. Eșantionul incluzînd studenți de la diferite facultăți 74%, din toți anii de studii, studenți de la secția zi cît și cu frecvență redusă. Studenții constituind categoria de utilizatori cu cea mai mare pondere între utilizatorii serviciului nostru. Printre chestionați au fost și profesori 10% de la diferite facultăți, masteranzi 12%, elevi ai Liceului Teoretic și Colegiului Pedagogic 4%.

Metodologia aplicării:

Pentru stabilirea ratei de succes a căutării pe subiecte am utilizat următoarele metode, considerate cele mai eficiente:

1. Utilizatorii ce efectuau căutări pe un anumit subiect au fost solicitați să completeze un chestionar în care să menționeze (Anexa 1):
  - descrierea succintă a subiectului căutat;
  - să indice vedetele de subiect la care au căutat;
  - să indice vedetele de subiect în cadrul cărora au găsit titlurile pe care le consideră relevante;
  - să indice numărul total de titluri relevante găsite.
  - să indice statutul socio-profesional din care fac parte.
  
2. Pentru a putea stabili cu mai multă claritate subiectele care îi interesează pe utilizatori, aceștia erau invitați și la o discuție.



3. Apoi căutarea în catalog a fost repetată de către bibliotecar, pentru a verifica dacă au fost consultate toate vedetele de subiect corespunzătoare temei cercetate. (Anexa 2)

Decizia bibliotecarului în ceea ce privește relevanța titlurilor găsite, desigur că este subiectivă, bazându-se doar pe cunoștințele pe care le are acesta la subiectul respectiv, dar totuși cuvântul bibliotecarului rămîne a fi ultimul în stabilirea indicatorului, conform standardului.

**Colectarea datelor:**

Au fost căutate două tipuri de date:

1. Numărul de titluri corespunzătoare subiectelor căutate, găsite de utilizatori. S-au luat în calcul toate titlurile corespunzătoare subiectelor căutate pe care utilizatorii le-au considerat relevante și relevanța cărora a fost confirmată de bibliotecar.

2. Numărul de titluri corespunzătoare subiectelor căutate, care sînt în realitate indexate în catalog.

Rata de succes a căutării pe subiecte s-a calculat cu ajutorul formulei:

$$A/B \cdot 100\%$$

unde:

**A** este numărul de titluri corespunzătoare subiectului căutat, găsite de utilizator;

**B** este numărul de titluri corespunzătoare subiectului căutat, care sînt în realitate indexate în catalog.

Indicatorul trebuie să fie un număr întreg cuprins între 0 și 100. Un indicator care se apropie de 100 indică o rată de succes de nivel înalt.

**Interpretarea datelor și factorii care influențează indicatorul:**

Toate 50 de chestionare au fost validate, deoarece au fost respectate toate cerințele anchetei. În urma prelucrării chestionarelor am obținut următoarea proporție  $1683/2252 \cdot 100 = 75\%$

unde:

**1 683** este numărul de titluri corespunzătoare subiectelor căutate, pe care le-au găsit utilizatorii,

**2 252** este numărul de titluri corespunzătoare subiectelor căutate, care sînt în realitate indexate în catalog

**75%** este indicatorul care indică rata de succes a căutărilor în catalogul pe subiecte. Adică, 75% de titluri din catalog corespund subiectelor căutate de utilizatori, și au fost găsite de aceștea la subiectele interesate.

Este un indicator destul de bun, care ne demonstrează o rată de succes de nivel înalt. Acest indicator demonstrează:

- un catalog pe subiecte destul de eficient;

- plenitudinea Fișierului de autoritate Vedetă de subiect;
- o competență informațională a utilizatorilor satisfăcătoare;

Cu toate acestea, neobținerea unui indicator de 100% ne demonstrează că există factori care au influențat negativ acest indicator, nefiind de competența bibliotecii:

#### **Utilizatori:**

- Nivel scăzut de competență informațională (număr de ore insuficiente pentru instruirea adecvată a utilizatorilor (4 ore pentru sistemul de cataloage în BȘU); nefrecventarea orelor de cutura informației).
- Necunoașterea regulilor specifice indexării pe subiecte.
- Selectarea vedetelor de subiect necorespunzătoare temei cercetate (vedete prea generalizate, prea înguste, scrierea incorectă a cuvintelor, utilizarea unor cuvinte necunoscute).

#### **Sistemul de clasificare și indexare:**

- Reguli și principii complicate de indexare pe subiecte
- Lipsa unui vocabular controlat de vedete de subiect.
- Lipsa trimiterilor (de la subiecte nepreferate la preferate; la subiecte în relație, etc.)

#### **Sistemul de catalogare**

- interfața nesatisfăcătoare a catalogului pe subiecte (nu este vizibilă vedeta de subiect în întregime; nu se vede pe monitor limba selectată etc)
- catalogul pe subiecte nu permite efectuarea unei căutări avansate.

Modificarea cererii și repetarea căutărilor de către bibliotecar ne-a permis să determinăm rata de succes a căutărilor din punctul de vedere al profesionistului. Analizând datele, am ajuns la concluzia că:

12 utilizatori (24%), ceea ce constituie aproape 1/4 din cei chestionați, au utilizat posibilitățile catalogul electronic pe subiecte de la 91 la 100%;

8 utilizatori (16%) de la 81 la 90%;

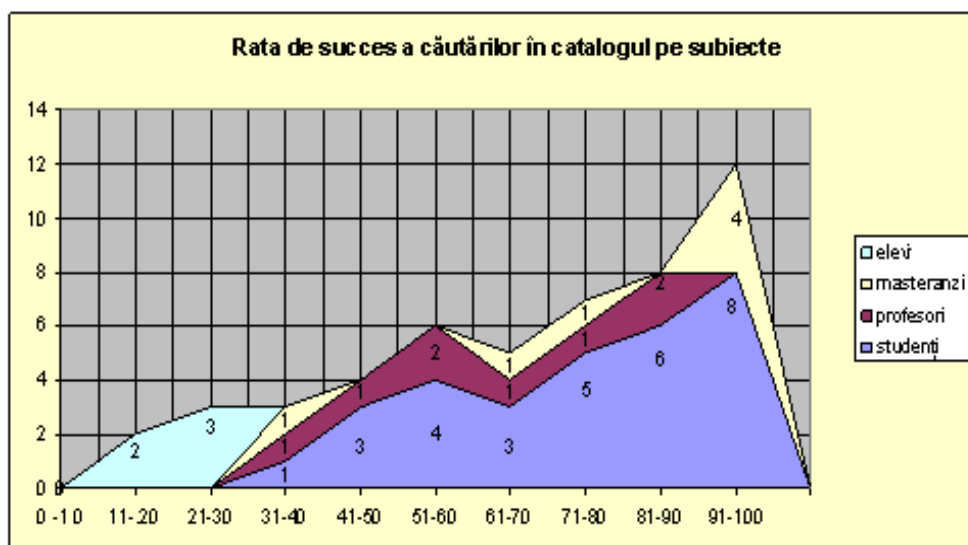
7 utilizatori (14%) de la 71 la 80%;

5 utilizatori (10%) de la 61 la 70%;

6 utilizatori (12%) de la 51 la 60%, etc. (Diagrama 1)

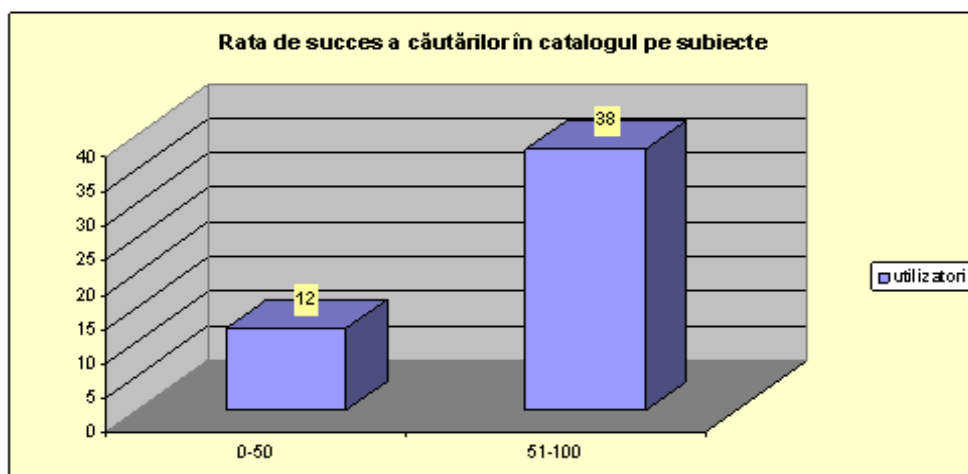
După categoria socio-profesională, studenții sînt cei care au demonstrat o rată de succes mai înaltă decît celelalte categorii de utilizatori.

Diagrama 1



Mai mulți utilizatori, și anume 38 (76%), au utilizat posibilitățile catalogului pe subiecte de la 51 la 100%, iar numai 12 (24%) utilizatori de la 0 la 50% (Diagrama 2). Acest lucru este îmbucurător, demonstrând eficiența și calitatea catalogului pe subiecte, și o bună cunoaștere a modalităților de căutare în catalogul pe subiecte de către utilizatorii Bibliotecii.

Diagrama 2



În linii generale, cercetarea ne-a permis să evaluăm calitatea catalogului

pe subiecte în conformitate cu cerințele utilizatorilor; plenitudinea catalogului pe subiecte; să identificăm punctele slabe în procesul de indexare pe subiecte; în metodele de căutare în catalogul pe subiecte; în instrucțiunile de utilizare a catalogului, precum și nivelul de competență informațională a categoriilor de utilizatori antrenați în cercetare.

Aceste date ne vor permite să întreprindem un șir de acțiuni în vederea ridicării nivelului ratei de succes a căutărilor în catalogul pe subiecte.

### **Referințe bibliografice:**

1. SR ISO 11620 Informare și documentare. Indicatori de performanță pentru biblioteci. București, 2011. 56 p.
2. Bazele Culturii Informaționale : Curs universitar. Bălți : Presa univ. bălțeană, 2007. 156 p. ISBN 978-9975-50-002-9
3. Поиск по предметной рубрике. В: Полл, Р. Измерение качества работы. Международное руководство по измерению эффективности работы университетских и других научных библиотек : пер. с англ [online]. М.: Логос, 2001. 150 с. [citat 01.11.2011]. Disponibil pe Internet: <<http://www.unilib.neva.ru/dl/134/ch08.html>>

**Anexa 1****Chestionar**

Prin acest chestionar ne propunem să calculăm rata de succes a căutărilor în catalogul electronic pe subiecte al Bibliotecii Științifice a US "A. Russo".

1. Descrieți succint subiectul căutat de dvs. : \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

2. Indicați vedetele de subiect după care ați căutat: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

3. Indicați vedetele de subiect în cadrul cărora ați găsit titlurile pe care le considerați relevante \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

4. Indicați numărul de titluri relevante găsite \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

5. Despre dvs. : Profesor

Student, elev; anul de studiu \_\_\_\_\_

Facultatea \_\_\_\_\_

**Anexa 2****Chestionar**

Prin acest chestionar ne propunem să calculăm rata de succes a căutărilor în catalogul electronic pe subiecte al Bibliotecii Științifice a Universității de Stat „Alec Russo” din Bălți.

Modificarea cererii și repetarea căutării în catalogul pe subiecte de către bibliotecar.

Numărul de titluri corespunzătoare subiectului căutat care sînt în realitate indexate în catalog \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

## CENTRUL DE DOCUMENTARE A ONU - 10 ANI DE ACTIVITATE

---

### UN DOCUMENTATION CENTER – THE TEN YEARS OF ACTIVITY

**Valentina TOPALO**

**Abstract:** *UN Documentation Center of the Library Science in 10 years stands out through the scope of its information and documentation activity dedicated to users of academic community, through the cooperation actions with the 8 faculties, a high school and a college. This paper presents some aspects concerning the evolution of this center and the changes implemented during ten years at the level of the services provided for users.*

Centrul de Documentare a ONU, găzduit de Biblioteca Științifică a Universității de Stat “Alec Russo”, a fost inaugurat la 24 octombrie în anul 2001, de Ziua Națiunilor Unite, fiind realizat unul din multiplele Proiecte în Moldova ale Programului Națiunilor Unite pentru Dezvoltare (PNUD).

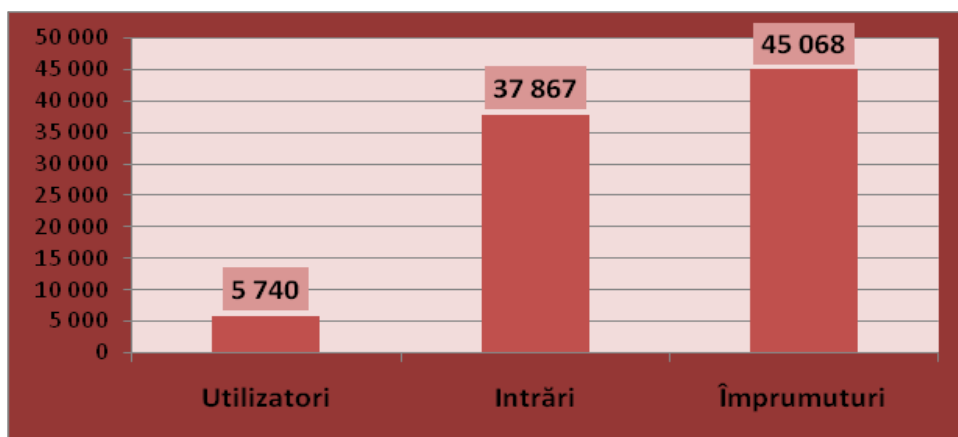
Colecția inițială era formată din 500 de documente, astăzi ea înglobează 4 000 de unități materiale în format tradițional și electronic, în limbile engleză, franceză, română, rusă, spaniolă, poloneză, ucraineană, fiind organizată modular pe domenii: drept internațional, drept economic internațional, dreptul la sănătate, la educație, cultură etc. Printre publicațiile de valoare se află: documente ce reflectă domeniile de activitate și componentă ale ONU, dări de seamă, procese verbale din anii 1997 - 2010, seria tratatelor internaționale din repertoriul Secretariatului 1967 - 1980, anuare și buletine statistice sub egida ONU, buletine, rapoarte ce reflectă informații despre direcțiile de activități ale ONU, Rapoarte Naționale de dezvoltare umană (drepturile omului, drepturile copilului, protecția mediului, sănătate, cultură, publicații despre pacea, securitatea internațională și dezvoltarea durabilă, precum și o colecție variată de publicații periodice editate de ONU, inclusiv Revista ONU în MOLDOVA, buletinele informative: „FĂRĂ TABU”, „Populație și dezvoltare”, documente AV, documente electronice, access la bazele de date ale ONU, Agenții ([www.un.org](http://www.un.org), [www.undp.md](http://www.undp.md), [www.unfpa.md](http://www.unfpa.md)), Clubul ONU NORD (lecții publice, seminarii, dezbateri, lansări de carte, expoziții de carte/publicații periodice, documente electronice) în limbile engleză și franceză.

La evidența, prelucrarea tehnică și științifică a documentelor, la or-

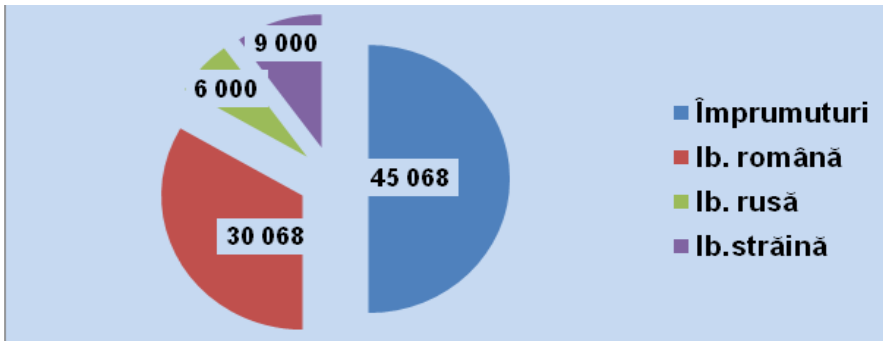
ganizarea informațiilor, gestionarea și expunerea lor on-line lucrează mai mulți bibliotecari, astfel utilizatorii oriunde nu s-ar afla, vizitînd situl Bibliotecii ([http:// libruniv usb.md](http://libruniv.usb.md) ), rețelele sociale ce cuprind date de la Biblioteca universitară bălțeană, beneficiază de informații și servicii deplin integrate în structurile bibliotecare.

După 10 ani de activitate, Centrul a devenit o structură complexă de diseminare a cunoștințelor și informațiilor necesare fiecărui cetățean în activitatea cotidiană. Acest obiectiv major îl situează ca importanță în centrul atenției comunității bălțene și populației din nordul republicii, pentru că înseamnă și asumarea unei misiuni informaționale, educaționale și culturale. Statisticile anilor aniversari (ONU-60 de ani, Republica Moldova și ONU-15 ani de la aderare la ONU, Declarația Universală a Drepturilor Omului, Zile Mondiale, Internaționale, Decenii ONU, Zilele Bibliotecii la facultate, Zilele ONU la Biblioteca Științifică, Zilele Tineretului, Ziua Mondială a Proprietății Intelectuale) sînt mai mult decît elocvente: numai într-un an au fost înregistrate circa 4 200 de intrări (capacitatea Centrului fiind de 17 locuri/utilizator), 4 500 de împrumuturi de documente tipărite, 65 de documente electronice, Documente AV-259, 2 287 de accesări Internet, 67 de excursii, 14 expoziții tematice, 10 reviste bibliografice etc. Ele consemnează nu numai o frecvență solicitare a serviciilor oferite de CD a ONU, dar și o practică zilnică a multor studenți, profesori, masteranzi, liceeni.

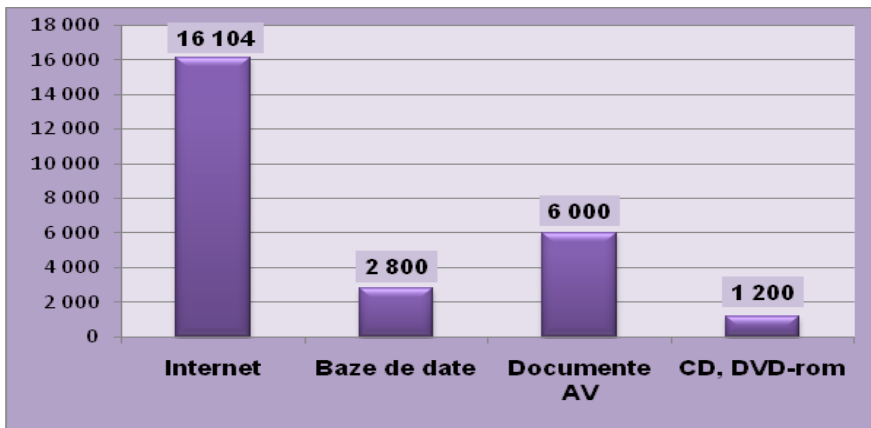
Indicii de performanță pentru anii 2001-2011:



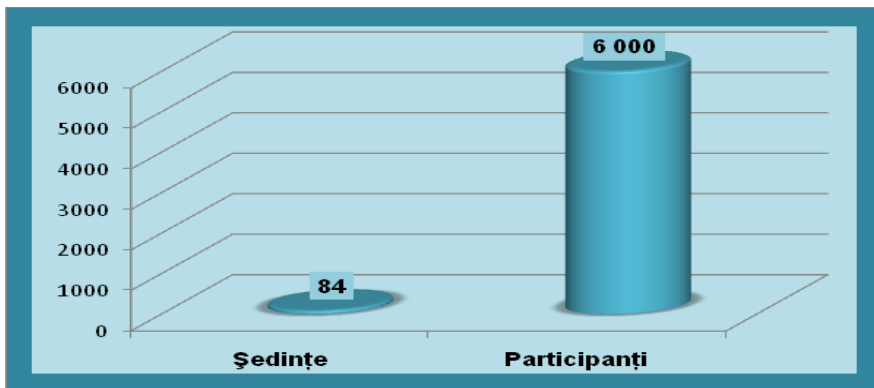
Utilizatori - 5740; intrări - 37 867, împrumuturi - 45 068; în limba română – 30 068, în limba rusă - 6000; în limba străină - 9 000.



Utilizarea mediilor: Internet- 16 104; Baze de date- 2800; Documente AV- 6000; CD, DVD-rom- 1200;



CLUBUL ONU NORD: Ședințe- 84; Participanți - 6 000; Expoziții tematice - 36/1 500 ex.; Expoziții informative - 30/900 ex.



Pagina web a Bibliotecii Științifice libruniv.usb.md cu platformele eficiente de marketing YouTube, Twitter, Blog, Facebook, Flickr sînt utilizate



pentru promovarea atât a expozițiilor tradiționale, cât și a celor on-line, a diverselor manifestări științifico-culturale desfășurate în CD a ONU / Clubul ONU NORD. Orice utilizator are acces liber la documntele tradiționale și în format electronic, Centrul oferindu-le posibilități egale de a accede la informație, fiind și un instrument al democrației.

Centrul este locul de cultivare a artei comunicării. Numai în 2001-2011, la 84 de ședințe organizate de Clubul ONU NORD, au participat reprezentanți ai Facultăților: Drept, Economie, Pedagogie și Psihologie. Asistență Socială, Liceul, Colegiul "Ion Creangă", ONG-uri (Gender-Centru, Chișinău, Clubul Jurnaliștilor ONU, Chișinău), ONG-uri bălțene: "Onoarea și Drepturile Femeii Contemporane", Clinica Juridică, Liga Studenților Bălțeni, "Stoicii", Teatrul Social "HIV/SIDA". Nursery School etc., care și-au declarat intenția de a învăța știința și arta discuțiilor, conversației.

O notă de originalitate în activitatea Clubului a fost imprimată de cadrele didactice, studenții de la Drept - coordonatori Gheorge Neagu, Veaceslav Pânzaru, Elena Botnari, Victoria Țarălungă și Elena Culic, de la Pedagogie și Psihologie. Asistență Socială-decani Valentina Pritcan, Galina Petcu, Economie - Ala Trusevici, directori-Petru Roman, Olga Elpugan, Liceul și Colegiul Pedagogic "Ion Creangă", parteneri fideli ai tuturor proiectelor Clubului, realizate în decursul anilor 2001-2011.

În cadrul mai multor activități organizate în Club, au fost luate în discuție rolul Organizației Națiunilor Unite în soluționarea problemelor globale ale omenirii, în soluționarea drepturilor omului, rolul organizațiilor internaționale, în special al ONU, a Agențiilor ei în eradicarea sărăciei extreme și foametei, realizării accesului universal la educație, combaterii HIV/SIDA, a tuberculozei, malariei și altor boli, asigurării protecției, durabilității mediului.

În CD al ONU utilizatorul frecventează și școala culturii informației navigînd prin lumea siturilor, răsfoind, pagină cu pagină, portalurile ONU și ale Agențiilor ei, devenite utile pentru toți cei care caută informații noi, necesare. Se poate accesa pagina Secretary-General, Obiectivele de Dezvoltare ale Mileniului, Societatea Civilă/Business, Acțiunea ONU împotriva terorismului, Biblioteca Dag Hammarskjold. Sînt oferite informații în 6 limbi ale lumii: engleză, franceză, arabă, spaniolă, chineză, rusă. CyberSchoolBus este un site cu informații despre "Drepturile Omului", "Apa - Drept al fiecărui Om, "Întrebă Ambasadorul", Galeria UN, News Centre.

Prin activitatea sa CD a ONU al Bibliotecii Științifice a cultivat utilizatorilor capacitatea de a alege din mai multe informații pe cea adecvată și calitativă.

SCRIITORII DIN BASARABIA UITAȚI  
DE ISTORIA LITERATURII ROMÂNE  
(1840-1918)

---

BASSARABIAN WRITERS FORGOTTEN  
BY HISTORY OF ROMANIAN LITERATURE  
(1840-1918)

**Radu MOȚOC**

**Abstract:** *In this article the author presents precious information about the life and activity of the Bessarabian writers from 1850-1918 period, less known, such as Vârnăveanu Teodor, Sârbu Ioan, Iacob Hâncu, Ioan Donceș, George Gore, George Paun, Alexei Nacco, Matei Donici, Gregory Cretu-Crețescu, Victor Crășescu, Ion Bour - Cazâu, Dumitru C. Morusi. These writers have succeeded in difficult circumstances of Russian censure to publish works in Romanian-language that deserves to be read and recovered. A selective guide to knowledge these writers is the work "Bessarabian Writers" written by Peter V. Haneș, published in Bucharest in 1942.*

Dintre toate provinciile românești stăpânite de cele trei imperii vecine, Basarabia a suferit cel mai mult în lunga noapte de înstrăinare, care a influențat negativ creația literară.

În această provincie supusă unor dramatice acțiuni de deznaționalizare, basarabeanul era obligat să trăiască într-un imperiu în care popoarele se deosebeau prin tradiție și limbă. Cultura românească nu mai era accesibilă, iar cea rusească era greu de primit din cauza necunoașterii limbii oficiale ruse, dar și datorită puținelor așezăminte culturale naționale și chiar rusești. Politica țaristă definită prin lozinca „Un țar, un popor, o limbă” avea drept țel rusificarea popoarelor subjugate. Porunca țaristă de a scoate din biserică limba română s-a extins ulterior și asupra școlilor, mergând până la a interzice și conversația dintre elevi în limba maternă.

Cu toate acestea, acei scriitori basarabeni care au reușit să treacă Prutul și-au dat talentul pentru cultura neamului românesc, precum B. P. Hașdeu, și au introdus o notă specifică basarabeană sub influența literaturii rusești, precum Constantin Stamati și Alexandru Donici.

Dorința de a citi literatură românească era totuși foarte puternică, mai ales la nivelul intelectualilor. Pavel Gore mărturisește cum se procurau aceste

cărți: Cărțile se comandau la Odesa și erau cumpărate la București după care erau expediate prin Paris.

În această atmosferă neprielnică s-a desfășurat literatura românească din Basarabia în perioada anilor 1850-1905.

Istoria literaturii române oferă suficiente informații despre scriitorii de origine basarabeană precum Alexandru Donici, Alecu Russo, Bogdan Petriceicu Hașdeu, Constantin Stere și Alexei Mateevici. Din acest motiv, ne vom concentra atenția asupra altor 12 scriitori basarabeni din perioada anilor 1850-1918, mai puțin cunoscuți.

O importantă sursă de informații, dar care constituie în același timp și un ghid selectiv al cunoașterii acestor scriitori, este lucrarea Scriitori Basarabeni scrisă de Petre V. Haneș, apărută la București în anul 1942.

**I. Teodor Vârnab** era basarabean după mamă, din ținutul Sorociei. Teodor se naște la 1801 și învață „buchile moldovenești” de la preotul din sat. Continuă studiile la o școală grecească din București și Sibiu. După anul 1818 îl găsim definitiv în Basarabia, unde activează la judecătoria din Hotin. Se stabilește cu gospodăria în satul Burlănești, fiind însurat cu fiica paharnicului Chițăscu. (1)

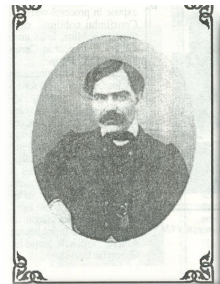
Teodor Vârnab este autorul unei interesante cărți autobiografice scrisă în anul 1845 și intitulată Istoria vieții mele. Autobiografia rămâne mult timp necunoscută. Apare la București cu ajutorul lui Artur Gorovei în anul 1908, la Ed. Minerva. (2)

Cartea este un izvor de informații deosebit de interesante privind viața boierilor moldoveni din prima jumătate a secolului al XIX-lea, pentru că este scrisă cu multă sinceritate chiar și atunci când vorbește de lucruri intime. „Safta țiganca, povestește el, era cel mai iubit obiect al meu în casa Ciurii și pe dânsa o ascultam ori și ce mă povățuia a face, adică a fura ouă din poieți, oțet din balerci, bani de prin buzunarele rudeniilor ce veneau la Ciurea și altele...” (3)

Povestitor simplu și realist, în graiul lui format din elemente vii ale limbii populare, presărată cu elemente străine ale limbii stăpânitoare, el evocă cu mult umor și duioșie anii copilăriei și tinereții sale, hoinărind prin ținuturile Țării de Jos și nordul Basarabiei.

**II. Ioan Sârbu** este un alt scriitor basarabean ignorat de istoricii literari, care chiar dacă nu are o valoare incontestabilă, totuși este autorul a două cărți unice apărute în limba română în Basarabia, sub dominație rusească.

Ioan Sârbu a reușit în condiții dificile de cenzură rusească să publice două volume în limba română. Prima carte, intitulată Fabule alcătuite în limba moldovenească,



apare la tipografia armeanului Achim Popov din Chișinău în anul 1851, cu litere chirilice și conține cincizeci de fabule traduse din rusește după I. Krâlov, I. Hemnițer și I. Dimitriev. Pe ultima pagină apare aprobarea cenzurii rusești cu nominalizarea cenzorului M. Paleolog. Fabulele publicate sunt mai mult adaptate de scriitorul basarabean fără o creativitate și fantezie deosebite.

În anul 1852, apare la aceeași tipografie volumul de poezii intitulat Alcătuire, cuprinzând 98 pagini. Iată cât de sugestiv redă Iurie Colesnic apariția acestui volum:

„În plin proces de colonizare culturală, glasul Muzei acestui basarabean avea farmecul unui fulger, ozona aerul” (7) Trebuie remarcată dedicația autorului la acest volum:

Patrioți, primiți  
Ale mele osteneli,  
Această carte o citiți  
Și iertați a ei greșeli (8)

Poeziile lui Ioan Sârbu tratează problemele de ordin moral, îndemnând la fapte bune. Altele sunt cu nuanță nostalgică și amintiri din copilărie, dar pline de sinceritate. În poezia intitulată Moldova, poetul își exprimă iubirea față de țară, față de Basarabia pe care o consideră ca Moldova. Influența rusească se resimte puternic nu numai în fondul operei, prin împrumutarea de subiecte, dar mai ales prin utilizarea unor termeni rusești românizați, și a construcției gramaticale care diferă de uzanțele limbii române.

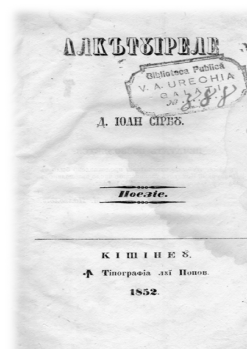
Imediat după apariția volumului de Fabule, în 1851 apare o recenzie a basarabeanului N. Gherbanovschi, într-o revistă din Odesa. Este remarcat și la Iași, când poezia Moldova apare în ziarul Zimbul (nr. 1 din 1851).

G. Misail, în Buletinul Instrucției Publice din 1865, scrie într-un articol intitulat Idei despre cultura românească din Basarabia, despre poezia Moldova a lui Ioan Sârbu.

Chr. Negoescu, în 1898, citează în studiul său despre fabulele scrise dincolo de Prut, pe basarabienii C. Stamati și I. Sârbu.

Meritul lui Nicoale Iorga este de a fi publicat la Vălenii de Munte, în 1910, un volum cu Poeții români de sub stăpânire rusească, printre care se regăsesc Antioh Cantemir, C. Stamati și I. Sârbu. (9)

Același N. Iorga, în Istoria Literaturii Românești Contemporane (1867-1890), consemnează fabulele lui I. Sârbu, considerându-le „nu fără umor și adesea cu un înțeles sentimental adânc”. (10) Într-un capitol interesant intitulat „Întoarcerea vechiului fond românesc”, N. Iorga face o trecere în revistă a



literaturii din perioada anilor 1840-1850 din provinciile românești. Referindu-se la Basarabia și cu precădere la Stamate și Alecu Donici, amintește și de Ioan Sârbu, ale cărui fabule le caracterizează astfel: „Nu au totdeauna un ritm plăcut, ritmul fabulei este puțin dezlânat, apropiindu-se de proză, dar conțin și bucăți frumoase. Într-una e vorba de floarea smulsă din pământul ei, care, mutată în pământ străin, se ofilește: e o smerită declarație de iredentism, la sfârșitul unei fabule plăcute”. (11)

După Primul Război mondial, apar două antologii, prima îngrijită de Ion Pillat, intitulată Poetri basarabeni și a doua a lui Gh. Cardaș, Poetii și prozatorii Basarabiei până la Unire (1812-1918).

Două ediții îngrijite de basarabeianul Leon T. Boga apar la Chișinău, cu Fabule (1936) și Poezii (1938), care sunt dedicate nepotului poetului, Sergiu Sârbu, care a contribuit la descifrarea unor date biografice.

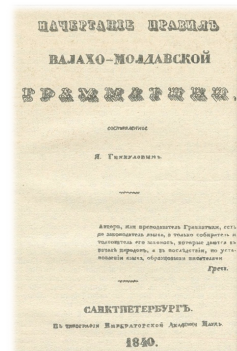
Îndemnul lui Iurie Colesnic de a citi aceste fabule și poezii este bine de reținut, nu numai pentru acest poet, dar și pentru toți cei care au scris sub povara rusească: „prin prisma timpului când au fost create. Numai astfel vom putea desluși pe trunchiul veacurilor acel nobil semn, lăsat nouă spre veșnică pomenire”. (13)

### III. Iacob Hâncu.

Născut în anul 1800 în orașul Ovidiopol din județul Tiraspol, din familia preotului Dănilă Hâncu, Iacob începe studiile la seminarul teologic din Ecaterinoslav (1811-1814). Din anul 1814, sub influența Mitropolitului Gavril Bănulescu-Bodoni, se transferă la seminarul din Chișinău, pe care îl termină în anul 1821. Încă din perioada când era elev la seminar, preda la clasele inferioare gramatică românească. În perioada 1820-1821, este selectat pentru a studia la Petersburg metoda sistemului „lancasterian”. (14)

În anul 1821, este numit profesor la pensionul nobilimii de pe lângă seminarul teologic din Chișinău, iar începând cu anul 1824 devine directorul școlii lancasteriene din Chișinău. Pentru calitățile deosebite este remarcat și solicitat să se mute la Petesburg, în anul 1830, unde devine profesor de limba română la universitate și dragoman pe lângă ministerul afacerilor externe în relațiile ce privesc Principatele Române

Important este faptul că Iacob Hâncu tipărește la Academia imperială două cărți: o crestomație românească și o gramatică. Prima lucrare este intitulată: Adunare de scrieri și traduceri în proză și versuri în limba valahomoldavă, care apare la Petesburg în anul 1840. Lucrarea cuprinde printre



alte texte și selecțiuni din Descrierea Moldovei a lui Dimitrie Cantemir, și fragmente din Istoria Moldovei și Munteniei a prof. Aaron. (15)

Crestomația lui Iacob Hâncu a fost prima care include texte românești și primul dicționar româno-rus. Cartea conținea și multe exemple din proza și poezia românească din acea perioadă și fragmente din cele mai frumoase pagini de istorie românească despre Ștefan cel Mare și Mihai Viteazul. Toate lucrările tipărite la Petesburg sunt semnate cu numele rusificat de Hânculov, fiind obligat să-și schimbe numele.

A doua lucrare este o Gramatică a limbii române, care apare în același an, 1840. În prefața acestei lucrări autorul precizează: „Moldovenii și muntenii au aceeași limbă și este prin excelență de viață latină” După părerea lui Hâncu: „Limba română este mai aproape de limba latină decât cea italiană, care se trage din același izvor comun”. Ștefan Ciobanu consideră că această gramatică a lui Hâncu este complicată, chiar dacă este erudită, explicând în continuare: ”Exemplele din limba română nu sunt luate din text, de obicei sunt cuvinte izolate, ceea ce dă gramaticii un caracter prea arid”. Totuși, această gramatică este prima gramatică a limbii române. (16) Fig.... Gramatica limbii române a lui I. Hâncu.

Iacob Hâncu a mai scris două cărți, tipărite la Petersburg în anul 1854: „Concluziile din gramatica Valaho-Moldavă” și a doua: „Carte de buzunar pentru militarii ruși din campania prin Principatele Valahia și Moldavia”. (17)

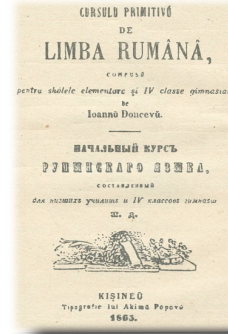
**IV. Ioan Doncev** este cel care prin cărțile lui a influențat un curent nou în viața culturală din Basarabia. Născut în Basarabia, la Chișinău, în anul 1821, provenea după tată dintr-o familie de origine sârbă, dar care se românizase, iar mama lui era basarabeancă. După ce urmează liceul din Chișinău, este numit în anul 1839 profesor de istorie și geografie la o școală medie din județul Tighina, unde predă suplimentar latina și aritmetica. Din anul 1847, îl găsim profesor de limba română la o școală medie din Chișinău și îndeplinește și funcția de secretar la azilul Balș. În perioada 1853-1866, predă limba română la liceul din Chișinău



Ioan Doncev a fost autor de manuale școlare de limbă română și a influențat mișcarea literară din Basarabia, atât cât putea ea să se manifeste.

Prima carte publicată în anul 1865 este un „Curs primitiv de Limbă română pentru școlile elementare și IV clase gimnaziale”. Cartea apare la Editura Akimu Popovu din Chișinău în anul 1865. Numele autorului este rusificat Ioannu Doncevu, precum este și cel al editorului. Cursul lui I. Doncev este structurat pe trei capitole: primul conține alfabetul român, al doilea o

culegere de fragmente literare din operele lui A. Donici, V. Alecsandri, Gr. Alexandrescu, G. Sion, D. Gusti etc., și, în fine, capitolul al treilea conține alfabetul modern românesc pe care îl exemplifică cu poezii și balade ale lui V. Alexandri, D. Bolintineanu și M. Zamfirescu. Această selecție de autori români este deosebit de importantă pentru basarabeni care au prilejul de a cunoaște astfel operele lui Alecsandri și Bolintineanu, care conțin multe poezii patriotice românești. Această carte a pătruns în cercurile largi ale intelectualilor basarabeni și a rămas până în anul 1905 printre puținele cărți românești din Basarabia care erau citite și cunoscute. (22)



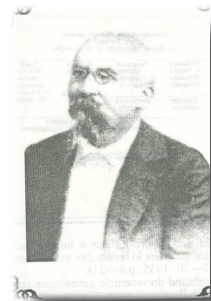
A doua lucrare a lui Doncev, intitulată Gramatica română elementară, are două capitole: etimologie și sintaxă generală. Ștefan Ciobanu o consideră o gramatică românească în toată puterea cuvântului, cu text paralel rusesc în care găsim toate regulile gramaticale cu excepțiile lor și paradigme de declinări și conjungări. La sfârșitul cărții I. Doncev adaugă un vocabular româno-rus în ordine alfabetică.

Pentru a facilita convorbirea curentă a oficialităților ruse în perioada războiului ruso-turc din 1877-1878, când trupele rusești au trecut prin țările române, I. Doncev a redactat un dicționar pe care l-a intitulat „Convorbiri și cuvinte informative ruso-române cu întrebuințarea literelor rusești și în text a informațiilor și cuvintelor românești: pentru convorbiri”. Dicționarul tratează situațiile curente în care militarii ruși erau nevoiți să solicite anumite servicii sau informații precum la: gară, bufet, telegraf etc. Lucrarea apare tipografiată la Chișinău. (23)

Singurul critic literar din România care mai amintește de contribuția cărților lui I. Doncev este Petre V. Haneș, care în prezentarea celor trei cărți remarcă influența Principatelor Unite asupra scrierii în alfabetul latin. Autorul subliniază faptul că „românii basarabeni puteau să citească cu litere latine... anecdote, fabule, cimilituri și proverbe selectate de autor din lucrările lui Donici, V. Alecsandri, Gr. Alexandrescu.” (26)

**V. Dintre scriitorii basarabeni care au trăit în Basarabia în a doua jumătate a secolului al XIX-lea și care a fost cel mai apropiat suflărește cultural de românii de dincoace de Prut, a fost, după cum mărturisește Petre V. Haneș, Gheorghe Gore (1839-1909).**

Familia Gore are o vechime genealogică datată încă din secolul al XVI-lea, fiind originară din ținutul Tigheciului



din Moldova. Urmează liceul la Chișinău și liceul Richelieu din Odesa, după care face studiile universitare de drept la Moscova, pe care le termină în anul 1861. Devine funcționar la cancelaria guvernatorului din Basarabia până în anul 1866, când participă ca redactor la ziarul oficial al Basarabiei: Bessarabskia Oblastnâia Viedmosti. Din anul 1878, profesează până la moarte activitatea de notar public. (28)

Gheorghe Gore este descris de Iurie Colesnic ca făcând parte din „Cohorta de basarabeni care au avut drept ideal renașterea vechii Moldove, readucerea vieții spirituale românești pe plaiurile basarabene. Unii au murit fără să aibă la bătrânețe mângâierea acestei speranțe. El însă, înainte de moarte, în 1909, a avut norocul să țină în mână ziarele Basarabia, Moldovanul, Viața Basarabiei, Luminătorul, care erau tipărite în limba maternă”. (29)

În paginile acestui ziar citat, la rubrica părții neoficiale, publică mai multe articole pe care Petre V. Haneș le grupează în trei categorii:

- Cu subiect literar din operele lui: Dimitrie Cantemir, Gh. Șincai (1866), Al. Donici, V. Alecsandri, dar și despre cântecele populare

- Despre istoria românilor: Lupta de la Războieni, începuturile tipografiei în Moldova (1867), școlile și educația în Moldova, averile mănăstirilor moldovenești din Basarabia

- Probleme sociale: Despre clacă, relația dintre proprietarii de pământ și plugari, despre îmbunătățirea agriculturii în Basarabia, obiceiurile de nuntă la moldoveni

În articolele cu subiect literar, citează în românește cu alfabet rusesc pasaje din poezii cu caracter patriotic precum: Deșteptarea României, Adio Moldovei, Hora Unirii ale lui Vasile Alecsandri. Referitor la poeziile populare, publică Miorița și Năluca. Este evident că publicistul Gh. Gore încearcă prin editarea acestor lucrări să trezească interesul basarabenilor pentru a citi din operele scriitorilor de peste Prut. (30)

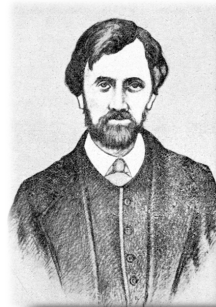
Când vorbește despre Școala și instrucția în Basarabia, Gh. Gore invocă mărturii istoriografice românești, dovedind că în Moldova școlilor din perioada lui Vasile Lupu erau însemnate și exemplifică cu școala din Hotin unde ar fi învățat Ian Sobieschi, viitorul rege al Poloniei. (31)

\*Gh. Gore avea o sensibilitate deosebită față de frumusețile literare pe care le caracteriza astfel în articolul scris despre Al. Donici: „În operele literare felurite, în icoanele variate pe care ele le desfășoară în fața noastră, noi găsim mai mult decât oriunde o mângâiere pentru suferințele vieții și o speranță zâmbitoare pentru o soartă mai bună, pentru o odihnă plăcută după o muncă grea. Sufletul nostru se face mai blând, mai bun, mai mărinimos și se deschide cu o ușurință mai mare pentru sentimentele și faptele frumoase, spiritul nostru



ajunge la idei și cugetări mai înalte și pătrunde mai bine frumoasele minuni ale universului”. (33)

**VI. „O țară fără poeți este ca o hartă fără fluvii”**, mărturisește Iurie Colesnic în primul volum al impresionantei lucrări intitulate *Basarabia necunoscută*, (ajunsă la volumul 8), unde îl prezintă pe **Gheorghe Păun (1848-1875)**. Autorul acestei enciclopedii a personalităților basarabene, socotește firesc să tragă și o concluzie: „Și dacă cineva își închipuie că Basarabia în secolul trecut n-a avut poeți, greșește.... Ținând cont de trecutul întunecat și vitreg, ne împăcăm cu tristul gând că am avut mai puține piscuri care măsoară cultura unei civilizații”. (34)



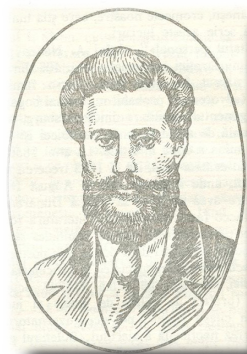
Gheorghe Păun s-a născut în anul 1848, la Fălești, județul Bălți. Părinții intenționau să-l facă preot, dar din lipsa posibilităților materiale este trimis la mănăstirea Frumoasa pentru a învăța carte și a deveni cântăreț bisericesc, fiind înzestrat cu o frumoasă voce. După o activitate relativ scurtă de cântăreț în corul catedralei din Chișinău, intră într-o trupă românească de teatru, cu care în perioada anilor 1867-1869 face turnee în Moldova de dincolo de Prut. În anul 1870, se căsătorește și se stabilește în satul Obreja din județul Bălți, apoi în localitatea unde s-a născut, Fălești, unde devine cântăreț bisericesc. (35)

Cu toate că a fost un poet modest, avem de la Gh. Păun un caiet cu 166 poezii și două acrostihuri, care au fost recuperate și păstrate de Ștefan Ciobanu, fiind primite de la fiul poetului, Mihai Păun. Pe ultimele două pagini găsim următoarea notiță scrisă cu litere chirilice: „Cartea aceasta este a smeritului scriitor și singur autor. Gheorghe Feodorov Păun. 1868”. (36)

Poeziile lui Gh. Păun sunt pline de iubirea față de poezia populară, pe care o reproduce și o multiplică creativ. În caietul său găsim și poeziile lui Vasile Alecsandri, care l-a influențat în creația lui poetică. Poeziile sale sunt de multe ori pline de naivitatea inocentă a omului simplu, fără multă carte, scrise în limba poporului în care trăia. Uneori erau scrise chiar și fără rimă, dar probabil că așa erau gustate la nunțile și petrecerile din Basarabia. Poeziile lui rămân ca o amintire istorică din viața culturală a Basarabiei. (37)

**VII. Alexei Nacco.** Dela bun început este considerat ca o enigmă a istoriei culturale din Basarabia, prin faptul că este greu de descifrat ce a fost în sufletul acestui român basarabean. În afară de Ștefan Ciobanu și Petre V. Haneș, care citează din acesta într-o prezentare mai mult decât sumară, nu am găsit alte surse despre Alexei Nacco.

Alexei Nacco s-a născut în anul 1832, într-o familie de mici boieri moldoveni cu moșii în județul Soroca și Orhei. Studiile le face în cadrul re-



gimentului nobililor din Petersburg, care ulterior se transformă în școală de artilerie. În anul 1850, devine ofițer de artilerie în armata rusă. (40)

Este demn de remarcat faptul că preocupările literare ale lui A. Nacco s-au manifestat cu precădere în tinerețe, până la vârsta de 37 de ani, după care au prevalat studiile istorice, toate scrise în rusește, în marea lor majoritate legate de Basarabia.

Dar pentru început să amintim faptul că au rămas de la A. Nacco zece caiete cu poezii și traduceri, scrise în limba română cu litere latine, în perioada anilor 1866-1869. Din păcate poeziile scrise în românește nu au fost publicare din motive ușor de intuit.

Traducerea poemului *Demon* al lui Lermontov va apare în volum sub următorul titlu: „*Demon, Poemă orientală. Tradusă de pe rusească de Alexei Nacco. Ediția I. 1867. Frățestii de Sus*”. Referindu-se la această traducere, Ștefan Ciobanu menționa: „A fost tradusă cu atâta măiestrie, încât dacă s-ar netezi unele locuri, dacă s-ar coordona măsura unor versuri și astăzi s-ar putea citi cu interes.” (44)

Din lucrările lui Lermontov, traduce 27 poezii, acesta fiind la modă în acea perioadă, după tragicul său duel, la o vârstă atât de fragedă. În aceste traduceri, se simte că el însuși este poet și cunoscător al subtilităților acestui gen literar, care presupune și mult sentiment.

A. Nacco a tradus în românește și 15 fabule ale lui Krâlov, alegând pe cele mai frumoase, adaptându-le într-o interpretare românească cu acele mlădieri specifice.

Din lucrările istorice scrise de Alexei Nacco toate în rusește, menționăm următoarele:

- *Istoria Basarabiei din timpurile cele mai vechi*, 1873, 4 volume
- *Schiță despre administrația civilă în Basarabia, Moldova și Valahia în timpul războiului ruso-turc 1806-1812*. Apărută în *Memoriile societății de istorie și antichități de la Odesa*, volumul XI
- *Antichitățile Basarabiei*, 1884
- *Regiunea Basarabiei dela alipirea ei la Rusia după tratatul de la București din punct de vedere economic, statistic și istoric*. 1871 (46)

**VIII.** Una din cele mai vechi familii de boieri din Moldova este și a Donicilor despre care istoricii susțin faptul că arborele genealogic al familiei se înalță de la anul 1434, când este pomenit un Donici grămăticul. (49)

**Matei Donici** s-a născut în anul 1847 în comuna Brănești din județul Bălți, unde familia avea o moșie. Urmează liceul regional din Chișinău,

considerat cel mai prestigios liceu rezervat pentru copiii nobilimii din Basarabia. Se transferă la o școală tehnică din Moscova, pe care o părăsește în anul 1868. După cum rezultă din analiza poeziilor scrise, în anul 1868 îl găsim la Odesa, la un unchi al lui, după care revine la moșia părinților din Brănești. Începând cu anul 1870, urmează școala militară de cavalerie din Tveri, pe care o termină în anul 1874. Ca militar voluntar participă la războiul sârbo-turc și continuă cu războiul cu turcii din 1877-1878. Participă și la războiul ruso-japonez din anul 1905, având gradul de general, fiind chiar făcut prizonier de armata japoneză. După pensionare, se stabilește la Tighina și decedează la 26 septembrie 1921. (51)



Poeziile scrise de Matei Donici s-au păstrat la nepoata sa Elena, care a înmănat o copie lui I. Pelivan, iar acesta lui Ștefan Ciobanu, care le-a valorificat în lucrarea sa despre Cultura românească în Basarabia.

Toate poeziile lui Matei Donici au fost scrise cu caracterele latine care erau deja utilizate în România la anul 1869. Ștefan Ciobanu face o superbă caracterizare acestor scrieri, care este utilizată ca moto și de Iurie Colesnic în lucrarea consacrată acestui poet basarabean necunoscut: „Poate că nici într-o scriere apărută în Basarabia sub ruși, nota protestului împotriva regimului străin n-a fost așa de bine pronunțat, așa de viguros, ca în poeziile lui Matei Donici” (53)

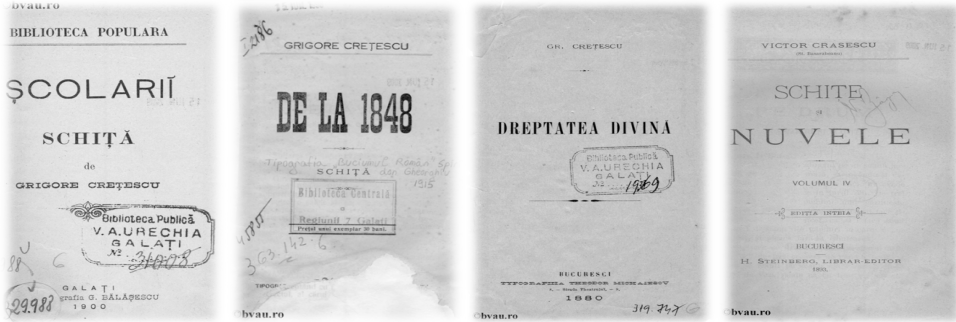
**IX. Victor Crăsescu** (publica sub numele de St. Basarabeanu) 1849-1917. Născut la Chișinău, dar cu rădăcini dintr-o familie de răzeși basarabeni, urmează seminarul din Chișinău, care era și un centru al mișcării intelectuale, rău văzut de guvernul țarist. Începe studiile universitare la Odesa, unde se înscrie la

Facultatea de Științele naturii, pe care nu o termină, deoarece a fost implicat într-un proces de propagandă contra regimului rusesc, fiind nevoit să emigreze în Elveția, după care în America de Nord, unde s-a alăturat altor refugiați politici.

Reîntors la Odesa după numai doi ani, este din nou urmărit, și pentru a evita o condamnare se refugiază în România, stabilindu-se pentru început la Tulcea, apoi la Ploiești, unde era un grup de refugiați basarabeni și ruși fugiți de persecuțiile regimului țarist. Printre aceștia



se găsea și Dobrogeanu-Gherea, Dr. Petru Alexandrof, Nicolae Dicescu, Filip Codreanu și alții. Urmează Facultatea de medicină din București și devine un apropiat al basarabeanului B. P. Hașdeu care îl îndeamnă să participe la cercul său literar și să publice. (57)



Debutează în revista Contemporanul cu nuvela „Spirca” care tratează viața pescarilor dobrogeni, cu care intră în rândurile povestitorilor de frunte. Publică mai multe nuvele cu subiecte diverse, precum viața din seminar a preoților basarabeni.

Paralel cu munca de medic, începe să scrie un roman din viața revoluționarilor ruși și un altul despre coloniștii americani, ambele rămase neterminate. Revista Pagini alese din scriitorii români nr. 139 îi consacră întregul număr, unde apar mai multe nuvele precum: Furtuna, O zi și o noapte la Sulina, și Bătrânul, toate din viața pescarilor dobrogeni. (59)

Romanul Ovreul, apărut la București la tipografia Gutenberg în anul 1898, cuprinde cinci părți. Cu toate că titlul romanului ne îndeamnă să credem că este vorba de o problemă evreiască, textul romanului evită cu eleganță acest subiect sensibil. Atmosfera redată în roman se referă la viața dintr-un sat obișnuit, în care sunt descrise atât casele dar și muncile agricole precum cositul și strânsul fânului, dar și viața spirituală la biserica din sat și chiar superstițiile țăranilor. Atmosfera rurală este completată cu personaje secundare precum preotul, învățătorul, cârciumarul etc. Acțiunea principală se desfășoară pe fonul unei lupte între doi bărbați îndrăgostiți de aceeași fată. Unul din băieți este întâmplător Isac, un fiu de cârciumar evreu din sat. Evident conflictul îndrăgostiților ține cont de mentalități, religie și stare socială. Romanul este presărat cu descrieri sufletești, redată într-o frumoasă limbă românească, presărată cu acele accente evreiești. (60)

Împreună cu B. P. Hașdeu și Zamfir C. Arbore, întemeiază revista Amicul Copiilor, unde publică mai multe povești și două romane de aventuri.

George Călinescu semnalează la Bibliografia, Istoriei Literaturii Române, într-un capitol intitulat Micul Romantism, pe Victor Crășescu cu cele două

lucrări: Ovreiul, Schițe și nuvele, indicând eronat datele de naștere și de deces ale celui consemnat. (61)

Nicolae Iorga, referindu-se la revista Contemporanul din Iași, unde publicau de regulă Ioan Nădejde, Beldiceanu, Eduard Gruber, A. C. Cuza și doctorul Proca, îl semnalează și pe Victor Crărescu, care publica nuvele, precizând faptul că semnează Ștefan Basarabeanu. (62)

Tot N. Iorga, pomenind de începuturile unei publicații inițiate de B. P. Hașdeu în anul 1887, Revista nouă, la care se asociază și Vlahuță și Delavrancea, amintește de materialele istorice publicate de Ion Ghica și de sintezele boierului moldovean Radu Rosetti. Se amintește și de materialele științifice ale lui Lazăr Șeineanu, „la ofensiva contra lui Maiorescu”. În această selectă participare este menționată și contribuția lui Ștefan Basarabeanu-Crărescu, cu o literatură de schițe exacte. (63)

#### **X. Grigore Crețu-Crețescu (1853-1933),**

Crețescu s-a născut în comuna Măcrești din județul Cahul. A învățat școala primară la Tomai, de unde s-a înscris la seminarul din Ismail, în anul 1867. În anul 1873, se înscrie la liceul Sf. Sava din București. Este absolvent al Facultății de Drept din București, fiind coleg cu Moise Pacu și Alex. Șonțu, ambii basarabeni. Precizăm faptul că în perioada 1856-1878, județele Cahul, Bolgrad și Ismail făceau parte din România, așa se explică traseul favorabil parcurs de Crețescu pentru a-și termina studiile. Pentru a se întreține la facultate, era nevoit să acorde lecții particulare și chiar să fie hamal în gară. Licențiat în drept în anul 1879, a practicat magistratura la Târgoviște, Buzău, Hârșova și Tulcea. În anul 1886, a părăsit magistratura din cauza unui conflict cu prefectul din Tulcea și s-a retras ca avocat la Galați, unde este și înmormântat în anul 1933.

Fiind student la București, participă la cenaclul literar patronat de Macedonski și publică în revista acestuia, Literatorul. Colaborează și la revista colegului său Al. Șonțu, intitulată Tinerimea Română.

Se împrietenește la Galați cu Jean Bart și întreține legături apropiate cu Moise Pacu, care conducea un cerc literar, Prutul, fiind atras de preocupările acestuia în legătură cu Basarabia. (65)

Informațiile oferite de N. V. Coban, în legătură cu diferite titluri ale scrierilor lui Crețescu, sunt sistematizate în 11 titluri prezentate cronologic:

- Pițigoi și Mălăieș – 1880
- O întâmplare din viața lui Moș Trohin Crețu, unchiul meu – 1881
- Butuc, roman – 1882
- Suzana din Șerbănești – 1883
- Pastoi
- Școlarii

- Dreptate divină
- Simion Cocian
- De la 1848
- Dascălul Ionichie
- Cântecelme mele

Pe ultimele șapte lucrări, autorul le consideră „mici poeme în proză scrise între 1883 și 1892”.

XI. Printre scriitorii basarabeni uitați de istoria literaturii române, am prezentat fie boieri moldoveni de viță veche, precum Matei Donici, Gh. Gore și Teodor Vârnăv, fie intelectuali precum Gr. Crețu-Crețescu, Alexei Nacco și Gh. Păun.

**Tudose Roman**, grație informațiilor succinte oferite cu atâta generozitate de Ștefan Ciobanu, în lucrarea sa *Cultura Românească în Basarabia sub stăpânirea rusă*, publicată în anul 1923 și republicată în anul 1992.

Basarabeni care trăiau în preajma mișcării de afirmare națională din anul 1917 își aduceau aminte de figura tragică a poetului țăran care orbise din cauza tifosului exantematic în anul 1915, fiind dus de mână de copilul lui la toate întrunirile cu caracter național din Chișinău.



Autobiografia scrisă de Tudose Roman în anul 1917 a ajuns în final la Ștefan Ciobanu, care citează din ea: „M-am născut la 5 ianuarie 1887 în satul Chipercenii de Sus din ținutul Orheiului. Părinții mei, plugari sărmani, văzând cât de greu e să trăiești fără să știi carte, când eram de șapte ani, m-au dat la școala din sat, unde am învățat opt ani în limba rusească.” (67)

În anul 1905, în plină revoluție rusească, descoperind gazeta în limba română *Basarabia*, părăsește casa părintească la 18 ani, pentru a veni la redacția acestei reviste care îl fascina. Aici află „de unde se trage neamul nostru” și învață să scrie și să citească în limba română, publicând primele poezii. Este invitat și la redacția revistei *Cuvântul românesc*, unde va publica cele mai multe din poeziile sale. În anul 1915, la numai 28 ani, orbește și se stinge din viață în satul unde s-a născut, Chipercenii de Sus, în anul 1921.

Cele 30 poezii scrise de Tudose Roman au apărut cu litere chirilice în anul 1919 la Chișinău, fiind editate de societatea *Propășirea*, sub denumirea de *Cântecul plugarului*, un titlu foarte inspirat, care reflectă conținutul poeziilor.

Și Petre V. Haneș amintește de poetul țăran basarabean pe care l-a cunoscut în perioada anilor 1917-1918 la redacția *Cuvântul Moldovenesc*,

unde obișnuia să vină. Haneș citează chiar o strofă din poezia lui Tudose Roman, pe care o selectează dorind parcă să prindă esența mesajului poetic al acestuia:

„Sub a țarului domnie  
Am trăit ca vai de noi,  
În nespusă sărăcie,  
Asupriți, flămânzi și goi.”

Aceiași Petre V. Haneș amintește foarte sumar de un alt poet țăran basarabean, **Ion Bour-Cazâu**, ale cărui versuri erau păstrate de Pantelimon Halippa, din care citează:

„Foaie verde de sulfină,  
Când eram de-un an de zile  
Luam caii din grădină  
Și căruța cea mai bună” etc. (72)

Ion Bour-Cazâu, țăran din Hânțești, este mai puțin cunoscut, poate și prin faptul că a decedat de timpuriu în Primul Război mondial. A lăsat un carnet cu multe poezii populare, pline de naivitate, pe care le-a intitulat generic: *Voiniceasca viață a lui Ion Bour-Cazâu*, datat la anul 1907. (73)

**XII.** În perioada anilor 1905-1918, se poate vorbi de o nouă etapă literară în Basarabia. La 18 februarie 1905, țarul aprobă introducerea limbii materne în școlile primare, dar nu și în Basarabia. Sinodul rusesc a interzis intrarea seminariștilor în universități, dar revolta seminariștilor a fost deosebit de fermă, solicitând printr-un memoriu: introducerea obligatorie a limbii române la cursuri, cântarea bisericească în limba română, predarea istoriei românilor. Toate aceste cereri au fost aprobate.

Tipografia eparhială închisă în anul 1883 a fost reînființată în 1906 și într-o perioadă foarte scurtă a publicat: *Cărți de rugăciuni*, *Ceaslov*, *Psaltire*, *Evangelie* și *Viața Sfinților*, toate în limba română.

În această perioadă apar societăți culturale precum: *Societatea culturală moldovenească* condusă de Pavel Dicescu; *Societatea Deșteptarea din Kiev* condusă de Ștefan Ciobanu. Apar mai multe ziare precum: *Basarabia* (1905); *Moldovanul* (1907); *Basarabia reînviată* (1907); *Cuvântul Moldovenesc* (1914); *Glasul Basarabiei* (1913). Dar și revistele: *Luminătorul* (1907); *Făclia țării* (1912); *Școala moldovenească* (1917). (74)

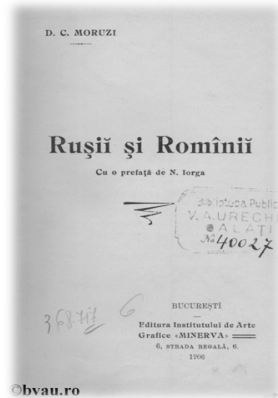
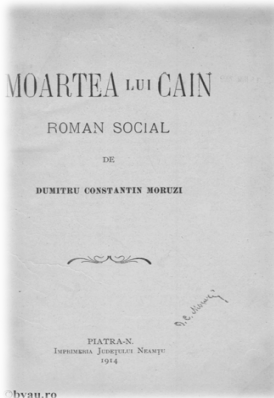
În această conjunctură s-a afirmat și prozatorul **Dumitru C. Moruzi (1850-1914)**.

Cu toate că Dumitru Moruzi se naște la Iași la 2 iulie 1850, este nevoit, la vârsta de 4 ani, să locuiască în Basarabia, în județul Soroca, unde părinții aveau moșiile *Ciripcău* și *Cosăuți*. Învață în familie primele noțiuni de gramatică

franceză, după care își continuă studiile la liceul St.-Louis din Paris și obține în 1869 bacalaureatul la Sorbona. (75)

Prin educația primită în Franța, era normal să fie un admirator al culturii franceze și a simțit sprijinul Franței atunci când cele trei județe din sudul Basarabiei au revenit României.

Cele două serii de articole vor apare într-un volum intitulat Rușii și





românii, în anul 1906, prefațat de Nicolae Iorga. În prima parte, rezervată rușilor, Dumitru Moruzi face o prezentare a situației celor mai importante neamuri slave din Imperiul rus, precum polonezii, despre care autorul are numai cuvinte de laudă, muscalii, velico-rușii, rutenii (malo-rușii), ucrainenii. În a doua parte, referindu-se la români, amintește de politica practică de ruși prin acel panslavism, pe care autorul îl redefinește prin panrusism sau panțarism, dând exemplu alipirii Caucazului, Tașkentului și Turkestanului. Volumul intitulat „Pribeag în țară răpită”, care apare la Iași în anul 1912, este considerat de autor roman social. Adevărul este că alternează paginile de roman cu cele de memorie personală care predomină în lucrare. Cu acest prilej, facem cunoștință cu descrieri din epoca războiului Crimeii, a Divanurilor Ad-Hoc și perioada Unirii Principatelor, cu personaje bine cunoscute ca M. Kogălniceanu, V. Alecsandri, Al. I. Cuza. Este pomenit și basarabeanul Andronache Donici, a cărui conac de la țară este descrisă cu amănunte care coincid cu cele văzute de mine la Casa memorială Donici din raionul Orhei: „Destul de mare și încăpătoare, cu acoperământul șindrilat și cu streășinile mari, era clădit pe o coastă. Pe cerdac te sui ai pe vreo opt trepte, iar sub dânsul se deschidea gura pivniței, rotundă, cu ușa alcătuită din gratii de lemn de stejar”. (79)

Romanul Înstrăinații, care apare la Vălenii de Munte în anul 1912, prin grija lui Nicolae Iorga, și ediția a II-a la București în același an, este un Studiu social în formă de roman (1854 - 1907), după cum îl intitulează chiar autorul. Aici, romanul social se împletește cu cel istoric. Găsim descrieri cum se desfășurau sărbătorile de Paști la țară acum 150 ani, botezurile, balurile, obiceiurile la pețit, logodnele, nunțile, reconstituind o lume dispărută. Sunt descrise și activitățile de educare a fiilor de boieri, care începeau cu un dascăl călugăr, de regulă grec, după care continuau să învețe la Iași cu dascăli români și în final ajungeau la Academia Mihăileană. Sunt descrise și modalitățile de preparare a mâncărurilor, costul lor și personalul ajutător într-o casă boierească.

Putem spune că romanul are un caracter istoric, pentru că descrie viața autentică pe care a trăit-o autorul, ca un observator atent la toate amănuntele, într-o atmosferă sfătoasă, patriarhală.

Tot cu prilejul împlinirii a 100 ani dela răpirea Basarabiei, Dumitru Moruzi publică o broșură cu 7 poezioare scrise în ton popular, cu titlul „Cântece basarabene”, care apare la Iași în anul 1912. Chiar dacă Petre V. Haneș le consideră ca fiind scrise fără talent, important este că autorul cu siguranță a vrut să cânte a jale această „aniversare” a Basarabiei. (82)

În anul 1914, a scris Moartea lui Cain, dar care nu a apucat să o vadă publicată, cu toate că îl rugase pe istoricul A. D. Xenopol să-i scrie o prefață. Apare totuși ca roman social, cu precizarea perioadei 1884-1907, la Piatra

Neamț, în anul 1914. Autorul tratează evenimentele din perioada semnalată, cu precădere răscoalele țărănești din România, mai mult sub formă de cercetare sociologică decât ca un roman. A. D. Xenopol, în prefață, sublinează: „Din toată scrierea reiese cultura cea variată a minții autorului, care surprinde cu plăcere pe cititor prin observațiile sale conform cu adevărurile constatate în vremurile acelea”. (83)

Nicolae Iorga, care l-a prețuit în mod deosebit, nota despre Dumitru C. Moruzi: „Scrie bine, foarte colorat și energic, în icoane splendide uneori, deși fără îngrijire; d-sa are cunoștințe de politică foarte întinse și dovedește o iubire de neam”. (84)

După decesul lui Dumitru C. Moruzi, același N. Iorga scria: „... A tipărit o carte despre Basarabia, despre Rusia, o carte uimitoare prin bogăția ideilor, prin puterea amintirilor, prin colorația stilului. La Iași a dat două romane despre vechea viață moldovenească și basarabeană din tinerețile sale și o sumă de amintiri care se pot pune pe dreptate alături de ale lui Ion Ghica, dacă nu și mai presus de ele. În fiecare rând al lui vibrează un naționalism tânăr și viteaz. 19 oct. 1914” (85)

Și Eugen Lovinescu semnaleză cele trei romane ale lui Dumitru C. Moruzi, precizând faptul că ficțiunea este minimă. Îl pomenește nu ca romancier ci ca „memorialist al vieții românești din Basarabia, după ocuparea rusească, și ca evocator al vechilor familii boierești (Moruzi, Keșcu, Crupenski, etc) în noile împrejurări de viață”. (89)

#### Note:

1. NEGRESCU, Ion. Basarabia. Figuri culturale din trecutul Basarabiei. Monogr. îngr. de Ștefan Ciobanu Chișinău : Ed. Universul, 1193, p. 262
2. HANEȘ, Petre V. Scriitori Basarabeni. București : Ed. Casei Școalelor, 1942, p. 5
3. CIOBANU, Ștefan. Cultura românească în Basarabia sub stăpânire rusă. Chișinău : Ed. Enciclopedică 1992, p. 155
4. Ibidem, p. 154
5. CIOBANU, Ștefan. Cultura românească în Basarabia sub stăpânire rusească, Chișinău : Ed. Enciclopedică, 1992, p.158
6. COLESNIC, Iurie. Basarabia necunoscută. Vol. 2. Chișinău : Ed. Museum, 1997, p. 33
7. Ibidem, p. 32
8. HANEȘ, Petre V. Scriitori Basarabeni. București : Ed. Casei Școalelor, 1942, p. 23
9. Ibidem, p. 21
10. IORGA, Nicolae. Istoria Literaturii Românești Contemporane, Partea întâi-crearea formei (1867-1890). București : Ed. Minerva, 1986, p. 58
11. IORGA, Nicolae. Istoria Literaturii Românești. Introducere sintetică. București :

- Ed. Minerva,, 1985, p. 161
12. CĂLINESCU, G. Istoria Literaturii Române, Ed. a 2-a. București : Ed. Minerva, 1985, p. 279
  13. COLESCIC, Iurie. Basarabia necunoscută. Vol. 2. Chișinău : Ed. Museum, p. 35
  14. Ciobanu, Ștefan. Cultura românească în Basarabia sub stăpânirea Rusă. Chișinău : Ed. Enciclopedică 1992, p. 89
  15. Ibidem, p. 90
  16. Ibidem, pp. 92-94
  17. Ibidem, p. 97
  18. HANEȘ, Petre V. Scriitori Basarabeni. București : Ed. Casei Școalelor, 1942, pp. 7-8
  19. CIOBANU, Ștefan. Cultura românească în Basarabia sub stăpânire rusească, Chișinău : Ed. Enciclopedică, 1992, pp. 100-101
  20. Ibidem, p.103
  21. Ibidem, p.104
  22. Ibidem, p. 106
  23. Ibidem, p. 107
  24. Ibidem, p. 109
  25. Ibidem, p. 115
  26. HANEȘ, Petre V. Scriitori Basarabeni. București : Ed. Casei Școalelor, 1942, p. 18
  27. Ibidem, p. 242
  28. Ibidem, p. 243
  29. COLESNIC, Iurie. Basarabia necunoscută. Vol. 2. Chișinău : Ed. Museum, Chișinău, 1997, p. 19.
  30. HANEȘ, Petre V. Scriitori Basarabeni. București : Ed. Casei Școalelor, 1942, p. 244
  31. CIOBANU, Ștefan. Cultura românească în Basarabia sub stăpânire rusească, Chișinău : Ed. Enciclopedică, 1992, p. 250
  32. Ibidem, p. 250
  33. HANEȘ, Petre V. Scriitori Basarabeni. București : Ed. Casei Școalelor, 1942, p. 245
  34. COLESNIC, Iurie. Basarabia necunoscută. Vol. 1. Chișinău : Ed. Universul, 1993, p. 134
  35. CIOBANU, Ștefan. Cultura românească în Basarabia sub stăpânire rusească, Chișinău : Ed. Enciclopedică, 1992, p. 191
  36. COLESNIC, Iurie. Basarabia necunoscută. Vol. 1. Chișinău : Ed. Universul, 1993, p. 134
  37. CIOBANU, Ștefan. Cultura românească în Basarabia sub stăpânire rusească, Chișinău : Ed. Enciclopedică, 1992, p. 199
  38. HANEȘ, Petre V. Scriitori Basarabeni. București : Ed. Casei Școalelor, 1942, p. 246
  39. COLESNIC, Iurie. Basarabia necunoscută. Vol. 1. Chișinău : Ed. Universul, 1993, p.137

40. CIOBANU, Ștefan. Cultura românească în Basarabia sub stăpânire rusească, Chișinău : Ed. Enciclopedică, 1992, p. 171
41. HANEȘ, Petre V. Scriitori Basarabeni. București : Ed. Casei Școalelor, 1942, p. 247
42. CIOBANU, Ștefan. Cultura românească în Basarabia sub stăpânire rusească, Chișinău : Ed. Enciclopedică, 1992, p. 171
43. Ibidem, p. 172
44. Ibidem, p. 178
45. Ibidem, p. 189
46. Ibidem, p. 171
47. Ibidem, p. 171
48. Ibidem, p. 191
49. PĂLTĂNEA, Paul. Note despre neamul mamei lui Costache Negri: Donici. In: *Arhiva genealogică*. Iași : Ed. Academiei Române, 1994, Vol. 1-2, p. 205
50. CIOBANU, Ștefan. Cultura românească în Basarabia sub stăpânire rusească, Chișinău : Ed. Enciclopedică, 1992, p. 200
51. Ibidem, p. 201
52. CIOBANU, Ștefan. Unirea Basarabiei. Chișinău : Ed. Universitas, 1993, p. 107
53. CIOBANU, Ștefan. Cultura românească în Basarabia sub stăpânirea rusă. Chișinău : Ed. Enciclopedică, 1992, p. 202
54. Ibidem, p. 203
55. Ibidem, p. 204
56. HANEȘ, Petre V. Scriitori Basarabeni. București : Ed. Casei Școalelor, 1942, p. 249
57. *Pașini alese din scriitorii români*. Publ. ed. din fondul cultural al Societății Cartea Românească, nr. 139, p. 1
58. HANEȘ, Petre V. Scriitori Basarabeni. București : Ed. Casei Școalelor, 1942, pp. 250-251
59. *Pașini alese din scriitorii români*, nr. 139, p. 2
60. Ibidem, pp. 256-265
61. CĂLINESCU, G. Istoria Literaturii Române. Ed. a 2-a. București : Ed. Minerva, 1985, p. 1009
62. IORGA, Nicolae. Istoria Literaturii Românești Contemporane. Pt. 2 : În căutarea fondului (1890-1934) București : Ed. Minerva, 1985, p. 6
63. Ibidem, p. 16
64. Ibidem, p. 42, 52
65. HANEȘ, Petre V. Scriitori Basarabeni. București : Ed. Casei Școalelor, 1942, p. 266
66. Ibidem, p. 267
67. CIOBANU, Ștefan. Cultura românească în Basarabia sub stăpânirea rusă. Chișinău : Ed. Enciclopedică, 1992, p. 209
68. Ibidem, p. 210
69. CIOBANU, Ștefan. Unirea Basarabiei. Chișinău : Ed. Universitas, 1993, p. 224

70. CIOBANU, Ștefan. Unirea Basarabiei. Chișinău : Ed. Universitas, 1993, p. 212
71. Ibidem, p. 213
72. HANEȘ, Petre V. Scriitori Basarabeni. București : Ed. Casei Școalelor, 1942, p. 328
73. CIOBANU, Ștefan. Unirea Basarabiei. Chișinău : Ed. Universitas, 1993, p. 214
74. HANEȘ, Petre V. Scriitori Basarabeni. București : Ed. Casei Școalelor, 1942, pp. 290-297
75. Ibidem, p. 334
76. COLESNIC, Iurie. Basarabia necunoscută. Vol. 4. Chișinău : Ed. Museum, 2002, p. 25
77. HANEȘ, Petre V. Scriitori Basarabeni. București : Ed. Casei Școalelor, 1942, p. 346
78. Ibidem, p. 351
79. Ibidem, p. 368
80. Ibidem, p. 371
81. Ibidem, pp. 357- 358
82. Ibidem, p. 372
83. Ibidem, p. 373
84. IORGA, Nicolae. Neamul Românesc în Basarabia București : Ed. Fundației Culturale Românei, 1995, p. 132
85. IORGA, NICOLAE. Oameni care au fost. Vol. 2. Galați : Ed. „Porto-Franco”, 1996, p. 113
86. SUȚU, Rudolf. Iașii de odinioară. Iași : , Tipogr. „Lumina Moldovei”, 1923, p. 311
87. CĂLINESCU, George. Istoria Literaturii Române de la origini până în prezent. Ed. a 2-a. București : Ed. Minerva, 1985, pp. 676-677.
88. COLESNIC, Iurie. Basarabia necunoscută. Vol. 4. Chișinău : Ed. Museum, 2002, p. 35
89. LOVINESCU, Eugen. Istoria Literaturii Române Contemporane 1900-1937. București : Ed. Minerva, 1989, p. 174

## EUGEN COȘERIU - COLOSUL DE LA TUBINGHEN: PREZENTARE FOTO-FILM

---

### EUGEN COȘERIU -TUBINGHEN COLOSSUS: PHOTO-FILM PRESENTATION

**Silvia CIOBANU**

**Abstract:** *This work is dedicated to the great scientist Eugeniu Coșeriu, former student at the high school for boys "Ion Creanga" of Balti.*

*In photographs and various images are reproduced the sequences of life and activity of the high school pupil, his return to Alma Mater, visit to the University Library, the scientific work of Eugeniu Coșeriu in the library collection.*

“Există o etică particulară a științei și a omului de știință: să spui întotdeauna adevărul, chiar dacă acest adevăr este periculos și plin de riscuri. Să respecti totdeauna părerile celorlalți, în măsura în care sunt păreri sincere; să vezi până și în fiecare greșeală, care este sâmburele de adevăr.”

*Eugen Coșeriu*

În perioada 27 - 29 iulie 2011, Institutul de Filologie Română „Al. Philipide” al Filialei Iași a Academiei Române, împreună cu Facultatea de Litere a Universității „Al. I. Cuza” din Iași și cu Universitatea de Stat „Alecă Russo” din Bălți, a organizat, cu sprijinul Institutului Cultural Român din Chișinău, Colocviul internațional cu caracter aniversar „Eugeniu Coșeriu – 90 de ani de la naștere”.

Prin această importantă manifestare internațională, comunitatea științifică și academică a marcat profilul postum al fostului profesor de lingvistică generală și filologie romanică Eugen Coșeriu (1921 - 2002) de la Universitățile din Tübingen și din Montevideo. La zece ani de la încetarea sa din viață, marele învățat de origine română este considerat creatorul celei mai complete și mai convingătoare doctrine lingvistice a modernității, susține directorul Institutului de Filologie Română „Al. Philipide”, prof. univ. dr. Eugen Munteanu.

La organizarea acestui eveniment a participat și Biblioteca universitară cu un film documentar consacrat Marelui Savant – „Gigantul lingvisticii mondiale”. Lucrarea, prin fotografii și imagini realizate în format electronic, reproduce secvențe din viața și activitatea fostului licean de la Bălți, revenirea Dumnealui la Alma Mater, vizita la Biblioteca universitară, compartimentul de lucrări științifice ale lui Eugen Coșeriu în colecția Bibliotecii.

Eugeniu Coșeriu s-a născut la 21 iulie 1921 în satul Mihăileni, județul Bălți. A urmat școala din satul natal, apoi Liceul „Ion Creanga” din Bălți. În 1939 este student la Facultatea de Litere și de Filozofie a Universității din Iași, unde a obținut o bursă de studii în Italia. Sustine consecutiv două doctorate: în litere la Roma (1944) și în filozofie la Milano (1949). Din 1951 profesează la Universitatea din Montevideo (Uruguay), iar din 1961 și până la sfârșitul vieții sale a activat ca profesor la Universitatea din Tübingen. Anume la Tübingen s-a lărgit cu mult școala științifică a profesorului Coșeriu, ajungând a fi „cu iradiere universală”, cu discipoli din multe țări, inclusiv din Japonia, America de Sud, Africa...

Supranumit „Lingvistul secolului XX”, „Colosul din Germania”, „Lingvistul nr. 1”, „Gigantul de la Tübingen” (Hans Helmut Christmann), „Regele lingvisticii” - (Silviu Berejan), cunoștea circa 30 de limbi, vorbea și scria în 11. Eugen Coșeriu, considerat o celebritate, un adevărat clasic al lingvisticii teoretice și aplicative, a publicat peste 50 de volume și sute de articole în limbile italiană, spaniolă, franceză, germană, engleză, a fost tradus în limbile japoneză (9 volume), chineză, arabă, greacă, finlandeză, rusă, georgiană, coreană, cehă, bulgară, etc.

Este Doctor Honoris Cauza a 38 de Universități ale lumii, inclusiv al Universității de Stat din Moldova, al Universității de Stat „Alec Russo” din Bălți și al Institutului Pedagogic de Stat „Ion Creanga” din Chișinău; membru al mai multor academii ale lumii, inclusiv al Academiei de Științe din Moldova. Profesorul Eugeniu Coșeriu este Cetățean de Onoare al Municipiului Chișinău și Bălți și Cavalier al Ordinului Republicii Moldova.

În expoziția virtuală sînt prezentate operele marelui savant, culegerile științifice, articolele publicate în diverse surse periodice.

Savantul a intrat în istorie ca fondator al lingvisticii integrale, care abordează limbajul uman în toată profunzimea lui. Ca cercetător, profesorul Eugen Coșeriu și-a elaborat 5 principii filozofice – lingvistice pe care și-a edificat vasta-i operă: principiul obiectivității, umanismului, tradiției, antidogmatismului, utilității publice.

Eugen Coșeriu a susținut mereu, că “a promova sub orice formă o limbă



moldovenească, deosebită de limba româna este, din punct de vedere strict lingvistic, ori o greșeală naivă, ori o fraudă științifică. Din punct de vedere istoric și practic este o absurditate, o utopie și din punct de vedere politic e o anulare a identității etnice și culturale a unui popor și deci un act de genocid etnico-cultural”.

#### **Bibliografie consultată:**

1. [http://ro.wikipedia.org/wiki/Eugen\\_Co%C8%99eriu](http://ro.wikipedia.org/wiki/Eugen_Co%C8%99eriu)
2. <http://ziar.jurnal.md/2011/07/26/eugeniu-coseriu-la-90-de-ani-i/>
3. <http://ziar.jurnal.md/2011/07/29/eugeniu-coseriu-la-90-de-ani-2/>
4. <http://limbaromana.md/index.php?go=articole&n=390>
5. <http://index-web.ro/munca/mari-lingvisti-romani-e-coseriu-gigantul-de-la-tubingen-si-gh-ivanescu-savantul-cu-o-minte-geniala-s66972055.html>
6. <http://www.timpul.md/articol/eugeniu-coseriu-si-limba-romana-in-fata-occidentului-25922.html>
7. <http://portal.radioiasi.ro/colocviul-international-eugeniu-coseriu-90-de-ani-de-la-nastere-a536.html>



EXPOZIȚIA ANUALĂ  
CONTRIBUȚII ȘTIINȚIFICE ALE CADRELOR DIDACTICE  
ȘI ALE BIBLIOTECARILOR USB,  
EDIȚIA 2010

---

ANNUAL EXHIBITION SCIENTIFIC CONTRIBUTIONS  
OF TEACHERS AND USB LIBRARIANS,  
2010 EDITION

**Elena SCURTU**

**Abstract:** *The communication presents the concept of the exhibition, reflecting the organizational arrangements, content, operation impact, 2010 edition. There are records of the work of teachers and employees of the Scientific Library which have received national awards.*

**Conceptul expoziției**

- Organizator: Biblioteca Științifică
- Data inaugurării: 20 aprilie 2011
- Parteneri:
  - Facultatea de Filologie
  - Facultatea de Limbi și Literaturi Străine
  - Facultatea Științe Reale
  - Facultatea de Psihologie și Asistență socială
  - Facultatea de Științe ale educației și Arte
  - Facultatea de Drept
  - Facultatea de Economie
  - Facultatea de Științe ale naturii și Agroecologie
  - Colegiul Pedagogic și Liceul teoretic „Ion Creangă”
  - Grupul-țintă: cadre didactice, studenți, bibliotecari

**Scop:**

- Prezentarea, prin intermediul Expoziției, a publicațiilor semnate de universitari, editate pe parcursul anului 2010.
- Asigurarea accesului pentru vizualizarea documentelor.
- Informarea comunității universitare privind producția științifică a universitarilor.
- Promovarea patrimoniului științific și intelectual al universitarilor.

### Conținut:

- În cadrul Expoziției Contribuții științifico-didactice, sînt expuse toate publicațiile universitarilor, structurate pe Facultăți și Bibliotecă, editate pe parcursul anului 2010.
- Sînt prezentate diverse genuri și tipuri de documente: monografii, manuale, ghiduri, curriculumuri, articole științifice etc.
- De asemenea sînt prezentate periodice editate de universitari.



**Total expuse:** 300 documente: monografii, materialele conferințelor științifice, dicționare, manuale, ghiduri, curriculumuri, anuare, articole științifice, publicații periodice etc.

### Ponderea subdiviziunilor Universității:

- Facultatea de Filologie – 83 titluri,
- Facultatea de Limbi și Literaturi Străine - 43 tit.,
- Facultatea Științe Reale – 45 tit.,
- Facultatea de Psihologie și Asistență socială - 23 tit., Facultatea de Științe ale Educației și Arte - 15 tit.,
- Facultatea de Drept - 42 tit.,
- Facultatea de Economie - 34 tit.,
- Facultatea de Științe ale naturii și Agroecologie – 11 tit.

De asemenea, în Biblioteca Digitală pe site-ul Bibliotecii [http://libruniv.usb.md/bibl\\_digit/bibl\\_digit.htm](http://libruniv.usb.md/bibl_digit/bibl_digit.htm) au fost prezentate și expuse full-textele a

56 de lucrări.

**Ponderea Bibliotecii, parte integrantă a științei universitare :**

- 12 lucrări monografice și didactice, lucrări bio și bibliografice, documente de transfer tehnologic, rapoarte statistice, dicționare, anuar, cataloage, ghiduri;
- revista de biblioteconomie și știința informării Confluente Bibliologice;
- e-buletine informative (4 364 informați);
- 55 de articole științifice în presa de specialitate națională și internațională.

**Lucrări premiate:**

- În cadrul Salonului Internațional de Carte, ediția a 20-a, consacrată Anului Grigore Vieru și aniversării a 20-a a Independenței Republicii Moldova:
- Premiul pentru poezie a fost acordat M. Șleahțițchi pentru placheta „Oleandrii mă strigă roz”.
- Premiul Biblos a fost acordat D. Vrabie pentru “Dicționar bibliographic pentru copii și adolescenți”.
- Pentru un set de 10 lucrări consacrate aniversării a 65-a de la fondare Biblioteca Științifică a primit Premiul Mare în cadrul Concursului Național Cele mai reușite lucrări în domeniul biblioteconomiei și științelor informării și Premiul special pentru design pentru lucrarea Carte cu autograf și dedicații.

**Funcționare:**

**Activități:**

- 28 prezentări bibliografice pentru 24 grupe studentești;
- 4 ședințe ale Catedrei;
- 4 Zile de Informare;
- prezentarea expoziției informative on-line Lucrări ale profesorilor în anii 2007-2011 <http://libruniv.usb.md/Expo/digit/digit.htm>;
- a colecțiilor bibliografice Bibliographia Universitas, Vestigia Semper Adora, Deținători ai Titlului Doctor Honoris Causa, Profesionalizare, Cultura Informației etc..

**Indicatori statistici:**

- Au luat cunoștință de documentele expuse:
- 1 200 de utilizatori,
- au consultat circa 25 000 de documente.

**Echipa de lucru:**

- concept: E. Harconița, E. Stratan;
- realizare: E. Scurtu, A. Nagherneac, M. Fotescu, D. Cosumov, S. Ciobanu, F. Lupașcu.

**Locul desfășurării:**

- Spațiul Serviciului Documentare Informare Bibliografică, șef serviciu Elena Scurtu,
- etaj 1, conform programului: luni-vineri de la 9.00 - 17.00; tel.intern: 432, extern: 52432 e-mail: bsu.sdib@usb.md

**Impact:**

- Expoziția Contribuții științifice și didactice ale cadrelor didactice și bibliotecarilor USB este un mijloc important de promovare/valorificare a rezultatelor activității de cercetare și inovațională a cadrelor didactice și bibliotecarilor, reflectând contribuția mediului universitar în dezvoltarea științei.
- Această activitate a facilitat accesul utilizatorilor la colecție, a augmentat consultarea publicațiilor semnate de către universitarii bălțeni, utilizarea acestora în procesul educațional - științific.
- Lucrările au contribuit la completarea Colecției speciale Depozit Legal Universitaria în vederea asigurării continuității tezaurului universitar documentar.

**Finalități:**

- Informația despre expoziție este reflectată:
- în Comunicat de presă;
- în rev. Confluente Bibliologice;
- pe site-ul Bibliotecii;
- pe blog;
- în rețele de socializare Facebook, Twitter, Slideshare.

**Biblioteca Științifică a Universității de Stat "Alecru Russo" din Bălți**

← Ziaua Catedrei Limba Germană la Biblioteca Științifică

Zilele Dreptului de a ști cu genericul „O persoană activă este una bine informată” →

**Vă invităm să vizionați expoziția anuală CONTRIBUȚII ȘTIINȚIFICE ALE CADRELOR DIDACTICE ȘI ALE BIBLIOTECARILOR USB în anul 2010, ediția 2011**

Posted on 10/10/2011

**Organizator:** Biblioteca Științifică

**Parteneri:** Facultatea de Filologie, Facultatea de Limbi și Literaturi Străine, Facultatea

octombrie 2011

Lu	Ma	Mi	Jo	Vi	Să	Du
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

« Sep

Noi »

Vă invităm să vizionați expoziția anuală **CONTRIBUȚII ȘTIINȚIFICE ALE CADRELOR DIDACTICE ȘI ALE BIBLIOTECARILOR USB** în anul 2010, ediția 2011 | Biblioteca Științifică a Universității de Stat "Alecu Russo" din Bălți

Файл Правка Вид Журнал Закладки Инструменты Справка

bsubalti.wordpress.com/2011/10/10/va-invitam-sa-vizionati-expozitia-anuala-contributii-stiintifice-ale-cadrelor-didactice...  
mail.ru Поиск в Интернете


Самые популярные Начальная страница Лента новостей Mail.Ru Echipa Hasdeu Стена VoxReport на Fac... http://bmhasdeu.wordp...  
mail.ru Поиск в интернете Найти! Почта 59 Одноклассники Мой мир Нравится Музыка 0.00 р. \$,29.89 € 39.63 -19°C

**Impact:** Expoziția **Contribuții științifice și didactice ale cadrelor didactice și bibliotecarilor USB** este un mijloc important de promovare a rezultatelor activității de cercetare și inovativă a cadrelor didactice și bibliotecarilor universitari. Această activitate mărește consultarea publicațiilor semnate de către universitarii bălțeni, utilizarea acestora în procesul educațional – științific. Expoziția contribuie la completarea Colecției speciale *Depozit Legal Universitar*.

**Finalități:** Informația despre această expoziție va fi reflectată într-un Comunicat de presă, pe siteul Bibliotecii, pe blog, în rețele de socializare Facebook, Twitter, Slideshare.

**Blogroll**

- Biblioteca Științifică a Universității de Stat "Alecu Russo" din Bălți
- Blog de bibliotecă și știință informatică
- Facebook
- Flickr
- Frolbro
- Slideshare
- Twitter
- Wikipedia
- WordPress Planet
- YouTube



★ Like! Be the first to like this post

EN

www.libruniv.usb.md

Самые популярные Начальная страница Лента новостей Mail.Ru Echipa Hasdeu Стена VoxReport на Fac...  
mail.ru stiri azi Найти! Почта 53 Одноклассники Мой мир Нравится Музыка 0.00 р. \$,29.89 € 39.63 -12°C

**BIBLIOTECA ȘTIINȚIFICĂ**  
A UNIVERSITĂȚII DE STAT "ALECU RUSSO" DIN BĂLȚI

ACASĂ CATALOG

BIBLIOTECA DIGITALĂ  
BAZE DE DATE  
REVISTA BIBLIOTECHII

REVISTE  
UNIVERSITARE

Copyright BSU Bălți 2007  
HOSPIRII PE ZI

UNIVERSITATEA DE STAT "ALECU RUSSO" DIN BĂLȚI



**Comunicat**  
privind funcționarea expoziției  
**CONTRIBUȚII ȘTIINȚIFICE ALE CADRELOR DIDACTICE ȘI ALE  
BIBLIOTECARILOR USB** în anul 2010, ediția 2011

**Organizator:** Biblioteca Științifică  
**Data inaugurării:** 20 aprilie 2011  
**Grupul țintă:** cadre didactice, studenți, bibliotecari

**Total expuse:** 300 documente: monografiile, materialele conferințelor științifice, dicționare, manuale, ghiduri, curriculumuri, anuare, articole științifice, publicații periodice etc.

**Cercetarea științifică universitară** a înregistrat în anul 2010 performanțe calitative și cantitative, ponderea subdiviziunilor **Universității fiind următoarea:** Facultatea de Filologie – 83 titluri, Facultatea de Limbi și Literaturi Străine – 43 titluri, Facultatea Științe Reale – 45 titluri, Facultatea de Psihologie și Asistență socială – 23 titluri, Facultatea de Științe ale Educației și Arte – 15 titluri, Facultatea de Drept – 42 titluri, Facultatea de Economie – 34 titluri, Facultatea de Științe ale Naturii și Agroecologie – 11 titluri. De asemenea în **Biblioteca Digitală** pe siteul Bibliotecii [http://lib.univ.usb.md/bibli\\_digital.html](http://lib.univ.usb.md/bibli_digital.html) au fost prezentate și expuse fizic 56 de lucrări.

Cercetarea în domeniul biblioteconomiei și științelor informării, fiind parte integrantă a științei universitare, a înregistrat 12 lucrări monografice și didactice, lucrări bio și bibliografice, documente de transfer tehnologic, rapoarte statistice, dicționare, anuare, ghiduri, reviste de biblioteconomie și știința informării, Confluente Bibliologice, cataloage, 24 e-buletine informative (4364 informații), 55 de articole științifice în presa de specialitate națională și internațională.

**Menționăm câteva lucrări premiate:**

- În cadrul Salonului Internațional de Carte, ediția a 20-a consacrată Anului Grigore Vieru și aniversării a 20-a a Independenței Republicii Moldova, Premiul pentru poezie a fost acordat **M. Șteahitchi** pentru placheta „**Oleandri mă strigă roz**”; **Premiul Biblos** a fost acordat **D. Vrabie** pentru „**Dicționar bibliografic pentru copii și adolescenți**”.
- Pentru un set de 10 lucrări consacrate aniversării a 65-a de la fondare Biblioteca Științifică a primit Premiul Mare în cadrul Concursului Național **Cele mai reușite lucrări în domeniul biblioteconomiei și științelor informării** și Premiul special pentru design pentru lucrarea **Carte cu autorgraf și dedicații**.

**Activități:** 28 prezentări bibliografice pentru 24 grupe studențești, 4 ședințe ale Catedrei, 4 Zile de Informare, prezentarea expoziției informative on-line **Lucrările profesorilor în anul 2007-2011** <http://lib.univ.usb.md/Expo/digital.html>, a **colecțiilor bibliografice** Bibliografa Universitat, Vestigia Semper Adora, Deținător al Titlului Doctor Honoris Causa, Profesionalizare, Cultura Informației etc; lansări de carte, inclusiv lansarea colecției **Biblioteca Științifică - 65** Bibliografii au oferit consultații privind prezentarea referințelor bibliografice, obținerea CIPului de la Camera Națională a Cărții, lansarea / difuzarea la catedrele universitare a ghidului practic **Prezentarea referințelor bibliografice utilizate în cercetare**.

**Indicatori statistici:** Au luat cunoștință de documentele expuse 1 200 de utilizatori, care au consultat circa 25 000 de documente.

**Echipa de lucru:** concept: E. Harconița, L.Mihaluța; realizare: E. Sourtu, A. Naghemeac, M. Fotescu, D. Cosumov.

**Impact:** Expoziția **Contribuții științifice și didactice ale cadrelor didactice și bibliotecarilor USB** este un mijloc important de promovare/valorificare a rezultatelor activității de cercetare și inovațională a cadrelor didactice și bibliotecarilor, reflectând contribuția mediului universitar în dezvoltarea științei. Aceasta activitate a facilitat accesul utilizatorilor la colecție, a augmentat consultarea publicațiilor semnate de către universitari bătîni, utilizarea acestora în procesul educațional - științific. Lucrările au contribuit la completarea Colecției speciale **Depozit Legal Universitar** în vederea asigurării continuității tezaurlui universitar documentar.

**Locul desfășurării:** Spațiul Serviciului Documentare Informare Bibliografică (șef serviciu Elena Sourtu), etaj 1, conform programului luni-vineri de la 9:00 - 17:00; tel:interm: 432, exterm: 52432 e-mail: [ksu.usb@usb.md](mailto:ksu.usb@usb.md)



## DISEMINAREA SELECTIVĂ A INFORMAȚIEI PENTRU CERCETĂTORI – FIȘA DSI PE SITUL BIBLIOTECII

---

### SELECTIVE DISSEMINATION OF INFORMATION FOR RESEARCHES - SDI CARD ON LIBRARY WEB SITE

**Elena SCURTU**

**Abstract:** *The communication presents the SDI Card on the Library web site that will contribute to a more efficient electronic collaboration of the service with SDI subscribers. Presentation SDI Card is preceded by exposure the concept of selective dissemination of information.*

**Definiție:**

**Diseminarea Selectivă a Informației**

- ▶ este o direcție de activitate, o formă de informare bibliografică și documentară individuală / personalizată / sistematică, utilizată în bibliotecile instituțiilor superioare de învățământ;
- ▶ are menirea de a satisface cerințele informaționale ale unui grup de utilizatori antrenați în munca de cercetare științifică (cadre didactice, masteranzi, doctoranzi etc.).

### **DISEMINAREA SELECTIVĂ A INFORMAȚIEI /concept/**

**Scop:**

- acoperirea eficientă a necesităților informaționale ale profesorilor – cercetători asupra publicațiilor recente adecvate temelor de cercetare;
- contribuții la sporirea prestigiului activităților universitare de cercetare științifică;
- extinderea accesului la informare și documentare a universitarilor;
- optimizarea relațiilor de parteneriat: bibliotecă-catedră-profesori;
- contribuții la creșterea autorității / reputației / imaginii Bibliotecii

**Organizaare / Promovare:**

- elaborarea conceptului;
- determinarea abonaților (prin chestionare, fișe de înregistrare, convorbiri, interviuri);

- studierea necesităților informaționale (consultarea documentelor primare, surselor de referințe, site-urilor);
- examinarea surselor informaționale în format tradițional și electronic;
- selectarea informațiilor;
- oferirea informațiilor selectate în format tradițional și electronic (e-mail, site);
- evaluarea informației (aprecierea serviciului de profesori).

### Surse de selectare a informației:

#### *Tradiționale:*

- documente primare, cu precădere achiziții noi
- documente terțiare - bibliografii

#### *Electronic:*

- bazele de date pe care le deține Biblioteca
- selecție din Internet: site-urile bibliotecilor din țară și de peste hotare
- resurse tematice

#### **Grup-țintă**

- profesori-cercetători de la toate catedrele Universității;
- studenți-licențiați;
- masteranzi;
- doctoranzi.

### Forma de informare:

- tradițională (serviciul Documentare Informare Bibliografică);
- on-line (e-mail, Fișa DSI pe siteul Bibliotecii).

### Impact:

- acoperirea infodocumentară relevantă a temelor de cercetare;
- dezvoltarea deprinderilor de cercetare ale tinerilor profesori;
- contribuții la utilizarea rațională a timpului de cercetare a profesorilor, prezentarea surselor pentru noi inspirații în cercetare și creare, creșterea performanței procesului de formare a specialiștilor.

### E-DISEMINAREA SELECTIVĂ A INFORMAȚIEI

The image shows a screenshot of a web application interface for a library. The header includes the logo of the 'BIBLIOTECA ȘTIINȚIFICĂ' of the 'UNIVERSITĂȚII DE STAT „ALEXU RUSSO” DIN BĂLȚI'. Navigation links include 'ACASA', 'CATALOG', 'PREZENTARE', 'COLECȚII', 'PAGINA UTILIZATOR', 'PUBLICAȚILE BIBLIOTECII', 'NOUȚĂȚI', and 'CONTACT'. The main content area is titled 'Formular DSI (Difuzarea selectivă a informației)' and contains the following fields:

- \* Numele și prenumele:
- Categorie utilizator:
- Facultatea:
- Catedra:
- \* adresa e-mail / telefon contact:
- \* Tema de cercetare:
- \* Scopul/destinația cercetării:
- Termeni:
- Data 10-Februarie-2012

The sidebar on the left lists 'BIBLIOTECA DIGITALĂ', 'BAZE DE DATE', 'REVISTA BIBLIOTECII', and 'REVISTE UNIVERSITARE'. The sidebar on the right features logos for 'RUM', 'G+', '10', 'AGENCE', and 'INSTITUTUL DE CULTURĂ'.



În vederea amplificării feed-backului bibliotecar – cercetător, Formularul DSI a fost plasat pe site-ul Bibliotecii în opțiunea **Pagina utilizator – Feed-back-Fișa DSI**

The screenshot shows the 'Formular DSI (Difuzarea selectivă a informației)' with the following fields and a dropdown menu:

- COLECȚII
- PAGINĂ UTILIZATOR
- PUBLIICAȚIILE BIBLIOTECII
- NOUȚĂȚI
- CONTACT
- Formular DSI (Difuzarea selectivă a informației)**
- \* Numele și prenumele:
- Categorie utilizator:  (dropdown menu open)
- \* adresa e-mail / telefon contact:
- \* Tema de cercetare:
- \* Scopul/destinația cercetării:
- Termeni:
- Data 10-Februarie-2012

The dropdown menu for 'Categorie utilizator' contains the following options:

- Categorie utilizator:
- Cadru didactic
- Colaborator
- Doctorand
- Elev
- Masterand
- Student
- Utilizator extern

- Formularul DSI cuprinde următoarele câmpuri:
- Nume, prenume;
- Categorie utilizator;
- Facultatea;
- Catedra;
- Tema de cercetare pentru care solicitați informații;
- Scopul/destinația cercetării;
- Termen;
- E- mail/telefon contact.

The screenshot shows the 'Formular DSI (Difuzarea selectivă a informației)' with the following fields and a dropdown menu:

- Formular DSI (Difuzarea selectivă a informației)**
- \* Numele și prenumele:
- Categorie utilizator:
- Facultatea:  (dropdown menu open)
- \* adresa e-mail / telefon contact:
- \* Tema de cercetare:
- \* Termeni:
- Data 10-Februarie-2012

The dropdown menu for 'Facultatea' contains the following options:

- Facultatea:
- Drept
- Economie
- Filologie
- Limbi și literaturi străine
- Muzică și Pedagogie Muzicală
- Pedagogie Psihologie și Asistență socială
- Tehnică Fizică Matematică și Informatică
- Științe ale naturii și Agroecologie

**Formular DSI (Difuzarea selectivă a informației)**

\* Numele și prenumele:

Categorie utilizator:

Facultatea:

Catedra:

\* adresa e-mail / telefon contact:

\* Tema de cercetare:

\* Scopul/destinația cercetării:

Termeni:

Data:

Scopul/destinația cercetării:  
Teză de licență  
Teză de master  
Teză de doctor

## PUNCTUL DE INFORMARE NATO: GHIDUL UTILIZATORULUI

---

### NATO CENTER OF INFORMATION AND DOCUMENTATION: USER'S GUIDE

**Galina BELCOVSCHI Aliona PURICI Antonina ANTONOVA**

**Abstract:** *The purpose of this article is to provide our users with the NATO organization and the collection of literature which is in the Economic and Social-human Sciences reading room. Lithuanian Embassy in Moldova donated University Library a collection of books about this organization, 2 computers, a Xerox, thanks to which our students work on the Internet and on the sites of this organization.*

#### **Ce este NATO?**

Organizația Tratatului Atlanticului de Nord (North Atlantic Treaty Organisation, NATO) este o alianță defensivă politico-militară, constând din 28 de state din America de Nord și Europa, creată cu scopul de a proteja libertatea și securitatea statelor membre prin mijloace politice și militare în conformitate cu Tratatul Atlanticului de Nord, semnat la 4 Aprilie 1949 la Washington.

#### **Țările membre NATO:**

#### **Ce este CID NATO?**

Centrul de Informare și Documentare privind NATO din Republica



Moldova (inaugurat oficial la 3 octombrie 2007) este o instituție neguvernamentală, care își propune să promoveze în beneficiul public valorile și



principiile euro-atlantice, să sprijine cooperarea dintre Moldova și Alianța Nord Atlantică, să implementeze obiectivele și activitățile stabilite în cadrul instrumentelor de cooperare cu Moldova.



La 1 martie 2010, la Biblioteca Științifică a Universității de Stat „Alecu Russo” din Bălți, în sala de lectură Nr. 1 Științe socioumanistice și economice, a fost inaugurat Punctul de Informare și Documentare NATO.



**Organizatori:**

- Centrul de Informare și Documentare NATO în Moldova;
- Universitatea „Alec Russo” din Bălți;
- Ambasada Lituaniei

**Domeniul:** Relații internaționale

**Dotare:** circa 60 documente

- Dicționare,
- Ghiduri,
- Publicații periodice,
- Materiale promoționale în limbile engleză, franceză, română, rusă;
- 2 computere,
- Imprimantă,
- Mobilier  
Cărți

**Reviste**



## Materiale promoționale



Informații mai detaliate despre Punctul de Informare și Documentare NATO sînt accesibile pe pagina web a CID NATO: [www.nato.md](http://www.nato.md)

### **Biblioteca CID NATO**

- Utilizatorii Bibliotecii au acces la Biblioteca CID NATO
- Biblioteca CID NATO reprezintă o vastă colecție de surse bibliografice despre NATO, realizările și politicile de activitate ale organizației.
  - Biblioteca CID NATO cuprinde cărți alese din domeniul studiilor de securitate și relații internaționale, publicate de cele mai însemnate edituri din spațiul euro-atlantic.
  - În fondul bibliotecii puteți găsi ediții periodice și readinguri elaborate de experți centrului NATO pe diverse subiecte și discipline academice din

domeniul studiilor de securitate și relațiilor internaționale.

**Centrul de Informare și Documentare privind NATO**  
Information and Documentation Centre on NATO  
Chișinău, Republica Moldova

Ro | En | Ru

Despre noi | Descoperă NATO | Știri | Moldova-NATO | Publicații | Newsletter | Contacte

Enter Search...

Știri

Feb 6, 2012      Activități      **Știri interne**

**CID NATO găzduiește consultările publice privind SICAS**

Pe 1 februarie Ministerul Afacerilor Externe și Integrării Europene în parteneriat cu Centrul de Informare și Documentare privind NATO a desfășurat masa rotundă pe marginea discuțiilor publice a Strategiei de Informare și Comunicare în domeniul securității și apărării naționale, la care au participat 18

Feb 6, 2012 | **Știri interne**  
Activități  
MAE IE în parteneriat cu CID NATO a desfășurat masa rotundă pe marginea discuțiilor publice a Strategiei de Informare și Comunicare în domeniul securității și apărării naționale.

Jan 30, 2012 | **Știri externe**  
Un contingent militar al Armatei Naționale va participa în premeră la exercițiul „Mission Rehearsal Exercise”, organizat în perioada 1 – 25 februarie, la baza militară din Hohenfels, Germania.

Alătură-te Clubului Prietenilor NATO

BIBLIOTECA CID NATO

MULTIMEDIA

**Centrul de Informare și Documentare privind NATO**  
Information and Documentation Centre on NATO  
Chișinău, Republica Moldova

Ro | En | Ru

Despre noi | Descoperă NATO | Știri | Moldova-NATO | Publicații | Newsletter | Contacte

Enter Search...

Acasă » **Biblioteca**

**Biblioteca**

Biblioteca CID NATO reprezintă o vastă colecție de surse bibliografice despre NATO, realizările și politicile de activitate ale organizației. De asemenea biblioteca CID NATO cuprinde cărți alese din domeniul studiilor de securitate și relații internaționale, publicate de cele mai însemnate edituri din spațiul euro-atlantic. În fondul bibliotecii puteți găsi ediții periodice și readinuri elaborate de experți centrului NATO pe diverse subiecte și discipline academice din domeniul studiilor de securitate și relațiilor internaționale. Inițial, vă propunem o listă elaborată ce cuprinde sursele bibliografice disponibile pentru cititori la momentul actual. Reamintim vizitatorilor paginii noastre că lista este modificată odată cu noile completări în fondul bibliotecii. De aceea, vă recomandăm să accesați lista periodic.

**Biblioteca CID NATO**

**Resurse on-line**

Alătură-te Clubului Prietenilor NATO

BIBLIOTECA CID NATO

MULTIMEDIA

GALERIE FOTO

Biblioteca CID 1

**Reviste Specializate**

*Foreign Affairs*  
*Foreign Policy*  
*Harvard International Review*  
*American Diplomacy*  
*The Journal of International Security Affairs*  
*Journal of Public and International Affairs*  
*Military Review*  
*Parameters*  
*Joint Force Quarterly*  
*Military Law Review*  
*Arms Control Today*  
*Political and Security Statewatch*  
*Intersec. Magazine*  
*MBC International magazine*  
*Canadian Military Journal*  
*Connections*  
*Observer's Military (Croatian)*

Alătură-te Clubului Prietenilor NATO

BIBLIOTECA CID NATO

MULTIMEDIA

GALERIE FOTO

Școala CID NATO Moldova

Vizita Ambasata în Chișinău

Визит Посольства в Кишиневе.

Microsoft Office Word - Microsoft PowerPoint - Centrul de Document...

15:10

The screenshot shows a web browser window with the address bar containing the URL <http://nato.md/index.php/ro/resurse-on-line>. The browser tabs include "Biblioteca Științifică a Univer...", "Centrul de Documentare ...", and "Google". The main content area displays a list of links to various international organizations and research centers, including:

- [Australian Institute of International Affairs](#)
- [Policy Library](#)
- Securitate și Dezarmare**
- [International Security Policy & Military Affairs: Information Sources](#)
- [The Canadian Institute for Strategic Studies: Links](#)
- [NATO Defense College: Research Aids and Resources](#)
- [Répertoire PSI - Paix et Sécurité Internationales](#)
- [War, Peace and Security Web](#)
- [Non-Proliferation, Arms Control and Disarmament Division](#)
- [Arms control, disarmament and International Security](#)
- [Center for Nonproliferation Studies](#)
- [The Centre for Defence and International Security Studies](#)
- [Center for International Security and Arms Control](#)
- [Initiative on Conflict Resolution & Ethnicity](#)
- [International Relations and Security Network \(ISN\)](#)
- [The Center for Defense Information](#)

On the right side of the browser window, a snippet of text is visible, partially cut off:

Moldova, au organizat deschiderea expoziției de fotografie cu genericul "Safeguarding Freedom and Security in the world". La eveniment au participat Ambasadorii ai statelor membre NATO acreditați în Republica Moldova, reprezentanți ai misiunilor diplomatice, societăți civile nașteri din străinătate



## PROIECTUL DE INVESTIȚII JOURNAL DONATION PROJECT (JDP) DIN SUA PENTRU CERCETĂTORII DE LA BĂLȚI

---

### USA JOURNAL DONATION PROJECT FOR BALTI RESEARCHES

**Lilia ABABI**

**Abstract:** *The article reflects the Scientific Library collaboration with JDP project which began in 1994 by donating a collection of 20 titles of magazines, continuing in 2001 with another 57 titles of academic journals in English from the most prestigious publishing houses in the United States . In 2010 year, Balti University Library has come to hold a collection consisting of 120 titles of magazines in 4 104 copies, which gives the latest information from various areas: Philosophy, Psychology, Sociology, Economics, Law, Pedagogy, Literature, History, Musicology.*

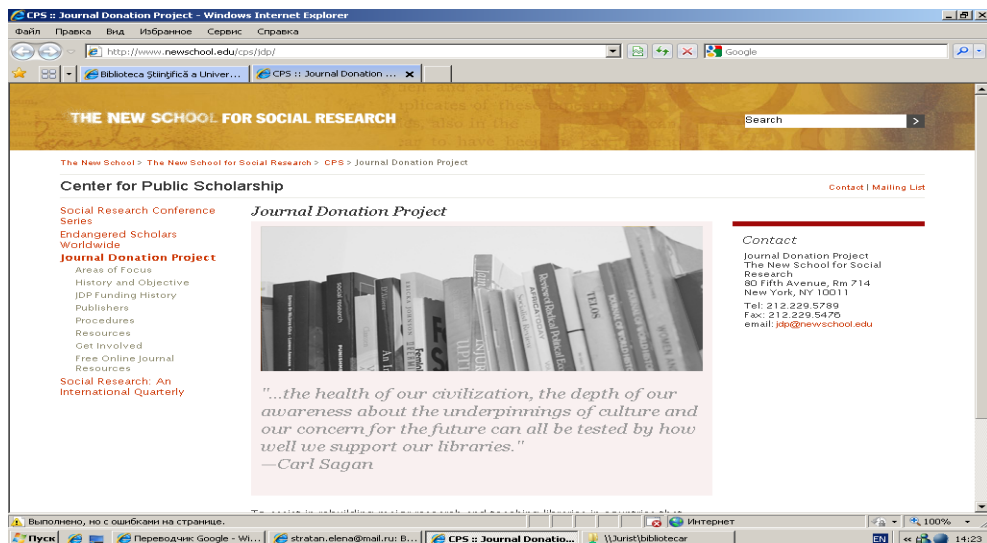
O bibliotecă în cadrul căreia putem liber citi, căuta, învăța nu este un lux ci una din necesitățile vieții cotidiene.

Odată cu schimbările ce apar în Europa Centrală în anul 1989 e vădită nevoia de reconstituire a fondurilor bibliotecilor din regiune. Drept răspuns la această situație Arien Mack profesor de psihologie, editor la New School - Noua școală de cultură socială din New York a lansat în anul 1990 proiectul Journal Donation Project (JDP) <http://www.newschool.edu/cps/jdp/>.

Misiunea proiectului este de a dezvolta valoroase colecții bibliotecare bazate pe informații și date autentice, de care acestea au fost lipsite în perioada regimului politic sau situației economice austere. Aceste biblioteci au beneficiat de abonamente curente ori retrospective la prestigioase publicații periodice în limba engleză. Prin acest Proiect a fost urmărit scopul de-a include cât mai multe biblioteci științifice și didactice care se aflau într-o situație nu prea bună, precum și crearea în cadrul lor a celor mai bune resurse științifice posibile. Bibliotecile cu care lucrează JDP sînt parteneri angajați de a oferi cea mai bună deservire comunităților proprii de utilizatori.

Ideea JDP a fost concepută ca o formă de asistență pentru biblioteci. Un rol central în activitatea proiectului au jucat editorii care au colaborat cu JDP de-a lungul anilor la revitalizarea bibliotecilor (aproximativ 450 de editori) oferind abonamente suplimentare cu reduceri de peste 50 la sută. În prezent peste 200 de editori lucrează cu JDP oferind donții de 10-20 abonamente pe an.

În anul 1996 când s-a recunoscut că donațiile nu pot continua la nesfârșit, s-a inițiat un program de abonare la un preț redus. Această propunere era acceptată de majoritatea editurilor participante la proiect, convenind cu generozitate să ofere nu numai reduceri substanțiale dar, în unele cazuri și abonamente gratis, pe care continuă să le ofere pînă în momentul de față. O astfel de etapă în evoluția JDP a fost posibilă datorită Fundației de Sprijin care subvenționează achiziționarea de abonamente cu preț redus pentru multe biblioteci.



În prezent JDP funcționează prin două metode donație și abonament. În ultimii ani JDP a crescut de la un mic proiect bazat în întregime pe donații într-un program major de asistență bibliotecară, oferind aproximativ 6 000 de abonamente gratuite sau la preț redus, cuprinzând circa 300 de biblioteci. În fiecare an proiectul face tot posibilul pentru a extinde lista de reviste disponibile, pentru a include titluri noi, importante, solicitate de instituțiile pe care le deservește. În plus, e în continuă cautare de noi resurse financiare pentru a face posibilă creșterea numărului de biblioteci asistate. JDP lucrează în multe regiuni din întreaga lume fiind în permanență căutare de noi surse de finanțare. În prezent proiectul JDP este susținut de Carnegie Corporation din New York acesta acordându-i un grant pe 2 ani pentru munca depusă în Rusia, fosta Uniune Sovietică (FUS) și Africa sub-sahariană. Atlantic Philanthropies a acordat fonduri nerambursabile pe 1 an pentru activitatea proiectului în Vietnam. Finanțarea activității proiectului în Cuba este asigurată de Fundația Newman, Fundația Ford, Rockefeller Financial Services și OSI. JDP este, finanțat de OSI și pentru munca desfășurată în Myanmar și Turkmenistan. Ceea ce urmează este o listă a instituțiilor care au făcut posibilă

munca proiectului prin sprijinul financiar generos acordat de-a lungul anilor: Carnegie Corporation din New York; Fundația MacArthur; Philanthropies Atlantic; Fundația Ford; Samuel Fundația Rubin; Christopher Reynolds Fundația; proprie a fundației lui Newman; Open Society Institute; Fundația Soros; Rockefeller Financial Services; Andrew Mellon Foundation; Agenția de Informații a Statelor Unite; Smith Richardson Foundation; Fundația Eurasia, precum și alți donatori privați. De când și-a început activitatea JDP a asistat bibliotecile din următoarele țări: Albania, Armenia, Azerbaidjan, Bangladesh, Belarus, Bosnia-Herțegovina, Bulgaria, Croația, Cuba, Republica Cehă, Estonia, Ghana, Ungaria, Indonezia, Iran, Kazahstan, Kârgâzstan, Letonia, Lituania, Macedonia, Moldova, Mongolia, Myanmar, Nigeria, Polonia, Palestina, Republica Georgia, România, Rusia, Serbia, Slovacia, Tadjikistan, Tanzania, Turkmenistan, Uganda, Ucraina, Uzbekistan, Vietnam, fosta Iugoslavie.

În prezent JDP lucrează în Cuba, Indonezia, Negeria, Vietnam, Africa, Rusia, Turcmenistan, Moldova ș.a. În fostele republici sovietice JDP și-a început activitatea în anul 1990, fiind susținută financiar de către Fundația SOROS.

În Republica Moldova de sprijinul Proiectului se bucură 5 biblioteci:

- Biblioteca Națională a Republicii Moldova
- Biblioteca Științifică Centrală "Andrei Lupan" a Academiei de Științe din Moldova
- Biblioteca Academiei de Studii Economice
- Biblioteca Centrală a Universității de Stat din Moldova
- Biblioteca Științifică a Universității "Alec Russo" din Bălți

Colaborarea JDP cu Biblioteca Științifică a Universității "Alec Russo" din Bălți a început în anul 1994 prin donarea unei colecții în număr de 20 titluri de reviste, continuând în 2001 cu încă 57 titluri de reviste academice în limba engleză de la cele mai prestigioase edituri din SUA. În anul 2010 Biblioteca universității bălțene a ajuns să dețină o colecție constituită din 120 de titluri de reviste în 4 104 exemplare, care oferă cele mai recente informații din diverse domenii: Filozofie, Psihologie, Sociologie, Economie, Pedagogie, Drept, Muzicologie, Filologie, Istorie.

Anual prin acest Proiect sînt achiziționate circa 25 titluri în 132 exemplare. În anul 2011 prin intermediul proiectului JDP în fondul Bibliotecii vor intra 25 titluri de reviste, 18 în baza abonamentului celelalte 7 fiind donații.

Acest număr impunător de reviste științifice, devin surse prioritare de documentare profesională atât pentru studenți cît și pentru cadrele didactice ale Universității. Întreg fondul JDP este localizat în sala de lectură 8 a Oficiului Documente în Limbi Străine el constituind 31 % (4 104 exemplare) din fondul total de reviste al acesteiu subdiviziuni. Importanța și solicitarea acestei colecții

sînt demonstrate inclusiv prin datele statistice:

Titlu	Per lună
Applied Linguistics	360
Cambridge Quarterly	240
ELT journal	460
Forum for Modern Language Studies	480
Discourse and Society	280



### Consultări în anul 2011

Pe lângă numărul impunător de reviste în format tradițional JDP ne asigură acces liber și gratuit la un șir de resurse on-line multidisciplinare.

American Journal of Psihologi ([www.press.ullinois.edu](http://www.press.ullinois.edu))

Applied linguistics ([www.applij.oxfordjournals.org](http://www.applij.oxfordjournals.org))

European Sociological review ([www.esr.oxfordjournals.org](http://www.esr.oxfordjournals.org))

În scopul promovării și popularizării revistelor intrate prin intermediul proiectului JDP în cadrul Bibliotecii s-au organizat expoziții în format tradițional precum și expoziții on-line, prezentări.

Pe pagina web a Bibliotecii <http://libruniv.usb.md> este plasată pictograma proiectului care fiind accesată asigură accesul la resurse on-line.



Accesînd rubrica „Publicații periodice” cu ușurință pot fi găsite variantele electronice ale revistelor din JDP. În același scop de promovare a fost elaborat ghidul promoțional JDP care se actualizează anual. În cadrul acestor acțiuni utilizatorii sînt familiarizați cu varietatea largă de surse de informare la care au liber acces.

Toate activitățile și datele statistice ce vizează nemijlocit fondul de reviste intrate prin intermediul proiectului JDP sînt reflectate în cadrul rapoartelor întocmite trimestrial și anual, scopul acestora este de a determina dacă au intrat toate titlurile și toate numerele din perioada respectivă, frecvența solicitărilor. Pentru a asigura transparența în ceea ce privește comunicarea colecției de reviste din JDP în cadrul raportului anual pe lîngă date statistice se dau răspunsul la un șir de întrebări cum ar fi:

- În cadrul căror cursuri universitare sunt folosite revistele din proiect?
- Cu ce scop sunt folosite ?
- De cine sînt consultate (studenți, masteranzi, cadre didactice)?
- De ce titluri noi am avea nevoie ?

Prin activitatea sa de colaborare cu Biblioteca Științifică „Alec Russo” proiectului JDP a contribuit la fondarea și dezvoltarea unei valoroase colecții de reviste bazată pe informații și date autentice, număr impunător de reviste științifice, au devenit surse prioritare de documentare profesională atît pentru studenți cît și pentru cadrele didactice ale Universității.

## 2010 YEAR END REPORT/EVALUATION FORM

1. Please describe the importance of the journals your library receives through the JDP.

The information resources of the University are centered in the Scientific Library from 1945 year. 65 years the Scientific Library is part of the process of study and research, **developing and organizing information services, providing access to them, access to databases, application for the services and products of the new generation of Web 2.0 and Library 2.0.** The scientific activity at the university is carried out within 16 scientific projects, 12 institutional projects, a project under the state program, three projects within the university, 12 scientific laboratories and 27 specialized chairs. Over 350 university lectures are involved in the scientific research: 100PhDs and doctorate students-teaching staff and scientific researchers, around 65 trainers for doctorate and master's degree studies, and students. In autumn 2006 a branch of the Science Academy of Moldova was opened at the university on the basis of the scientific laboratories of the university and "Selectia" Research Institute in field crops. A hole spectrum of scientific activity are supported by JDP journals . They are very popular for eight Departments, a College and a Lyceum. The subject areas are: linguistics, teaching of foreign languages, literature, pedagogy, psychology, social assistance, law, economy, etc.

2. How can the JDP work more effectively at your library/university?

In general, we are very happy how the JDP support our Library. Perhaps, the one thing we can think of is the enlarging the spectrum of the journals in the field of methodology of teaching foreign languages, critical analyses of modern literature, ecology, social assistance.

3. Please list any journals that are not available to your library through the JDP or any other source that are important for your users?

**Are not available but Important:**

**Economics, Journal of Agrarian Change, Business and Society Review, Journalism: theory, practice & criticism, Journal of Public Relations, Computer Journal, Chronicle of Higher Education, Language teaching, English journal and Linguistics, Journal of Linguistics, Journal of Pragmatics, Critical Quarterly, Modern Fiction Studies, Translation & Literature.**

3. Is journal research required in courses at the university? Which courses?

-Social assistance and leisure time

- ▶ Theory and method of social assistance
- ▶ Social psycho-pedagogy
- ▶ Social assistance and unemployment
- ▶ General Pedagogy
- ▶ Theory of Economy
- ▶ Introduction in pedagogy
- ▶ Introduction in economy
- ▶ General theory of law
- ▶ Criminalistics
- ▶ Politology
- ▶ Universal history of state and law
- ▶ Linguistics of communication
- ▶ Lexicology
- ▶ History of languages and literature
- ▶ Comparative typology of the languages
- ▶ Schools, trends linguistics directions. Semantics-functional categories
- ▶ Semiotics
- ▶ Introduction in philology research
- ▶ Theory and practice of the translation
- ▶ Art of translation
- ▶ Applied translation

7a. Who uses the journals the JDP provides?

**All types of traditional and electronic journals have different categories of users: 500 staff (over 100 doctors and doctors habilitat, teachers, professors, 355 graduate). University has 10,000 students, offering studies in 30 specialties under 8 faculties, 27 departments, 12 laboratories and workshops.**

7b. For what purposes are the JDP journals used?

The primary purpose is to support teaching, learning and research  
 According to our users, JDP collection is:  
 capable to satisfy users needs  
 important for academic work  
 a provider of research topics for graduation and master papers.

8. Please list any English-language journals you receive from sources other than the JDP?

**The collections are supported by legal deposit, purchase, transfer, donation, national and international cooperation in Moldova, Romania, Switzerland, USA, Ukraine, Russia, France, Lithuania. 90% of annual purchases of Scientific Library are donations. The Scientific Library gets English journals from International Monetary Fund, World Bank, United Nations Organization and its Agencies, North Atlantic Treaty Organization\*(NATO), Council of Europe, Romania and Russia.**

**Some titles:**

**Research EU, international Rice Commission NEWSLETTER, Spectrum, NATO Review, Bulletin of the Information Office of the Council of Europe in Moldova, Romanian review, Romania**

**Romanian Panorama, Romania, IMF, Policy Discussion Paper, Survey IMF, World Economic Outlook, Science, USA etc.**

9. What is the size of your user population?

Annually we have 15 000 users of JDP journals.

10. How are users informed of the arrival of JDP journals?

Community members information about JDP journals is made by developing and distributing INFO-e-bulletin to the Chairs, Sending lists to departments by email ,Posting lists in the library (notice boards), Posting in the website, Announcing on Library TV .

11a. How many times are JDP journals used :

- ▶ 32 times per Day
- ▶ 192 times per week
- ▶ 768 times per month

11b. How is journal usage tracked?

- ▶ Registration book NO
- ▶ Re-shelving table YES
- ▶ Librarian records YES
- ▶ Journals left out after use YES

12. How are JDP journals accessible to your users?

The journals are replaced in open access in the Reading Hall of Foreign Languages Office. The users got informed about JDP journals through the Reference Services available in the Library, electronic library catalog on-line, (TIN READ version), which comprises 294 789 bibliographical notes, including 133 146 analytical ones, (including 4069 copies of JDP journals ) and reflects more than 59 % of the hole collection and can be accessible from any virtual point.



<p>13b. How can the JDP help you improve journal usage? Offering more incentives printed and online titles to our researches</p>	
<p><b>15a. Are large ELECTRONIC journal databases on CD-ROM or via the Internet useful to your users? Why or why not?</b></p> <p><b>On CD-Rom, DVD-ROM:</b> 1182 (713 EBSCO databases on CD-Roms,145 Romanian Cultural Institute, The Department of Romanians Outside the Country, UNO, WB, AGORA). The users are encouraged to search the contents of the CD,DVD –Roms to find materials relevant to the topics they are studying. Feedback from students via a course survey, shows that the CD-Roms, DVD-Roms are well received and has enormous potential researches in their efforts to gain access to scholarly data and literature.</p>	
<p>15c. Please list any financial supporters who assist with the purchase of this/these database subscriptions.</p> <p>The State University “Alec Russo”.</p>	
<p>16a. Are online versions of JDP journals used at your library?</p> <p>Yes, of course. Fortunately, the users are to grasp the opportunities open to them, they can access periodicals, e-books, which bring them into contact with cultural, scientific, technical and social ideas.</p>	
<p>17a. Is Internet access easily available and affordable to your library? Yes, it is available, excluding days of technical prophylactics and summer holidays.</p>	<p>17b. How many computers with Internet access are available in your library?</p> <p>63 computers</p>
<p>18. Are the library’s journal resources accessible on university computers outside of the library? On how many computers?</p> <p>600 computers</p>	

## PROFILUL BIBLIOTECII ÎN REȚEAUA DE SOCIALIZARE GOOGLE+ LIBRARY'S PROFILE

ON SOCIAL NETWORKING GOOGLE+

Elena STRATAN

**Abstract:** *This study presents information about the library's profile on social network Google +. The library provides on-line services for its users including site, blog, social networking. Google+ is a new opportunity to expand librarian-user feedback. The library's profile on social network Google+ are published in information, educational resources in supporting the university community.*

Ce este Google+? Google + <https://plus.google.com/> este o nouă rețea de socializare, creată de Google pe 28 iunie 2011, care a ajuns deja la cifra de 10 milioane de utilizatori. Înregistrarea este gratuită în baza unui cont pe <http://gmail.com>. Google + oferă facilități relevante de comunicare și partajare a informațiilor în cadrul funcțiilor: Pagina fluxului de știri, Peretele profilului, Cercurile de utilizatori, Foto, Jocuri, Messenger, Chat, Videoconferințe. Fig.1.

### Fig.1 Pagina de pornire Google+

Începînd cu luna noiembrie Biblioteca și-a creat un profil pe Google+, utilizînd în acest fel toate posibilitățile și funcțiile respective pentru distribuirea informațiilor utilizatorii de la distanță. Prin opțiunile Postări, Despre Bibliotecă, Fotografii, Videoclip-uri, 1-uri utilizatorul este informat prompt cu evenimentele desfășurate în Bibliotecă, achizițiile recente, expoziții, seminare etc. Fig2.

### Fig2. Profilul Bibliotecii pe Google plus

În Cercurile Bibliotecii au aderat 46 utilizatori, Biblioteca se află respectiv în cercurile a 29 utilizatori. Fig.3-6.



Fig. 3. Cercul de utilizatori Bibliotecari BŞU

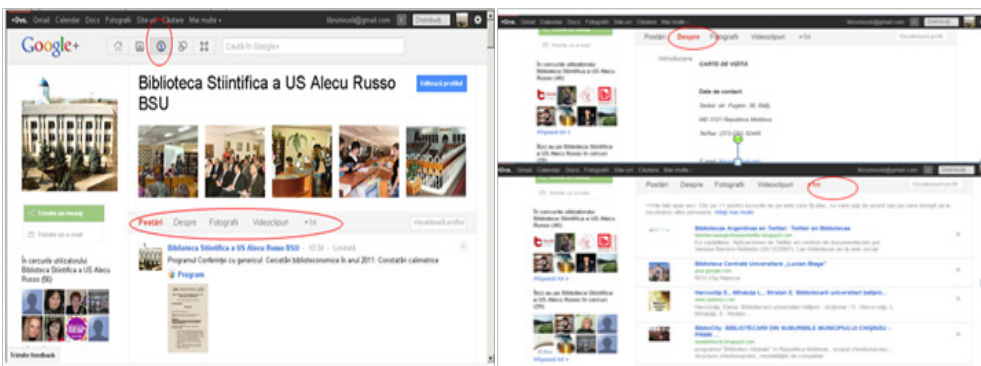
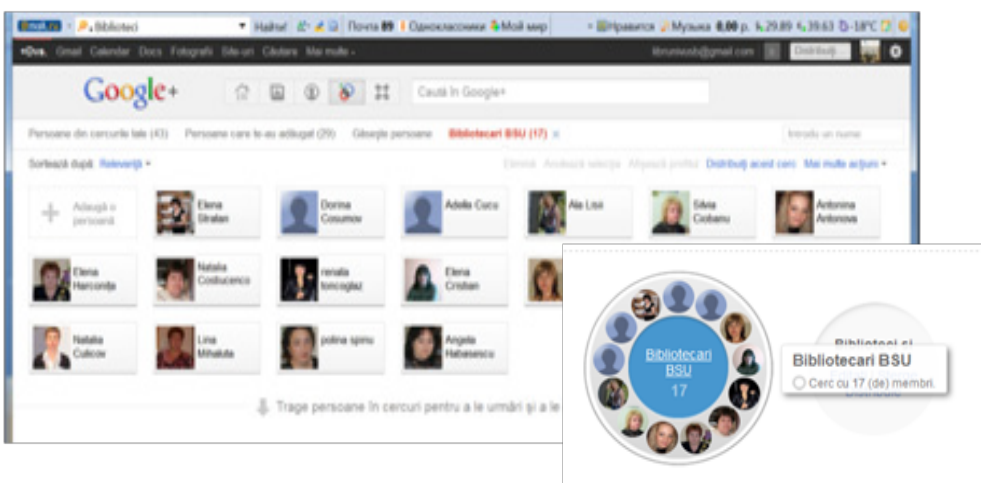


Fig. 4. Cercul de utilizatori Bibliotecă și bibliotecari



Avantaje: distribuirea informației unui cerc anumit (colegi, bibliotecari) fără a fi vizualizată de ceilalți utilizatori . Cercurile pot fi distribuite altor utilizatori. Fig.5-6

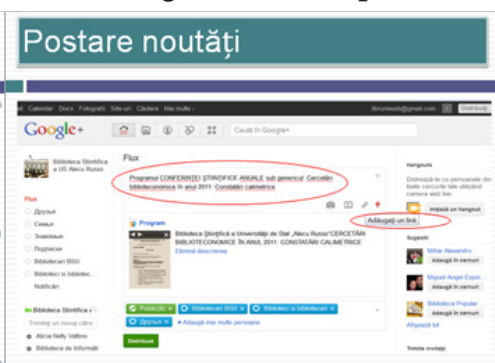
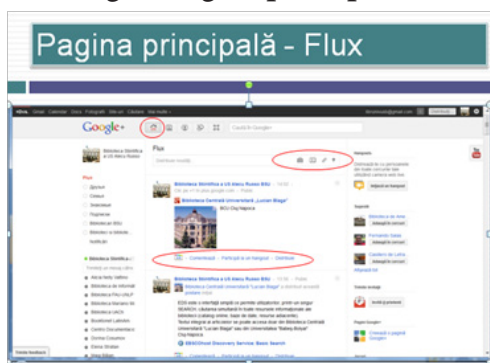
**Fig. 5. Distribuirea cercului unui utilizator**      **Fig. 6. Recepționarea cercului**



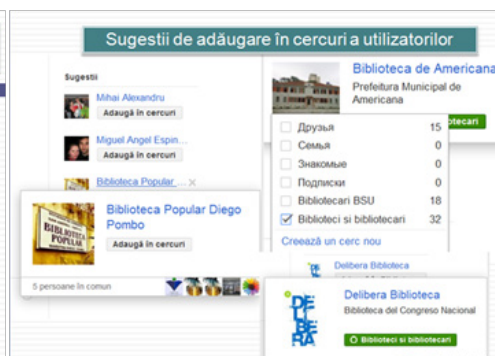
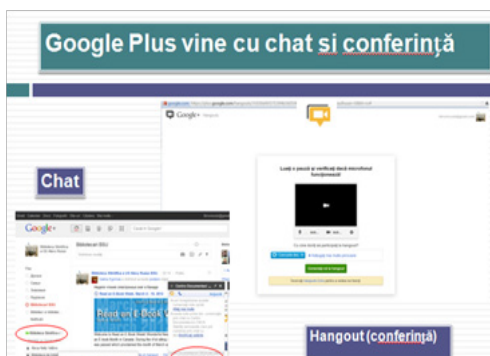
Pagina principală – Fluxul de noutăți - conține următoarele funcții: publicarea/partajarea noutăților (poze, linkuri, video), aprecieri (butonul +1), comentarii, participări la hangout (videoconferință), distribuirea (share) postărilor (Fig. 7-10).

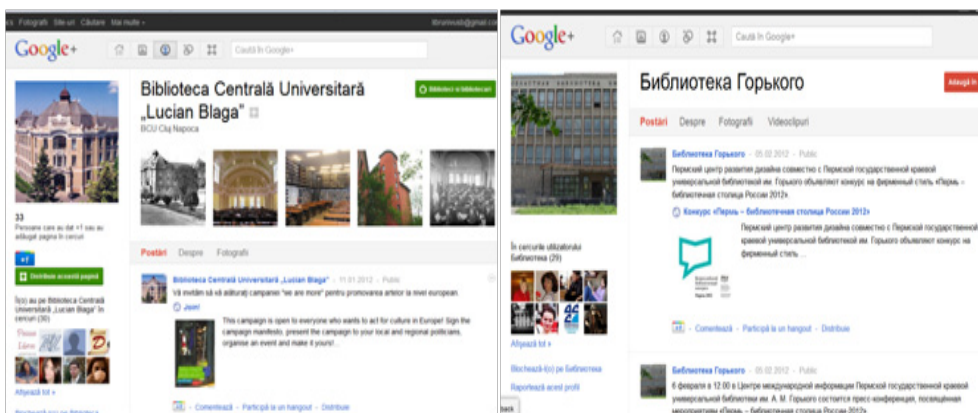
**Fig. 7. Pagina principală- Flux**

**Fig. 8. Publicare postări**



**Fig. 9. Funcții Chat și Hangout**      **Fig.10. Adăugare în cercuri a utilizatorilor**

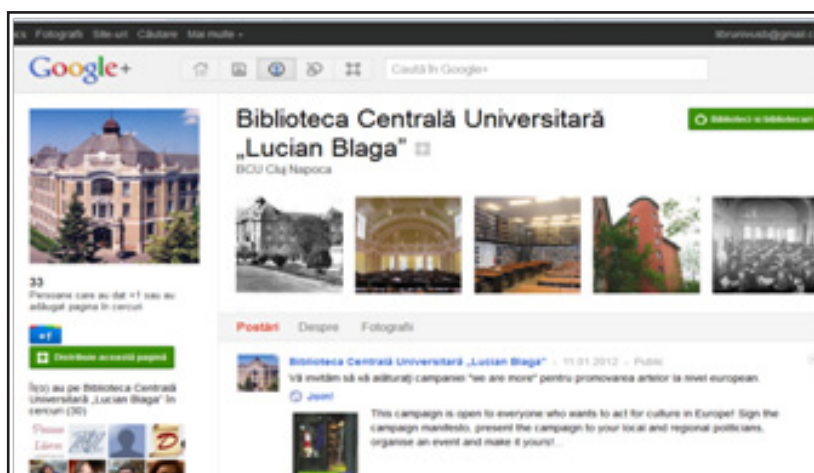




Gestionarea profilului Bibliotecii, planul de acțiuni:

- Postarea noutăților desfășurate în Bibliotecă.
- Promovarea serviciilor/produselor Bibliotecii (Catalogul Electronic, bazele de date, Întreabă bibliotecarul, DSI, expoziții, colecții etc.).
- Managerii funcționali de pe profilurile personale vor colecta/selecta și distribui pe profilul Bibliotecii informații utile, conținuturi educaționale pentru utilizatorul universitar.
- Preluarea experiențelor bibliotecilor privind comunicarea conținuturilor on-line (resurse, baze de date, biblioteci on-line).
- Crearea profilurilor profesionale ale bibliotecarilor pe Google+ și informarea la zi cu noutățile profesiei.
- Avizarea utilizatorilor Bibliotecii privind serviciile electronice acordate prin Google+.

**Fig. 11. Experiența bibliotecilor din lume în Google+**



**Библиотека Горького**

Permian center for development of design jointly with Permian state universal library im. Gorky announces a competition for the library capital of Russia 2012»

**Конкурс «Пермь – библиотечная столица России 2012»**

Permian center for development of design jointly with Permian state universal library im. Gorky announces a competition for the library capital of Russia 2012»

05.02.2012 - Public

05.02.2012 - Public

6 февраля в 12:00 в Центре международной информации Пермской государственной библиотеки им. А. М. Горького состоится пресс-конференция «Пермь – библиотечная столица России 2012».

**Bibliothèque de droit et d'économie Schuman**

Bibliothèque de l'Université Paul Cézanne Aix-Marseille 1, la référence des juristes & économistes a...

02.01.2012 - Public

Bonne année 2012, et bon courage pour les examens !

26.12.2011 - Public

Pendant la fermeture de la fin d'année, les ressources électroniques restent à votre disposition 24/24, 7 jours sur 7 !

## PREZENTAREA POSTERULUI ACCES DESCHIS LA INFORMAȚIE

---

### „OPEN ACCESS “ POSTER

**Silvia CIOBANU**

**Abstract:** *The poster was elaborated on the occasion of the Competition launched within the anniversary conference, the 20th years of LARM, 2011year. The work represents the Scientific Library of „Alec Russo” State University with all its partners, which provides Open Access to all spiritual wealth owned by the Library and at the national and global information resources.*

Posterul, elaborat cu prilejul Concursului anunțat din cadrul Conferinței aniversare - 20 de ani a ABRM, din anul 2011, reprezintă Biblioteca Științifică a Universității de Stat „Alec Russo”. În partea stângă sus - stema municipiului Bălți; în partea dreaptă – sus - logo-ul Universității de Stat „Alec Russo”.

Pe fundal apare clădirea Bibliotecii – un patrimoniu științifico-cultural de mare importanță pentru învățămîntul din Republica Moldova.

Literele A și D – exprimă sintagma Acces Deschis la toată bogăția spirituală deținută în Bibliotecă și acces deschis la resursele informaționale naționale și globale.

Timp de 65 de ani Biblioteca universitară a fost vizitată de circa 1 000 000 de utilizatori, iar zero-urile de la orizont reprezintă viitoarele milioane de studenți și cadre didactice, utilizatori reali și virtuali din întreaga lume, vezi maus-ul, șoricelul – ghid sigur în spațiile informaționale.

SIBIMOL, EBSCO, REM, Asociația culturală „Pro Basarabia și Bucovina”, Filiala „C. Negri”, Galați, Institutul Cultural Român, ONU, Uniunea Europeană, Banca Mondială, NATO, JDP, Institutul GOETHE, București, Wihelmi, Ioan Nicorici – partenerii Bibliotecii în creșterea fluxului informațional.

Utilizarea eficientă a culorilor sporește gradul de receptivitate, creează o bună dispoziție, facilitează percepția vizuală, concentrarea atenției și memorarea:

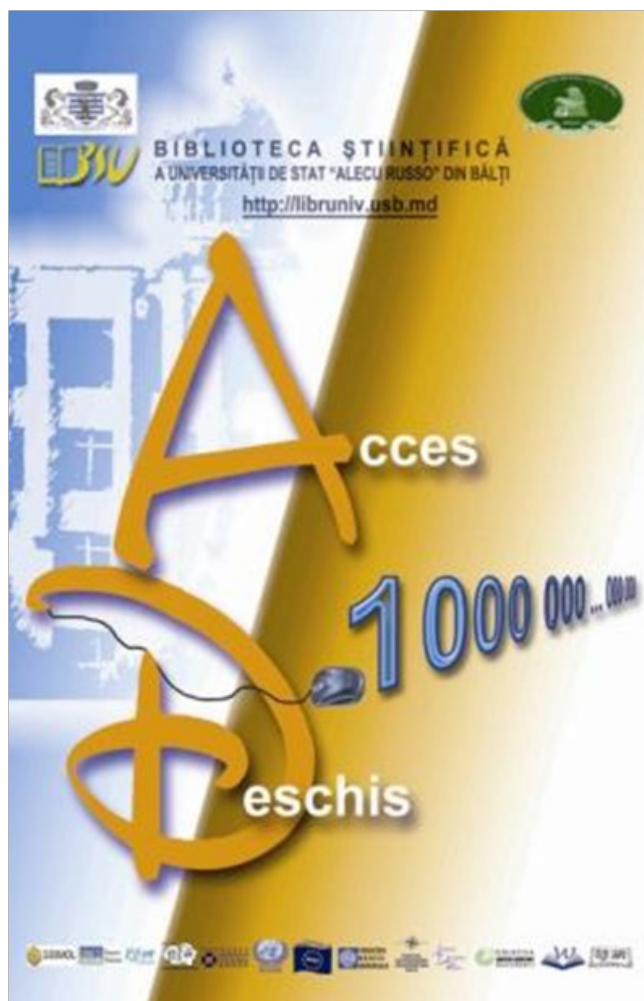
**Albul** - semnifică puritate, sinceritatea, efecte de expansivitate, ușurință, suavitate, robustețe, liniste, curățenie, sobrietate.

**Bejul** - culoarea inocenței și înțelepciunii, grija față de nevoile celorlalți.

**Orange** - are un efect stimulator, emotiv. Este o culoare sociabilă, care

lasă impresia de optimism, stimulează activitatea sau acțiunea, încurajează socializarea.

**Albastrul** – îndeamnă la calm și reverie, concentrare și liniște interioară, seriozitate, meditație.





## NOUA VERSIUNE A SITE-ULUI BIBLIOTECII

### THE NEW VERSION OF THE LIBRARY WEBSITE

Elena HARCONIȚA    Lina MIHALUȚA    Igor AFATIN  
Elena STRATAN    Silvia CIOBANU

**Abstract:** *This article describes the new version of the Library website, focused on quality and relevance of communication with users, the effective promotion of infolibrary products. The main page of the site is made up of four frames. Horizontal menu includes sections on 2 levels: presentation, collections, user page, publications, news, contact. New sections have been added: Library Donors, Distinctions, Library Collections, Subscriptions, Feedback etc. Dropdown menu on a single level, inserted the On-line Catalogue, Digital Library, Databases, Library Journal, Confluente Bibliologice, University Magazines, links Partners, links, networking profiles the Library collaborates (Wikipedia, Facebook, Twitter, Delicious, Coogole +, Slideshare, Flickr, YouTube, Calameo).*

Succesul serviciilor infobibliotecare pe piața informațională depinde de prezența Bibliotecii în spațiul virtual. Dezvoltarea sitului web al Bibliotecii are drept suport principal cerințele specifice ale utilizatorilor de informații. În acest sens în anul 2011 a fost realizat un nou proiect privind situl Bibliotecii, cu utilizare scripturilor testate în browserele EXPLORER; FIREFOX, GOOGLE CHROME, OPERA. Pagina principală a sitului este constituită din patru frame-uri.

Site-ul este construit din meniul orizontal pe 2 nivele și meniul vertical pe un singur nivel.



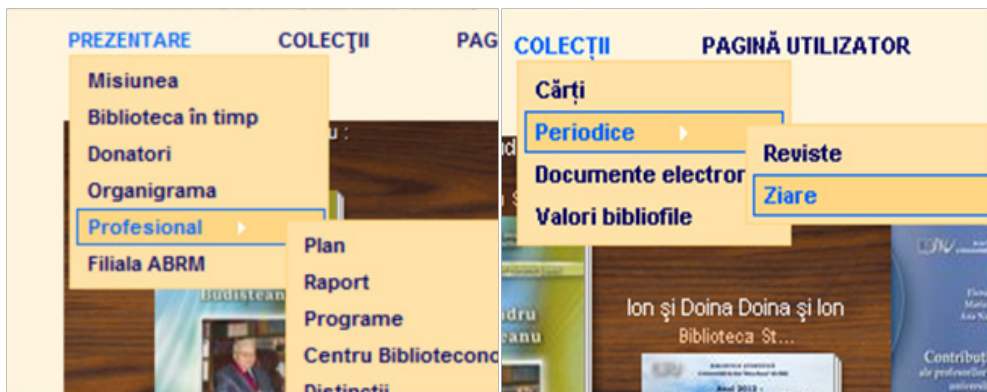


Meniul orizontal include rubricile: Prezentare, Colecții, Pagina Utilizatorului, Publicații, Noutăți, Contact. Au fost adăugate noi rubrici și compartimente: Donatorii Bibliotecii, Distincții, Colecții (cărți, periodice, documente electronice, valori bibliofice), Feedback, Abonamente etc.

Rubrica Prezentare Rubrica Colecții

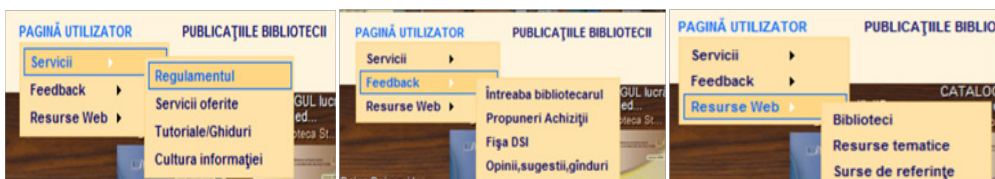


Pagina Utilizatorului inserează noi facilități: tutoriale, Fișa DSI, Cultura



informației

Rubrica Publicații inserează o colecție nouă Resurse electronice



Rubrica Noutăți Contact

Evenimentele sînt plasate pe pagina principală a sitului



Meniul vertical include Catalogul on-line, Biblioteca Digitală, Baze de

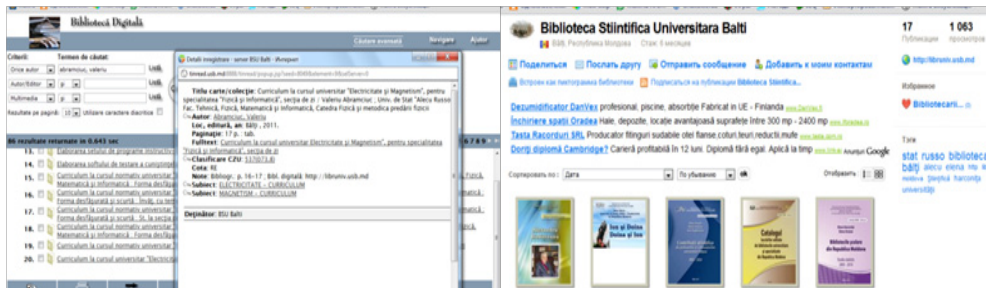




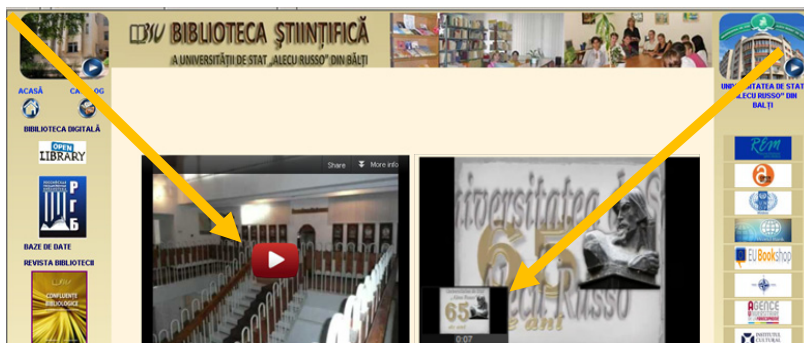
date, Revista Bibliotecii Confluente Bibliologice, Reviste universitare, Partenerii, link-uri către rețele în care Biblioteca deține profiluri (Wikipedia, Facebook, Twitter, Coogole+, Delicious, Slideshare, Calameo, YouTube, Flickr).

Catalogul on-line

Catalogul Calameo

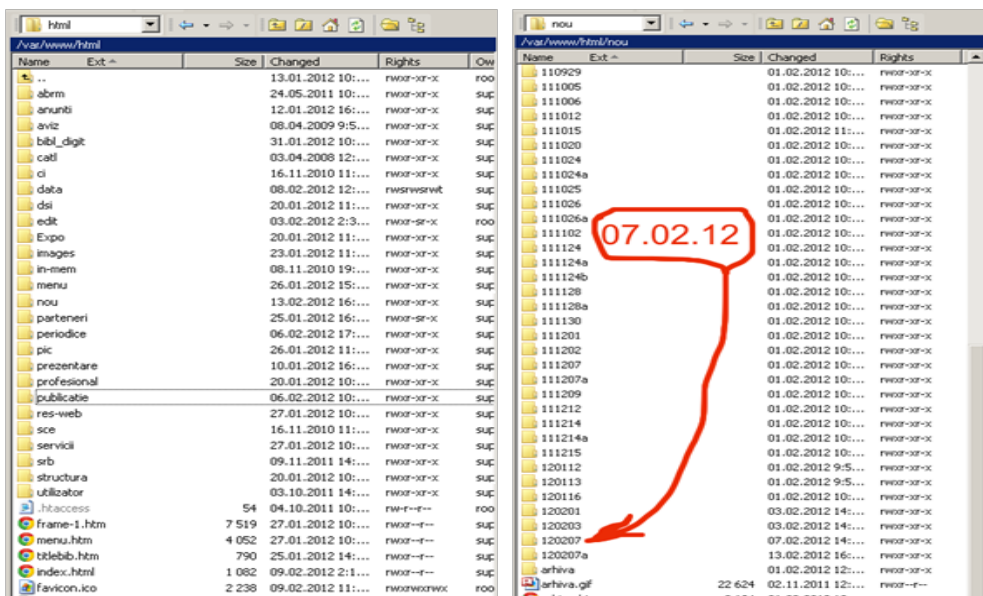


În partea de sus a frame-ului drept și stîng se află linkul video (filme



despre Bibliotecă și Universitate)

Site-ul conține 26 de mape. A fost restructurată Mapa noutăților uti-



lizîndu-se data universală standard în vederea reflectării corecte a arhivei.

Includerea serviciului HTTPd corectează eventualele greșeli din paginile sitului.

Site-ul este foarte important pentru promovarea Bibliotecii, este un mijloc real de comunicare cu utilizatorii, de implementare a politicilor și a obiectivelor Bibliotecii, de furnizare a serviciilor, este modalitatea de a ne apropia cât mai mult de utilizatorii noștri. Existența site-ului ne face cunoscuți și absolut necesari în comunitatea deservită, la nivel național și internațional.

## PUBLICAȚII EDITATE ÎN ANUL 2011

## PUBLICATIONS ISSUED IN 2011 YEAR

**Elena HARCONIȚA**

**Abstract:** *The author reviews the editorial activity of the library in 2011 year which includes 12 papers (monographs, bibliographies, catalogues, guides, materials of conferences, CDs) in collections: Bibliographia Universitas, the 20th years of LARM, Professionalism, the magazine of librarianship and information sciences Confluente Bibliologice. The works are presented online on the website of the library in the Digital library and Publications section.*

**Catalogul lucrărilor editate de biblioteci universitare și specializate din Republica Moldova /** Asoc. Bibliotecarilor din Rep. Moldova, Bibl. Șt. a Univ. de Stat „Alecru Russo” ; alcăt. : Lina Mihaluța, Elena Stratan ; red. resp. : Elena Harconița ; red. bibliogr. : Lina Mihaluța ; lector : Galina Mostovic ; ind. realizate de : Ana Nagherneac ; desing/cop/machetare : Silvia Ciobanu ; tehored. : Natalia Culicov. – Bălți, 2011. – 334 p. – (ABRM – 20 de ani). – ISBN 978-9975-50-066-1; [http://tinread.usb.md:8888/tinread/fulltext/public\\_bibl/catalog\\_bibl.pdf](http://tinread.usb.md:8888/tinread/fulltext/public_bibl/catalog_bibl.pdf)

Lucrarea este prilejuită de aniversarea a 20-a de la constituirea ABRM avînd scopul de a scoate în evidență și valorifica activitatea bibliografică și de cercetare documentară a bibliotecilor universitare și specializate, Școala de Biblioteconomie, ABRM. Catalogul cuprinde publicațiile apărute sub auspiciile acestor instituții în perioada anilor 50 ai sec. 20 – pînă în anul 2011 inclusiv. Lucrarea este structurată în trei capitole: Asociația Bibliotecarilor, Școala de Biblioteconomie, Biblioteci universitare, Biblioteci specializate. În cadrul fiecărei biblioteci, lucrările sînt prezentate în ordinea cronologică, alfabetică, după vedetă, conform tipurilor de resurse: Lucrări monografice (Monografii, Politici. Strategii. Programe. Rapoarte profesionale, Documente de reglementare/ transfer tehnologic, Materialele conferințelor științifice și simpozioanelor, Dicționare. Lexicoane. Calendare, Ghiduri); Lucrări bib-

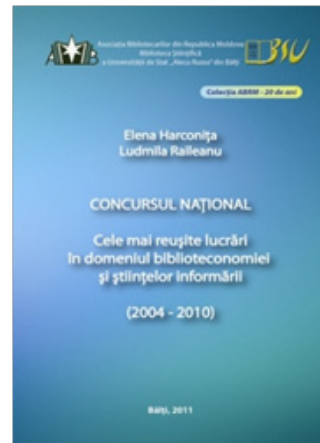


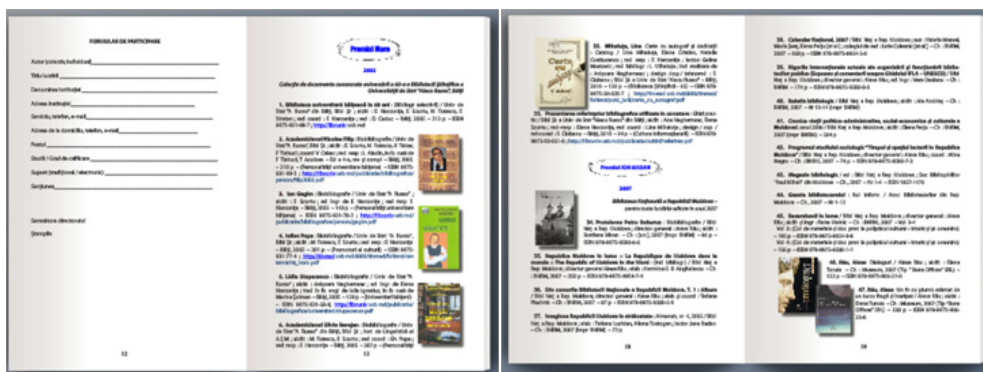


liografice (Bibliografii, Webliografii, Biobibliografii, Cataloge, Repertorii); Lucrări didactice; Publicații în serie; Resurse electronice; Materiale promoționale; Cronică. Note. Omagii; Alte lucrări. Adnotările care însoțesc documentele sunt preluate din original, fiind redactate de autorii lucrărilor prezentate sau de alcătuitoii Catalogului. Directorii bibliotecilor participante, alcătuitoii listelor biblio-grafice din instituțiile respective sunt menționați pe versoul foii de titlu. Catalogul este însoțit de indexuri de nume, titluri, colecții, publicații în serie, instituții. Lucrarea vine să consolideze statutul bibliotecarilor și a bibliotecilor în societate prin promovarea / diseminarea cercetărilor științifice realizate în sec XX-XXI și conține 930 titluri.

**Harconița, Elena. Concursul Național Cele mai reușite lucrări în domeniul biblio-teconomiei și științelor informării / Elena Harconița, Ludmila Răileanu ; red. bibliogr. : Varvara Ganea, Lina Mihaluța ; design/cop./machetare: Silvia Ciobanu ; tehnored. : Natalia Culicov ; Asoc. Bibliotecarilor din Rep. Moldova, Bibl. Șt. a Univ. de Stat „Alecru Russo”. – Bălți, 2011. – 76 p. – (Colecția ABRM – 20 de ani). – ISBN 978-9975-931-21-2 ; [http://tinread.usb.md:8888/tinread/fulltext/public\\_bibl/concurs\\_national.pdf](http://tinread.usb.md:8888/tinread/fulltext/public_bibl/concurs_national.pdf)**

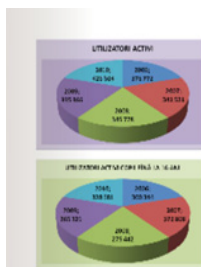
Este un catalog al lucrărilor premiate în cadrul Concursului Național „Cele mai reușite lucrări în domeniul biblioteconomiei și științelor informării”, anii 2004 - 2010. Este structurată pe secțiuni în conformitate cu Regulamentul Concursului, aprobat la 23 ianuarie 2008: Biblioteconomie și Științele Informării; Bibliologie; Lucrări Bibliografice; Lucrări în alte domenii - în total 242 de titluri. Lucrarea are indici de nume, titluri, colecții, publicații în serie, biblioteci.



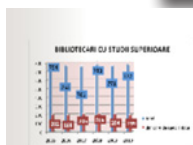


**Harconița, Elena. Bibliotecile școlare din Republica Moldova : Studiu statist. 2005-2010 / E. Harconița (red. coord.), E. Stratan; tab./diagr. : E. Țurcan, L. Răileanu ; design : S. Ciobanu ; tehored. : N. Culicov ; Min. Educației al Rep. Moldova ; ABRM ; Bibl. Șt. a Univ. de Stat „Alecru Russo”. – Bălți, 2011. – 114 p. : tab. – (Colecția ABRM – 20 de ani). – ISBN 978-9975-50-068-5 ;http://tinread.usb.md:8888/tinread/fulltext/public\_bibl/bibl\_scolare.pdf**

În lucrare au fost incluse sinteze și analize statistice ce țin de sistemul de biblioteci școlare din RM pentru anii 2005-2010 realizate de Centrele Biblioteconomice din Chișinău și Bălți, în baza cumulării Tabelor centralizatoare (Dări de seamă anuale) prezentate de către responsabilii de activitatea bibliotecilor școlare din municipii, orașe și raioane. Materialul este structurat în capitolele: 1. Rețeaua Bibliotecilor din învățământul preuniversitar din Republica Moldova prin prisma datelor statistice; 2. Număr de biblioteci; 3. Colecții; 4. Utilizarea Bibliotecilor; 5. Servicii electronice; 6. Împrumutul interbibliotecar; Personalul. Conține 2 anexe ce



S.S. Număr de utilizatori  
Nu este inclus în total înregistrarea 13 mii de utilizatori.  
Numărul de utilizatori de servicii de internet este circa 400 000  
de la 2007 până în anul 2010 în 3 204 122 în anul 2010.



probleme.  
Către marea majoritate a bibliotecilor școlare din Republica Moldova este aplicabilă în domeniul biblioteconomiei și activității informaționale și în domeniul științelor.  
S.S. Număr de biblioteci cu grad de calificare  
În anul 2005 din totalul bibliotecilor școlare din RM erau 100 biblioteci cu grad de calificare, în anul 2006 erau 100 biblioteci cu grad de calificare, în anul 2007 erau 100 biblioteci cu grad de calificare, în anul 2008 erau 100 biblioteci cu grad de calificare.

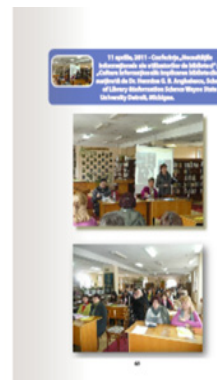
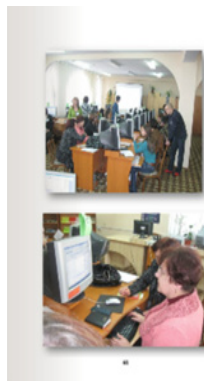
Bibliotecari cu grad de calificare  
Bibliotecari cu grad de calificare în domeniul biblioteconomiei și activității informaționale și în domeniul științelor.  
Bibliotecari cu grad de calificare în domeniul științelor și activității informaționale și în domeniul biblioteconomiei și activității informaționale și în domeniul științelor.



completează studiul: Indicatori de performanță ai activității bibliotecilor școlare din RM pe anii 2005-2010: Tabelul Centralizator (Dărilor de seamă anuale) pe anul 2010. Diagramele reflectă dinamica evoluției colecțiilor și serviciilor bibliotecare din sistemul de biblioteci școlare din RM. Lucrarea este expusă on-line pe site-ul Bibliotecii <http://libruniv.usb.md> în Publicații, în Biblioteca Digitală, pe blogul BȘU, și pe profilul Bibliotecii în site-urile de socializare: Facebook, Twitter, Slideshare.

**Harconița, Elena. ABRM – Filiala Bălți la 20 de ani de activitate /** Elena Harconița, Lina Mihaluța, Elena Stratan ; lector: G. Mostovic ; design/cop./mchetare : S. Ciobanu ; tehored. : N. Culicov. – Bălți, 2011. – 69 p. – (Colecția ABRM – 20 de ani). – ISBN 978-9975-50-070-8. [http://tinread.usb.md:8888/tinread/fulltext/public\\_bibl/abrm\\_filiala.pdf](http://tinread.usb.md:8888/tinread/fulltext/public_bibl/abrm_filiala.pdf)

Lucrarea include demersul Bibliotecii Științifice a Universității de Stat „Alec Russo” din Bălți în cadrul Asociației Bibliotecarilor din R. Moldova prin Filiala constituită în anul 1991, reconstituită în ipostaza actuală în anul 2007. Sînt relatate momente de la adunarea generală și atelierul profesional cu genericul Să învățăm profesionalismul în Asociație, care a reunit bibliotecarii din diverse rețele ale municipiului: bibliotecari universitari, din bibliotecile publice, din bibliotecile școlare, biblioteci de colegiu, din școlile profesionale. În lucrare sînt evidențiate activitățile de formare profesională continuă (seminare, ateliere, traininguri) desfășurate în Filială și Centrul Biblioteconomic BȘU în cadrul modulelor: Actualizări în catalogare, clasificare, Cadrul de reglementare, Marketing, Comunicare, Informatizare etc. Lucrarea este înzestrată cu imagini foto de la activități reprezentative, precum și de la întîlnirile cu personalități notorii din biblioteconomia modernă: Alexe Rău,



Claudia Balaban etc.

**ABRM – 20 de ani [Resursă electronică]** / alcăt. : E. Harconița, S. Ciobanu ; Univ. de Stat „A. Russo” din Bălți. - Cerințe sistem: Windows 98/2000/EXP, 32 Mb hard. – Bălți : Presa univ. bălțeană, 2011. – (Colecția ABRM – 20 de ani). – CD-rom : sd., col. ; în container, 13 x 13 cm. – ISBN 978-9975-50-073-9

Lucrarea de sinteză ABRM-20 de ani este dedicată aniversării a 20-a de la constituirea Asociației Bibliotecarilor din Republica Moldova și include imagini foto despre activitatea Asociației, lucrul în secțiuni, comisii și filialele ei. Filmul este structurat conform compartimentelor: istoric, conferințe, congrese, mese rotunde, ateliere profesionale, excursii, tabere de vară etc. Responsabili de ediție: ABRM, Biblioteca Științifică a Universității de Stat „Alec Russo” din Bălți, coordonator Elena Harconița, Silvia Ciobanu (desing/machetare). Pozele au fost prezentate de directorii de biblioteci din RM în urma apelului echipei de creație.



**Scurtu, Elena. Contribuții științifice ale profesorilor și colaboratorilor USB „Alec Russo” 2005 - 2010 : bibliogr. selectivă** / Elena Scurtu, Maria Fotescu, Ana Nagherneac ; ed. îngrijită de : E. Harconița ; red. bibliogr. : Lina Mihaluța ; desing/cop./machetare: Silvia Ciobanu ; Bibl. Șt. a Univ. de Stat „Alec Russo”. – Bălți, 2011. – 368 p. – (Bibliographia Universitas). – ISBN 978-9975-50-065-4 ; [http://tinread.usb.md:8888/tinread/fulltext/public\\_bibl/contrib\\_final.pdf](http://tinread.usb.md:8888/tinread/fulltext/public_bibl/contrib_final.pdf)

Lucrarea Contribuții științifice ale profesorilor și colaboratorilor USB „Alec Russo” apărută în colecția Bibliographia Universitas, prezintă informația despre 2 500 titluri de documente: monografii, manuale, cursuri universitare, programe didactice, anale, materiale ale Conferințelor, buletine, reviste, articole ale profesorilor, bibliotecarilor și colaboratorilor Universității bălțene publicate în anii 2005-2010. Materialul este structurat pe facultăți în ordinea cronologică a constituirii lor, iar în cadrul facultăților pe catedre. Deține indexuri de nume, titluri, publicații periodice și edituri.



**Biblioteca Științifică – 65 de ani în rolul de partener și inovator al procesului educațional și de cercetare științifică universitară : Conf. șt. (2010; Bălți).** **Biblioteca Științifică – 65 de ani în rolul de partener și inovator al procesului educațional și de cercetare științifică universitară :** Materialele conf. șt., 15 dec. 2010 / coord. : Elena Harconița, (red.) ; colegiul de red. : Lina Mihaluța, Elena Stratan ; lector : Galina Mostovic ; rez. în lb. engl. : Valentina Topalo, Lidia Alexanchin ; design/cop/machetare : Silvia Ciobanu. – Bălți, 201. – 202 p. – (Biblioteca - 65). – ISBN 978-9975-50-052-4 ; [http://tinread.usb.md:8888/tinread/fulltext/bibl\\_65/materiale\\_conf.pdf](http://tinread.usb.md:8888/tinread/fulltext/bibl_65/materiale_conf.pdf)

Antetit. : Bibl. Șt. a Univ. de Stat „Alec Russo” din Bălți

Prezentul volum a apărut în colecția Biblioteca - 65 este dedicat aniversării a 65-a de la fondarea Bibliotecii Științifice (12 octombrie 1945). Lucrarea include materialele conferinței științifice aniversare desfășurată pe 15 decembrie 2010. Materialul este structurat în capitolele: Mesaje de salut și de felicitare din partea colegilor din țară; Biblioteca Științifică la 65 de ani: comunicări ale bibliotecarilor universitari; Lansări de carte și expoziții; Galerie foto.

Mesaje de felicitare și înaltă apreciere prilejuite de evenimentul aniversar au rostit Rectorul Universității de Stat „Alec Russo” din Bălți, prof. univ. dr. hab. Gheorghe POPA, Ludmila Costin, președintele Asociației Bibliotecarilor din Republica Moldova, directorul Bibliotecii Republicane Științifice Agricole a Universității Agrare din Moldova, Alexe Rău, director general, Biblioteca Națională a R. Moldova; Zinaida Sochircă, director general, Departamentul Informațional Biblioteconomic ULIM; Dr. Lidia Kulikovski, director general, Biblioteca Municipală „B. P. Hasdeu”; Claudia Balaban, director general, Biblioteca Națională Pentru Copii „Ion Creangă; Valentina



Chitoroagă, director general, Camera Națională a Cărții; Dr. Aurelia Hanganu, director, Biblioteca Științifică Centrală „Andrei Lupan a AȘM; Rodica Avasiloaie, director, Biblioteca Academiei de Muzică, Teatru și Arte Plastice; Lilia Bolocan, director general, Agenția de Stat pentru Proprietate Intelectuală a R.Moldova (AGEPI); Maria Nicorici, șef Catedră Geografie, Biologie și Chimie.

În capitolul cu genericul Biblioteca Științifică la 65 de ani sînt inserate comunicările: Păstrând tradițiile răspundem provocărilor timpului (Elena Harconița, director), Importanța prelucrării și stocării calitative a resurselor Bibliotecii: catalogare, sistematizare, indexare (Lina Mihaluța), director adjunct, Formarea profesională continuă: diversitate și actualitate (Elena Stratan, șef serviciu). Urmează comunicările a 23 bibliotecari universitari, care au plasate pe slideshare. Lucrarea inserează imagini elocvente de la lucrările conferinței.

**Norme de timp pentru procesele și activitățile infobibliotecare :**  
**Ghid** / alcăt. : E. Harconița, L. Mihaluța, E. Stratan ; desing/cop/machetare : S. Ciobanu ; tehored. : N. Culicov ; Bibl. Șt. a Univ. De Stat „Alec Russo”. – Bălți, 2011. - 54 p. – (Colecția „Profesionalizare”). – ISBN 978-9975-50-072-2.

Normarea muncii ocupă un loc important în circuitul tehnologic al activității Bibliotecii. Normele stabilite corect și aplicarea lor permit organizarea rațională a muncii, folosirea mai eficientă a resurselor umane și materiale, influențează succesul activității instituției. Prezentul ghid propune Lista Normelor de execuție a activităților specifice de biblioteconomie în Biblioteca Științifică prin cumulara/sintetizarea normelor unice de timp pentru procesele bibliotecare testate și cronometrate în anii 2004-2011. Normele sînt structurate conform direcțiilor principale de activitate ale Bibliotecii: dezvoltarea și evidența colecțiilor; organizarea și conservarea colecțiilor; catalogare, indexare; activitatea informațională; referințe bibliografice; comunicarea colecțiilor; manifestări culturale; marketing / activitate editorială etc. Lucrarea conține o anexă cu modele de Hărți cronometrice ale proceselor în subdiviziuni, după care au fost calculate normele orientative de timp.



**Iulic, Margarita. Biblioteca Științifică și transferul de informație către utilizator: studiu comparativ 2010 – 2011** / Margarita Iulic, Valentina Varcariuc ; red. resp.: E. Harconița; red. : E. Stratan, L. Răileanu, A. Cucu ; lector : G. Mostovic ; design: S. Ciobanu ; tehored. : N. Culicov. – Bălți : Presa univ. bălțeană, 2011. – 85 p. – (Colecția Profesionalizare). – ISBN978-9975-50-071-5 ; [http://tinread.usb.md:8888/tinread/fulltext/public\\_bibl/bibl\\_utilizator.pdf](http://tinread.usb.md:8888/tinread/fulltext/public_bibl/bibl_utilizator.pdf)

Prezentul studiu analizează două sondaje realizate în cadrul Bibliotecii în anii 2010-2011: Biblioteca Universitară și transferul de informație către utilizator: 2010 și Oportunități infobibliotecare în viziunea studenților și profesorilor de la Facultatea Științe ale Educației și Arte: 2011. Ca metodă de cercetare a fost utilizat chestionarul, structurat în șase capitole cu 43 de itemi. Chestionarul a fost aplicat pe un eșantion de 100 de subiecți (studenți și masteranzi de la cele 8 facultăți ale Universității de Stat „Alec Russo” din Bălți, cadre didactice, elevi ai Colegiului Pedagogic „Ion Creangă”. Opiniile utilizatorilor au fost interpretate conform segmentelor: Accesul la resursele infodocumentare; Calitatea serviciilor / produselor infobibliotecare; Cultura informației; Imagiinea bibliotecarului: abilități și calități; Opinii. Sugestii. Gînduri. Evaluarea comparată a rezultatelor sondajelor din anii 2010 - 2011 confirmă faptul că Biblioteca continuă să-și orienteze activitatea pentru dezvoltarea calitativă a fondurilor sale, specializarea colecțiilor conform programelor de studiu și cercetare, spre implementarea tehnologiei informaționale avansate.



De asemenea studiul inserează suportul didactic: Arhitectura sondajului, anexa- chestionar: Biblioteca Universitară și transferul de informație către utilizator.

**Ciobanu, Silvia. Acces Deschis :** [poster] / Silvia Ciobanu, Elena Haronița ; Bibl. Șt. A Univ. de Stat „Alec Russo”. – Bălți, 2011. – (Colecția ABRM – 20 de ani). – ISBN 978-9975-50-075-3.

Posterul, elaborat cu prilejul Concursului anunțat din cadrul Conferinței aniversare - 20 de ani a ABRM, din anul 2011, reprezintă Biblioteca Științifică a Universității de Stat „Alec Russo”. În partea stîngă sus - stema municipiului Bălți; în partea dreaptă – sus - logo-ul Universității de Stat „A. Russo”. Pe fundal apare clădirea Bibliotecii – un patrimoniu științifico-cultural de mare importanță pentru învățămîntul din Republica Moldova. Literele A și D – exprimă sintagma Acces Deschis la toată bogăția spirituală deținută în Bibliotecă și acces deschis la resursele informaționale naționale și globale. Timp de 65 de ani Biblioteca universitară a fost vizitată de circa 1 000 000 de utilizatori, iar zero-urile de la orizont reprezintă viitoarele milioane de studenți și cadre didactice, utilizatori reali și virtuali din întreaga lume, vezi mausul, șoricelul – ghid sigur în spațiile informaționale.

SIBIMOL, EBSCO, REM, Asociația cultu-rală „Pro Basarabia și Bucu-

vina”, Filiala „C. Negri”, Galați, Institutul Cultural Român, ONU, Uniunea Europeană, Banca Mondială, NATO, JDP, Institutul GOETHE, București, Wihelmi, Ioan Nicorici – partenerii Bibliotecii în creșterea fluxului informațional. Utilizarea eficientă a culorilor sporește gradul de receptivitate, creează o bună dispoziție, facilitează percepția vizuală, concentrarea atenției și memorarea:

Albul - semnifică puritate, sinceritatea, efecte de expansivitate, ușurință, suavitate, robustețe, liniște, curățenie, sobrietate.

Bejul - culoarea inocenței și înțelepciunii, grija față de nevoile celorlalți.

Orange - are un efect stimulator, emotiv. Este o culoare sociabilă, care lasă impresia de optimism, stimulează activitatea sau acțiunea, încurajează socializarea.

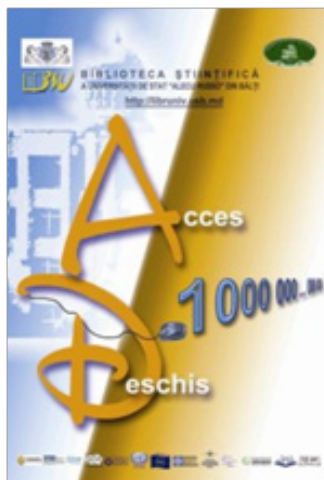
Albastrul – îndeamnă la calm și reverie, concentrare și liniște interioară, seriozitate, meditație.

**Expoziții tematice on-line** / alcăt. : Silvia Ciobanu, Valentina Topalo, Tatiana Prian ; red. resp. : Elena Harconița. – Cerințe sistem: Windows 98/2000/EXP, 32 Mb hard. – Bălți Univ. de Stat „A. Russo” din Bălți, 2011. – 1 CD-rom : sd., col.; în container, 13 x 13 cm. – ISBN 978-9975-50-074-6.

**Gigantul lingvisticii mondiale: Eugeniu Coșeriu** [Resursă electronică] / alcăt. : E. Harconița, S. Ciobanu. – Cerințe sistem: Windows 98/2000/EXP, 32 Mb hard. – Bălți, 2011. – 1 CD-rom sd., col.; în container, 13 x 13 cm. – ISBN 978-9975-50-076-0.

**Confluente bibliologice** : rev. de biblioteconomie și șt. ale inform. a Bibl. Șt. a Univ. de Stat „Alec Russo” [on-line] / dir. publ. : Elena Harconița ; red. șef Anatol Moraru ; colegiul de red. : L. Mihaluța, V. Topalo, E. Stratan, S. Ciobanu, A. Rău, S. Ghinculov, R. Moțoc, M. Șleahțișchi, N. Enciu ; lector : G. Mostovic. – Bălți, 2011. – (Trimestrial)

Nr 1/2. – 215 p ; <http://libruniv.usb.md/>



Nr 3/4. – 200 p ; <http://libruniv.usb.md/>

Un rol important în dezvoltarea culturii intelectuale a bibliotecarilor, în promovarea imaginii și mediatizarea activității Filialei, o deține revista de biblioteconomie și știința informării Confluente Bibliologice. Revista Bibliotecii a fost fondată în anul 2005, autori - IDEE: Elena Harconița, Silvia Ciobanu, Valentina Topalo, Elena Stratan, realizare: la aniversarea de 60 de ani de la fondarea Bibliotecii și a Universității, editor: BȘU, director publicație: Elena Harconița, directoare a Bibliotecii, redactor șef: Anatoľ Moraru, lector superior Universitatea de Stat „Alecu Russo”. Periodicitate: trimestrial, format: tipărit și electronic pe site-ul Bibliotecii <http://libruniv.usb>.



**SECȚIUNEA:**  
**DEZVOLTAREA RESURSELOR INFORMAȚIONALE:**  
**POLITICI, PARTICULARITĂȚI, EXPERIENȚE / EFECTE /**  
*THE SECTION: INFORMATION RESOURCES*  
*DEVELOPMENT: POLICY, SPECIAL FEATURES,*

**СТРАТЕГИЯ КОМПЛЕКТОВАНИЯ БИБЛИОТЕЧНЫХ**

---

THE STRATEGY ACQUISITION OF LIBRARY COLLECTIONS

**Snejana ZADAINOVA**

**Abstract:** *The article reveals the priorities of library collections. Directions and methods of library acquisition in Scientific Library of „Alecru Russo” State University are summarized. It is analyzed language, fields and specific structure of library acquisition. The main sources of literature acquisition are analyzed too. Recommendations on organizing more rational acquisition of library collections are given*

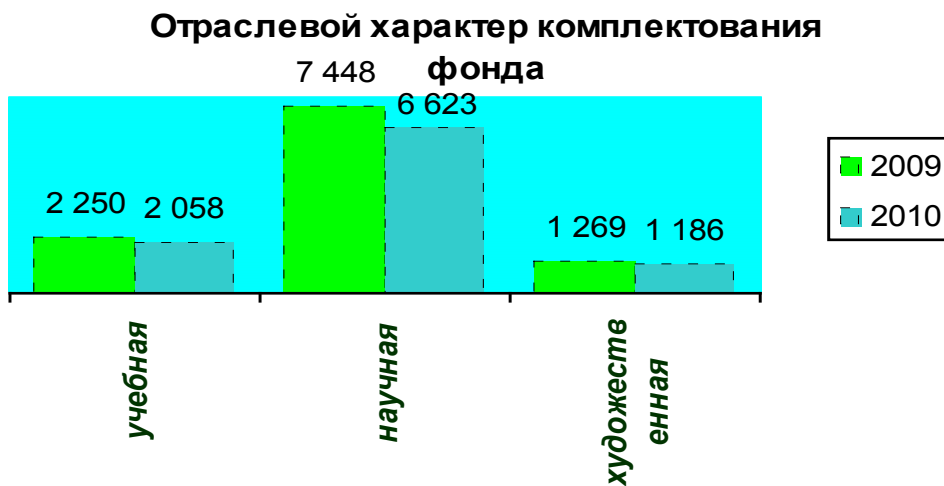
Комплектование фондов библиотек — сложный и противоречивый процесс. С разрушением ранее существовавшей централизованной системы комплектования книжных фондов, и произошедшей за последние годы структурной перестройкой издательского дела в стране, его децентрализацией, информация об издаваемой в стране литературе носит хаотичный характер. Эта задача никогда не была простой, но в последнее десятилетие ее сложность возросла в несколько раз. Основная цель существования университетской библиотеки - обеспечение информационной поддержки учебного процесса и исследовательской деятельности учреждения. Осуществление этой цели во многом обусловлено правильной стратегией комплектования библиотечных фондов.

Основные принципы комплектования любой университетской библиотеки одинаковы, но в каждом отдельном случае наблюдаются свои особенности, диктуемые характерными чертами конкретного университета. Соответствие фонда библиотеки задачам конкретного учебного заведения и оригинальность сформированной коллекции в системе научных библиотек являются необходимыми условиями жизнедеятельности



библиотеки.

Характерной особенностью формирования фондов ВШУ „А. Руссо” прежде всего является отраслевая структура, рассмотрим отраслевой характер комплектования фонда, сопоставив данные за два года.



В настоящий момент приоритетными отраслями комплектования фонда ВШУ «Алесу Руссо» являются следующие: юридическая литература, социология, политология, экономика, право, история, педагогика, психология, филология, философия, информатика.. В приоритетном порядке видовая структура приобретаемых изданий выглядит следующим образом:

- обучающие материалы: учебники, учебные пособия, включая микроформы, аудио-видео материалы, базы данных на CD-ROMах, брошюры;
- классические и фундаментальные исследования в социальных науках (монографии и сборники научных трудов);
- справочно-библиографические издания (общие и отраслевые);
- в традиционном виде и на CD-ROM; - словари (языковые, общие, отраслевые) - периодические издания (отечественные и иностранные) в том числе газеты, вестники, бюллетени.

Комплектование фонда

2009

2010

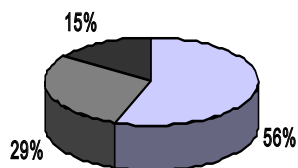
1□	Библиотекономия□	88□	0,8%□	133□	1,35%□
2□	Философия, · религия□	246□	2,24%□	741□	7,51%□
3□	Психология□	105□	0,95%□	108□	1,09%□
4□	Социальные науки□	1036□	9,45%□	809□	8,20%□
5□	Экономика□	1638□	14,94%□	1206□	12,22%□
6□	Право□	850□	7,75%□	687□	6,96%□
7□	Педагогика□	680□	6,2%□	816□	8,27%□
8□	Естеств. науки□	158□	1,44%□	97□	0,98%□
9□	Математика□	207□	1,89%□	117□	1,19%□
10□	Физика□	288□	2,63%□	154□	1,56%□
11□	Химия□	91□	0,83%□	64□	0,65%□
12□	Биология□	107□	0,98%□	203□	2,06%□
13□	Прикладные науки□	267□	2,44%□	278□	2,82%□
14□	Техника, · информатика□	548□	5,00%□	529□	5,36%□
15□	Сельское хозяйство□	144□	1,31%□	202□	2,05%□
16□	Искусство□	687□	6,26%□	514□	5,21%□
17□	Языкознание□	826□	7,53%□	831□	8,42%□
18□	Литература□	1864□	17,00%□	1402□	14,21%□
19□	История, биология□	532□	4,85%□	357□	3,62%□
20□	География□	142□	1,29%□	102□	1,03%□
21□	Науки□	463□	4,22%□	517□	5,24%□
22□	Итого□	10967□	100%□	9 867□	100%□

Особое внимание уделяется комплектованию отечественными и иностранными изданиями, содержащими междисциплинарные аспекты исследования проблем.

Последнее оказывает сильное влияние и на видовую и языковую структуру изданий. В силу того, что университетская библиотека призвана обеспечивать учебный процесс, научно-исследовательскую деятельность, информационные потребности читателей в рамках ведущих дисциплин университета и междисциплинарных областях, необходимыми источниками становятся как обучающие материалы, так и научная литература.

В языковом отношении библиотечная коллекция состоит в основном из изданий на румынском языке, языках нацменьшинств и иностранных языках. В настоящее время комплектование фонда на румынском языке составляет большую часть от общего количества приобретенной литературы, литература на русском языке составляет примерно шестую часть от общего количества, литература на гагаузском, болгарском, украинском языках составляет треть от общего количества приобретаемой литературы.

Процесс отбора литературы в фонды библиотеки строится на ос-



- Литература на румынском языке
- Литература на русском, украинском, гагаузском языках
- Литература на иностранных языках

нове существующей в библиотеках отечественных и зарубежных вузов практики комплектования, при которой соблюдается условие коллективного участия библиотекарей, преподавателей и студентов учебного заведения в решении вопроса о приобретении необходимых изданий. Прежде всего это относится к учебным материалам: издания, необходимые для учебных курсов и программ, комплектуются на основании списков обязательной литературы и представляются деканами факультетов. Библиотекарь, находясь в постоянном контакте с деканами и преподавателями факультетов, принимает запросы на интересующую их литературу и формирует списки профильных (в соответствии с указанной выше отраслевой, видовой и языковой структурой) изданий, определяя приоритетность выполнения запросов. Деканы факультетов, преподаватели или рекомендованные ими специалисты принимают участие в плановых отборах материалов, дают экспертные оценки даров и рекомендации по их приобретению.

Охарактеризовав в общих чертах направления комплектования фондов BŞU, остановимся на источниках приобретения литературы. Основными источниками являются покупка, подписка и безвозмездная передача документов, обеспечивающие как текущее, так и ретроспективное комплектование.

### Proveniența achizițiilor 2010 în raport cu anul 2009

Nr.ord	Denumirea	2010 (ex)	valoare	2009 (ex)	valoare
1.	Achiziții	1 012	328 565,55	880	54 953,01
2.	Donații de la catedre, profesori, autori, persoane particulare	2 785	282 248,68	1 447	93 014,00
3.	Biblioteci, instituții, edituri, asociații din Moldova	1 519	84 911,45	1 684	65 193,00
4.	Biblioteci, instituții, edituri, asociații din România	657	50 657,20	2 677	96 952,00
5.	MoldDidactica ÎS	63	1 412,36	144	16 283,69
6.	Exemplar legal	1 071	49 917,22	1 551	62 254,63
7.	Presă bălțeană	135	2 806,55	277	7 567,85
8.	Banca Mondială	43	2 666,00	133	10 137,00
9.	Ambasade	192	6 687,00	233	6 504,50

Что касается приобретения текущей литературы, то, исходя из вышеперечисленных процессов отбора материала, дальнейшая задача библиотекарей сводится к правильному и рациональному размещению заказа и отслеживанию его получения.

Прежде всего надо заняться оптимизацией затрат на комплектование. Провести анализ состава и использования фонда. Провести аудит расходов на комплектование прошлого года. Подумать, от чего можно отказаться в этом году. Возможно, например, предпочесть электронное издание с доступом в локальной сети библиотеки, приобретению нескольких экземпляров печатного издания. Или он-лайн доступа к периодическим изданиям традиционной подписке на ряд периодических изданий и т.д. Необходимо более тщательно подходить к финансовому планированию закупок. Что, где, в каких объемах планируется закупить. Далее выбрать процедуры закупок. Широко использовать закупки без конкурсных процедур, которые, в конечном счете, ведут к упрощению комплектования и к экономии средств.

Координация комплектования, преследующая своей целью сокращение необоснованного дублирования, расширения общего репертуара периодики и экономию ассигнований, рассматривается как перспектив-

ное направление деятельности Библиотеки. Особую важность в этом деле приобретает проблема всестороннего изучения ценности заказываемых периодических изданий.

Несколько слов необходимо сказать о том, с чем мы связываем перспективное комплектование библиотеки. В первую очередь - это использование на этапе отбора изданий, издательских и библиографических баз данных на CD-ROM, преимущества поиска в которых теперь уже общеизвестны.

При подборе литературы затрачивается большое количество времени как у сотрудников библиотеки, так и у преподавательского состава на консультацию и отбор необходимой литературы. Поэтому видится целесообразным взаимодействие между отделом комплектования и подразделениями университета при помощи компьютерных технологий (электронная почта, ИНТРАНЕТ, скайп).

В заключение хочется отметить, что внедрение новых технологий и автоматизированных средств на всех технологических участках комплектования требуется умение сочетать в работе традиционные методы и современные технологии позволяют в нелёгких условиях финансового кризиса, решать задачи информационно-библиотечной поддержки исследований на должном уровне.

COLECȚIA DE PUBLICAȚII PERIODICE  
2006-2010:  
STUDIU COMPARATIV

A CASE STUDY OF PERIODICALS PUBLICATIONS  
COLLECTION  
IN THE TIME PERIOD 2006-2010

**Polina SPÎNU**

**Abstract:** *The article is a study of the evolution and development of the collection of periodical publications: scientific journals that includes a five-year period (2006-2010). Research is carried out on the basis of document recording of the Scientific Library of "A. Russo " State University, that allows us to state that a good part of its publications (scientific journals) purchased in the collection of the library came from donations.*

**Misiunea bibliotecilor universitare** - satisfacerea intereselor de studiu, cercetare științifică, lectură, informare, documentare, educare culturală a membrilor comunității universitare inclusiv și dezvoltarea și actualizarea colecțiilor.

**Publicațiile periodice** necesită anumite proceduri specifice de achiziție, evidență, prelucrare, circulație și conservare datorită unor caracteristici specifice, dintre care se disting următoarele:

- **Colecții definitive sau complete:** colecțiile constituite pentru publicațiile periodice care și-au încheiat apariția (nu mai pot interveni schimbări bibliografice sau creșteri cantitative). Aceste colecții pot conține sau nu toate exemplarele publicate
- **Colecții în continuare:** colecțiile constituite pentru publicațiile periodice care continuă să apară și la care sunt posibile multe schimbări

Anual sînt primite **abonamente** prin **achiziții, donații și schimb**, peste **480 titluri** de reviste științifice editate în R. Moldova, România, Rusia, Ucraina, Franța, SUA.

În perioadă dintre anii **2006-2010**, Biblioteca universitară a beneficiat de mai multe titluri:

**Naționale:**

- **Achiziții:** Dreptul, Dreptul muncii, Economica, Limba română, Mediul ambiant, etc.

- **Donații:** Buletinul Institutului de Lingvistică, Studii și cercetări lingvistice, Revista de lingvistică și știință, etc.
- **Exemplar legal:** Cercetări agronomice în Moldova, AGEPI INFO, Economie și sociologie, Revista economică, Buletin oficial de proprietate intelectuală, Revista de filosofie, sociologie, etc.

**Internaționale:**

**Achiziții:** Magazin istoric, Muzica, Național Geografic, Revista de filosofie, Revista de psihologie, Revista de pedagogie, etc.

**Donații:**

- **Alianța Franceză:** La linguistique, Magazine litteraire, Le nouvel observateur
- **Filiala Institutul Goethe din București:** Der Spiegel, Stern, Zeit Kultern
- **Journal Donation Project:**
  - Discourse & Communication
  - Discourse & Society
  - ELT Journal
  - European Psychologist
  - European Sociological Review
  - Journal of American Folklore s. a.

Analiza datelor statistice ne permite să constatăm că o buna parte din publicațiile periodice achiziționate în colecțiile Bibliotecii au provenit din **donății**. De ex., colecția revistei *Viața Românească: rev. lunară.-București*, din anii: **1980,1988,1991,1993,1995-2010** a fost donată de *Biblioteca Centrală Universitară din București*.

**Printre donatorii acestei perioade:**

- **California State University / Fresno:**  
\***2008** - 348 volume -13 titluri în valoare de 8841,00 lei
- **Consiliul Superior al Magistratului:**  
\***2010** - 41 volume -27 titluri în valoare de 2045,00 lei
- **Institutul Cultural Român:**  
\***2009** - 107 volume -22 titluri în valoare de 3048,96 lei
- **Exemplar legal:**  
\***2007** - 388 volume -28 titluri în valoare de 12839,36 lei  
\***2008** - 366 volume -239 titluri în valoare de 12836,63 lei  
\***2009** - 290 volume -171 titluri în valoare de 11600,33 lei  
\***2010** - 296 volume -172 titluri în valoare de 12463,68 lei

**Schimb:**

• **BCU București** : Analele Universității București. Seria : Drept; Filosofie; Fizica; Geografie; Matematică că; Jurnal literar; Revista învățământul preșcolar; Revue roumaine (fr.); Romanian review (en) s.a.

• **Biblioteca Națională București** : Bibliografia Națională Română. Publicații oficiale; Bibliografia Națională Română. Teze de doctorat, Catalogul cărților străine intrate în Bibliotecile din România.

• **Biblioteca Universității „Dunărea de Jos”, Galați** : Analele Univ. „Dunărea de Jos”. Fasc.V. Tehnologii în construcții de mașini; Fasc. X. Mecanica aplicată; s.a.

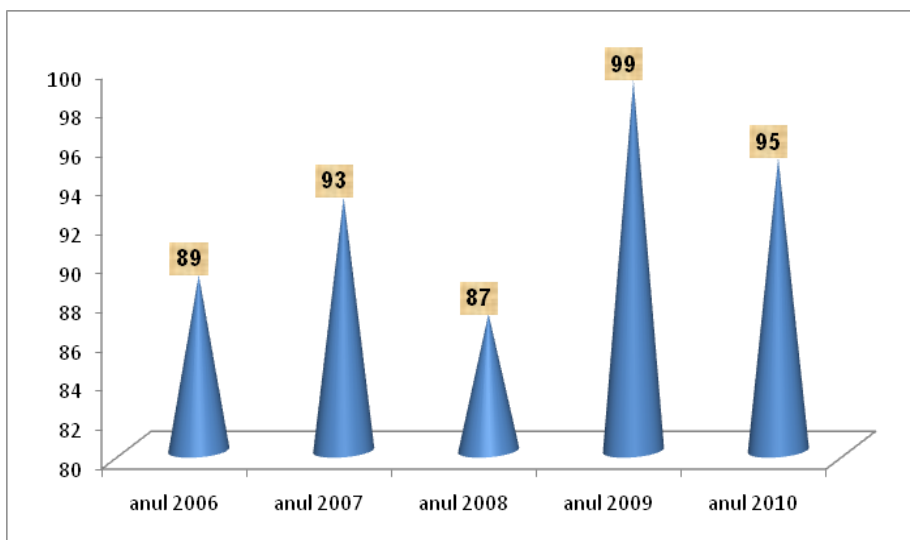
• **Biblioteca Universității din Craiova** : Analele Univ. din Craiova. Seria : Mecanică; Psihologie s. a.

• **Biblioteca Univ. „Lucian Blaga”, din Cluj – Napoca**: Studia Universitas Babeș – Bolyai : Biologia, Historia, Informatica, Matematica, Oeconomica, Psihologia.

În perioada **2006 - 2010** au fost perfectate **463 de abonamente publicații periodice**:

- **2006** – 89
- **2007** – 93
- **2008** – 87
- **2009** – 99
- **2010** – 95

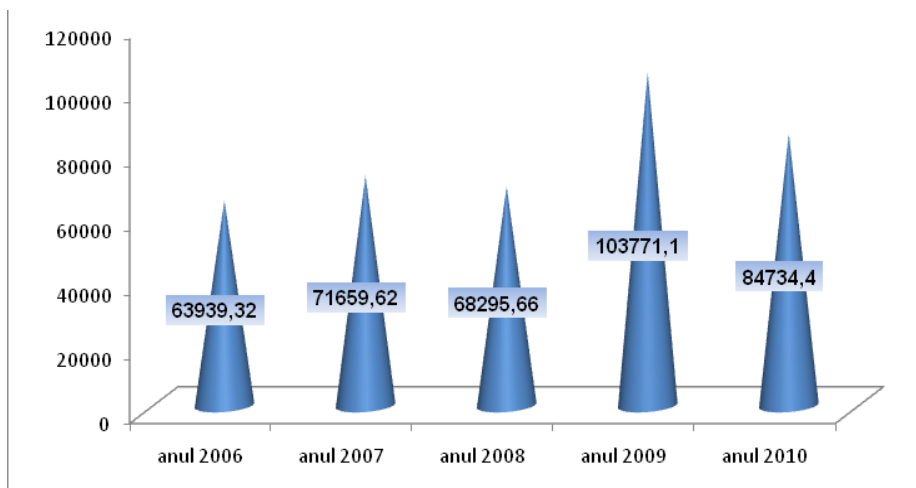
**Valoarea totală a acestor abonamente a constituit 392 400,10 lei:**





- **2006** – 63 939,32 lei
- **2007** – 71 659,62 lei
- **2008** – 68 295,66 lei
- **2009** – 103 771,10 lei
- **2010** – 84 734,40 lei

**Cele mai însemnate abonamente prin: achiziții, donații și schimb în anii 2006-2010:**



#### **Editate în Republica Moldova:**

- Dreptul
- Dreptul muncii
- Economica
- Limba română
- Studii și cercetări lingvistice
- Revista de lingvistică și știință, etc.

#### **Editate în țările străine:**

- Magazin istoric
- Revista de psihologie
- Revista de pedagogie
- Discourse & Communication

Regretăm că, din an în an, suntem nevoiți să achiziționăm tot mai puține titluri de publicații periodice cu caracter științific din diferite motive:

- reducerea bugetului pentru achizițiile la publicațiile periodice
- creșterea prețurilor.

Însă ne bucură faptul că în asemenea circumstanțe totuși putem să menținem unele *colecții de documente periodice* cu caracter *științific* care

sunt foarte căutate și utilizate de către cititori noștri:

*Limba română* (1953 – 2008), *Revista de psihologie* (1956 – 2008), *Вопросы психологии* (1955 – 2010), *Народное образование* (1957-2009), *Начальная школа* (1960-2010), *Наука и жизнь* (1961-2010), *Математика в школе* (1949-2010), *Радио* (1963-2010), *Русский язык в школе* (1949-2010), *Новый мир* (1945-2010), *Радио* (1963-2010), *Magazin istoric* (1971-2010), *Applied Linguistics - Oxford* (1994-2010) și multe altele.

2010 - Biblioteca a primit în dar din partea profesorului **Ioan Vasile Nicorici 9 titluri** de publicații periodice, comori ale trecutului și constituie cea mai vizibilă mărturie de continuitate a spiritului românesc. În actul de donație Ioan Nicorici își exprimă marea satisfacție că această bogăție de documente scrise „va susține firul tradițiilor întru păstrarea și sporirea cunoștințelor despre istoria civilizației, cultura națională, valorile moral spirituale”.

În mare parte, cele mai acoperite discipline cu **publicații periodice (reviste științifice)** sunt următoarele:

- Științe umaniste și sociale
- Psihologie și pedagogie
- Business și management
- Drept
- Lingvistica

### Publicații periodice (reviste științifice) din donații și schimb

Anul	Nr. volume	Valoarea
<b>Donații de publicații periodice (reviste științifice)</b>		
2006	388	1188,8
2007	936	30205,2
2008	1288	43327,6
2009	706	25115,5
2010	496	21467,8
<b>Total</b>	<b>3814</b>	
<b>Schimb de publicații periodice (reviste științifice)</b>		
2006	177	9256,38
2007	177	11101,3
2008	203	13159,9
2009	188	12991,5
2010	147	95991,5
<b>Total</b>	<b>892</b>	<b>142501</b>

Promovarea potențialului documentar de publicații periodice se realizează printr-un șir de activități de comunicare a colecțiilor:

- Informare bibliografică
- Zilele Catedrelor
- Zilele Informației
- Reviste bibliografice
- E-buletine informative; buletine Donație
- Zilele Bibliotecii la Facultăți
- Organizarea diverselor **expoziții tradiționale / on-line: achiziții noi, tematice.**

### Concluzii

Publicațiile periodice științifice reprezintă un suport important pentru efectuarea studiilor și cercetărilor. Având scopul principal asigurarea proceselor de studiu și cercetare cu publicații recente și actuale, Biblioteca Științifică Universității de Stat din Bălți acordă o mare importanță abonării la edițiile periodice științifice. Utilizatorii ce efectuează studii și cercetări științifice se adresează frecvent la publicațiile periodice fiind siguri de calitatea, valoarea și exactitatea informației. Publicațiile periodice științifice tradiționale și în viitor vor continua să fie suportul principal în asigurarea informațională a proceselor de studiu și cercetare în instituțiile de învățământ superior.

### Bibliografie:

1. AGACHE, Catinca. Biblioteconomie – valori tradiționale și moderne. Iași: Vasiliana`98, 2007. 232 p.
2. CADUC, D. Particularități actuale de dezvoltare a colecțiilor. **In: Magazin bibliologic**, 2005, nr. 3-4, p. 65-69.
3. CALENGE, Bertrand. Politicile de achiziție: Constituirea unei colecții într-o bibliotecă. - București: Biblioteca Bucureștilor, 1999. 399 p.
4. CECHIRL, Ana. Analiza torentului intrat în colecția BRȘA. **In: Info Agrarius**, 2003, nr. 2, pp. 9-11.
5. CUCU, Adela. O panoramă a revistelor literar – artistice. **In: Confluente bibliologice**, 2006, nr. 1-2, pp. 37-41.
6. OLARU, D. Caracteristica serialelor deținute de Biblioteca ASEM. **In: Magazin bibliologic**, 2001, nr. 3, pp. 31-33.

COLECȚIA DE PUBLICAȚII PERIODICE MOLDOVENEȘTI –  
PARTE A PATRIMONIULUI NAȚIONAL

---

MOLDOVAN PERIODICALS PUBLICATIONS COLLECTION  
AS A PART OF THE NATIONAL PATRIMONY

Elena CRISTIAN Natalia COSTIUCENCO

**Abstract:** *University Scientific Library offers many Moldovan titles of periodical publications weekly or monthly, of speciality or current news for consultation in the reading rooms or home loan. In the tables No 1; No. 2; Nr. 3 are presented magazines lists on fields that in their evolution have changed not only in content but also in naming. In library collections there are over 200 titles of magazines published in Moldova. Even the magazines are presented since their establishment year. We notice that the magazines are a diverse source of information, documentation within studies and research activities.*

Biblioteca Universității dezvoltă colecții de publicații periodice cu caracter științific de înaltă valoare culturală. În prezent numărul publicațiilor periodice este de 154 464 volume. Colecția face parte din fondul de bază al Bibliotecii, fiind destinat consultării în condițiile sălilor de lectură și comunicării prin sălile de împrumut. Publicațiile periodice, în cadrul sistemului informațional bibliografic constituie un instrument util în cercetarea complexă a unor probleme de știință, politică, artă, cultură.

Rezultatele cercetărilor științifice sînt consemnate, mai întii, de regulă, în reviste, și nu în monografii. Astfel publicațiile periodice au mai multe funcții, cele mai importante fiind: socială - diseminarea informațiilor pentru toți cei care le citesc și științifică – prezentarea progresului economic, tehnic, științific al societății. Mai sînt și manageri ai diverselor activități – oferă date și materiale actuale, atractive pentru utilizatori.

Publicațiile periodice posedă unele caracteristici specifice: sînt determinate adesea de instabilitatea lor, multe din elementele bibliografice se pot schimba în decursul existenței unei reviste: o revistă își poate schimba denumirea ori poate fi preluată de alți editori, se poate diviza în două sau mai multe publicații, se poate separa sau poate fi absorbită de altcineva. Organizarea și completarea colecțiilor de publicații periodice s-a desfașurat prin achiziționarea lor sistematică pe calea abonării ce datează din anii 1950 ai secolului XX.

În continuare este propusă o structurare pe titluri, ani de ediții, disponibilitate, plenitudine și localizare a celor mai reprezentative documente periodice moldovenești deținute. În colecțiile Bibliotecii există peste 200 titluri de reviste editate în Moldova. Ele păstrează variate informații despre situația social-politică, economică, culturală de atunci, despre schimbările ce s-au produs în timp. Sînt prezente reviste chiar din anul înființării lor. (Tab. nr.1)

**Tab. nr.1: Cele mai vechi publicații moldovenești**

<p><b>БІНВЭЦЭТОРУЛ СОВЕТИК.</b> Ревистэ лунарэ а М. БІНВЭЦЭМЫНГУЛУЙ ДИН РССМ. Red. – șef С. Andreev * din 1982 - <b>Педагогул советик.</b> Rev. lunară a M. Învățământului Superior și mediu de specialitate a RSSM. Red. – șef Ion Guțu * din 1990 <b>Педагогул.</b> Rev. lunară șt.-метод. а М.Științei și а Învățământului public al RSSM. Red. – șef, Ion Guțu * din luna mai 1991 – <b>Revista de pedagogie și psihologie.</b> Rev. lunară șt.-met. а М. Științei și Învățământului al RM. Red.- șef Ion Bradu</p>	<p>1951 – 1981 1982 - 1989  1990 – 1991 1991 – 1995</p>	<p>abona- ment</p>	<p>100%</p>	<p>1951 – 1991 SOCC 1992 – 1995 SL3</p>
---	---	------------------------	-------------	---

2	<p><b>Нистру.</b> Ревистэ лунарэ ши политико-социалэ. Орган ал Униуний Скрииторилор дин РССМ. Red. – șef :George Meniuc, Ion Ciobanu, Bogdan Istru, Arhip Cibotaru, Em. Bucov, Dm. Matcovschi</p> <p>* din 1990 nr.9 – <b>Basarabia.</b> Rev. literară și social politică a Uniunii scriitorilor din R.S.S. Moldova, red. – șef Dumitru Matcovschi</p> <p>*din 2002 - <b>Viața Basarabiei.</b> Rev. ed. de Uniunea Scriitorilor din Moldova, Uniunea Scriitorilor din România. Red. – șef Serafim Belicov</p>	1957 – 1990 1990 - 2003 2002 – 2008	abona- ment/ dona- ție	100%	1957 – 1990 SOCC 1990-2008 SL2
3	<p><b>Лимба ши литература молдовеняскэ.</b> Ревистэ филоложикэ триместриалэ а Академия де Штиинце а РССМ. Институтул де лимбэ ши литературэ. Red. – șef Silviu Berejan</p> <p>* din 1989 - <b>Лимба ши литература молдовеняскэ ын шкоалэ.</b> Ревистэ штиинцифико-методикэ а М. Ывэцэмынтулуй публик ал РССМ. Red. – șef Valeriu Senic</p> <p>* din 1990 - <b>Limba noastră.</b> Rev. șt.-metetodică a M. Șt. și Învățământului al RSSM. Red. – șef Valeriu Senic</p> <p>* din 1990 - <b>Limba română :</b> rev. de șt. și cultură filologică, а М. Culturii ал RM. Red. – șef Al. Bantoș</p>	1958 – 1988 1989 – nr.1- 4 1990 – nr.1- 4 1991 – 2010	abona- ment	100%	1958 – 1990 SOCC 1990 – 2010 SL2

4	<p>Кроника пресей ПССМ.          Орган ал библиографией де стат ал ПССМ. Red. – șef N. Micherina          * din 1990 - Cronica Presei=          Лето-пись печати : Indice bibliogr. de Stat al RM. Red. – șef V. Chitoroagă          * din 1999 - Bibliografia Națională a Moldovei : Cărți. Autoref. Teze. Art. din rev. și ziare. M. Culturii al RM. Red. – șef V. Chitoroagă</p>	<p>1963 – 1992          1993 – 1999          1999 – 2010</p>	<p>abona- ment</p>	<p>100%</p>	<p>1963 – 2010 SDIB</p>
5	<p>Кодры. Литературно – худож. и общественно – полит. журнал Союза писателей Молдовы. Red. – șef N. Șcrob          * din 1996 - Кодры: Молдова литературная : ежемес. лит. журн. Red. – șef Iurii Grecov</p>	<p>1968 – 1995          1996 – 2008</p>	<p>abona- ment</p>	<p>100%</p>	<p>1968 – 2005 SOCC          2005 – 2008 SL2</p>
6	<p>Молдова. Ревистэ илустратэ сочиал- политикэ ши артистик-литерарэ пуб. а ед. КЧ ал ПК ал Молдовой. Red. – șef Leo Butnaru, A. Rusu-Haraba          * din 1991 – Moldova: rev. il. de atitudine civică. M. Culturii al RM. Red. – șef M. Cibotaru          * din 2004 - Moldova: Rev. de cultură și dialog social a M. Culturii al RM – Ed. trilingvă: română, rusă, engleză. Red. – șef N. Roșca</p>	<p>1975 – 1990          1991 – 1996          2004 – 2010</p>	<p>abona- ment/ dona- ție</p>	<p>100%</p>	<p>1975 – 1996 SOCC          2004 – 2010 SL2</p>

7	<p>Фемея Молдовой. Ревистэ сочиал- политикэ ши артистик-литерарэ ши литерар-артистикэ пуб. а ед. КЧ ал ПК ал Молдовой. Red. – șef E. Jmerenețcaia</p> <p>* din 1991 - Femea Moldovei: rev. il. de atitudine civică a M. Muncii, Protecției sociale și Familiei. Red.–șef M. Saharncanu</p>	<p>1978 – 1990</p> <p>1991 – 1998</p>	abona- ment	100%	1978- 1998 SOCC
8	<p>Электронная обработка материалов. Науч. и производственно – технический журн./ А.Н. МССР, Институт прикладной физик. Red. – șef S. Ciumacenco; M. Bologna</p>	<p>1965 –1996</p> <p>2000 – 2010</p>	abona- ment	100%	1965 – 1996 SOCC 2000 – 2010 SL3
9	<p>Трибуна. Журнал отдела пропаганды и агитации ЦК Молдавии. Red. – șef V. Șlegun; L. Arseni.</p>	1979 – 1990	abona- ment	100%	1979 – 1990 SOCC
10	<p>Русский язык в молдавской школе : Учеб. – метод. журнал. М. народ. Образования МССР. Red. – șef M. Ionco</p> <p>* din 1990- Русское слово : Rev. metodică a M. Științei și Învățământului al RM. Red. – șef M. Ionco</p> <p>* din 1992 - Словесник Молдовы : Rev. metodică a M. Științei și Învățământului al RM. Red. – șef M. Ionco</p>	<p>1980 –1989</p> <p>1990 –1991</p> <p>1992 –1993</p>	abona- ment	100%	1980 – 1993 SOCC



La 27 august 1991 a fost făcut un pas extrem de important spre renaștere națională, identitatea națională, demnitate și integrare în comunitatea țărilor democratice libere și prospere. Biblioteca își îmbogățește colecțiile cu noi titluri de reviste, apărute pe parcursul anilor 1991 - 2010 la editurile din țară. Remarcam revistele ce au fost o sursă diversă de informare, documentare în cadrul activităților de studii și cercetare (Tab. nr.2).

**Tab. nr. 2 Publicațiile periodice din anii 1991-2010**

**Structurate pe domenii:**

**Cultură. Biblioteconomie**

	Titlul revistei	Disponibili anii de ediții	Donații / Abonament	Plenitudine	Localizare
1	<b>Akademos:</b> Rev. de Șt., Inovare, Cultură și Artă a Academiei de Șt. a RM. Red. – șef Viorica Cucereanu	2005 - 2010	donăție	100%	SL1
2	<b>AXA:</b> Rev. de politică, cultură și spiritualitate. Apare cu susținerea Fundației Konrat Adenomer. Red. – șef Valeriu Harabara	2008 – 2010	donăție	90%	SL1; SÎ1
3	<b>Biblio Polis:</b> Rev. de biblioteconomie și șt. ale informării. Biblioteca Municipală „B.P.Hasdeu” din Ch.. Red. – șef Vlad Pohilă	2003 – 2010	donăție	100%	CAS
4	<b>Buletinul ABRM:</b> publ. Periodică / Asociația Bibliotecarilor din RM. Red. – șef Tatiana Coșeri	2005 - 2010	donăție	100%	CAS

5	<b>Imaginea Republicii Moldova în străinătate:</b> Almanah / Bibl. Naț. A RM. Director general Alexei Rău	2002; 2007; 2009 - 2010	donație	40%	CAS
6	<b>Magazin bibliologic / bibl. Naț. : Soc. bibl.: Asoc. bibl... Red. – șef Alexe Rău</b>	1991 - 2010	donație	100%	SOCC; CAS
7	<b>Sud – est: Artă, cultură, civilizație / Min. Culturii al RM. Red. – șef Valentina Tăzlăuanu</b>	1991-2010	donație/ abonament	100%	SOCC; SL2
8	<b>VIP Magazin. Revista Oamenilor Celebri/ Produs media premium din RM. Red. – șef Sergiu Gavriliță</b>	2004 - 2010	donație	100%	SL3

### Științe sociale. Drept

Nr.	Titlul revistei	Disponibilitatea de ediții	Donații / Abonament	Plenitudine	Localizare
1	<b>AGEPI consultă</b> / Agenția de Stat pentru Protecția Proprietății Industriale a RM, supliment la rev. Intellectus. Red. – șef E. Stașcov	1997 – 2000	abonament	100%	SL3
2	<b>AGEPI Info:</b> presa scrisă și electronică despre protecția proprietății industriale. Agenția de St. Protecția Intelectuală. Red. – șef D. Chiroșca	1997 – 2009	abonament	100%	SL3

3	<b>Administrarea Publică:</b> rev. trim. metodico-șt., M. Justiției a RM. Red. – șef Mariana Vasile	1998 – 2010	abonament/ donație	100%	1998-1999 SOCC 2000-2010 SL1
4	<b>Avocatul poporului:</b> rev. șt. – practică și informativă de drept / pul. a Colegiului Avocațiilor din RM. Red. – șef Maria Hadîrcă	1998 2003 - 2010	abonament/ donație	70%	1998 SOCC; 2003-2010 SL1
5	<b>Buletinul Curții Supreme de Justiție a RM :</b> rev. lunară a Curții Supreme de Justiție a RM. Red. – șef L. Arsene	1997 - 2010	donație/ abonament	100%	1997-1999 SOCC; 2000-2010 SL1
6	<b>Cugetul:</b> rev. social-politică și metodico-șt., de istorie și cultură din RM. Red. – șef Ion Negrei	1991 - 1995 1998 - 2007	abonament/ donație	70%	SL1
7	<b>Curier Parlamentar:</b> Buletinul informativ al Parlamentului RM.	2006 - 2007	donație	70%	ONU; SL1
8	<b>Intellectus: revistă de proprietate intelectuală / Agenția de Stat pentru Protecția Proprietății Industriale a RM. Red. – șef Șt. Novac, L. Bolocan</b>	1995 - 2010	abonament / donație	100%	SL3
9	<b>Legea și viața: rev. șt.-populară, publ. Periodică / Min. Justiției al RM. Red. – șef L. Arsene</b>	1991 - 2000 2003 – 2010	abonament	80%	1991-2000 SOCC 2003-2010 SL1

10	<p><b>Legislația muncii</b>  <b>= Трудовое</b>  <b>законодательство:</b>  <b>Rev. șt. – practică și</b>  <b>informativă de drept /</b>  <b>pub. a M. Economiei și</b>  <b>Comerțului al RM. Red. –</b>  <b>șef L. Arsene</b>  <b>*din 2006 nr.9 în Dreptul</b>  <b>muncii = Трудовое</b>  <b>право: rev. șt. – practică</b>  <b>și informativă de drept</b>  <b>/ pub. a M. Muncii</b>  <b>Protecției Sociale și</b>  <b>Familiei; Confederația</b>  <b>Naț. a Patronatului;</b>  <b>Confederația Naț. a</b>  <b>Sindicatelor din Moldova;</b>  <b>Institutul Muncii. Red. –</b>  <b>șef Leonte Arsene</b></p>	2006 2007 – 2010	abonament	100%	SL1
11	<p><b>Monitorul oficial al</b>  <b>Republicii Moldova:</b>  <b>Legislația Moldovei în lb.</b>  <b>de stat și rusă. Red. – șef</b>  <b>Simion Ropot</b></p>	2003 – 2010	abonament	100%	SRB
12	<p><b>Revista de științe penale /</b>  <b>Inst. de Reforme Penale /</b>  <b>sprijinul fundației Soros</b>  <b>Moldova. Red. – șef</b>  <b>Tamara Osmochescu</b></p>	2005 – 2010	abonament	100%	SL1
13	<p><b>Revista națională de</b>  <b>drept=Национальный</b>  <b>правовой журнал: publ.</b>  <b>periodică șt.-practică,</b>  <b>Universit. de St. din</b>  <b>Moldova, Universit.</b>  <b>De Studii Politice și</b>  <b>Economice Europene</b>  <b>„C. Stere” din Moldova,</b>  <b>Uniunea Juriștilor din</b>  <b>Moldova. Red. – șef Gh.</b>  <b>Avornic</b></p>	2000 – 2010	abonament/ donație	100%	SL1

14	<b>Vama: Publ. periodică a Serviciului Vamal/ Întreprinderea de Stat „Vamservinform”. Red. – șef Tatiana Smeșnaia</b>	2008 – 2010	abonament/ donație	100%	SL1
15	<b>Закон и жизнь: науч.-попул. журнал. / М-во юстиции РМ. Red. – șef L.Arsene</b>	1992 - 2010	abonament	100%	1992-1999 SOCC 2000-2010 SL1
16	<b>Парламентский адвокат: информ. бюллетень Центра по Правам Человека Молдовы. Red. – șef Raisa Apoliscaia</b>	2005 - 2008	abonament	80%	ONU

## Economie

Nr.	Titlul revistei	Disponibilitatea de ediții	Donații / Abonament	Plenitudine	Localizare
1	<b>Bursa de valori a Moldovei = Фондовая биржа Молдовы: Buletinul informativ. Red. – șef C. Dodu, L. Moraru, V. Gaina</b>	2007 - 2010	abonament/ donație	100%	SL1
2	<b>Cadastrul /publ. a Agenției de Stat Relații Funciare și Cadastru. Red. – șef Al. Șchendra</b>	2003 - 2009	donație	100%	SL1
3	<b>Contabilitate și audit = Бухгалтерский учет и аудит: Acte normative, comentarii, răspunsuri la întrebări. Rev. pract.-șt. pentru contabili, manageri, funcționari fiscali, auditori. Red. – șef Pavel Tostogan</b>	1996 - 2010	donație	100%	SL1

4	<b>Fin-Consultant:</b> rev. lunară de consultanță în management. Red. – șef Ion Prisăcaru	2006 - 2010	abonament/ donație	100%	SL1; SÎ1
5	<b>Profit:</b> rev. lunară economico-financiară, a oamenilor de afaceri/ Asociația Auditorilor și Consultanților în management din RM. Red. – șef Al. Tănase	2001 - 2010	abonament/ donație	100%	SL1
6	<b>Revista economică.</b> / Centru Internațional de Cercetare a Reformelor Economice ULBS. Red. – șef Dan Popescu	1999 - 2009	abonament/ donație	90%	SL1
7	<b>Studii economice:</b> rev. șt. / ULIM. Red. – șef E. Balan	2007- 2008	donație	80%	SL1
8	<b>Бизнес – право: ежем. журнал экон. нормат. докуменков.</b> Red. – șef P. Leicenco	1996 – 1998 2005 - 2010	abonament	50%	1996 – 1998 SOCC 2005 – 2010 SL1
10	<b>Бухгалтерские и налоговые консультации: ежем. науч. – практ. журнал.</b> Red. – șef S. Temrin	1997 – 2010	donație/ abonament	100%	1997 – 1999 SOCC 2000 – 2010 SL1
11	<b>Документ: Прилож. к „Экономическому обозрению” / Информационно – комерческая компания „Логос – Пресс”. Red. – șef S. Mișin</b>	1999 - 2010	abonament/ donație	100%	1999 SOCC 2000 – 2010 SL1

12	<b>Кадры и заработная плата: практ. журн. по кадровой работе. Red. – șef E. Tomogaeva</b>	2007 - 2010	abonament/ donație	100%	SL1
13	<b>Profit: Финансово – эконом. ежемес. журн. Red. – șef Al. Tănase</b>	2000 - 2010	donație/ abonament	100%	SL1

### Educație. Învățământ

Nr.	Titlul revistei	Disponibilitatea anii de ediții	Donații / Abonament	Plenitudine	Localizare
1	<b>„a” Mic:</b> magazin il. pentru copii și adolescenți/ Min. învățământului al RM. Red. – șef Alexandrina Rusu	1993 – 2010	abonament	100%	1993-1996 SOCC 1994-2010 SL3
2	<b>Alunelul:</b> rev. pentru copii de vârstă preșcolară și elevi din cl. primare/ Min. învățământului al RM. Red. – șef Șt. Melnic	1990 – 2010	abonament/ donație	100%	1990-1995 SOCC 1996-2010 SL3
3	<b>Clipa siderală:</b> rev. de cultură și creație literară a Tinerii Generații/ Institutul Cultural Român. Red. – șef Aurelia Borzin	1997 - 2001 2003-2006	Donație	80%	SL2
4	<b>Didactica Pro...</b> :Buletin de teorie și practică educațională. Apare cu sprijinul Fundației Soros Moldova. Red. – șef Nadia Cristea, Mariana Vatamanu-Ciocanu	2000 – 2010	donație	100%	SL3; SL2; SÎ1

5	<b>Eco Univers Pedagogic:</b> Publ. șt. – metodică la chimie, biologie, geografie, ecologie și educația pentru sănătate. M. Educației, Tineretului și Sportului. Red. – șef Nina Artin	2005 - 2010	abonament/ donație	30%	SL3
6	<b>Învățătorul modern :</b> rev. șt.-metodică. Partenerii : M. Educației al Rm; Asociația Generală a Învățătorilor din România; Cartier; Pas cu pas.Red. – șef Mariana Marin	2009 - 2010	donație	100%	SL3
7	<b>Level: creating life standarts for you. Учред. „Brodsky pybl.”</b> Red. – șef Valentina Toporivscia	2007 - 2008	donație	80%	SL3
8	<b>Oдораș: rev. pentru părinți. Parteneri: Fundația Est-Europeană; Nestle; Rețeaua de librării Pro Noi.</b> Red. – șef Veronica Boboc	2007-2010	abonament/ donație	100%	SL3
9	<b>Noi: rev. pentru copii și adolescenți / Min. educației și tineretului.</b> Red. – șef Valerie Volontir	1991 -2010	abonament	100%	1991-1999 SOCC; 2000-2010 SL3
10	<b>Psihologie; Pedagogie specială; Asistență socială / Univ. Pedagogică de Stat „Ion Creangă”, fac. de Psihologie și Psihopedagogie specială.</b> Red. – șef Igor Racu	2007-2010	donație/ abonament	100%	SL3



11	<b>Univers Pedagogic / rev. a Min. Educației și Tineretului. Red. – șef Zinaida Lipcanu</b>	2003-2010	abonament/ donație	100%	SL3
12	<b>Viața ta: rev. pentru cei cu inima tânără. „Simbol-N.-P” SRL. Red. – șef Iurie Postolachi</b>	2005-2010	abonament/ donație	100%	SL3

### Științe naturale. Științe aplicate

Nr.	Titlul revistei	Disponibili anii de ediții	Donații / Abonament	Plenitudine	Localizare
1	<b>Agricultura Moldovei:</b> Rev. de șt. și practică trilingvă/ fondator Min. Agriculturii și Industriei Alimentare al RM. Red. – șef Emilian Dimitrenco	1991 –1994 2003 - 2010	abonament/ donație	60%	1991- 1994 SOCC 2003- 2010 SL3
2	<b>Computer science journal of Moldova / Acad. of Sciences of Moldova.</b> Red. – șef C. Gaidric	2000 - 2010	abonament	100%	SL3
3	<b>Mediul ambiant:</b> rev. șt. de inf. și cultură ecologică. M. Mediului Institutul de Ecologie și Geografie al AȘM; Grădina Botanică a AȘM; ...Red. – șef Gh. Duca, Gh. Șalaru	2002 - 2010	donație/ abonament	100%	SOCC SL3

4	<b>Revista apelor:</b> Publ. trimestrială dedicată protecției și utilizării raționale a resurselor acvatic. Agenția Elvețiană Dezvoltarea și Cooperarea; M. Mediului al RM. Red. – șef Vladimir Garaba	2007 - 2009	Donații	90%	SL3
5	<b>Știința agricolă=Agriarian Science</b> / fondatori: Univ. agrară de stat din Moldova. Red. – șef Simion Toma	2005 - 2010	Donații	90%	SL3
6	<b>Viticultura și Vinificația în Moldova:</b> Publ. șt.-practică, analitică și de informație. Fondatori : Agenția Agroind. „Moldova – Vin”; Inst. Șt.-Practic de Horticultură și Teh. Alimentare; Înt. De stat Combinatul de vinuri de calitate „Mileștii Mici”... Red. – șef Vasile Odoleanu	2006 - 2010	Donații	90%	SL3

## Limbă. Literatură

Nr.	Titlul revistei	Disponibili anii de ediții	Donații / Abonament	Plenitudine	Localizare
1	<b>Buletinul Institutului de Lingvistică</b> / Ac. de șt. a Moldovei. Red. – șef Ion Bărbuță *din 2008 - <b>Buletin de lingvistică</b> / Ac. de șt. a Moldovei. Red. – șef Vasile Bahnaru	2004 - 2007 2008 - 2009	Donații	60%	SL2

2	<b>Contrafort:</b> rev. a tinerilor scriitori din RM / Fundația Culturală Română. Red. – șef Vitalie Ciobanu	1996 – 2010	abonament	100%	1996 – 2010 SL2; SOCC
3	<b>Glasul Națiunii:</b> rev. reîntregirii neamului. Duplex Chișinău-București. Fondator onorific : Leonida Lari. Red. – șef Ion Proca *din 2008 <b>Glasul:</b> rev. reîntregirii neamului. Duplex Chișinău-București. Fondator onorific : Leonida Lari. Red. – șef Ion Proca	1996 - 2008 2008 martie – 2008 noiembrie	abonament	100%	1996-2000 SOCC; 2000-2009 SL2
4	<b>Revistă de lingvistică și știință literară</b> / Acad. de Șt. a Moldovei. Red. – șef Al. Burlacu	1990 –1999 2002 - 2010	abonament	100%	SOCC; SL2; SÎ1
5	<b>Наше поколение:</b> Ежемес. лит. – худож. общественно – полит. журн. / Меж. сообщество писат. ССIP. Red. – șef Gh. Kaiurov	2009 - 2010	donatii	100%	SL2

## Istorie

Nr.	Titlul revistei	Disponibili anii de ediții	Donații / Abonament	Plenitudine	Localizare
1	<b>Revista de istorie a Moldovei:</b> rev. șt. / Ac. Șt. a RM, Inst. de istorie. Red. – șef Ion Jarchuțchi	1990 - 2000 2004 - 2007 2009 - 2010	abonament/ donație	60%	1990-1995 SOCC 1996 – 2010 SL1

Publicațiile periodice locale, integrate în patrimoniul național, își aduc aportul la completarea imaginii intelectuale și spirituale a Universității, au rolul de a valorifica activitatea didactică și de cercetare științifică, descriu activități ce au avut loc în viața științifică și culturală a comunității universitare.  
( Tab. nr. 3 )

**Tab. nr. 3 Reviste universitare bălțene**

Nr.	Titlul revistei	Disponibilitatea anii de ediții	Donații / Abonament	Plenitudine	Localizare
1	<b>Artă și educație artistică</b> : rev. de cultură, șt. și practică educațională. Fondator: Universitatea de St. „A.Russo” Bălți; Co-fondator: Academia de Muzică, Teatru și Arte plastice din Ch.. Red. – șef Ion Gagim	2006 - 2010	Donație	100%	SÎ3
2	<b>Buletinul rectoratului</b> / Min. Educației al PM ; Univ. de Stat „A. Russo”. Red. – șef Valeriu Cabac	2003 –2009	Donație	100%	SL2; SL1; Dir.; SRB; Med.; SL4; SL3
3.	<b>Confluente bibliologice</b> : Rev. de biblioteconomie și șt. informării. Biblioteca Științifică a Univ. de Stat „A.Russo” Bălți.Red. – șef Anatol Moraru	2005- 2010	Donație	100%	CAS; SL2; Dir.; SRB; SDIB; SL4; Med.
4	<b>Crenguța</b> : Rev. de creativitate pentru profesori și elevi / LT „Ion Creangă”. Red. – șef Elena Harpailă	2006 –2007	Donație	100%	SL3

5	<b>Fizică și tehnică : procese, modele, experimente</b> : rev. șt. a profilului de cercetare „Proprietățile fizice ale substanțelor în diverse stări”. Univ. de Stat „A. Russo”.Red. – șef Nicolae Filip	2006 - 2009	Donație	100%	SL3; SOCC
6	<b>Glottodidactica</b> : Rev. semestrială. Univ. de Stat „A. Russo”. Asociația Prof. de Limbă Franceză din RM.Red. – șef Angela Coșciug	2010	Donație	100%	SL4
7	<b>Limbaj și context = Speech and Context</b> : Rev. de lingvistică, semiotică și șt. literară. Univ. de Stat „A. Russo” RM. Red. – șef Angela Coșciug	2009 - 2010	Donație	100%	SL4; SL2; SOCC; DLU
8	<b>NRF - Noua Revistă Filologică</b> . Rev. de știință, cultură și civilizație. Univ. de Stat „A. Russo” RM. Co-fondator : Ed. Cartier.Red. – șef Maria Șlehtițchi	2010	Donație	100%	SL2
9	<b>Semn</b> : Rev. literară. Arate cu sprijinul Institutul Cultural Român. Red. – șef Nicolae Leahu	1995 –1998 2000 - 2010	Donație	100%	SL 2
10	<b>Sintagmele</b> . Revistă a Universității de Stat „A. Russo” din Bălți. Red. – șef Ghenadie Nicu	2010	Donație	100%	CAS; SL1; SL2; SL3; SL4; SRB

Colecția de publicații periodice deține exemplare provenite din donații ocazionale, într-un singur sau 2-3 numere. Aceste reviste sînt consultate din

interes de utilizatori, pentru a descoperi noi informații:

- Agenda: Buletin informativ al organizațiilor negurvernamentale de tineret / ed. Fundația de Tineret Secolul XXI. 1998;
- Agrobusiness: pub. pentru producătorii agricoli / Uniunea Republicană a Asoc. Producătorilor. 2004;
- Agora: trimestrial de cultură și dialog interdisciplinar. 2003;
- Capital magazin : rev. publică munic. 2004;
- Mass Media. Buletin analitic. 2000;
- Melos / Uniunea compozitorilor și muzicologilor. 1992;
- Ocrotirea sănătății: rev. șt. – practică / Min. Sănătății a RSSM. 1991;
- Eco Magazin: revista ed. de Fundația Europeană de Educație și Cultură Ecologică. 1992;
- VIP Fashion: O rev. de 5 plus. 2008;
- Nunta / ed.: „Ocazie” SRL. 2006, 2007, 2008;
- Caravela: rev. ce descoperă Moldova. 2007, 2008;
- Marketing / fondatori: Ac. de șt. a RM. 2006, 2007;
- Idei pentru afaceri / ed.: Publ. Periodică rev. „Idei pentru afaceri”. 2008;
- Obiectiv AV / fondator Consiliului Coord. al Audiovizualului. 2006;
- Convorbiri didactice: Rev. șt. – metodică a Liceului „Spiru Haret”. 2006;
- NooSfera: rev. șt. de educație, spiritualitate și cultură ecologică. 2008;
- Valori: rev. de educați spirituală, familie și sănătate. 2007, 2008; etc.

Varietatea revistelor, este mare, ne-am referit doar la cele mai solicitate de utilizatori, cele mai actuale după conținut și profilul de studiu al Universității. Prin valoarea colecțiilor de publicații pe care le deține Biblioteca este parte a moștenirii culturale pentru generațiile viitoare.

**Abrevieri utilizate:**

- SOCC = Serviciul Organizarea Conservarea Colecțiilor
- Dir. = Director
- CAS = Cercetare.Asistență de specialitate
- Med. = Mediateca
- SRB = Serviciul Referințe Bibliografice
- DLU = Depozitul Legal Universitar
- Sl 1 = Științe socio-umaniste și economice
- Sl2 = Științe filologice
- Sl3 = Științe psihopedagogice, ale naturii, reale. Arte.
- Sl4 = Literatură și Limbi Străine
- Sî1 = Documente științifice / beletristică
- Sî3 = Oficiul Documente Muzicale
- ONU = Centru de Documentare ONU

## DIMENSIUNI VALORICE ALE COLECȚIEI DE PUBLICAȚII PERIODICE ROMÂNEȘTI

---

### THE VALUE DIMENSIONS OF ROMANIAN PERIODICAL COLLECTIONS

**Marina MAGHER   Gherda PALII**

**Abstract:** *In the present study we want to bring to the attention of users titles register of magazines in the collection of Romanian periodicals, covering the needs of the users in the process of study, information and scientific research . This collection is an inestimable spiritual value for our library. The tables contain information about titles, issue years, availability and fullness of this collection. The wholeness of the collection of the Romanian magazines was calculated on the basis of documents existing in Library collection*

Publicațiile periodice reprezintă o importantă sursă de informare și cunoaștere pentru toate categoriile de utilizatori. Ele conțin, în general, informația cea mai nouă dintr-un domeniu și sînt deosebit de utile în comunitățile științifice. Dintr-o întregă tipologie documentară, publicațiile periodice se disting prin caracteristicile lor specifice care le fac să fie principalul instrument de difuzare a informației științifice.

Colecția de publicații periodice românești ocupă un loc important în fondul publicațiilor periodice al Bibliotecii Universitare. Ea acoperă o perioadă de timp începînd cu anul 1884 și pînă în prezent, diversitatea ei fiind foarte mare.

Printre ele se numără aproape 200 de titluri de reviste editate în România. Unele titluri au fost achiziționate prin abonare sistematică, altele, un număr semnificativ, le datorăm donațiilor oferite de diferite organizații, biblioteci și persoane fizice: Aso-ciația Pro Basarabia și Bucovina, Filiala „C. Negri” din Galați, Academia Română, Institutul Cultural Român, Biblioteca Națională din București, Biblioteca Universității Tehnice Iași, Biblioteca Națională din București, Biblioteca Centrală Universitară din București, Universitatea „Dunărea de Jos” din Galați, Muzeul de istorie Galați, Universitatea Cluj-Napoca, Biblioteca Tehnică „G. Asachi” din Iași; Mihai și Maria Șleahțișchi, Radu Moțoc, Ion Gajim, Carl Rabinovschi, Octavian Pop, Teo-Teodor Marșalcovschi, Ion Berghia și alții.

Tabelele de mai jos conțin informații despre titluri, anii de ediție, dispo-

nibilitatea și plenitudinea colecției respective. Plenitudinea colecției de reviste ro-mânești a fost calculată în baza documentelor aflate în colecția Bibliotecii.

În primul tabel vă prezentăm revistele achiziționate pînă în anul 1990. Cea mai veche revistă românească este „Convorbiri literare”, care datează cu anul 1884. (Tabel nr. 1)

**Tabela 1: Primele reviste românești din colecție**

Nr	Titlul	Prezent în colecții (anii de ediție)	Donații/ Abonament	Plenitudine	Localizare
1	Arta	1979-1981, 1984;1988;1991	Donație	50%	SOCC
2	Cercetări de lingvistică	1961,1973, 1989-1992	Donație	19%	SL2
3	Convorbiri literare/ed. Uniunea Scriitorilor din România; rev. fondată de Soc. "Junimea" din Iași la 1 martie 1867	1884-1885,1867, 1913-1914, 1919-1921, 1923-1929, 1931-1932, 1941-1991, 1993-2010	Donație	67%	1884-1941 FR; 1991-2010 SL2; 2003-2004
4	Forum: rev. învățămîntului superior/ed. de Min. Educației și învățămîntului	1977-1978; 1981-1982; 1991-1994; 1997-2001	Donație	58%	1977-1978, 1981-1982 -SOCC; 1991-1993 -SL3; 1994, 1997-2001 -SOCC



5	<b>Gazeta matematică:</b> rev. de cultură matematică pentru tineret/Soc. de șt. matematice din România	1961-1971; 1974-1986; 1990-1993;1995; 1997-2003	Donație	83%	1961-1971, 1974-1986, 1990 - SOCC; 1991-1993, 1995, 1997-2003 - SI3
6	<b>Gazeta matematică:</b> rev. de cultură matematică/ Soc. de șt. matematice din România	1972-1974;1997-2003	Donație	31%	<b>1972-1974 dep;</b> <b>1997-2003 sl3</b>
7	<b>Limba română/</b> Acad. Română	1953; 1956-1968, 1970-1982, 1984;1986; 1989-2008	Donație/ Abona- ment	89%	<b>SI2</b>
8	<b>Limba și literatura română:</b> rev. trim. pentru elevi/Soc. de șt. Filologice	1976;1979-1980; 1982-2006; 2009-2010	Donație/ Abona- ment	88%	<b>SI2</b>
9	<b>Limbă și literatură/</b> Soc. de șt. Filologice din România	1968; 1978-1979;1985; 1993-2006; 2009- 2010	Donație	46%	<b>SI2</b>
10	<b>Magazin istoric/</b> ed. de Fundația culturală "Magazin istoric"	1967-2010	Donație/ Abona- ment	100%	<b>1967-2002 - SOCC;</b> <b>2003-2010 - SI1, Si1</b>
11	<b>Manuscriptum:</b> rev. trim./ ed. de Min. culturii și Muzeul lit. române	1972-1974; 1982-1984; 1987; 1990-1992; 1994-2003, 2005-2006; 2008-2010	Abona- ment	65%	<b>SI2</b>
12	<b>Ocrotirea naturii și a mediului înconjurător/</b> Acad. Română	1979;1987;1991; 1993-1994; 1998-1999	Abona- ment	35%	<b>SOCC</b>

13	<b>Revista de etnografie și folclor</b>	1975-1981; 1984-1985; 1988; 1990-2000; 2007-2008	Donație/ Abona- ment	67%	1975- 1979 -SOCC; 1980- 1981, 1985, 1988, 1990- 2000, 2007- 2008 - SI2
14	<b>Revista de filosofie/Acad. Română</b>	1977-1979; 1981-1982; 1985; 1989-2002; 2005-2008; 2010	Abona- ment	73%	1977- 1979, 1981- 1982, 1985, 1989- 1999 -SOCC 2000- 2002, 2005- 2008, 2010 - SI1
15	<b>Revista de fizică și chimie</b> : Publ. lunară/Soc. de șt. fizice și chimice din România	1974-1977; 1980; 1983-1984, 1986- 1988; 1991-1992; 1995; 1997-1999	Donație/ Abona- ment	64%	1974- 1977, 1980, 1983- 1984, 1986- 1988, 1991- 1992, 1995 – SOCC; 1997- 1999 - SI3
16	<b>Revista de istorie/Acad. de șt. sociale și politice a R.S.R.</b>	1974-1975; 1978-1982; 1984-1985	Donație	82%	SOCC

17	<b>Revista de istorie și teorie literară</b> /Acad. Română, Inst. de Istorie și Teorie Literară "G. Călinescu"	1971; 1975-1976; 1980-1982; 1992; 1994-1997	Donație	38%	SI2
18	<b>Revista de pedagogie</b> /Asoc. Int. de Orientare Școlară și Profesională	1956-1980; 1989-1993; 1996-2006; 2009	Donație/ Abona- ment	79%	1956- 1980 - SOCC; 1989- 1993, 1996- 2006, 2009 - SI3
19	<b>Revista de psihologie</b> : Ser. nouă/Acad. Română	1956-1964; 1966-1981; 1987; 1989-2008; 2010	Donație/ Abona- ment	87%	1956- 1964, 1966- 1981, 1987, 1989 - 1997 - SOCC; 1998- 2008, 2010 - SI3
20	<b>Revista Fundațiilor Regale</b> : rev. lunară de lit., artă și cultură generală/ed. de Secretariatul general al fundațiilor culturale regale	1934-1947	Donație	100%	SOCC (FR)
21	<b>Revista istorică</b> /Acad. Române, Inst. de istorie "N.Iorga"	1936-1940; 1944; 1991-2001; 2003-2004; 2007-2010	Donație/ Abona- ment	31%	1936- 1940, 1944 -SOCC (FR); 1991- 1999 - SOCC; 2000- 2010 - SI1

22	<b>Romanoslavica</b> /Univ. din București, Fac. de Limbi și Lit. străine ; Asoc. Slaviștilor din România	1979; 1981; 1983-1985; 1990-1992; 1994-1997; 2000-2002; 2004-2010	Donație	71%	SI2
23	<b>Secolul 20</b> : Rev. de sinteză : Lit. universală, arte, dialogul culturilor/ed. de Uniunea Scriitorilor din România	1961-1973; 1978-1979;1987	Donație	92%	SI2
	<b>Secolul 21</b> : cultură și mass-media/ed. de Uniunea Scriitorilor din România ; Fundația Culturală Secolului 21	2003; 2006-2007	Donație	75%	
24	<b>Steaua</b> : rev. de lit., cultură și spiritualitate românească/ed. de Uniunea Scriitorilor din România	1976; 1984-1989; 1991-1993; 1995-1996; 2002-2004;	Donație/ Abona- ment	54%	1976, 1984- 1989, 1991- 1993, 1995- 1996 - SOCC; 2002- 2004 - SI2
25	<b>Studii și cercetări de fizică</b>	1956-1962; 1965-1978; 1982; 1984-1985; 1991	Donație/ Abona- ment	71%	SOCC
26	<b>Studia Universitatis Babeș-Bolyai. Physica</b>	1959; 1992-2009	Donație Abona- ment	38%	1959, 1992- 1999 - SOCC; 2000- 2009 - SI3

27	<b>Studii și cercetări de istorie literară și folclor/</b> Acad. Republicii Populare Române, Inst. de Ist. Literară și Folclor	1956-1960; 1962-1963	Donație	86%	SI2
28	<b>Studii și cercetări de istorie veche și arheologie/</b> Acad. de Șt. Sociale și Politice a RSR	1979-1980; 1988-1989; 1991-1993; 1995; 1999	Abonament	45%	SOCC
29	<b>Studii și cercetări lingvistice/</b> Acad. Rep. Populare Române	1950; 1954-1968; 1973-1979; 1981-1982; 1991-1993; 1995-2002	Donație/ Abonament	69%	SI2
30	<b>Studii și cercetări matematice /</b> Acad. Română	1956-1963; 1966-1998	Donație	98%	1956-1963, 1966-1980 - SOCC; 1990-1998 - SI3
31	<b>Viața Românească : rev. lunară/ed. de Uniunea Scriitorilor și Red. Publ. pentru Străinătate</b>	1912-1914; 1916; 1920-1926; 1929; 1934; 1937 - 1940; 1980; 1988; 1991; 1993; 1995-2010	Donație/ Abonament	38%	SI2; SOCC (FR)

Primele numere ale revistei *Viața Românească* (1912 - 1916; 1920 - 1924; 1926, 1929, 1934, 1937 - 1938, 1940) au fost achiziționate datorită Donației din partea Asociației Culturale Pro Basarabia și Bucovina, Filiala „Costache Negri” Galați, secretar ing. Radu Moțoc.

Dar începînd cu anul 1980, revista *Viața Românească* este achiziționată prin abonamentele anuale, finanțate de Biblioteca Centrală Universitară din București.

În patrimoniul bibliotecii noastre se înscriu și cîteva numere de mare valoare bibliofilă cum sînt: „Boabe de grîu” (1931-1934) donație, SOCC(FR); „Cercetări literare” (1934, 1936, 1939) donație, SOCC(FR); „Dacoromania” (1922, 1927, 1929, 1934, 1936) donație, fr; „Gazeta matematică” (1936 - 1941; 1946) donație, fr; seria „Studia Universitatis Babeș-Bolyai”: Biologia,

Chemia, Geologia, Historia, Jurisprudența, Philologia anul apariției în colecția bibliotecii 1958; „Studii și cercetări de istoria artei”(1959; 1980 - 1981; 1987 - 1989; 1992 - 1993) SOCC; „Teatrul” (1970; 1985; 1991-1992) SOCC; „Transilvania”(1974; 1977; 1979 - 1980) SOCC.

În perioada anilor 1991–2000, în fondul Bibliotecii apar noi titluri de reviste. Aici remarcăm următoarele reviste. (Tabel nr. 2)

**Tabela 2: Publicațiile periodice din anii 1991-2000**

Nr	Titlul	Prezent în colecții (anii de ediție)	Donații/ Abonament	Plenitudine	Localizare
1	<b>ABIR:</b> Bul. trimestrial/ Asoc. bibl. din învățământ - România	1994 -1995; 1997;2000	Donație	57%	1994-1995, 1997 – SOCC; 2000 - SȘM
2	<b>Abstracte în bibliologie și știința informării</b> /Bibl. Naț. a României	1995 -1999 2000 - 2007	Donație	62%	1995-1999 -SOCC; 2000-2007 - SȘM
3	<b>Academica:</b> rev. de șt., cultură și artă /ed. de Acad. Română	1990-2010	Donație/ Abonament	100%	SI2
4	<b>Actualitatea muzicală:</b> rev. lunară/ed. de Uniunea Compozitorilor și Muzicologilor din România	1992-1993, 1995-2010	Abonament	95%	1992-1993 – SOCC; 1995-2010 - Si3
5	<b>Aniversări culturale:</b> Publ. sem./Bibl. Naț. a României	1995-1999, 2003-2008	Donație	85%	1995-1999 -SOCC; 2003-2008 - SȘM
6	<b>Apostrof</b> /rev. a Uniunii scriitorilor	1992-1993, 2001-2004, 2006-2007	Abonament	53%	SI2
7	<b>Arhiva Genealogică</b> / Acad. Română; Comisia de heraldică, genealogie și sigilografie	1995-2000, 2007	Abonament	58%	1995-1998 -SOCC; 1999-2000, 2007 - SI2

8	<b>Biblion:</b> publ. de bibliologie/ed. de Asoc. Naț. a bibliotecarilor și bibliotecilor publice din România	1998-2001	Donație	100%	SȘM
9	<b>Biblioteca:</b> rev. de bibliologie și șt. informării	1990-2010	Donație	100%	1990-1999 – SOCC, 2000-2010 –SȘM
10	<b>Biblioteconomie:</b> Culeg. de trad. prelucr./Bibl. Naț. a României	1991-1992; 1995-2007	Donație	94%	1991-1992 - SOCC; 1995-2007 - SȘM
11	<b>Biblos/rev. a Filialelor</b> Ieșene ale Asoc. de Bibl. din România	1994-1998	Donație/ Schimb	100%	SȘM, SOCC
12	<b>Caiete critice:</b> rev. lunară de critică literară și inf. șt./Casa de Presă ; Ed. Cultura Naț. ; Acad. Română	1990,1993-1996	Abonament	83%	SI2
14	<b>Cercetări agronomice în Moldova</b> /Univ. de Șt. Agricole și Medicină Veterinară "Ion Ionescu" de la Brad	1992, 2008-2010	Donație		SI3
15	<b>Contemporanul:</b> rev. naț. de cultură, politică și șt./ed. Fundația Culturală Ideea Europeană	1993-2010	Donație/ Abonament	100%	SI2
16	<b>Cronica:</b> rev. de cultură	1993, 1995-1996, 2001-2004	Donație	45%	1993- SI2 - SOCC; 1995-2004 –SI2
17	<b>Cultura în România:</b> Ref. bibliogr. și doc. din periodice românești/Bibl. Naț. a României	1994-1999	Donație/ Abonament	100%	SRB
18	<b>Curierul românesc:</b> rev. a românilor de pretutindeni/Fundația Culturală Română	1992-1994, 2002-2003	Donație	45%	1992-1994 – SOCC; 2002-2003- SI2

19	<b>Cuvînt și suflet</b> /Buletinul Capelei Ortodoxe Române "Sfîntul Ioan Gură de Aur" a Centrului de reeducare	1994-2004	Donație	100%	SI1
20	<b>Cuvîntul</b> : rev. de cultură	1990, 2002-2003, 2005-2009	Abonament	42%	1990-2002 – SOCC; 2003 - 2009 – SI2
21	<b>Dacia literară</b> /ed. de Muzeul Lit. Române Iași ; Soc. Culturală "Junimea'90" în colab. cu Uniunea Scriitorilor	1996 - 2004	Abonament	100%	SI2; 2003 – SI1
22	<b>Datini</b> : rev. de cultură/ Min. Culturii	1993,1996-1999	Donație/ Abonament	83%	1993,1996 – SI1; 1997-1999 – SI2 1998 - SOCC
23	<b>Destin românesc</b> : rev. trim. de ist. și cultură/ Fundația Culturală Română	1994-2003, 2006-2008, 2010	Donație	88%	1994-1996- SOCC; 1997-2001 – SI1, SOCC; 2002-2003 – SI1; 2003 – SI1, SOCC; 2006-2007– SI1,SI1; 2008-2010- SI1
24	<b>Dosarele istoriei</b> : publ. lunară/ed. de SC Presa Românească	1996-2007	Abonament	100%	1996-1999 –SOCC; 2000-2007 –SI1
25	<b>Economie și administrație locală</b> /ed. de Tribuna economică	1996; 2001-2010	Donație/ Abonament	79%	1996 - SOCC; 2001-2010 - SI2



26	<b>Ecran magazin:</b> rev. săpt.	1993-1999	Abonament	100%	SOCC
27	<b>Familia:</b> rev. de cultură	1995; 2001-2004; 2007	Donație	50%	1995 - SOCC; 2001-2004, 2007 - SI2
28	<b>Femeia modernă:</b> rev. a familiei	1993-1995 ; 1996 ; 1998-1999; 2000, 2005-2006	Abonament	69%	1993-1995 - SOCC; 1996 -SI2, SOCC; 1998-1999 - SI2, SOCC; 2000, 2005-2006 - SI2
29	<b>Filatelia/Federația filatelică Română</b>	1996-2010	Donație/ Abonament	100%	1996-2003 - SOCC; 2004-2010 - SI3
30	<b>Flacăra</b>	1990; 1992; 2004-2009	Donație	42%	SI3
31	<b>Glasul Națiunii :</b> rev. reîntregirii neamului/ed. de "Glasul Națiunii"	1990-2009	Abonament	100%	1990-1999 - SOCC; 2000-2009 - SI2
32	<b>Învățământul primar:</b> rev. dedicată cadrelor didactice	1992-1993; 1997-2001	Abonament	78%	SI3
33	<b>Jurnalul literar:</b> Săpt. de opinie și atitudine intelectuală/dir.-fondator: G.Călinescu	1991-1993; 1995-2010	Donație/ Schimb/ Abonament	89%	SI2
34	<b>Lettre internationale:</b> rev. trim./Fundația Culturală Română	1992-2010	Donație/ Abonament	100%	1992-1995 - SOCC; 1996-2010 - SI2
35	<b>Literatorul:</b> săpt. de lit. și artă/Min. Culturii	1993-2010	Abonament	100%	SI2

36	<b>Luceafărul:</b> săpt. de lit./ Uniunea Scriitorilor din România ; Fundația Luceafărul	1990-1991; 1993; 1995-2010	Donație/ Abonament	90%	1990-1991, 1993 - SOCC; 1995-2010 - SI2
37	<b>Lumină și speranță:</b> Rev. de cultură, opinie și inf./ Centrul de reeducare	1996-2005	Donație	100%	1996-1999 - SOCC; 2000-2005 - SI1
38	<b>Memoria:</b> rev. gândirii arestate/ed. de Uniunea Scriitorilor din România	1990; 1992-2008	Abonament	95%	SI1, SOCC
39	<b>Metafora:</b> rev. de cultură și divertisment/ed. de Asoc. literară "Metafora"	1992; 1995-1996; 1998-2000; 2002-2003	Abonament	73%	1992 - SOCC, 1995-1996, 1998-2000, 2002-2003 - SI2
40	<b>PC magazine România:</b> rev. utilizatorilor de calculatoare personale/ed. de Computer Press Agora	1999; 2003-2008	Donație	100%	1999 - SOCC; 2003-2008 - SI3
41	<b>PC world România :</b> rev. utilizatorilor IT & C/ ed. De Communications Publ. Group S.R.L.	1993-2010	Donație	100%	1993-1999 - SOCC; 2000-2010 - SI3
42	<b>Piața financiară :</b> rev. lunară financiar-bancară	1997-1998; 2001-2010	Donație/ Abonament	85%	1997-1998, 2001-2002 - SOCC; 2003-2010 - SI1
43	<b>Planeta Internet/ed. de Afrom &amp; Monitor</b>	1998-2002	Abonament	100%	1998-1999 - SOCC; 2000-2002 - SI3
44	<b>Psihologia/Soc. "Șt. și tehnică" SA.</b>	1991-2002	Abonament	100%	SI3, SOCC
45	<b>Revista Bibliotecii Naționale/Bibl. Naț. Română</b>	1995-2007	Donație/ Abonament	100%	SȘM

46	<b>Revista de fizică "Evrika"</b> /Recunoscută de Soc. Română de fizică	1998-2010	Abonament	100%	1998-1999 - SOCC; 2000-2010 - SI3
47	<b>Revista de inventică/</b> ed. sub egida Soc. inventatorilor din România și a Comisiei de inventică-Acad. Română	1990-1996	Donație	100%	SOCC
48	<b>Revista 22/ed. de Grupul</b> pentru Dialog Social	1993-2009	Donație/ Abonament	100%	1993-2002 - SOCC; 2003-2009 - SI2
49	<b>Revista învățămîntului</b> <b>preșcolar/Min.</b> Învățămîntului și Șt. ; Inst. de Șt. ale educației	1992-1993; 2002-2010	Donație	65%	SI3
50	<b>Revista Română de</b> <b>sociologie/Acad.</b> Română, Inst. de Sociologie	1996-1999	Donație/ Abonament	100%	SOCC
51	<b>Revista română de</b> <b>statistică/ed. de Comisia</b> Naț. pentru Statistică	1991; 1993-1994; 1996-1998; 2001-2006; 2009	Abonament	72%	1991, 1993-1994 - SOCC; 1996-1998, 2001-2006, 2009 - SI1
52	<b>Sănătatea: rev. il. de inf.</b> și educație sanitară/Soc. Naț. de cruce roșie din România	1991; 1993- 1999	Abonament	89%	SOCC
53	<b>Studia Universitatis</b> <b>Babeș-Bolyai. Educatio</b> <b>Artis Gymnasticae</b>	1993; 1995- 2005; 2007- 2010	Donație	94%	1993, 1995-1999 - SOCC; 2000-2005, 2007-2010 - SI3
54	<b>Studia Universitatis</b> <b>Babeș-Bolyai.</b> <b>Ephemerides</b>	1997-1998; 2001-2003; 2005; 2007- 2010	Donație	77%	1997-1998 - SOCC; 2001-2003,, 2005, 2007- 2010 - SI1

55	<b>Studia Universitatis Babeş-Bolyai. Geographia</b>	1992-1999; 2001-2010	Donație	85%	1992-1999 - SOCC; 2001-2010 - SI1
56	<b>Studia Universitatis Babeş-Bolyai. Informatica</b>	1996-2002; 2005-2010	Donație	93%	1996-1999 - SOCC; 2000-2002, 2005-2010 - SI3
57	<b>Studia Universitatis Babeş-Bolyai. Mathematica</b>	1990-2010	Donație	100%	1990-1997 - SOCC; 1998-2010 - SI3
58	<b>Studia Universitatis Babeş-Bolyai. Negotia</b>	1997; 2000- 2002; 2005- 2010	Donație	77%	1997 -SOCC; 2000-2002, 2005-2010 - SI1
59	<b>Studia Universitatis Babeş-Bolyai. Oeconomica</b>	1993-2002; 2004-2010	Donație	94%	1993-1999 - SOCC; 2000-2002, 2004-2010 - SI1
60	<b>Studia Universitatis Babeş-Bolyai. Philosophia</b>	1992-1997; 1999-2010	Donație	95%	1992-1997 - SOCC; 1999-2010 - SI1
61	<b>Studia Universitatis Babeş-Bolyai. Politica</b>	1996; 1999- 2002; 2005- 2010	Donație	79%	1996 - SOCC; 1999-2002, 2005-2010 - SI1
62	<b>Studia Universitatis Babeş-Bolyai. Psychologia-Paedagogia</b>	1990-1991; 1993-1998; 2002-2009	Donație	84%	1990-1991, 1993-1998 -SOCC; 2002-2009 - SI3

63	<b>Studia Universitatis Babeş-Bolyai. Sociologia</b>	1995-1996; 1999-2000; 2003-2004; 2006-2009	Donație	77%	1995-1996 - SOCC; 1999-2000, 2003-2004, 2006-2009 - SI1
64	<b>Studia Universitatis Babeş-Bolyai. Studia Europaea</b>	1996-1998; 2000-2004; 2006-2010	Donație	93%	1996-1998 - SOCC; 2000-2004, 2006-2010 - SI1
65	<b>Studii clasice/Soc. Română de St. Clasice</b>	1997-2000; 2002; 2004; 2006-2008	Donație	82%	1997-2000, 2002 - SOCC; 2004, 2006- 2008 - SI4
66	<b>Știință și tehnică:</b> rev. lunară de cultură șt. și teh.	1990-1997; 2000-2004	Abonament	93%	1990-1997 - SOCC; 2000-2004 - SI3
67	<b>Teatrul azi/Min. Culturii</b>	1990-2002	Donație	100%	1990-1999 - SOCC; 2000-2002 - SI3
68	<b>Tehnum:</b> rev. lunară pentru constructorii amatori	1991; 1993; 1996-1999; 2001-2006	Donație	87%	1991, 1993, 1996-1999 - SOCC; 2001-2006 - SI3
69	<b>Tehnum:</b> rev. lunară pentru electroniști	1998-2001	Abonament	100%	1998-1999 - SOCC; 2000-2001 - SI3
70	<b>Tribuna învățămîntului:</b> rev. naț. de inf. și atitudine/Min. învățămîntului	1990-2010	Donație/ Abonament	100%	1990-1999 - SOCC; 2000-2010 - SI3
71	<b>Universul cărții:</b> rev. lunară/Min. Culturii	1993- 2004	Abonament	100%	1993- 1996 - SȘB; 1997-2004 - SOCC

72	<b>Vatra:</b> Rev. lunară de cultură/ed. de Uniunea Scriitorilor, Consiliul Județean Mureș	1993; 2001-2003; 2006-2007; 2009	Abonament	44%	1993 - SOCC; 2001-2003, 2006-2007, 2009 - SI2
----	--	----------------------------------	-----------	-----	--

O deosebită atenție merită revista Studia Universitatis Babeș-Bolyai, editată de Universitatea din Cluj-Napoca, care vizează mai multe domenii ale științei: educație artistică, geografie, matematică, informatică, economie, filozofie, psihologie, filologie, istorie, politică, sociologie etc.

La acest tabel mai adăugăm și titlurile de reviste cu un număr mai puțin de exemplare: „ARC” (1992 - 1993; 1995 - 1996) donație, SI2, SOCC; „Asachi” (1994; 2000 - 2001; 2005) donație, SI2; „Comunicații” (1994 - 1997) donație, SOCC; „Contrapunct” (1990, 2002 - 2004) donație, SOCC, SI2; „Convorbiri didactice” (1991 - 1992) donație, SI2; „Curentul Juridic” (1997, 2003, 2005) donație, SI1; „Familia mea” (1995 - 1996; 1998) donație; SI3; „Finanțe. Credit. Contabilitate” (1993 - 1994; 1996 - 1997; 2001) abonament, SOCC; „Folclor literar” (1998 - 1999) donație/schimb, SI2; „Fonetică și dialectologie” (1992; 1998) abonament, SI2; „Gazeta de informatică” (1992 - 1994; 2005 - 2007) donație/abonament, SOCC, SI3; „Legislația României” (1999 - 2002) donație, SRB; „Licurici” (1991; 1993 - 1995; 1998 - 1999) abonament, SOCC, SI3; „Lumea” (1992 - 1994; 2004; 2006 - 2007) donație, SOCC, SI1; „Moftul român” (1993 - 1996) donație, SI2; „Paideia” (1993 - 1996) donație, SI2; „Telecomunicații” (1994 - 1997) donație, SOCC; „Thraco-Dacia” (1991; 1993; 1996) donație, SOCC; „Tribuna economică” (1993; 1996 - 1997) donație/abonament, SOCC.

În perioada anilor 2000 - 2010, în colecția publicațiilor periodice a Bibliotecii apar noi titluri de reviste. (Tabel nr. 3)

**Tabela nr. 3 Publicațiile periodice din anii 2000 - 2010**

Nr.	Titlul	Prezent în colecții (anii de ediție)	Donații/Abonament	Plenitudine	Localizare
1	<b>Arborele lumii:</b> rev. de cultură generală pentru întreaga familie/ ed. Marshall Cavendish România	2002-2005	Abonament	100%	<b>SI3</b>

2	<b>Ateneu:</b> rev. de cultură înființată în 1925/fondatori G.Bacovia, G.Tabacaru ; ed. de Consiliul Județean Bacău	2001; 2003-2007	Donație		SI2
3	<b>Biblioteca Bucureștilor/</b> rev. Asoc. bibliotecarilor și documentariștilor din București	2000-2008	Donație	100%	SȘM
4	<b>Capital:</b> Săpt. economic și financiar/publ. ed. de SC Ringier România SRL	2004-2008	Abonament	100%	SI1
5	<b>Dacia magazin:</b> Publ. lunară de ist. și cultură/ed. de Dacia Revival Int. Soc.	2004-2006	Donație	100%	SI1
6	<b>Danubius/Muzeul de Ist. Galați</b>	2001-2006	Donație	100%	SI1
7	<b>Dunărea de Jos.</b> Ser. nouă: Rev. lunară de cultură Consiliul Județului Galați ; Centrul Cultural Dunărea de Jos	2005-2010	Donație	100%	2005-SI2; 2006-SI2, SȘM, SOCC 2007-SI2, SI1, SȘM; 2008-2010 – SI2
8	<b>Echinox:</b> rev. de cultură/ Univ. Babeș-Bolyai Cluj-Napoca	2003, 2005-2009	Donație	86%	2003-SOCC 2005-2009 – SI2
9	<b>Femeia:</b> rev. social-culturală pentru femei/ed. Casa editorială "Femeia"	2001-2004, 2006-2010	Abonament	90%	SI2
10	<b>Finanțe publice și contabilitate/ed. de Min. Finanțelor</b>	2002-2006	Abonament	100%	SI1
11	<b>Idei de afaceri/ed. de Rentrop &amp; Straton ; Grup de ed. și Consultanță în Afaceri</b>	2001-2007	Abonament	100%	SI1
12	<b>Ioana:</b> informativă și plină de idei/ed. de Burda România	2002-2009	Abonament	100%	SI2

13	<b>Nord Literar</b> /ed. de Asoc. Scriitorilor Baia Mare	2005-2007	Abona- ment	100%	<b>SI2</b>
14	<b>Oglinda literară</b> /Asoc. Publicațiilor Literare și Ed. din România și Associazione della Stampa Estera din Italia ; Ed. de S.C. Zedax	2005-2008	Abona- ment	100%	<b>SI2</b>
15	<b>Orizont</b> /Uniunea Scriitorilor din România; ed. în colaborare cu Centrul pentru Dialog Multicultural "Orizont"	2002-2004; 2006-2007; 2010.	Donație	75%	<b>SI2</b>
16	<b>Phoenix</b> : rev. de opinie și informare a șc. Speciale nr.5 Găești, jud. Dâmbovița/ed. de Centrul de reeducare	2001-2005	Donație	100%	<b>SI1</b>
17	<b>Poezia</b> : rev. de cultură poetică/Uniunea Scriitorilor din România ; Ed. Fundația Culturală Poezia	2003-2010	Abona- ment/ Donație	100%	<b>SI2</b>
18	<b>Revista română de Drept al afacerilor</b>	2003; 2005; 2007-2009	Donație	83%	<b>SI1</b>
19	<b>Revista română de Dreptul muncii</b>	2002; 2005; 2007-2010	Donație	75%	<b>SI1</b>
20	<b>Sănătatea noastră</b> : magazin lunar de inf. și opinie medicală/ed. de MED Contact Press	2002-2007	Abona- ment	100%	<b>SI3</b>
21	<b>Studii și cercetări de calcul economic și cibernetică economică</b> /Acad. de Șt. Economice, Fac. de Cibernetică, Statistică și Informatică Economică				



22	<b>Timpul:</b> rev. de cultură/ ed. de Fundația Culturală "Timpul" și "Viitorul Românesc"	2003-2008	Abona- ment	100%	<b>SI1</b>
23	<b>Trivium/</b> Acad. Int. "Mihai Eminescu" ; Bibl. Pedagogică Naț. "I. C. Petrescu"	2002-2004	Abona- ment	100%	<b>SI2</b>
24		2004-2006	Donație	100%	<b>SI2</b>

În continuare enumărăm titlurile de reviste care nu au fost incluse în acest tabel: „Apostolul” (2005 - 2007) SI3, donație; „ARCA” (2006 - 2007) SI2, donație; „Baaadul literar” (2010) SI2; „Banat” (2009 - 2010) SI2; „Bucovina literară” (2002 - 2004) abonament, SI2; „Burda” (2001 - 2002; 2007 - 2009) abonament, SOCC, SI4; „Cereale și plante tehnice” (2008 - 2009) SI3; „Cultura” (2005, 2007) abonament; „Cultura: Săptămînal” (2010) SI2; „Drepturile omului = Human Rights Droits de l'Homme” (2005, 2007) donație, SI1; „Drumuri. Poduri” (2008 - 2009) SI3; „Dura Lex, Sed Lex: Executarea silită: Teorie și practică” (2007 - 2008) SI1, SI1; „Euphorion” (2006 - 2007) donație, SI2; „Europa XXI” (2004 - 2005) donație, SI1; „Ex Ponto” (2006 - 2007) donație, SI2; „Liber” (2000 - 2002) donație, SŞM; „Pandectele române” (2001 - 2003; 2008) SI1; „Revista de executare silită” (2005 - 2007) SI1, SI1; „Studia Universitatis Babeş-Bolyai. Historia Artium” (2008 - 2009) donație, SI1; „Tribuna” (2010) SI2; „Visul copiilor” (2010) SI3.

Prin studiul de față am dorit să aducem la cunoștința utilizatorilor registrul de titluri de reviste din colecția de publicații periodice românești, care acoperă în mare măsură necesitățile utilizatorilor în procesul de studiu, informare și cercetare științifică și este de o valoare spirituală inestimabilă.

Abrevieri utilizate:

SI1 = Sala de împrumut Nr1 Documente științifice / beletristică

SI1 = Sala de lectură Nr1 Științe socio-umaniste și economice

SI2 = Sala de lectură Nr2 Științe filologice

SI3 = Sala de lectură Nr3 Științe psihopedagogice, ale naturii, reale. Arte.

SI4 = Sala de lectură Nr4 Literatură și Limbi Străine

SOCC = Serviciu Organizarea Conservarea Colecțiilor

SOCC(FR) = Serviciu Organizarea Conservarea Colecțiilor (Fondul rar)

SRB = Serviciu Referințe Bibliografice

SCAS = Serviciu Cercetare. Asistență de specialitate.

## PUBLICAȚII PERIODICE ÎN COLECȚIA DE DOCUMENTE ÎN LIMBI STRĂINE

### THE PERIODICALS PUBLICATIONS IN FOREIGN- LANGUAGE COLLECTIONS

**Lilia ABABI**

**Abstract:** *Trough this article we intend to familiarize the academic community with variety journals in foreign languages which holds Scientific Library. The Office Documents in Foreign Languages offers a wide range of magazines in various fields in different languages, which are fundamental sources of documentation for all users of the library. The journals in foreign languages is located in the reading room number eight of ODFL. In this reading room can be consulted magazines in English, French, and German being the most numerous (608 titles in 12 161copies) and the most frequently requested in other languages: Bulgarian, Czech, Italian, Polish, Russian, Spanish (103 titles in 1 084 copies).*

„Mai mult, cel care ajunge să aprofundeze suficient limba și cultura unui popor , se va putea bucura de o bogăție intelectuală și spirituală care îl va ajuta să depășească limitele propriei sale culturi și educații, spre o perspectivă general -umană.”

(D. Ciontea)

Accesul larg la edițiile periodice modelează și formează personalitatea, asigură familiarizarea cu diferite opinii vizavi de cum sînt tratate unele subiecte. Progresul tehnico-științific, deschiderea frontierilor, internetul generează o necesitate sporită de cunoaștere a limbilor de circulație internațională ceea ce la rîndul său sporește interesul față de publicațiile în serie în limbi străine. Pentru prestarea unor servicii cît mai reușite și cît mai variate, oficiul Documente în Limbi Străine oferă o gamă largă de titluri de reviste pe diverse domenii în diverse limbi, ele fiind surse fundamentale de documentare pentru toți utilizatorii Bibliotecii.

**Scopul** comunicării date este de a familiariza întreaga comunitate universitară cu diversitatea fondului de reviste în limbi străine pe care le deține Biblioteca Științifică „Alecu Russo” și anume Oficiul Documente în Limbi Străine.

**Obiectivele propuse pentru a fi realizate sînt:**

- familiarizarea cu colecția de publicații periodice în limbi străine;
- valorificarea fondului de publicații;
- sistematizarea informației cu referire la publicațiile periodice;

#### **Publicațiilor periodice îndeplinesc anumite funcții:**

- funcția socială - au rolul de a desimina informația pentru publicul larg;
- funcția științifică - rezultatele cercetărilor pot fi regăsite în reviste științifice;
- funcția de mesager al informației.

Oficiul Documente în Limbi Străine deține un fond bogat de publicații periodice în mai multe limbi, aproximativ 65% ( 711 titluri în 13 245 exemplare) din fondul sălii de lectură Nr. 4 reprezintă anume periodicile în limbile engleză, franceză, germană, bulgară, cehă, japoneză, poloneză, română, rusă, spaniolă. Această diversitate lingvistică este completată de multitudinea domeniilor cuprinse: filozofie, psihologie, religie, economie, drept, pedagogie, artă, lingvistică, limbă. Pentru facilitarea procesului de găsire a informației, se efectuează fișarea analitică a publicațiilor periodice în limbile engleză, germană, franceză. Cu același scop se efectuează scanarea sumarelor revistelor pentru a completa baza de date Sumar Scanat.

#### **1. Achiziții :**

2010 - total intrări 1085 oficiu , reviste - 465 ( 76% din intrările sl4)

2009 - total intrări 1689 oficiu , reviste - 667 ( 81% din intrările sl4)

2008 - total intrări 3499 oficiu , reviste - 908 ( 64% din intrările sl4)

#### **2. Împrumuturi:**

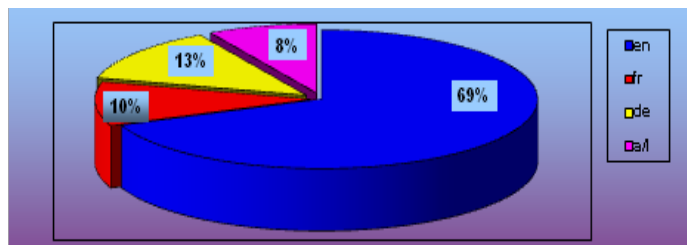
2010 – total împrumuturi sl.4 -205 149 din acestea 36 056 reviste (17%)

2009 – total împrumuturi sl.4 -230 775 din acestea 44 202 reviste (19%)

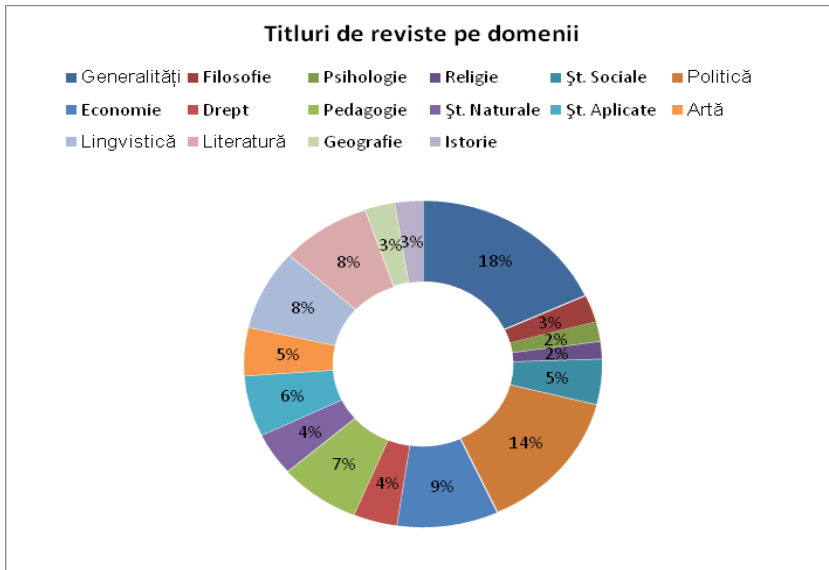
2008 - total împrumuturi sl.4 -243 615 din acestea 43 460 reviste (18%)

#### **3.Repartizarea fondului de publicații periodice pe limbi (13 245 ex.)**

Engleză - 9 114 doc.  
 Franceză - 1 360 doc.  
 Germană - 1 687 doc.  
 Alte limbi - 1 084 doc.



#### 4. Fondul de reviste pe domenii de științe (titluri)



#### 5. Publicațiile periodice în limbi străine clasificate pe domenii de știință și limbi

Nr.	Domenii de știință	Engleză	Franceză	Germană	Alte limbi	Total titluri pe domenii
1.	Generalități	57	31	17	24	<b>129</b>
2.	Filosofie	11	8	-	-	<b>19</b>
3.	Psihologie	10	4	-	-	<b>14</b>
4.	Religie	6	4	-	2	<b>12</b>
5.	Științe sociale	23	7	-	2	<b>32</b>
6.	Politică	47	23	7	24	<b>101</b>
7.	Economie	45	10	5	5	<b>65</b>
8.	Drept	16	5	-	7	<b>28</b>

9.	Pedagogie	25	12	9	-	<b>46</b>
10.	Etnologie	3	3	-	-	<b>6</b>
11.	Științe naturale	17	5	3	5	<b>30</b>
12.	Științe aplicate	21	14	5	3	<b>43</b>
13.	Artă	14	14	1	5	<b>34</b>
14.	Lingvistică	31	12	4	10	<b>57</b>
15.	Literatură	15	19	14	10	<b>58</b>
16.	Geografie	7	6	2	4	<b>19</b>
17.	Istorie	8	7	1	2	<b>18</b>
<b>Total titluri pe limbi</b>		<b>356</b>	<b>184</b>	<b>68</b>	<b>103</b>	<b>711</b>

În scopul valorificării fondului de reviste, în cadrul oficiului se organizează expoziții atât în format tradițional, cât și on-line, acestea din urmă fiind plasate pe pagina web a Bibliotecii (<http://libruniv.usb.md>) precum și în cadrul rețelelor de socializare You Tube, Flickr. Publicațiile periodice sînt prezente și în cadrul diverselor expoziții tematice, completîndu-le și îmbogățindu-le atât cu informații noi, cât și retrospective. Cele mai vechi publicații periodice ce le deține oficiul Documente în Limbi Străine datează din anul 1948 - Иностраные языки в школе. Acest titlu de revistă Biblioteca îl abonează și în prezent.

## 6. Primele publicații periodice din colecția ODLs (1948)

Nr	Titlul	Prezent în colecții	Donații / Abonament	Plenitudine	Limbă
1.	Language	1961-1963	donatie	80 %	Eng.
2.	Language learning	1970-1998	donatie	60 %	Eng.
3.	National Geographic	1984-2004	donatie	70 %	Eng.

4.	Action in Teacher education	1978-1980	donăție	30 %	Eng.
5.	Langue Francaise	1969,1973,1987	donăție	80 %	Fr.
6.	La lagues moderns	1962-1967	donăție	80 %	Fr.
7.	Le francais dans le monde	1978-1995	donăție	70 %	Fr.
8.	Revue de linguistique	1961-1963	donăție	90 %	Fr.
9.	Revue roumaine de linguistique	1965-1993	donăție	60 %	Fr.
10.	ABC décor	1972	donăție	1 număr	Fr.
11.	Deutsch als Fremdsprache	1969-1990	donăție	85 %	Ger.
12.	Deutsch unterrichtet	1961-1989	donăție	60 %	Ger.
13.	Fremdsprachen unterrichtet	1959-1983	donăție	50 %	Ger.
14.	Geo	1986-2002	donăție	100 %	Ger.
15.	Neue Deutsche Literatur	1965-1981	donăție	54%	Ger.
16.	Rumanis che Rundschau	1992-1996	donăție	75 %	Ger.
17.	Sprachpflege	1959-1990	donăție	45%	Ger.
18.	Zeitschrift fur Anglistik und Amerikanistik	1958-1972	donăție	85 %	Ger.
19.	Dialogue	1979-1993	donăție	55 %	Ger.
21.	Иностранные языки в школе	1948-2010	abonament	80 %	Rus.

Solicitarea edițiilor periodice variază de la an la an, în funcție de preferințele și necesităților utilizatorilor. Abonarea se înfăptuiește ținând cont anume de aceste criterii. Titlurile de periodice abonate sînt determinate de :

- gradul de solicitare a edițiilor periodice
- diversitatea multiculturală și lingvistică a utilizatorilor
- accesibilitatea informației

Biblioteca oferă utilizatorilor săi publicații periodice intrate în fond pe diverse căi: abonare, donație, etc. Cele mai impunătoare ca volum și calitate rămân a fi donațiile, ele fiind urmate de achiziții prin abonament. Cele mai importante donații sînt:

- Journal Donation Project (JDP)
- Filiala Institutului Goethe București
- Amis Sans Frontiers
- Alianța Franceză
- Donație de la Radu Moțoc
- Ambasada Spaniei din București

Astfel, pe parcursul anului 2010 în fondul Bibliotecii au intrat prin intermediul donațiilor: în limba engleză - 25 titluri, franceză - 1 titlu, germană - 5 titluri; alte limbi - 30. Una din cele mai importante donații este cea de reviste intrată prin intermediul proiectului Journal Donation Project (JDP), ea se bucură de un mare succes atît în rîndurile studenților, cît și a cadrelor didactice, prezentînd interes prin diversitatea domeniilor și tematică. Colaborarea proiectului JDP cu Biblioteca Științifică a Universității „Alec Russo” din Bălți a început în anul 1993 prin donarea unei colecții în număr de 20 titluri de reviste, continuînd în 2001 cu încă 57 titluri de reviste academice în limba engleză ale celor mai prestigioase edituri din SUA. În anul 2010 Biblioteca Științifică a ajuns să dețină 120 de titluri de reviste care oferă cele mai recente informații din diverse domenii: filozofie, psihologie, sociologie, economie, drept, muzicologie, filologie, pedagogie, istorie. În anul 2011, prin intermediul proiectului JDP, în fondul Bibliotecii vor intra 25 titluri de reviste, 18 în baza abonamentului, celelalte 7 fiind donație. Acest număr impunător de reviste științifice devin surse prioritare de documentare profesională atît pentru studenți, cît și pentru cadrele didactice ale Universității. Întreg fondul JDP este localizat în sala de lectură 8 a Oficiului Documente în Limbi Străine, el constituind 31 % (4 104 exemplare) din întreg fondul de reviste.

## 7. Donație JDP

Nr.	Titlul	Prezent în colecții (anii de ediție)	Donați	Plenitudine	Limbă
1	The American Journal of Psychology	1999-2010	JDP	100%	Eng.

2	American Political Science Review	2001-2010	JDP	99%	Eng.
3	Perspectives on Politics	2004-2010	JDP	99%	Eng.
4	Political Science & Politics	2001-2011	JDP	90%	Eng.
5	Applied Linguistics	1994-2011	JDP	99%	Eng.
6	Cambridge Journal of Economics	1997-2011	JDP	98%	Eng.
7	Cambridge Quarterly	2003-2010	JDP	99%	Eng.
8	Discourse & Communication	2009-2011	JDP	10%	Eng.
9	Discourse & Society	1996-2011	JDP	94%	Eng.
10	Duke Journal of Comparative & International Law	2003-2009	JDP	80%	Eng.
11	Eighteenth-Century Studies	1989-2011	JDP	95%	Eng.
12	ELT Journal	1994-2011	JDP	99%	Eng.
13	European Psychologist	1995-2011	JDP	100%	Eng.
14	European Sociological Review	1995-2011	JDP	90%	Eng.



15	Forum for Modern Language Studies	1995-2011	JDP	100%	Eng.
16	The Journal of Aesthetic Education	1999-2011	JDP	100%	Eng.
17	Journal of American Folklore	1962-2010	JDP	70%	Eng.
18	Journal of the Experimental Analysis of Behavior	2005-2011	JDP	97%	Eng.
19	Oxford Journal of Legal Studies	1999-2011	JDP	99%	Eng.
20	Phoenix	1994-2010	JDP	100%	Eng.
21	The Prison Journal	1999-2011	JDP	99%	Eng.
22	Research on Social Work Practice	1996-2011	JDP	94%	Eng.
23	Roeper Review	1994-2011	JDP	90%	Eng.
24	Social & Legal Studies	2009-2010	JDP	100%	Eng.
25	Youth & Society	1996-2011	JDP	89%	Eng.

Despre importanța și frecvența solicitării publicațiilor periodice din cadrul acestei colecții ne vorbesc datele statistice, care sînt redatate atît în rapoartele pe Bibliotecă, cît și în cadrul rapoartelor trimestriale și anuale realizate pentru reprezentanții proiectului.

## Consultări 2011

Titlu	Per lună
Applied Linguistics	360
Cambridge Quarterly	240
ELT journal	460
Forum for Modern Language Studies	480
Discourse and Society	280

Pe lângă numărul impunător de reviste în format tradițional, JDP ne asigură acces liber și gratuit la un șir de resurse on-line multidisciplinare.

American Journal of Psihologi ([www.press.ullinois.edu](http://www.press.ullinois.edu))

Applied linguistics ([www.applij.oxfordjournals.org](http://www.applij.oxfordjournals.org))

European Sociological review ([www.esr.oxfordjournals.org](http://www.esr.oxfordjournals.org))



Pentru o prezentare mai amplă a fondului de reviste JDP în cadrul anexei nr. 2 sînt repartizate toate titlurile de reviste clasificate pe domenii de științe.

### 8. Cele mai importante donații de publicații periodice în limbi străine

Nr.	Titlu	Prezent în colecție	Donație	Plenitudine	Limbă
1.	Der Spiegel	1997-1999 2004-2010	Filiala Institutului Goethe	95%	De.

2.	Stern	2008-2010	Filiala Institutului Goethe	100%	De.
3.	Stern TV Magazin	2008-2010	Filiala Institutului Goethe	100%	De.
4.	Die Zeit Literatur	2007-2010	Filiala Institutului Goethe	100%	De.
5.	Die Zeit Reisen	2007-2010	Filiala Institutului Goethe	100%	De.
6.	Europe: Rev Litteraire Mensuelle	1959, 1961, 1962, 1965-1973	Donație de la Radu Moțoc	60%	Fr.
7.	L'Expansion	2004	Amis Sans Frontiers	10%	Fr.
8.	Magazine litteraire: revue.	1976,1997, 2008-2010	Alianța Franceză	45%	Fr.
9.	La linguistique	1999-2009	Alianța Franceză	55%	Fr.
10.	Ababco	2010	Ambasada Spaniei	25%	Es.
11.	Carta de Espana	2011	Ambasada Spaniei	15%	Es.
12.	Delibros rev. Del libro	2009	Ambasada Spaniei	35%	Es.
13.	Descubrir el Arte	2010	Ambasada Spaniei	20%	Es.

Biblioteca în fondul său deține literatură în 42 de limbi ,cea mai mare parte din acest fond este localizat în cadrul Oficiului Documente în Limbi Străine, varietatea lingvistică se referă atât la fondul de carte cât și la fondul de reviste. Fondul de reviste în limbi străine este localizat în sala de lectură numărul 8 a ODLS, aici pot fi consultate reviste atât în limba Engleză, Franceză, Germană ele fiind și cele mai numeroase (608 titluri în 12 161 exemplare)și cele mai des solicitate precum și în alte limbi: Bulgară, Cehă, Italiană, Poloneză, Rusă, Spaniolă (103 titluri în 1 084 exemplare).

### 9. Publicații periodice alte limbi

Nr.	Titlu	Prezent în colecție	Donație/ Abonament	Plenitudine	Limbă
-----	-------	---------------------	-----------------------	-------------	-------

1.	Paco: Esperanto en servo al la monda paco	1990	donăție		Bg.
2.	Czech journal of Genetics and plant	1999-2001	donăție		Cs.
3.	Ohrana rostlin: Plant protection		donăție		Cs.
4.	Vinohrad: Odborný casopis pre vinohradnikov a vinarov	1995-1999	donăție		Cs.
5.	Zemedelska tehnika-Agricultural Engineering	1997-2000	donăție		Cs.
6.	Lettera dall Italia	1991-1995	donăție		It.
7.	Iutryenka: Pismo Polakow w Moldawii	2004-2010	donăție		Pl.
8.	Polish Cultur	2007	donăție		Pl.
9.	Intertext	2007	donăție		Ro.
10.	Limбай și context	2009	donăție	100%	Ro.
11.	ELLE	2010	donăție		Ro.
12.	Glottodidactica	2010	donăție	100%	Ro.
13.	Buletinul rectoratului	2003-2006	donăție	100%	Ro.
14.	Иностранные языки в школе	1948-2010	abonament	80%	Ru.
15.	Коммуникативная методика	2003-2005	abonament	80%	Ru.
16.	Rumano Panorama: rev. ll. Mensual en espanol	1995-2009	donăție		Es.

**Generalităț**

1. Der Spiegel(germană)
2. L'Expansion (franceză)
3. Magazine litteraire: revue (franceză)
4. Paco: Esperanto en servo al la monda paco (bulgară)
5. Reader's Digest (română)
6. Stern(germană)
7. Stern TV Magazin(germană)
8. Lettera dall Italia (italiană)
9. Iutryenka: Pismo Polakow w Moldawii(poloneză)
10. Polish Cultur (poloneză)

**Biblioteconomie**

1. The Library(engleză)
2. The Library Quarterly(engleză)
3. Libraries & Culture(engleză)

**Psihologie**

1. European Sociological Review(engleză)
2. Socilology of Education(engleză)

**Științe sociale. Drept**

1. Човешки права без граници (bulgară)
2. Duke Journal of Comparative & International Law(engleză)
3. Law and Contemporary problems(engleză)
4. Oxford Journal of Legal Studies(engleză)
5. The Prison Journal(engleză)
6. Social&Legal Studies(engleză)
7. Rumano Panorama: rev. Il. Mensual en espanol(spaniolă).

**Economie**

1. Cambridge Journal of Economics(engleză)
2. Direction of Trade Statistics(engleză)
3. The Economist Journal(engleză)
4. Finance & Development(engleză)
5. The World Bank Economic Review(engleză)

**Științe naturale**

1. Czech journal of Genetics and plant (cehă)

## 2. Ochrana rostlin: Plant protection (cehă)

### Științe aplicate

1. Vinohrad: Odborný časopis pre vinohradníkov a vinarov (cehă)
2. Zemedelska technika-Agricultural Engineering (cehă)
3. Agricultural Research (engleză)
4. Agriculture and Forestry (engleză)
5. Annual review of ecology and systematics(engleză)
6. Ochrana rostlin: Plant Protection Science(engleză)
7. Journal of the spectroscopical society of Japan(japoneză)

### Artă

1. Journal of the American Musicological Society(engleză)

## 8. - Lingvistică, Filologie și Literatură

1. Intertext (română)
2. Limbaj și context (română)
3. Applied Linguistics(engleză)
4. The Cambridge Quarterly(engleză)
5. Discourse&Society(engleză)
6. ELT Journal(engleză)
7. Forum for Modern Language Studies(engleză)
8. Europe: Rev Litteraire Mensuelle (franceză)
9. La linguistique (franceză)
10. Die Zeit Literatur(germană)
11. Иностранные языки в школе: науч. Журн(rusă)
12. Коммуникативная методика: Ежедн. Помощник учителя иностр. Яз(rusă)

### Istorie

1. Die Zeit Reisen(germană)

## Titluri de reviste JDP pe domenii de științe

### GENERALITĂȚI

1. 008 / E36 Eighteenth-century Studies
2. 008 / J80 Journal of American Studies
3. 008 / P58 Phoenix

## 4. 02 / L66 Libraries and Culture

**FILOZOFIE**

1. 1 / E58 Environmental Ethics
2. 1 / E84 Ethics
3. 1 / M73 Mind
4. 1 / M73 Mind, Culture and Activity
5. 1 / P57 Philosophy and Rhetoric
6. 1 / P57 Philosophical Forum
7. 1 / P57 Philosophy and Phenomenological Research
8. 111.85 / J80 The Journal of Aesthetic education

**PSIHOLOGIE**

1. 159.9 / A47 American Journal of Psychology
2. 159.9 / B86 British Journal of Psychology
3. 159.9 / E91 European Psychologist
4. 159.9 / M59 Merrile-Palmer Quarterly
5. 2 / H32 Harward Theological Review

**SOCIOLOGIE**

1. 316 / A47 American Journal of Sociology
2. 316 / B86 British Journal of Social Psychology
3. 316 / E91 European Sociological Review
4. 316 / J80 Journal of the Experimental Analylis of Behavior
5. 316 / J80 Journal of Applied Behavior Analysis
6. 316 / R45 Research on Social Work Practice
7. 316 / S70 Social & Legal Studies
8. 316 / S79 Sociological Methods and Research
9. 316 / Y75 Youth and Society(Su.Scanat)

**POLITICĂ**

1. 32 / C73 Comparative Political Studies
2. 32 / J80 Journal of Politics
3. 32 / P47 Perspectives on Politics
4. 32 / P96 PS : Political Science and Politics
5. 32(4/9) / A47 American Political Science Review

**ECONOMIE**

1. 33 / A47 The American Journal of Economics & Sociology

2. 33 / C17 Cambridge Journal of Economics (Su.Scanat)
3. 33 / G72 Granta
4. 33 / J80 The Journal of Law and Economics
5. 33 / J80 Journal of Economics and Management Strategy
6. 33 / Q27 Quarterly Journal of Economics
7. 33(4/9)/S43 SEEJE : South-Eastern Europe Journal

### **DREPT**

1. 34 / A47 American Journal of International Law
2. 34 / B86 The British Journal of Criminology
3. 34 / C17 The Cambridge Law Journal
4. 34 / L41 Law and Contemporary Problems(Su.Scanat)
5. 34 / O94 Oxford Journal of Legal Studies
6. 34 / P92 The Prison Journal

### **PEDAGOGIE**

1. 37 / A47 American Journal of Education
2. 37 / B86 British Journal of Educational Psychology
3. 37 / H65 Higher Education and National Affairs
4. 37 / R70 Roeper Review
5. 37 / S70 Sociology of Education(Su.Scanat)
6. 39 / F37 Feminism and psychology

### **ARTĂ**

1. 78 / E84 Ethnomusicology
2. 8 / I-69 International Journal of Music Education
3. 8 / J80 Journal of American Folklore(Su.Scanat)

### **LINGVISTICA**

1. 80 / A67 Applied Linguistics (Su.Scanat)
2. 80 / D53 Discourse & Communication (Su.Scanat)
3. 80 / D63 Discourse and Society (Su.Scanat)
4. 80 / E48 ELT Journal (Su.Scanat)
5. 80 / F77 Forum for Modern Language Studies
6. 80 / I-69 International Journal of American Linguistics
7. 80 / J80 Journal of Linguistics
8. 80 / J80 Journal of Child Language
9. 80 / J80 Journal of Semantics(Su.Scanat)
10. 80 / L24 Language Acquisition



11. 80 / L24 Language Teaching
12. 80 / L75 Linguistic Inquiry
13. 80 / M64 Modern Language Journal(Su.Scanat)
14. 80 / S90 Studies in Second Language Acquisition
15. 802 / R45 Research on Language and Social Interaction

**LITERATURA**

1. 82 / C17 The Cambridge Quarterly(Su.Scanat)
2. 82 / C73 Comparative Literature Studies
3. 82 / C76 Confrontation : Contemporary American Drama
4. 82 / J80 Journal of Folklore Research(Su.Scanat)
5. 82 / M61 Metaphor and Symbol

**GEOGRAFIE, ISTORIE**

1. 94/99/ H69 The historical Journal
2. 94/99/ J80 The Journal of Modern History

## CĂRȚI MIRACULOASE DIN COLECȚIA BIBLIOTECII

---

### MIRACULOUS BOOKS FROM THE COLLECTION OF THE LIBRARY

**Elena CRISTIAN    Natalia COSTIUCENCO**

**Abstract:** *The study analyzes the presence in library collection of some unique books, original, miraculous in its appearance, volume and size located along the years. Users will find these books and use them within the framework of theoretical and practical lessons, during the professional practice.*

*These books are fun and educational at the same time, from the book-toy to the masterpieces of Romanian and universal literature. The article examines what kind of miraculous books are located in the library's collection (small size books, miniature books, large-size books, sound books, the books in the form of "characters"; original books by appearance, luxury books, book-pillow. And when a writer wants to be original, some books have titles of the most unusual (A beer for my horse; Rain with pretzels; An ox on railway station; A pice of advice of Gregory cat; The sleep of the Earth; Mental powders etc.)*

Lumea este frumoasă și uimitoare, și omul poate fi încântat de o carte atît prin volumul și conținutul ei, cît și prin aspectul inovator. Goethe spunea că "O carte trebuie să impresioneze prin originalitate", iar Victor Hugo menționează, "Cartea înseamnă liber-tate". Fiecare cititor, este fascinat nu numai de cărțile clasice, respectabile, faimoase, ci și de opurile neobișnuite, ciudate, atipice, exotice — și lista de calificative ar putea continua.

Am numi aceste cărți pur și simplu miraculoase. Dacă din cărțile clasic-faimoase cititorul reține principii de viață, stări psihologice și morale (și multe altele), cărțile ciudate au atuul că năucesc, șochează, dar nu oricum, ci printr-o formă de înminunare. Astfel de cărți sînt binevenite întrucît urnesc cititorul din tabieturi, îi distrug obișnuințele și îl fac să rediscute și să testeze mereu actul cunoașterii și lecturii. Studenții bălțeni vor descoperi aceste cărți și în colecția Bibliotecii noastre și le vor utiliza în cadrul lecțiilor teoretice și practice, în timpul practicii profesionale.

Vă prezentăm în continuare cărți inedite, originale prin aspect, volum și format, aflate în colecția Bibliotecii Științifice, Bălți.

**Cărțile cele mai mici** din colecție au dimensiuni – (30 x 45) mm., fiind Miorița de V. Alecsandrii. 1994, și Poezii de L. Blaga. 1995.



Un alt exemplar minuscul, **Письмена**, de Расул Гамзатов (1969), (40 x 50 mm.), reprezintă o lucrare neobișnuită prin prezentarea grafică și interpretarea poligrafică, volumul include peste 250 de poezii despre viață și dragoste.

Dintre exemplarele în miniatură mai putem specifica lucrările din „**Colectia de uzură**”: P. Cărare. Moldovenii în cer. 2004; I. Filip. Știutorul șă mă ierte: linii și catrene iuliene. 2000; N. Motoc. Senzații. 2002; A. Rău. Pe noi nouă adune. 2003; V. Romanciuc. E toamnă, cad măștile. 2001; E. Tarlapan. Coloana nătângilor: Epigrame alese. 2000, cu dimensiunile de (60 x 95) mm..

Lucrările de la editura „Prut internațional”, **colecția „Laurii Poeziei”** o ediție bibliofilă în format de 110 x 75 mm, dedicată scriitorilor români și basarabeni. În colecția noastră regăsim lucrările lui: Grigore Vieru. Steaua de vineri. 2004; Nichita Stănescu. Tunelul oranj. 2004; Marin Sorescu. Bile și cercuri. 2004, etc



**Cărțile de format mare** sînt și ele neobișnuite, ciudate, fiindcă nu mizează doar pe bizarea subiectelor, ci și pe competența și performanța stilului. Colecția Bibliotecii noastre deține astfel de cărți ca: Сказки А. С. Пушкина. Москва, 1990, care cuprinde 6 povești, prezentate pe 6 planșe color, cu dimensiunile de (57 x 40) cm; Московская Городская художественная гал-

лереа П.и С.М. Третъаковыхъ. 1909 diminsiuni de (50 x 40) cm.; L” enfer de Dante Aleghieri. Paris MDCCC LXVIII ( 42 x 35) cm..



Nu mai puțin intrigantă este și cartea autorului american Darren Aronofskv. *The fountain*. 2006 (Fântâna). Ideea fotografiilor din carte redă lupta omului cu moartea, dragostea, renașterea, ciclicitatea binomului viață-moarte, un nou început prin sfârșit.



La **capitolul cărți sonore** deținute de Bibliotecă putem menționa o colecție faimoasă **”Cele mai frumoase povești”**, ce reunește povești clasice

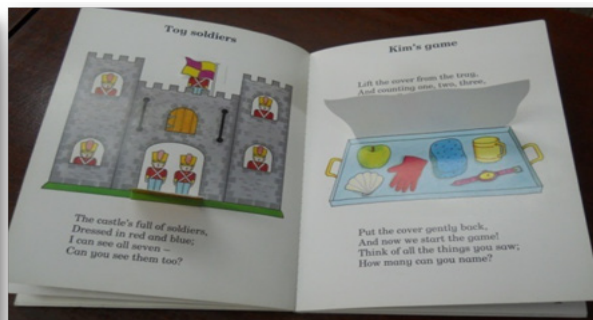
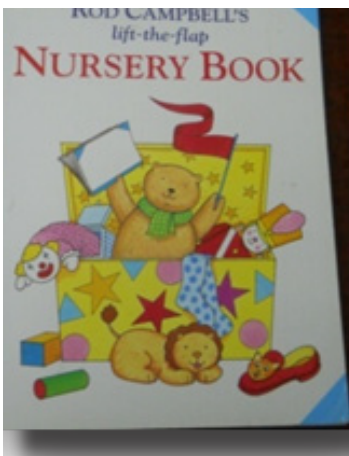


și populare din tezaurul universal. Cărțile sînt realizate în condiții grafice deosebite, cu ilustrații la celebrele povești. Printre ele amintim: Andersen, Hans Christian. Crăiasa Zăpezii, Amnarul, Rățușca cea urâtă, 2010; Grim (frații). Cenușăreasa, Degețel, Hansel și Gretel, Baba Dochia, Alba ca Zăpada și cei șapte pitici, 2010; Creangă, Ion. Capra cu trei iezi, Punguța cu doi bani, Soacra cu trei nurori, Povestea unui om leneș, Fata babei și fata moșneagului, 2010; Hauff, Wilhelm. Povestea lui Muck cel Mic, Piticul nas-Lung, 2010. etc.

Un alt tip de cărți miraculoase ce merită atenție sînt **cele în formă de „personaje”**, care redau laconice istorioare despre : pisicuță cățeluș, rățușcă, vulpișoară etc. . Poeziile scurte, vesele, desenele vii, ingenioase vor ajuta copilul să descopere, pas cu pas, lumea înconjurătoare, să-și îmbogățească vocabularul, să „descifreze” tainele culorilor. În colecția noastră deținem cărțile: Scobioală, Aurel. Rățușca , 2003; Alexandrescu Grigore. Șoarecele și pisica, s.a.; A Lullaby Book. Hush Little Baby, 1996; Колобок. Русская народная сказка, 1978; Маршак Самуил. Сказка об умном мышонке, 1988.



**Cărțile-surprize** ca : Rod Campbell's lift-the-flap Nursery Book, 1993; Snow White and the Seven Dwarfs 1.; The Three Bears, 1985; Пушкин А.С. Лукоморье, 1988; Братья Гримм. Храбрый портной, 1989; Припевочки. Русские народные песенки, 1988.



**Cărtile pliant:** Scobioală Aurel. Câte rude are Nelu, 2003; Ghici ghicitoarea mea. 2003; Pe câmp. 2003.



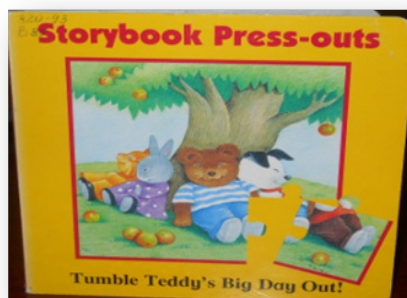
**Cărtile jucărie:** ACE The Racing Car.



**Cărți originale prin aspect:** My busy learning box: alphabet house, counting house, animal house. [s.a.]; Bobby Bunny and the dolphin. [s.a.]; Raggedy Ann” s Trip on the River. 1984; Ghiocelul și Bubuza. 2001; The three bears. 1992; Русские народные песенки. Припевочки. 1988; А. С. Пушкин. Лукоморье. 1988; Братья Гримм. Храбрый портной. 1989; А. Беслик. Поднять паруса. 1990.



**Cărțile puzzle didactice:** Storybook Press-outs. Tumble Teddy's Day out! 1997; Storybook Press-outs. Tumble Teddy's Big Fright! 1997.



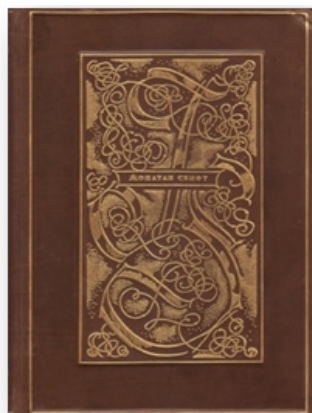
Un alt document deosebit este **Enciclopedia: The New Encyclopaedia Britannica in 32 Volumes**. În volumul 1 sînt inserate planșe colorate ale corpului uman al bărbatului și femeii în diferite profiluri. Odată deschisă cartea și răsfoită, apare structura organismului la diferite niveluri: macroscopic, microscopic și molecular, vedere anterioară și vedere dorsală.



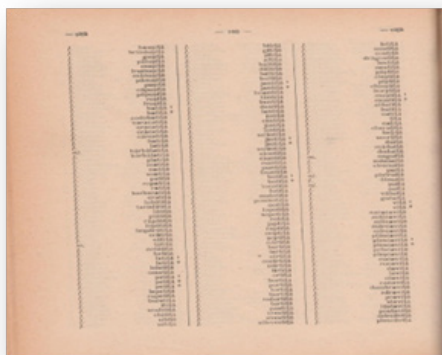
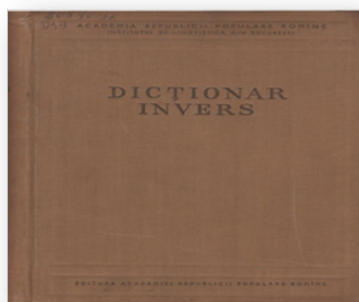
Una din cele mai vechi cărți neobișnuite din colecția carte rară este, **Казания** – din 1790. Creată de către călugări la biserici, mănăstiri, ea a fost tipărită pe 1 730 pagini, munca asupra ei a durat luni în șir.



Interesantă în colecția Bibliotecii este cartea lui Свифт Жонатан. Кэлэторииле ын унеле цэръ депэртате де пе глоб але луй Лемуел Гулливер, 1980, tipărită pe hîrtie specială, copertată în piele. Din tirajul acestei cărți, 60 de exemplare au fost legate în piele cu imprimare aurită. Fiecare carte conține 14 gravuri, autografe tipărite de pe plăci de aramă în atelierul graficianului I. Bogdesco. Noi deținem exemplarul cu Nr.18.



O altă carte deosebită din fondul Bibliotecii care atrage atenția este

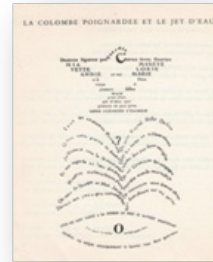
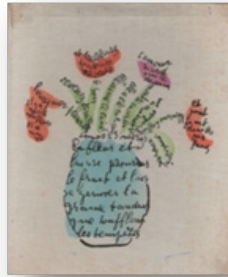
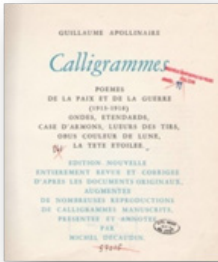


**Dicționar invers.** Lucrarea a fost alcătuită de Secția de gramatică a Institutului de lingvistică din București a Academiei Republicii Populare Române în anul 1957. Drept model a servit lucrarea lui Otto Gradenwutz, privitor la limba latină: *Laterculi uocum Latinarum – uoces latinas et a fronte et a tergo ordinandas curauit*, Leipzig, 1904. Este un dicționar în care cuvintele sînt așezate în ordine alfabetică inversă, astfel încît toate cuvintele cu aceeași terminație să fie grupate la un loc. În felul acesta se economisește pentru fiecare cercetător în parte munca de a parcurge întregul dicționar pentru adunarea materialului necesar la studierea fiecărui sufix. Aceasta este singura lucrare de acest fel tipărită pînă în prezent, de exemplu (colorare, decolorare, deplorare, implorare, explorare, memorare, armorare...etc.).

O altă carte ce surprinde prin originalitatea sa aparține lui Guillaume Apollinaire, *Calligrammes. Poemes de la paix et de la Guerre (1913 – 1916)* Ondes, Etendards, Case D'armons, Lueurs des Tirs, Obus Couleur de Lune, La Tete Etoilee. Paris. XXVI, RVE de Conre, XXVI. În Bibliotecă exemplarul este



bibliofil cu Nr. 2552. Versurile sînt scrise într-un mod special cu combinații de cuvinte, litere, care au ca scop reprezentarea grafică a simbolurilor, sugestiilor din fiecare poezie. În carte găsești poezii în forma de animale, păsări, plante, obiecte, fenomene ale naturii, figuri geometrice. La fel de originală este și cartea ARBRES : poemes. Paris 2006



Biblioteca deține și **cărți de lux**. Cîteva cărți care într-adevăr te fac să simți că ai dori să citești:

- Mileniul românesc : 1000 de ani de istorie în imagini. 2006
- Valori eterne. 2006
- Scrisori de dragoste. 2004
- O zi bună. 2006
- Pentru o minunată Mamă. 2007
- Pentru o ființă cu tiotul specială, Bunica. 2002
- Maria Bieșu. Scena, Opera – Dragostea mae. 2005
- Incursiune în lumea artei. 2002
- V. Drăguț. Arta Românească : Preistorie. Anticitate. Ev mediu. Renaștere. Baroc. 2000
- Max Gallo. Napoleone : La voce del destino – Il sole di Austerlitz . Volume Primo. 2000
- Max Gallo. Napoleone : La voce del destino – Il sole di Austerlitz . Volume Secondo. 2000





Aceste cărți sînt legate în piele ecologică. Ele sînt frumos ilustrate, avînd semne de carte din mătase.

O altă carte neobișnuită este, **„Розовая книга сказок”, 1998**, cartea-basm, cartea-fantezie, poveștile din această carte sînt bine cunoscute, dar sînt absolut uimitoare și neobișnuite prin prezentarea lor grafică. Cartea de culoare roză, are rolul de a calma și de a îmbuna sentimentele, emoțiile, și totodată e o culoare romantică și afectivă, care îl face pe cel ce o răsfoiește să iubească cărțile.



Originale, neobișnuite, deosebite, speciale, ciudate, bizare sînt și cărțile din colecția **„Лучших сказок мира”, „Издательство АСТ” Москва**. Colecția se prezintă în condiții grafice de excepție: fiecare exemplar are culoarea proprie și denumirea unei pietre prețioase: Изумрудная книга; Малахитовая книга; Рубиновая книга; Жемчужная книга; Бронзовая книга; Золотая книга; Серебряная книга; Бриллиантовая книга. Piatră prețioasă este considerat un mineral rar, pur, de o frumusețe deosebită, cu o duritate relativ mare. Simbol al bogăției și uneori al rafinementului, pietrele prețioase au făcut dintotdeauna obiectul dorinței de a cunoaște, iată de ce denumirile cărților au fost asociate cu pietrele rare.



Atunci cînd un scriitor vrea să fie original cărțile lui au parte de **titluri dintre cele mai neobișnuite**. Menționăm unele denumiri mai deosebite de carte deținute în colecția Bibliotecii:



- Popescu D. R. O bere pentru calul meu, Craiova 1974
- Ariadna Șalari. Măsoară-mă bunele : eu am un kilometru, Ch. 1968
- Ariadna Șalari. Ploaie cu covrigi, Ch. 1965
- Silvestru Valentin. Un bou pe calea ferată, Iași, 1992.
- Paul Angel. Sfaturile motanului Grigore, București, 1969
- D. P. Popescu. Somnul pământului. București, 1965
- I. Mircea. Tobele fragede. Versuri. Cluj Napoca, 1978
- M. Rusu. Prafuri mentale, Ch. 2011.

Titlurile intrigă și ne fac curioși și mai interesați să citim aceste cărți poate doar numai din curiozitate.

Exemplarele despre care am vorbit sînt doar unele cărți miraculoase din colecția noastră. Cercetînd și în continuu vom descoperi noi cărți deosebite prin felul lor de a fi mici sau mari, „ciudatele cărți” sînt o pagină de istorie, povestind despre lumi în care au apărut.

În concluzie, cartea a fost și este multiformă, imaginația poate crea diferite modele. Unei cărți îi pot fi atribuite dimensiuni, conținuturi și aspecte cu totul și cu totul neobișnuite, astfel încît ea să poată fi contemplată și ca o creație poligrafică de o importanță excepțională. Chiar dacă în unele cazuri noțiunea de „carte” își pierde din strălucire, am putea spune că valoarea ei va persista în decursul anilor atît timp cît aceasta devine o inovație în sine. Cărțile au avut întotdeauna funcția de a păstra cunoștințele și de ale transmite mai departe. **Fără ele înțelepciunea străveche s-ar fi pierdut în negura timpului.**

## CĂRȚI DEȚINĂTOARE DE PREMII NAȚIONALE ȘI INTERNAȚIONALE

---

### BOOKS HOLDING NATIONAL AND INTERNATIONAL AWARDS

**Adella CUCU**

**Abstract:** *Although the books appear each year more ingenious and more interesting, people do not rush to read them, because, to our great disappointment, today people read less and less. This paper presents a model to promote books and reading.*

Deși în fiecare an apar cărți din ce în ce mai ingenioase și mai interesante, oamenii nu se grăbesc să le citească, pentru că, spre marea noastră dezamăgire, azi se citește tot mai puțin. Articolul prezintă un model de promovare a cărții și a lecturii.

Un premiu literar este o distincție acordată de către instituțiile guvernamentale sau non guvernamentale, de asociații, academii, fundații sau persoane particulare pentru o performanță în domeniul literaturii artistice. Majoritatea premiilor sînt însoțite de o sumă de bani, de o medalie sau o bursă. În funcție de naționalitatea persoanei care le primește, ele pot fi clasificate în premii naționale sau internaționale.[1]

Din achizițiile anuale ale Bibliotecii, aproximativ 12% o reprezintă beletristica. Din achizițiile anuale ale Bibliotecii, aproximativ 12% o reprezintă beletristica procurată de la cele mai prestigioase edituri. Se cumpără atît beletristică ce corespunde necesităților și intereselor programelor de studiu ale utilizatorilor, cît și titluri noi de literatură artistică, capodopere ale literaturii naționale și universale de ultimă oră, disponibile pentru cititori și în sala de lectură, și la sala de împrumut.

29% (2 941 exemplare) din colecția de carte a sălii de lectură Științe filologice este literatură artistică. În mare parte se citesc mai mult operele indicate în programele de studiu. Ne dorim însă ca și operele unor poeți și scriitori mai puțin cunoscuți din sec. XX, XXI, din literatura națională cît și universală să nu fie ignorate. Pentru aceasta e nevoie ca utilizatorii să fie pasionați de lectură. Iar pentru a-i determina pe utilizatorii-studenți să devină cititori pasionați, este necesar să li se formeze, cu răbdare și străduință, gustul pentru lectură, să fie îndrumați spre a alege ceea ce vor citi. Odată format,

gustul pentru lectură se poate transforma într-o adevărată pasiune. Intervenția bibliotecarului îl va mobiliza și îl va orienta pe cititor spre o lectură interesantă. În acest scop sînt deosebit de indicate expozițiile de promovare a cărții și a lecturii. Uneori utilizatorul nici nu presupune existența unor cărți. Sînt autori care rămîn anonimi, deși au scris opere de o certă valoare artistică. Dar fără a fi popularizate, cărțile lor nu ajung la cititori. Involuntar, atenția utilizatorului este atrasă de genericul expozițiilor. Dar este foarte important să reușim să-l menținem pe potențialul cititor în zona de interes. După datele psihologilor, 80% din informație omul o percepe cu ajutorul ochiului. De aceea apelăm la un întreg complex de mijloace de comunicare, accesul la textul cărților etalate fiind asigurat și de o sumă de materiale auxiliare, citate, imagini, culoare, grafică. Anume prin comunicarea vizuală îi ajutăm și pe acei utilizatorii care sînt pasionați de lectură și sînt permanent în cautarea a ceva interesant, ceva nou.

Utilizatorii Bibliotecii noastre au privilegiul de a fi intrigați prin intermediul diverselor expoziții, pe care ne străduim să le facem cît mai atractive, ilustrative și expresive. De exemplu: „Voci tinere” (poeti, scriitori basarabeni), „Cărți jubiliare”, „Culorile răsăritului de soare (poezia română, rusă, ucraineană)”, „Proza XX”, „Proza XXI”, „Romanul sec. XX”, „Invitații la lectură”, „Moment poetic”, „Ziua Mondială a Scriitorilor-3 martie”, „Laureați ai Premiului Nobel pentru Literatură (1901-2011)”, 10 lideri și cărțile lor preferate” etc.

Lunar sînt organizate expoziții - Aniversări consacrate scriitorilor români sau care reprezintă literatura universală. Toate aceste expoziții îi pot ajuta pe utilizatori să-și facă și o imagine mai clară despre colecția de belertistică a Bibliotecii.

Organizarea acestor expoziții, care oferă utilizatorului o lume plină de evenimente interesante, solicită și bibliotecarului un spirit creativ. Pînă la urmă aceste acțiuni își ating rezultatele scontate. Foarte puțini utilizatori trec pasiv pe lîngă cărțile din expoziții.

De o deosebită atenție s-a bucurat expoziția cărților deținătoare de premii naționale și internaționale din colecția Bibliotecii, organizată în sala de lectură Științe filologice. Utilizatorii noștri au fost foarte interesați să ia cunoștință de cărțile pe care le citește și le cunoaște o lume întreagă! Expoziția a fost structurată în 2 părți și a cuprins doar unele din operele scriitorilor consacrați, laureati sau nominalizați ai unor prestigioase premii literare internaționale (Nobel, Booker, Pulitzer, Goncourt, Orange, Cervantes etc.), naționale și din România, aflate în colecția Bibliotecii:

Această expoziție a avut ca obiective :

\* promovarea valorilor culturale naționale, în special, cărțile premiate de Uniunea Scriitorilor din Moldova;

- promovarea creației autorilor remarcabili;
- familiarizarea cu lumea operelor literare;
- transformarea cititului într-o plăcere,

În prima parte a expoziției au fost expuse cărțile premiate cu Premiile Uniunii Scriitorilor din Moldova, Premiul de Stat al Republicii Moldova, Premiile Uniunii Scriitorilor din România, Premiul Academiei Române, Premiul Asociației Editorilor Români etc. În partea a doua a expoziției am expus o selecție a celor mai interesante cărți distinse de-a lungul timpului cu diverse premii literare internaționale.

### **Topul celor mai citite 10 cărți de la expoziție**

**Pe primul** loc se situează romanul **Spune-mi Gioni, de Aureliu Busuioc** premiat cu Premiul Uniunii Scriitorilor din Republica Moldova în 2003.

**Locul doi** i-a revenit romanului **Testamentul francez, de Andre Makine**, care a fost încununat cu trei dintre cele mai prestigioase premii literare franceze (Goncourt, Medicis, Goncourt des Lyceens).

**Locul trei** - **Umbra, de Ismail Kadare**. În 2005 Ismail Kadare a fost onorat cu primul International Man Booker Prize.

**Pe locul patru** se situează - **Grădina iubitei mele, de Alfredo Bryce Echenique**. Roman distins, cu Premiul Planeta, una dintre cele mai înalte distincții literare din lumea hispanică.

**Locul cinci** îl ocupă romanul **Orele, de Michael Cunningham**, distins cu Premiul Pulitzer în 1999

**Locul șase** în acest top îi revine romanului **Avionul mirosea a pește, de Nicolae Popa** pentru care a primit Premiul „V. Vasilache” la Salonul Internațional de Carte de la Chișinău (2008) „Pentru cea mai bună carte de proză” și Premiul Uniunii Scriitorilor din Republica Moldova pentru "Cea mai bună carte de proză" a anului 2008.

**Locul șapte** îl ocupă romanul - **Corectii, de Jonathan Franzen**. În 2001, romanul a fost distins cu prestigiosul National Book Award.

**Pe locul opt** se clasează - **Darul lui Humboldt, de Saul Bellow** apărut în 1975 (și recompensat cu Premiul Pulitzer pe anul 1975, Premiul Nobel pentru literatură pe anul 1976).

**Locul nouă** îi aparține romanului - **O sută de ani de zile la Portile Orientului, de Ioan Grosan**. Premiul Uniunii Scriitorilor din România pentru proză.

**Locul zece** - **Agata murind, de Dora Pavel** Premiul Uniunii Scriitorilor din România 2003.



Menționăm aici și alte cinci cărți care au trezit interesul unor utilizatori: Bătrînul și marea care i-a adus lui Ernest Hemingway premiul Pulitzer în Statele Unite; Diavolul din Milano, de Martin Suter. Roman tradus în peste douazeci de limbi, distins cu Friedrich Glauser Preis în 2007 și nominalizat pe lista scurta la International Dagger Award în 2008; Igiena asasinului, de Amelie Nothomb - roman distins cu premiile Rene-Fallet și Alain-Fournie, Herzog, de Saul Bellow Roman distins cu prestigiosul Național Book Award și volumul Pânzele albe ale libertății de Leo Bordeianu - Premiul Uniunii Scriitorilor din Moldova în 2001.

Această expoziție a atras atenția multor utilizatori, deoarece a fost foarte atractivă și convingătoare devenind un bun suport informativ și o minunată posibilitate de completare a cunoștințelor.



Prin aceste expoziții, fie tematice, fie informative, de „recomandare”, dorim să punem în valoare atât colecțiile de care Biblioteca dispune, cât și buna noastră intenție de a-i ajuta pe utilizatorii ca lectura să le devină o necesitate sine qua non.

### Bibliografie:

1. CREȚU Ion. Long Live Britannia!: [premiu literar: Booker]. **In:** *Luceafărul*: rev. pentru lit., artă și știință, 2005, nr. 37, p.19.
2. Nominalizări pentru premiile Juriului Uniunii Scriitorilor din Republica Moldova pentru anul 2010: [Maria Șleahțișchi, Oleandrii mă strigă roz]. **In:** *Timpul*, 15 apr. (Nr 69), 2011, p. 27.
3. Premii pentru dramaturgie: [Premiile Concursului Național de Dramaturgie, Ediția-2002]. **In:** *Lit. și arta*, 9 ian., 2003. p.1.
4. Premiile Uniunii scriitorilor din Moldova pentru 2002: [Eugen Simion, Maria Șleahțișchi, Anatol Moraru]. **In:** *Viața Basarabiei*, 2003 nr. 2(6), p. 220-221; *Lit. și arta*, 17 apr., 2003, p. 8
5. Premiile Uniunii Scriitorilor din Republica Moldova. **In:** *Contrafort: rev. a tinerilor scriitori din Republica Moldova*, 1998, nr. 11-12, p. 2
6. Premiile Uniunii scriitorilor din România pentru anul 2010. **In:** *Semn: rev. literară*, 2011, nr. 2, p. 6.
7. SIPOȘ, M. Iluziile lumii globalizate: [2005 - anul Cervantes]. **In:** *Luceafărul*: săptămânal de lit., 2005, nr. 15, p. 23. [on-line] [citat 12.09.2011] Disponibil pe Internet: [http://ro.wikipedia.org/wiki/Premiu\\_literar](http://ro.wikipedia.org/wiki/Premiu_literar).

## VOCI TINERE: VERSURI, PROZĂ, DRAMATURGIE SCRISE DE POEȚI TINERI

---

YOUNG VOICES:  
POETRY, PROSE, WRITTEN DRAMA BY YOUNG POETS

**Dorina COSUMOV**

**Abstract:** *In this article we intend to analyze providing a perspective of a segment of Romanian literature which in our view should be canonized. It is undertaken a comparative analysis of our research that favours easier the penetration of the specifics of each author. Naturally, these literary reception requires a dialogue with EPOCA, in the socio-cultural context, with the literary phenomenon as a whole. The actuality of research is that the reception of literature (literary text, epic and dramatic) is performed in diverse mode in different contexts and elucidation of various viewpoints is an objective of research interest.*

„Nici o literatură puternică și sănătoasă, capabilă să determine spiritul unui popor, nu poate exista decât determinată ea însăși, la rândul ei, de spiritul aceluia popor, întemeiată adică pe baza largă a geniului național(...) Fără îndoială, există talente individuale, dar ele trebuie să intre cu rădăcinile în pământ, în modul de a fi al poporului lor, pentru a produce ceva permanent”  
(M. Eminescu)

Fenomen dintre cele mai complexe, o literatură este suma unei multitudini de cu-noștințe individuale, care, prin intermediul limbii, se întâlnesc în conștiința socială și în mutațiile timpului istoric, aprofundând prin cuvânt fizionomia poporului. Nici o literatură nu este făcută numai din scriitori mari. Singuri ei însă o reprezintă, ceilalți fiind voci de acompaniament, lăsând ca relieful, înălțimile caracteristice să apară la scara reală.

Biblioteca Științifică a Universității de Stat din Bălți a vernisat expoziția de carte „Voci tinere”, care deține în colecțiile ei cărțile tinerilor scriitori basarabeni: poezia, proza și dramaturgia. Această acțiune a Bibliotecii s-a dovedit a fi un succes de rând cu multe alte activități desfășurate pe parcursul anului de învățământ, constituind un bun prilej de a cunoaște dimensiunile operelor tinerilor scriitori basarabeni.

Pentru noi, cititorii acestui nou mileniu, trăind vremuri de cumpănă

și perversiune, ar fi destul de relevant să pătrundem și în fibrele cele mai ascunse ale textului, care este, de fapt, o lume potopită de cuvinte. Vom trece în revistă tinerii scriitori basarabeni, ținând cont de mai multe criterii și, în primul rând, de cel estetic, schițând pentru fiecare autor mici sinteze, în care dezvăluim specificul, formula, stilul, evidențiind totodată principalele tendințe de evoluare și urmărind procesul de receptare.

Cercetînd peisajul, interesul nostru se îndreaptă către Steliana Grama (1974-2006), poetă trecută în eternitate. Volumele de poezii: „Perfuzie de vise” (Ch. Ed. Cartea Moldovei, 2006), „Speranța moare ultima” (Ch.: Ed. Pontos, 2007) „Curcubeul viselor” (Ch.: Ed. Pontos, 2008), „Rană de stea”( Ch.: Ed. Pontos, 2009) și „Telerană” (Ch.: Ed. Pontos, 2011), abordează cele mai diverse teme, principala fiind, evident, dragostea în toate aspectele ei: de la suferința terestră până la fericirea celestă („Nu-mi defrișați Iubirile – exist / Atât, cât mai pot crede în Iubire / cât cred în felul meu idealist - / În Vise, în Noroc, în Fericire ”).

Exemplu edificator este și poezia eseistei Liliane Armașu (1972). „Singurătatea de miercuri” (Ch.: Ed. Arc, 2010), în care poeta vede ca pe un mesaj vorbitor și trădător de ființă, dar care, firește, devine mijloc de a se cunoaște pe sine, capătă o tentă expresionistă: „Dumnezeu e ca un copil care / Respiră după perete, / Eu nu-l văd, / Dar știu că el există”.

Editorial, poeta Luminița Dumbrăveanu (1971), își face intrarea în lumea bună a literaturii cu o plachetă bine primită „Clarviziunea orbului” (Ch.: Ed. Arc în colecția „Prima verba”, 1996 ) urmată, peste trei ani, de „Moartea ca certitudine” (Ch.: Ed. Civitas, 1999). Discursul liric indică o povară existențială care își intensifică trăirile și simte nevoia dialogului, iar pulsația gândului vizează trezirea și neprihănirea: „cu ziua aceasta începe o nouă momeală sentimentală / singurătatea și-a întins aceeași plasă matematică / peste / gândurile mele încețoșate de lipsa memoriei raționale.”

Prezintă mare interes și două volume de poezii ale autoarei Doina Dabija (1981) „Liber în temniță” (București: Ed. Gnosis, 1998) și „Bucurii înlăcrimate” (Ch.: Ed. pentru Literatură și artă, 2003), denotă o formulă lirică de sensibilitate și frăgezime incifrată, trecută sterilizant prin refrigerentul inteligenței: ”În inima-mi nouă și veche - / A prins rădăcini – IUBIREA”. Această curată sinceritate confesivă, aparține unui suflet „cutreierat de păsări”, poartă, o undă de tristețe „ascunsă în versuri”.

Un volum insolit de poezie este cel semnat de Adrian Ciubotaru „Omul roș” (Ch.: Ed. Prut Internațional, 2002). Acest poet destul de incitant, după părerea noastră, și-a formulat un stil modern aparte, chiar pe alocuri exagerat prin extracții expresioniste și suprarealiste.

Referindu-ne la activitatea literară a scriitorilor, nu putem trece cu vederea textele cu proză ale scriitorilor tineri. Există și o categorie de autori care percep dimensiunea curativă a scrisului în termenii terapiilor de șoc pe care le aplică, de cele mai multe ori, în lipsa unor abilități elementare.

În prima categorie se înscrie romanul lui Alexandru Vakulovski „Bong” (Ch.: Ed. Polirom, 2007), care vorbește despre un anume fel de ratare, în starea ei pură, o ratare pentru care nu personajele sunt vinovate, este realitatea care ne înconjoară. Pasaje întregi păstrează aerul de frază rudimentară cu intonații obsesive și stări depresiv-maniacale. Verbînd despre un alt roman semnat de același autor „157 de trepte spre iad” sau „Salvați-mă la Roșia Montana” (Ch.: Cartier, 2010), menționăm că cititorul de rând simte în roman nu atât o plăcere estetică, cât cea de a constata. Romanul e interesant prin ceea ce se spune, prin situații, psihologii, însă valoarea sa e ascunsă în straturile mai subtile ale scriiturii. Antologia de proză KLU intitulată „Tiuk!”, inserează scrierile generației tinere, favorizată fiind de epoca politică. Singurul principiu operațional valabil în situația creată este cel tematic, la care s-au adăugat unele particularități narative și stilistice comune: textualismul și intertextualitatea, schematismul absurd. Antologia se dorește a fi, în primul rând, o încercare de a trezi curiozitatea cititorului nostru ațipit și de a-i atrage atenția asupra unor modele de literatură.

Un alt exemplar din colecția dată este lucrarea Terasa „Zgîrie-Nori” (Ch.: Ed. Cartier, 2004), scrisă de Călin Sobietsky-Mănăscuță. Țesătura piesei este eminent literară. Nu numai pentru că se inspiră din idei, situații și motive emanate de cărți, ci și fiindcă este susținută de o scriitură cu desfășurare aproape eseistică, care ignorează canoanele teatrale. Un joc al aparențelor deconspirat metodic devine motorul verbal al acțiunii.

Dumitru Crudu, rubricant la Tiuk, prolific și inventiv, transgresînd genurile, virează între teatru, încearcă să ia atitudine, denunțînd „erorile”. E vorba despre un teatru politic, în registru parodic, fără legătură cu absurdul, jucat pe mai multe scene, adunat în volumele („Crima sîngeroasă din stațiunea violetelor”, Ch.: Ed. Arc, 2001; „Salvați Bostonul”, Ch.: Ed. Cartier, 2001; și „Oamenii ai nimănu”, Ch.: Ed. Cartier, 2007).

O lucrare demnă de atenție este cea a lui Ștefan Baștovoii intitulată „Biserica și școala în politica Rusiei de la Lenin la Kuraev” (București: Ed. Cathisma, 2010), în care textul este un instantaneu al purității de care este capabilă o ființă umană. Procesul educativ este antrenat de diferiți factori, care fac posibilă derularea sa, iată de ce autorul cărții încearcă să demonstreze societății contemporane că predarea religiei prin pilde care înveșmăntează principiile ei, oferă cititorului larg o inteligibilitate care îi este necesară, dar

păstrează, în același timp, și partea de taină fără de care principiile își pierd adâncimea și puterea de sugestie.

Pe lângă aceștia mai există mulți autori memorabili (Iulian Frunțașu, Andrei Langa, Aurelia Borzin, Victoria Fonari, Horia Hristov, Nicoleta Esinencu, Ana Rapcea, Oleg Carp, Pavel Păduraru, Alexandru Buruiană etc.), la care sîntem liberi fiecare să le cunoaștem opera literară. Cine oare sunt acei care citesc efectiv operele scrise de tînăra generație? Din moment ce ea mizează pe ceea ce nu spune, ar putea fi tocmai invers: ca aceasta din urmă să-și selecteze mult mai drastic cititorul, pentru că oricine înțelege ceea ce se spune, mai puțini însă înțeleg ceea ce se sugerează și doar foarte puțini rămân cei ce pot înțelege ceea ce nu se spune.

Or, se știe că experimentul literar nu poate da imediat satisfacții cititorului, de vreme ce ele se produc fie prin raportarea operei experimentale la contextul literar al momentului, fie prin acțiunea secretă pe care o va exercita asupra evoluției ulterioare a literaturii. Mie uneia mi se pare că problema începe să capete subtilitate în rîndul publicului larg, în special al cititorului și rămâne, evident, deschisă!

#### **Bibliografie consultată:**

1. CARAMAN, Viorica-Ela. Noua poezie basarabeană. **In:** *Limba română*, 2010, nr. 3-4, pp. 198-201.
2. CHIPER, Grigore. Proza scurtă între dilatantism și profesionalism. **In:** *Sud-Est*, 2003, nr. 4(54), pp. 12-24.
3. Dicționarul scriitorilor români din Basarabia 1812-2006. Ed. Prut Internațional, Ch., 2007, p. 502.
4. LEAHU, Nicolae. Condiția poetului și a prozei. **In:** *Metaliteratură*, 2006, Anul VI, nr. 1(13), pp. 38-40.
5. Lefter, Ion Bogdan. Primii postmoderni. Ed. Paralela 45, Pitești, 2003, p. 180.
6. NAGHERNEAC, Ana. Colecția "Biblioteca pentru toți". **In:** *Confluențe bibliologice*, 2008, nr. 1-2(11-12), pp. 60-66.
7. ORNEA, Zigu. Dimensiuni ale prozei scurte basarabene contemporane. **In:** *Basarabia*, 1997, nr. 11-12, pp. 114-120.
8. RACHIERU, Adrian Dinu. Cei care vin... [Luminița Dumbrăveanu, Ștefan Baștovoi, Steliana Grama, frații Vakulovski...]. **In:** *Poeți din Basarabia*. Ch., 2010, pp. 636-668.
9. ZBÂRCIOG, Vlad. Poeți din Basarabia de Adrian Dinu Rachieru. **In:** *Limba română*, 2011, nr. 7-8(193-194), pp. 100-103.

## ROMANUL, CA GEN LITERAR, ÎN INTERPRETĂRI BIBLIOMETRICE

---

### THE NOVEL AS A LITERARY GENRE IN BIBLIOMETRIC ANALYSIS

**Elena HARCONIȚA**

**Abstract:** *The bibliometric study presents the evolution of acquisitions of fiction literature in the library collection in the period of 1990 - 2010 years which making up 17% of total units added. In electronic catalogue - OPAC are reflected 1600 titles of novels that are retrieved by subject heading and key words, the novel as a literary genre in specific field of publication type. One of 200 copies is the largest acquisition of novels found in 2010 year. The most productive publishers are : Polirom - 111 titles, Litera - 72, Humanitas - 57, Cartea românească - 25, Cartier - 16. Lending of fiction literature is 8% of the total loan of about 13 million on Library.*

Anii 1990 – 2010 s-au remarcat prin cele mai generoase achiziții printre instituțiile bibliotecare din Republica Moldova, inclusiv 70 – 90 % donații.

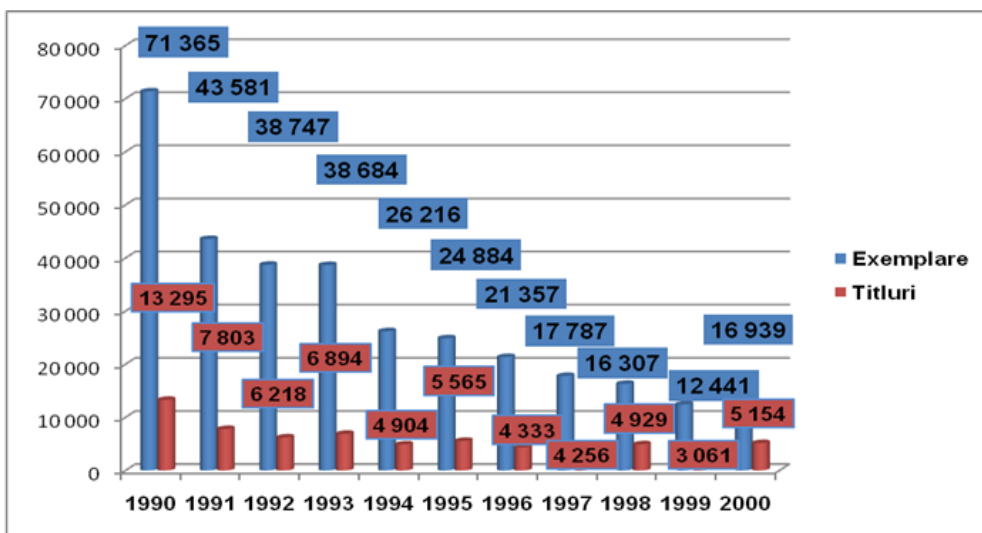
**Achiziții în 10 ani ai sec. 20 și 10 ani ai sec. 21:**

**Exemplare:** 121 070 328 308 de 2,7 ori

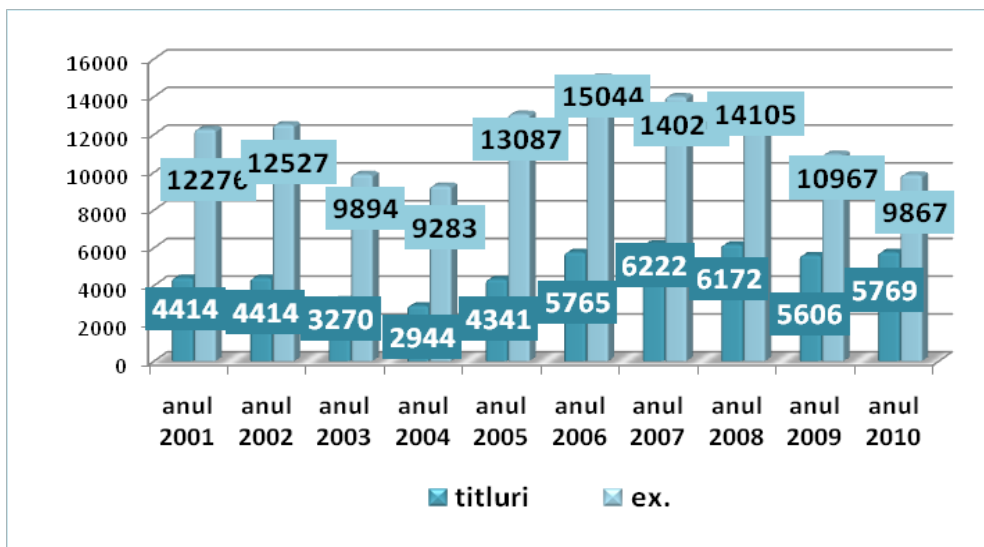
**Titluri:** 42 917 66 412 de 1,5 ori

În anii 2001 - 2010 au fost achiziționate **7 469 titluri în 12 492 ex.**, circa 1,6 per titl. Din totalul adăugat colecțiilor în anii 2001 - 2010 beletristica constituie - **17,4 % și 10,3%**. **1 042** titluri de romane - **14 %** din toată beletristica achiziționată în anii 2001 -2010.

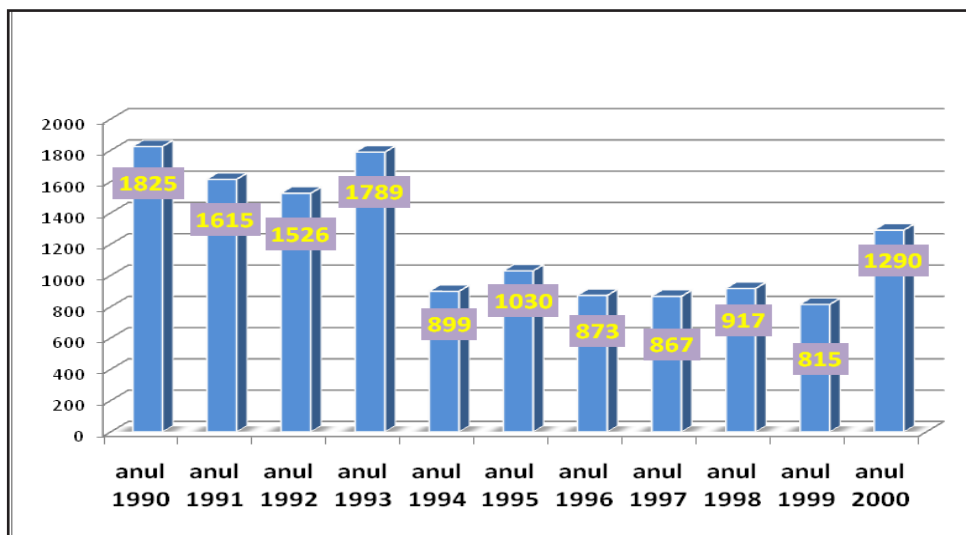
## Achiziții total anii 1990 -2000



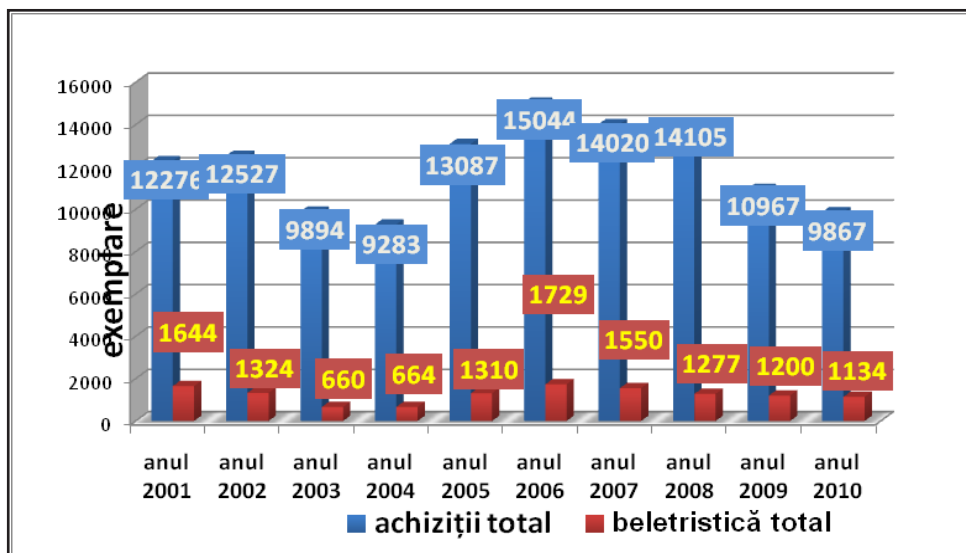
## Achiziții total anii 2001 - 2010



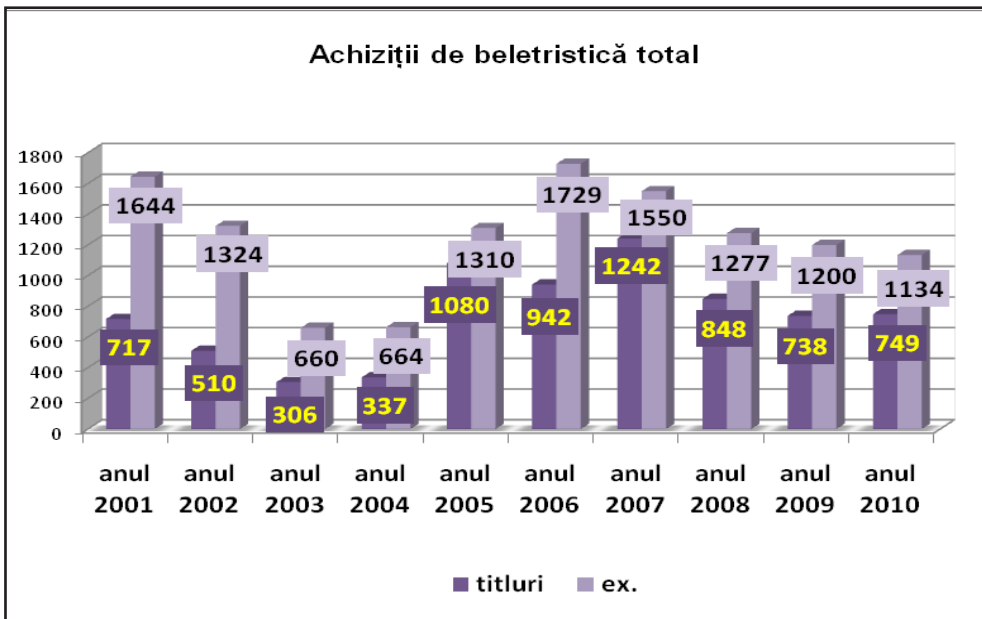
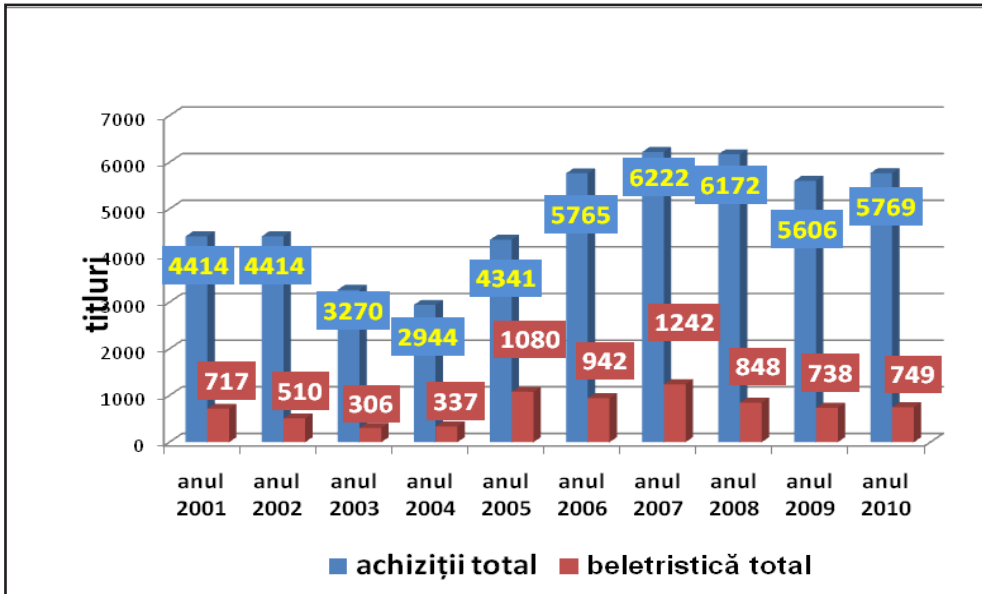
### Achiziții beletristică anii 1990 - 2000 - 13 445 volume

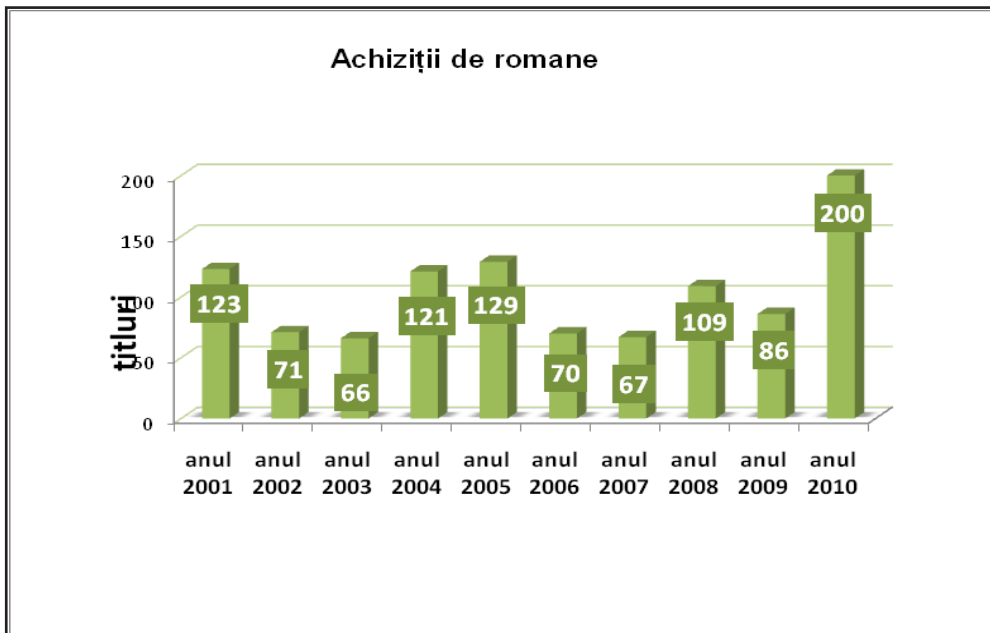
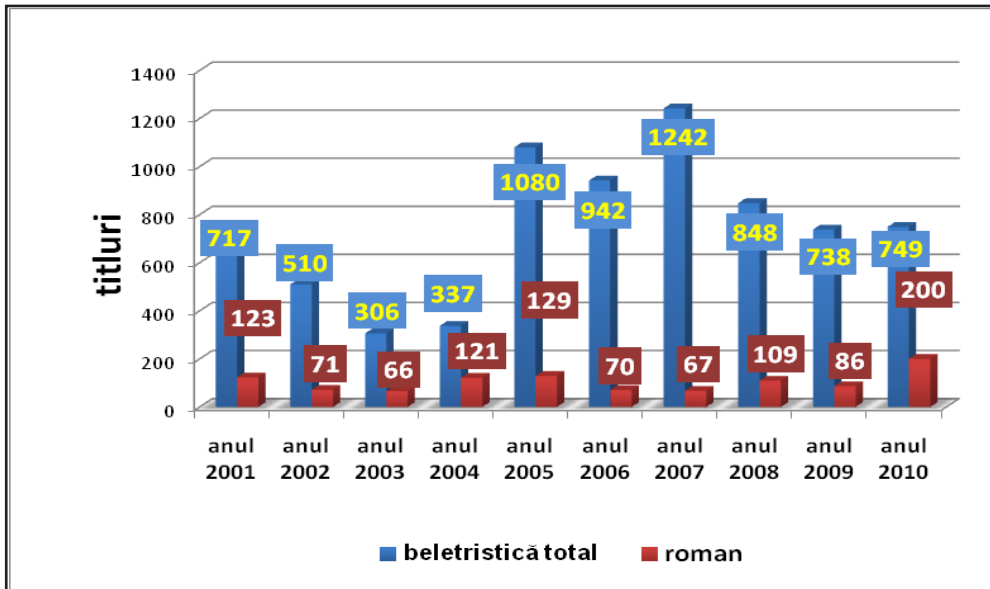


### Achiziții beletristică anii 2001- 2010 - 12 492 volume

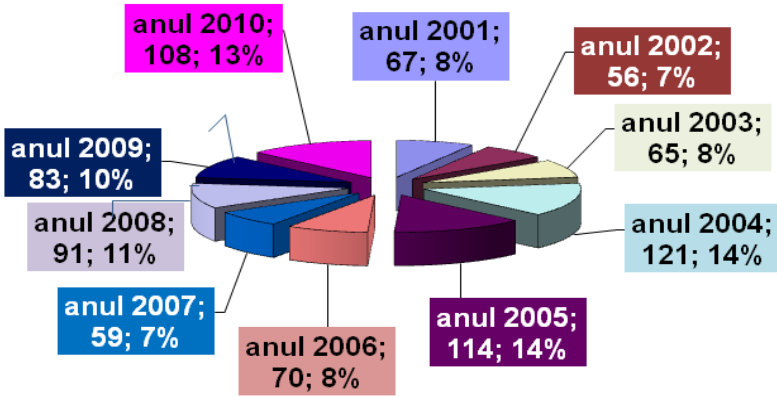




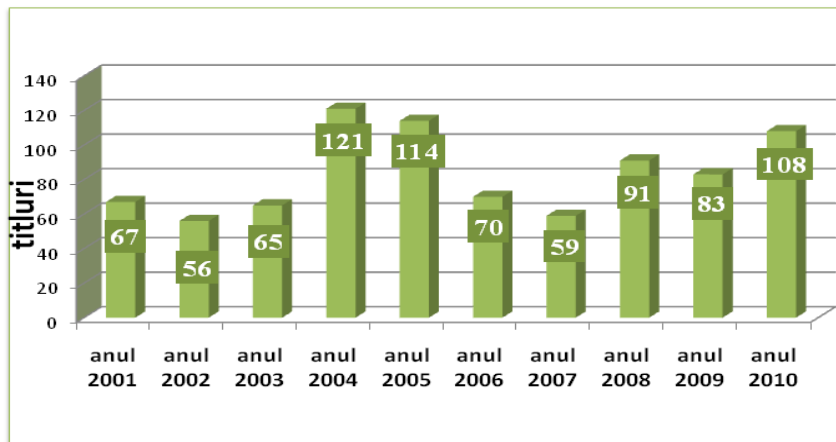




### Romane editate între anii 1990-2010



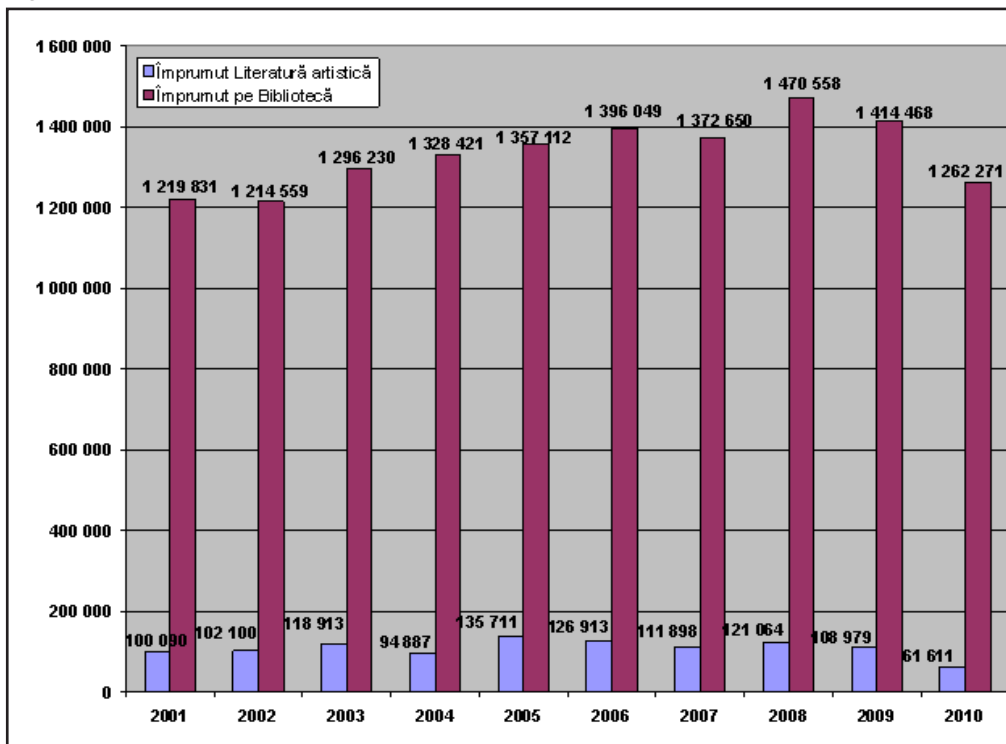
### Achiziții de romane editate între anii 1990-2010



În CATALOGUL ELECTRONIC sînt reflectate 1 600 titluri de romane



regăsite după vedeta de subiect și cuvinte – cheie , cîmpul specific tip publicație - gen roman.



Împrumut			
anul	Împrumut beletristică	Împrumut total	%
2001	100 090	1 219 831	8%
2002	102 100	1 214 559	8%
2003	118 913	1 296 230	9%
2004	94 887	1 328 421	7%
2005	135 711	1 357 112	10%
2006	126 913	1 396 049	9%
2007	111 898	1 372 650	8%
2008	121 064	1 470 558	8%
2009	108 979	1 414 468	8%
2010	61 611	1 262 271	5%
<b>Total</b>	<b>1 082 166</b>	<b>13 332 149</b>	<b>8%</b>

## STUDIU BIBLIOMETRIC ASUPRA UNOR SEGMENTE DIN COLECȚIA BIBLIOTECII

---

### BIBLIOMETRIC STUDY ON SOME SEGMENTS OF THE LIBRARY COLLECTION

**Elena STRATAN**

**Abstract:** *The article presents the concept of achieving bibliometric study on 7 compartments of Library collection which includes: main objectives, the stages of realization, the tools, methods and teaching aids used, measures to improve the quality of the collections for insurance necessity for/of studies and research of USB user.*

Ce este Bibliometria? Bibliometria, încă din anul 1969, este definită de cercetătorului Alan Pritchard ca fiind "aplicarea metodelor matematice și statistice, cantitative, și anume metode de cărți, articole și alte mijloace de comunicare". Conform DEXI, 2007, bibliometria poate fi definită ca fiind "studiul cantitativ și, eventual, statistic al producției, difuzării și consumului de carte". O definiție mai actuală este: "un set de metode utilizat pentru a studia sau a măsura texte și informații" / Enciclopedia colaborativă web 2.0, Wikipedia.

În anul 2011 Managementul Colecțiilor de bibliotecă a evoluat prin realizarea unui important studiu bibliometric asupra a 7, cele mai solicitate compartimen-te (3 500 documente) din colecția serviciului Comunicarea Colecțiilor: sălile de lectură: Științe Socioumanistice și economice; Științe Filologice; Științe Psihopedagogice, naturii, reale, arte; Oficiile Documente Muzicale și Documente în Limbi Străine; Serviciul Re-ferințe Bibliografice.

Obiectivele principale au fost: studie-rea unui compartiment din colecția sălii de lectură, împrumut; constatarea gradului de evoluție (creștere și scădere) a colecțiilor; a nivelului de actualitate și relevanță; reiterarea disponibilității și circulației documentelor din compartimentele investigate; identificarea celor mai solicitate și mai puțin solicitate documente; depistarea dificultăților; proiectarea procedurilor de augmentare a calității colecțiilor în raport cu necesitățile de instruire ale utilizatorilor.

Au fost pasibile studiului următoarele compartimente: Management – 487doc.; Literatura Universală – 630 doc; Teoria Literaturii -174 doc.; Organizarea școlară – 496 doc.; Muzică/Vioara –1 105 doc. ; Metodica predării limbilor străine -257doc.; Istorie – 259doc.

În procesul cercetării au fost aplicate metode bibliometrice, interviul, analize, statistici comparative.

În calitate de suport didactico-metodic a fost folosită schema-bloc *Analiza bibliometrică a colecțiilor Bibliotecii*, care include date generale despre domeniul / clasa investigată conform CZU, spațiul temporal, scopul, obiectivele, grupul țintă; structura colecției în raport cu solicitările utilizatorilor (total titluri / ex., achiziții anuale, % din achizițiile pe Bibliotecă, creșterea colecției, rata de înnoire a colecției / domeniului); disponibilitatea titlurilor, disponibilitatea titlurilor solicitate; rata de utilizare a domeniului, rata de utilizare a documentelor; împrumutul anual (cele mai împrumutate titluri, cele mai puțin solicitate); rata de circulație a domeniului; regăsirea documentelor (cereri nesatisfăcute) etc.

Instrumente utilizate: raftul de documente, Registrul de Mișcare al Fondului al fiecărei subdiviziuni, Catalogul Electronic, Standardele: *Statistici Internaționale de Bibliotecă*, *Indicatori de performanță pentru biblioteci*, Programul Statistica ProgStat BȘU, Rapoartele de activitate ale Bibliotecii, Intranetul Mapa Generală (Mapele de documente *Comenzi*, *Cerințe neonorate*, *Bibliometrie*) etc.

	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L
	Author	Title		Edition	Year	Count						
4	Serviciu BȘU											
5												
6												
7	Stela de lemn, No.3	Cărbulescu T., Ciocanescu O., Olăvescu A.	Competența de comunicare în domeniul de BAC: Obiect operațional pentru elevii și profesorii	Ed. First International	2006	2						
8		Olăvescu A., Ciocanescu O., Cărbulescu T.	Competența în domeniul personalității. Obiect operațional de pregătire a elevilor profesori în limbaj și literatură română	Ed. First International	2006	2						
9	Stela de lemn, No.3	Zăloguș, Oana	Studia în teren deșeurii anului trecut	Biuroșnițu, A.D.	2008	2						
10	08.12.2011	Blutaru, Leo	Opriți la raie	Edura	2008	2						
11	08.12.2011	Roma, Vasile	Manual de istorie	Ed. Polrom	2010	2						
12	08.12.2011	Chiriac, Iulian	Introducere în teoria literaturii	Ed. Polrom	2007	2						
13	08.12.2011	Chiriac, Constantin	Essai de poezie	Ed. Cartier	2010	2						
14	08.12.2011	Chiriac, Constantin	Metode în lingvistică	Ed. Polrom	2000	2						
15	08.12.2011	Cărbulescu, Teodora	Teoria literaturii	Ed. Ed. Aur	2000	2						
16	08.12.2011	Blutaru, Leo	Introducere în lingvistică	Ed. Cartier	2010	2						
17	12.12.2011	Muraru, Bogdan	Pașaport	Ed. Paralela 45	2008	2						
18	21.12.2011	Duhăș, Nicolae	Tema pentru acasă	Paralela 45	2009	2						
19		Marcu, Vasile	Antimit	Liternet	1999	1						
20		Pandrea, Mihail	Introducere în teoria literaturii			2						
21	16.01.2012	Duhăș, Nicolae	Prolog			1						
22												
23												
24												
25												
26												
27												
28												




Rezultat: evaluarea calității colecției, analize statistice comparative; propuneri, proiectări în planificarea activității Bibliotecii, în politica de achiziții, în metodele de servire a utilizatorului etc.


Finalitate: monitorizare / audierea rezultatelor studiilor la Consiliul Științific Bibliotecar, mediatizare / comunicare în cadrul reuniunilor științifice,


publicarea articolelor în presă.

Executori - 13 bibliotecari: Belcovschi Galina, Purici Aliona, Antonova Antonina, Cucu Adella, Magher Marina, Palii Gherda, Hăbășescu Angela, Vacarciuc Valentina, Țurcan Elena, Musteață Ariadna, Melnic Lilia, Aculovala Taisia, Iavorschi Lilia.

Zilele lunii		Utilizator	Instanță	Categoriile de...		Tip document		Destinație	
La început		Total		Total	La început	la sfârșit	la început	la sfârșit	la sfârșit
<b>Statistica Frecvenței în Mediateca</b>									
Beneficiari		0	0	0	0	0	0	0	0
Prezentate		0	3	0	0	0	0	0	0
Seriale		0	65	0	0	0	0	0	0
Internet		0	0	0	0	0	0	0	0
Jurnalistice		0	5	0	0	0	0	0	0
Didactice		0	0	0	0	0	0	0	0
Bibliotecă		0	0	0	0	0	0	0	0
De la început lunii		22	62	24	26	62	0	82	0
De la sfârșitul lunii		66	22	62	24	26	62	0	82

 **Adunare 6 luni.Rapoarte.Orar 2011**

 **Bibliometrie**

 **COMENZI**



## ANALIZA BIBLIOMETRICĂ A LITERATURII DIN DOMENIUL „MANAGEMENT”

### BIBLIOMETRIC ANALYSIS OF LITERATURE OF THE FIELD OF MANAGEMENT

**Galina BELCOVSCHI**

**Abstract:** *Bibliometric analysis, the essence of which is to count, the combination, interpretation and comparison of some elements of the document flow. It helps to obtain quantitative information and is used for comparative analysis. Using a variety of information resources can be analyzed very quickly and get the exact quantitative indicators. Prospects for further development of bibliometrics are indisputable*

Для проведения данного исследования нами был выбран 65 отдел УДК – МЕНЕДЖМЕНТ. Всего в этом отделе насчитывается 487 документов на румынском и русском языках, что составляет 1,6 % от всего количества фонда.

**Основная цель данного анализа :**

1. Выявление соответствия имеющегося фонда информационным потребностям пользователя.
2. Выявление эффективности использования литературы по менеджменту.
3. Освобождение фонда от устаревшей по содержанию литературы.
4. Определение круга изданий, которыми необходимо пополнить фонд читального зала.

<b>Распределение документов по целевому назначению и языкам (в читальном зале)</b>	
<b>titluri</b>	375 (doc.)
științifică	304 (doc.)
didactică	71 (doc.)
cărți în lb. română	256 (doc.)
cărți în lb.rusă	114 (doc.)
cărți în lb.straine	5 (doc.)
<b>exemplare</b>	487 (doc.)

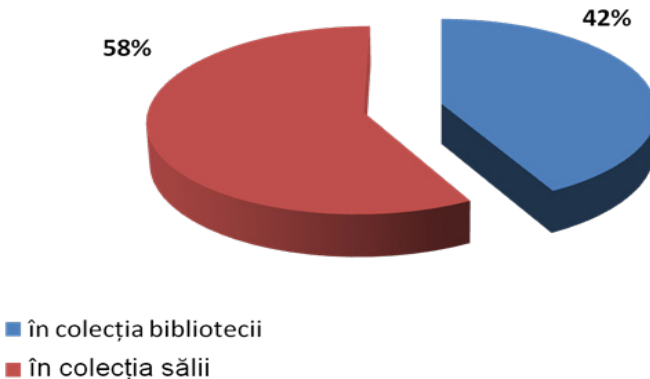
științifică	354 (doc.)
didactică	133 (doc.)
cărți în lb. română	355 (doc.)
cărți în lb. rusă	127 (doc.)
cărți în lb. străină	5 (doc.)

Из данных этой таблицы мы видим, что количество научной литературы (73%) значительно превышает количество учебной (27%). Количество литературы на румынском языке (73%) превышает количество на русском (26%).

### Распределение документов по целевому назначению и языку (по библиотеке)

titluri	645 (doc.)
exemplare	1143 (doc.)
științifică	529 (doc.)
didactică	116 (doc.)
cărți în lb. română	409 (doc.)
cărți în lb. rusă	116 (doc.)
cărți în lb. străină	76 (doc.)

Количество названий документов ( в процентном соотношении) находящихся в читальном зале по сравнению с количеством названий, находящихся в библиотеке

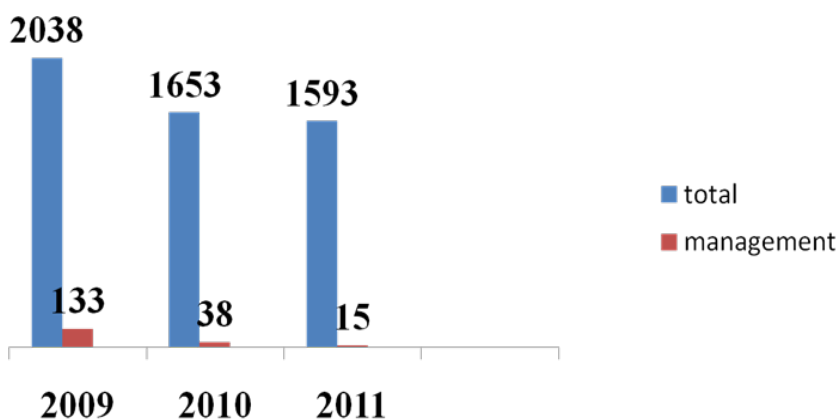


## Новые поступления

Titluri						
Anul	Total	științifică	didactică	Lb.română	Lb.rusă	Lb.străină
2009	35	23	12	31	2	2
2010	36	28	8	32	2	2
2011	15	15		5		10
Exemplare						
2009	133	93	40	128	3	2
2010	38	30	8	34	2	2
2011	15	15		5		10

За последние 3 года количество поступлений литературы по этой отрасли сравнительно стабильное, фонд пополняется в основном за счет научной литературы, объем учебной литературы снизился. По сравнению с 2009 годом снизилась и экзemplарность.

**Поступления новой литературы по менеджменту по отношению ко всем новым поступлениям читального зала Nr 1**

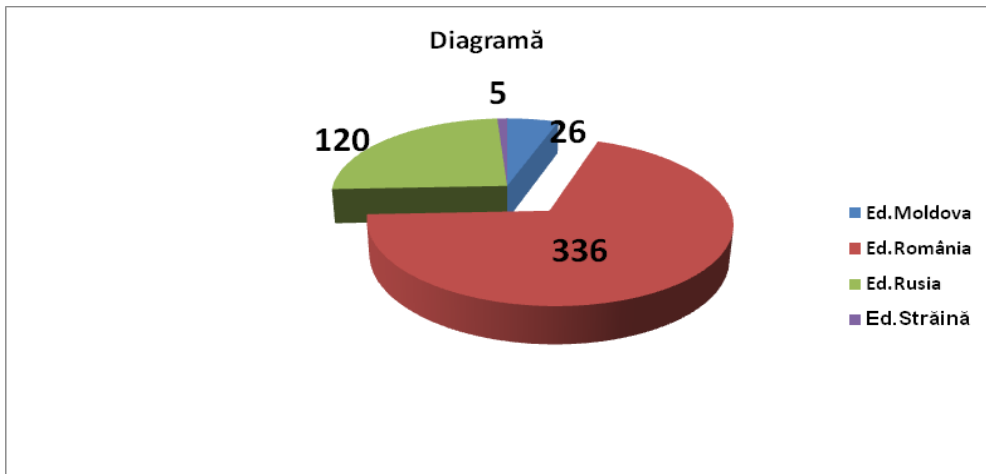


Поступление литературы по менеджменту в 2009 году составило 7% от общего количества поступлений, в 2010 году оно уже составляло только 2%, а в 2011 - всего 1%. Исходя из этого мы наблюдаем резкое

снижение поступлений по этой отрасли. Обновляемость исследуемого фонда за последние 3 года составила всего 3%

### Распределение изучаемого фонда по месту издания

Edituri din R.Moldova	Edituri din România	Edituri din Rusia	Edituri străine	total
26 (doc)	336 (doc)	120 (doc)	5 (doc)	487 (doc)



Из показателей таблицы мы видим, что фонд по этой отрасли укомплектован в основном за счет книг, изданных в Румынии (69%). Книги российских издательств составляют 25% и лишь 5% составляют книги, изданные на территории Молдовы.

### Распределение данного фонда по годам издания

Anul	Titluri	L.ro	L.ru	L.str
1986	1	-	1	-
1990	3	1	2	-
1992	4	2	2	-
1993	22	22	-	-
1994	8	5	3	-
1995	12	11	1	-

1996	13	8	5	-
1997	24	12	12	-
1998	43	27	16	-
1999	36	29	7	-
2000	27	17	10	-
2001	50	26	24	-
2002	24	19	11	-
2003	25	20	5	-
2004	20	16	4	-
2005	13	9	4	-
2006	11	10	1	-
2007	18	16	2	-
2008	7	6	1	-
2009	8	4	1	3
2010	6	3	1	2
2011	-	-	-	-

Из таблицы мы видим, что книг, изданных в 2001 году больше всего - 50 документов . Книги, изданные с 2000 по 2011 год составляют 56% от всего фонда по менеджменту

**Книговыдача по менеджменту по отношению  
к общей книговыдаче зала**

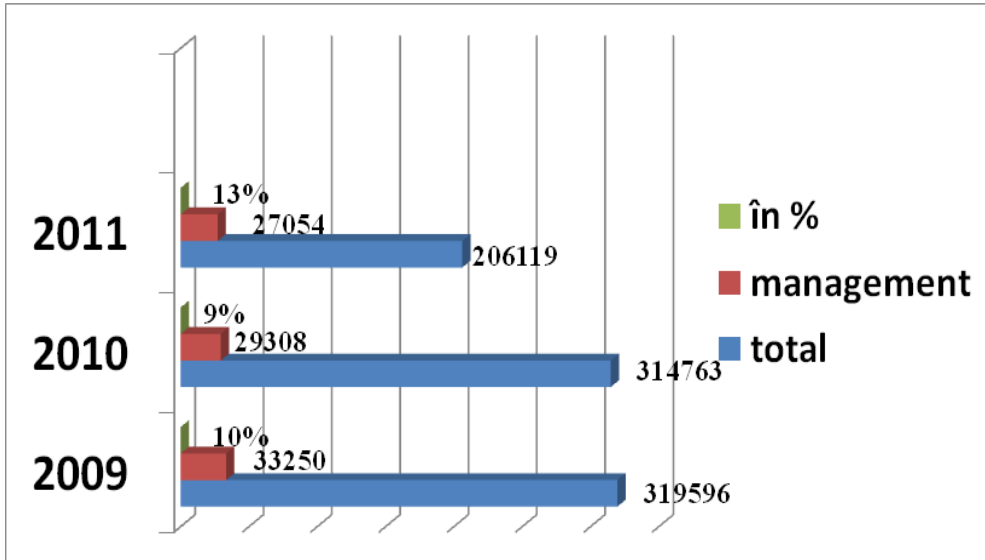


Диаграмма показывает, что книговыдача по менеджменту на протяжении 3-х лет стабильна ( 10%)

**Обращаемость данного отдела за 3 года**

Год	Книговыдача за год	Количество книг в фонде	Обращаемость
2009	33 250	316	105
2010	29 308	449	65
2011	27 054	487	56

Обращаемость этого фонда достаточно велика, но несмотря на это, наблюдается ее спад.

**Периодические издания по менеджменту**

1. R 65 / B 91	Buletinul Științific al Universității de Vest Timișoara
2. R 65 / C69	Contabilitate și audit

3. R 65 (478) / F 56	Fin-Consultant: rev. lunară de consultanță în management
4. R 65 / M 20	Management & Marketing
5. R 65 / T 76	Top100 competitive companies from North region
6. R 65 / B 23	Ваш Бизнес : магазин , ресторан , бар , климат
7. R 65 / D47	Dina Cociug : инжиниринговая компания

Журналы по менеджменту составляют 3% от общего количества периодических изданий зала

Для получения точного представления об использовании литературы по менеджменту, работниками зала с 19.09.2011 по 29.09.2011 был проведен социологический опрос студентов факультета экономики, изучающих менеджмент.

С ними были проведены беседы и проанализированы их требования, что позволило определить круг использованной литературы.

#### Количество посещений с 19.09.2011 по 29.09.2011

Общее количество посещений	3 323
Число пользователей, которые обратились за литературой по менеджменту	345

что составило **10.5%** от общего количества посещений

#### Книговыдача с 19.09.2011 по 29.09.2011

Общая книговыдача	16 967 документов
Книговыдача литературы по менеджменту	1 738 документов

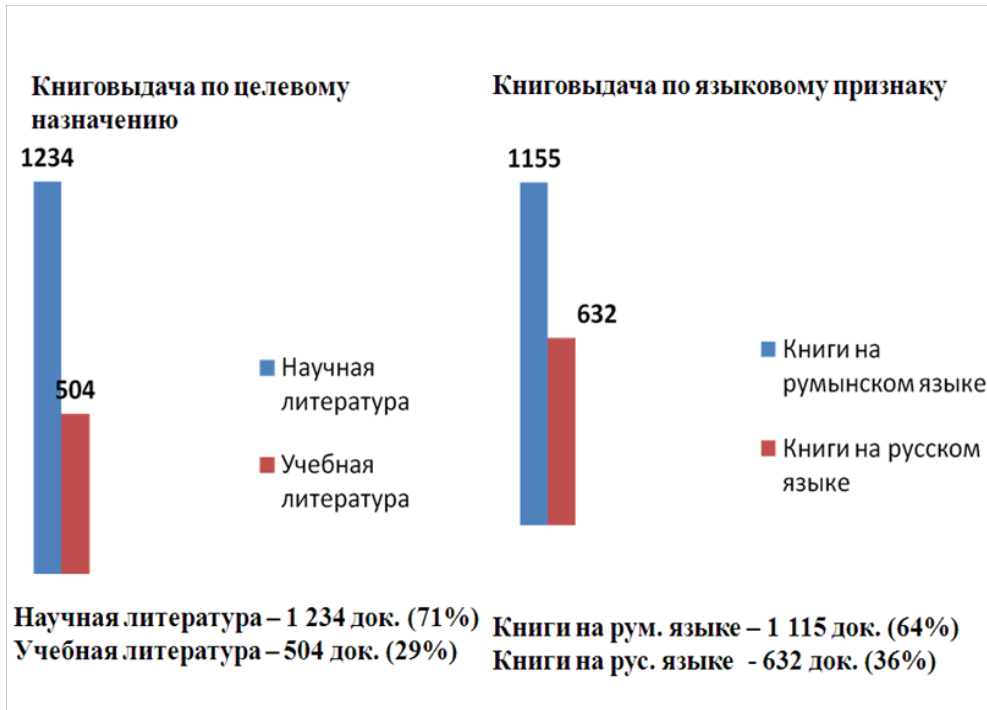
Выдача литературы по менеджменту составила **9%** от общей книговыдачу.

### Книговыдача по целевому назначению

В целях пропаганды литературы по менеджменту, в 2011 году в читальном зале были организованы следующие тематические выставки:

1. Afaceri de succes (management, marketing, economie) (expuse - 43 documente; solicitate - 215 documente)
2. Platforme de marketing și Management (expuse - 39; solicitate - 162 )
3. Management tradițional și modern (expuse - 48, solicitate - 134)

Всего было представлено **130** документов, а выдано **511** документов.



### Выводы:

1. В ходе проведенного анализа, установлено, что в целом, фонд по данной отрасли укомплектован достаточно полно, несмотря на то, что за последние два года резко снизилось количество новых поступлений.
2. Литература по менеджменту представлена последними годами изданий и практически полностью соответствует требованиям учебного процесса. Отказов за этот период выявлено не было.
3. Книговыдача на протяжении последних трех лет стабильна, что свидетельствует о востребованности книжного фонда, а не только электронных ресурсов



LITERATURA UNIVERSALĂ  
(STUDIU BIBLIOMETRIC)

---

WORLD LITERATURE  
(BIBLIOMETRIC STUDY)

**Adella CUCU**, *bibliotecar principală*

**Abstract:** *This study is an analysis of the structure, development and use of documents from call number 820/89 and 820/89.09 of world literature collection in Philological Sciences reading room. This aspects is a nesessity in each library work and carried out to improve and update through purchases and periodic weeding of obsolete documents*

Achiziția de documente, ca una din activitățile fundamentale dintr-o bibliotecă, în mod nemijlocit este influențată de solicitările utilizatorilor pentru care biblioteca există. Și este foarte important ca cantitatea, calitatea, actualitatea colecției să corespundă și să satisfacă necesitățile și interesele utilizatorului.

O analiză a structurii, dezvoltării și utilizării colecțiilor este o necesitate în lucrul fiecărei biblioteci și se efectuează în scopul îmbunătățirii și actualizării lor prin achiziții și eliminare periodică a documentelor obsolescente.

Colecția sălii de lectură Științe filologice cu un fond de 19 839 volume (la 01.01.2012): 10 163 exemplare cărți și 9 676 exemplare publicații seriale din care 12 788 documente sunt în limba română, 4 636 în limba rusă și 2 413 în limba ucraineană este un important cîmp informațional pentru utilizatori, consti-tuit din literatură didactoco-metodică – 1 396 ex. documente, literatură științifică de specialitate -15 473 ex. documente, beletristică – 2 970 volume.

Utzatorii potențiali ai colecției sînt: studenții, masteranzii, profesori de la facultățile de Filologie, Limbi și literaturi străine; studenții de la alte facultăți, și alte categorii de utilizatori care manifestă un interes pentru lectură în domeniu dat, în special: elevi, colaboratori ai instituției, utilizatori externi. Cei din urmă vizitează sala de lectură pentru consultarea publicațiilor periodice de cultură generală, artă, publicistică cât și pentru lecturarea literaturii beltristice în deosebi traduceri din literatura universală.

În peroiada 01.01.2011 -31.12. 2011 s-a efectuat o cercetare a domeniului Literatura Universala din colecția săli Științe filologice.

**Obiectul cercetării:**

Clasa 8 Lingvistică, Filologie, Literatură:

Cota: 82.09 Critică și istorie literară

820/89 Literatura universală

820/89.09 Literatura universală. Critică.

**Literatura universală** - Definită ca termen abia la începutul secolului al XIX-lea – Goethe a pronunțat pentru întâia oară termenul de Weltliteratur în 1827 (consemnat în Convorbirile cu Eckermann), care avea să constituie nucleul viitorului concept – literatura universală apăruse în a doua jumătate a secolului al XVIII-lea, urmare a expansiunii economice, ca o nevoie ca literatura să însemne mai mult decât valorile fiecărui popor în parte.[2]

Soarta literaturii universale este traducerea. Cititul în original e un dezi-derat greu realizabil – și chiar dacă n-ar fi, de la câte limbi în sus te poți numi oare universalist? Traducerile au însemnat însă, debutul carierei universale a marilor opere naționale iar romanticii germani au fost cei care au instaurat cu adevărat climatul propice studiului literaturilor lumii.[1]

Traducerile rămân și în prezent un mijloc important al asigurării circulației valorilor literare. Pentru că o lume întregă a văzut valoarea lui Homer, Cervantes, Shakespeare, Goethe, Dostoievski, Dante etc. prin traduceri.

**Scopul principal** al prezentei cercetări este asigurarea unei colecții de documente adecvate susținerii programelor de învățământ și cercetare prin:

- Stabilirea corespunderii colecției existente cu necesitățile de informare și documentare a utilizatorilor;
- Stabilirea eficacității utilizării acestui compartiment al fondului de carte
- Precizarea unor ediții, care sunt necesare colecției pentru achiziție.
- Depistarea cărților care nemeritat sunt uitate pentru a fi promovate.

**Obiectivele:**

- Dezvoltarea continuă a fondului documentar deja existent și acoperirea lipsurilor
- Îmbogățirea fondului cu noi apariții editoriale, în raport cu cerințele de informare și documentare ale utilizatorilor.

**Metodele analizei: bibliometrică, bibliografică, sociologică.**

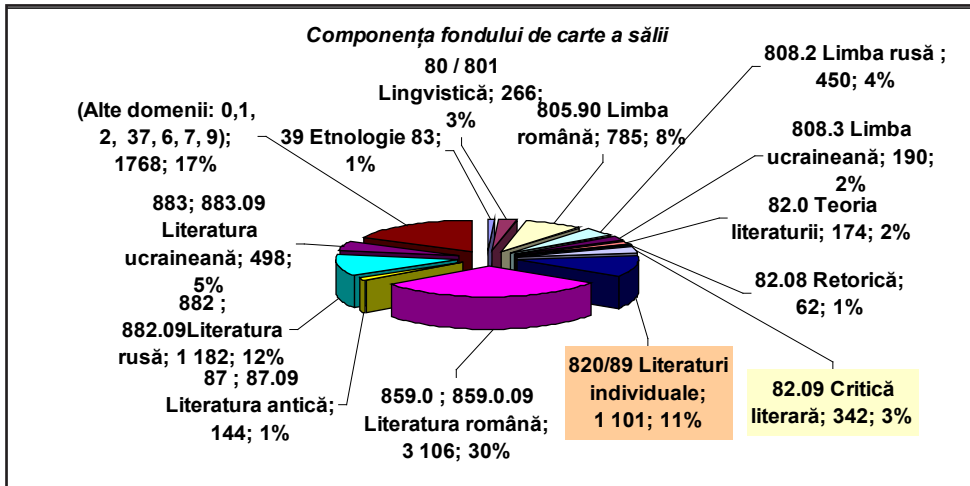
- Metoda bibliometrică – prezentare obiectivă despre cantitatea, componența colecției la acest domeniu, ce a permis determinarea ÎMPRUMUTULUI, CIRCULAȚIEI și a UTILIZĂRII.
- Metoda bibliografică - analiza domeniului dat cu ajutorul catalogului electronic, cu listele bibliografice recomandate, studierea cerințelor neonorate.
- Metoda sociologică - ne-a oferit posibilitatea de a obține o imagine despre

domeniul dat din colecția sălii prin contactul nemijlocit cu utilizatorii (convorbiri individuale, analiza lecturii prin diverse sondaje etc.). În afară de aceasta au fost analizate solicitările și doleanțele utilizatorilor, analizate fișele cărților ce ne-a permis să stabilim cercul celor mai solicitate documente.

**Importanța și valoarea aplicativă** a lucrării rezidă în faptul că rezultatele obținute pot fi utilizate în procesul de completare/achiziție a Bibliotecii, datele pot fi folosite în rapoartele statistice.

**Cuvinte-cheie:** beletristică, literatura universală în traduceri, receptare, literatură-sursă, literatură-țintă, literatură emițătoare, operă, text, proză, poezie, dramaturgie, limbă, original, critică literară, istorie literară.

### Domeniul Literatura Universală constituie 11% din colecția totală a sălii și 38% din Clasa 82.



### Domeniul Literatura Universală per limbi și tip de documente (01.01.12)

#### Titluri / exemplare

	Doc. științifice Manuale	Beletristică
În limba română -	178 / 196 15	28 533 / 441
În limba rusă -	213 / 218 41	56 194 / 180

Literatura științifică din colecție constituie 15 473 documente din care 414 (3%) documente științifice sunt la domeniul Literatura universală. Critică 820/89.09:

Din numărul total de documente în limba română numai 8% sunt do-

cumente editate la editurile din Chișinău și 92% sunt ediții românești. Deși majoritatea sunt cărți editate în sec. trecut (XX) aceste documente sunt foarte utile și solicitate de utilizator.

Cel mai mare număr de documente existente în colecție sunt cele editate între anii 1991-2000 36%, documentele editate între anii 2001- 2011 reprezintă numai 18%( 34) din ele 13 documente sunt editate la Chișinău (tabela nr1).

Din 218 documente în limba rusă 97% sunt publicații editate între anii 1950-1990. 88% le constituie publicațiile apărute la editurile din Moscova.

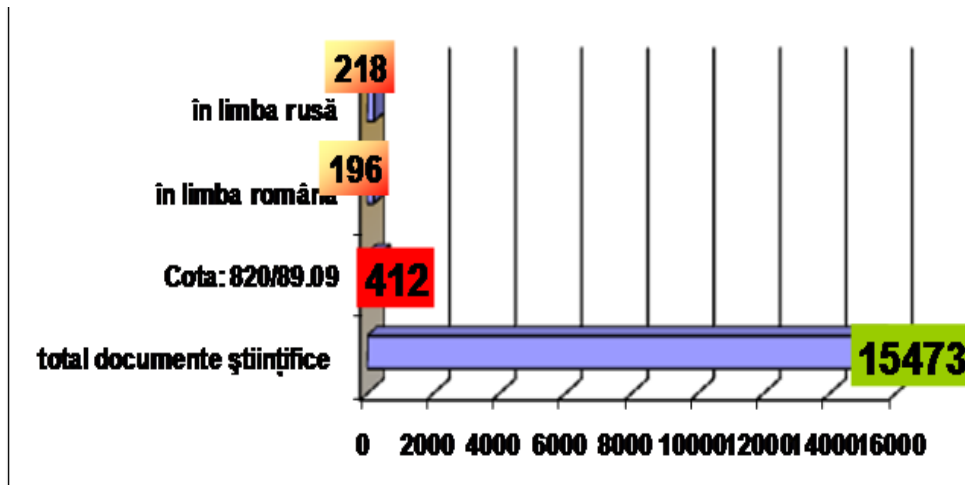
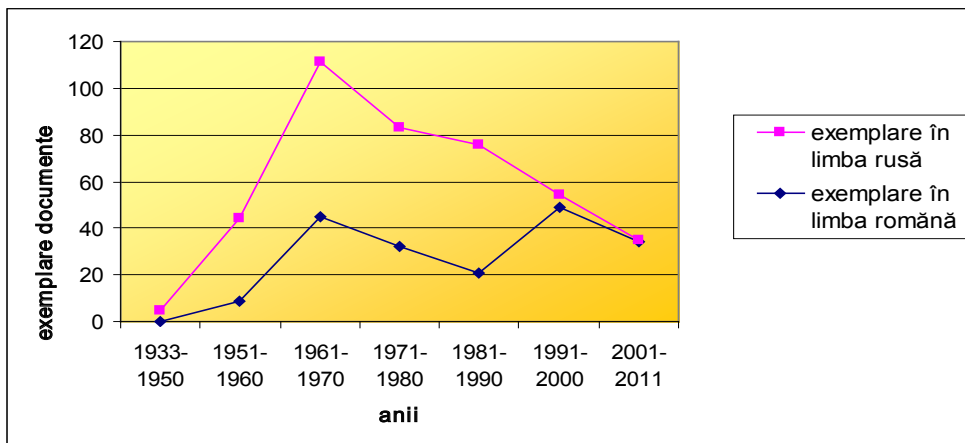


Tabela nr 1. Documente științifice: anii de ediție/exemplare

Anii	Exemplare în limba română (820/89.09)	Exemplare în limba rusă (820/89.09)
1933-1950		5(2%)
1951-1960	9(5%)	35(16%)
1961-1970	45(22%)	66(30%)
1971-1980	32(17%)	51(23%)
1981-1990	21(11%)	55(25%)
1991-2000	49(36%)	5(2%)

2001-2011	34(18%)	1(0,4%)
-----------	---------	---------

**Achizițiile de documente științifice la domeniul respectiv în limba rusă din an în an sunt în descreștere: din anii 1991-2000 -2%, 2001-2011-0,4%.**



82.09 - Critica, Istoria literară - 243 documente științifice :  
 în limba ro 245  
 în limba ru 87.

Lucrările din colecție sunt deosebit de importante pentru asigurarea unei calități superioare a activității de predare-învățare. Această colecție este structurată/complectată și pe criteriile bibliografiei seminarilor în vigoare, cuprinde texte prevăzute pentru lectura studenților.

Sala de lectură este asigurată cu toate titlurile de carte științifică achiziționate de bibliotecă ce ține de domeniul dat de la un exemplar pînă la 3 exemplare în dependență de solicitarea acestora, manuale pînă la 5 exemplare.

Dar sunt și excepții:

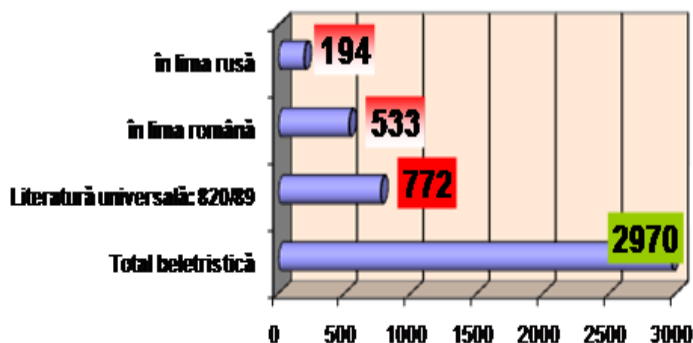
Drimba, Ovidiu. Istoria literaturii universale: În 2 vol. /.- 2008 - Saeculum I. O. (Cota: 82.09 / D83) care sunt deținute în câte 10 exemplare pentru fiecare volum.

Însă unele dintre cele mai solicitate cărți sunt în bibliotecă într-un singur exemplar și nu fac față cererilor (a se vedea tabela nr 2 și nr 3).

Din numărul total de 2 970 volume literatura beletristică 727 volume sunt traduceri din literatura universală.

Această colecție cuprinde nu numai dramaturgie, proză scurtă, romane, poezii din opera unor mari scriitori străini din diferite perioade și curente

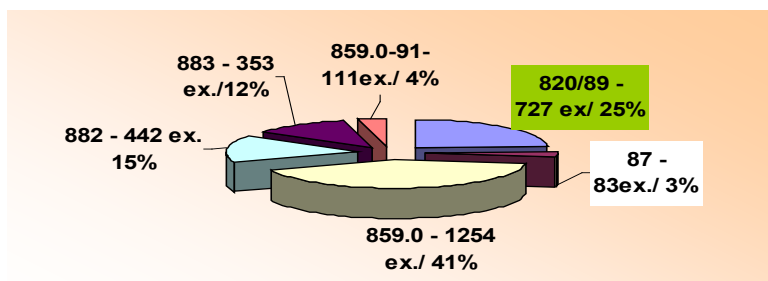
literare cât și operele unor poeți și scriitori mai puțin cunoscuți din sec. XX, XXI din colecțiile Polirom (Clasici universali, Clasicii modernității, Proza XX, Proza XXI, Romanul sec. XX etc.).



Pe an ce trece colecția se îmbogățește. Astfel, asigurăm într-o mare măsură varietatea tematică și tipologică, în corespundere cu necesitățile și interesele de informare ale utilizatorilor cu noi titluri de beletristică, capodopere ale literaturii naționale și universale.

În legătură cu traducerile din poezia universală trebuie menționat faptul că unii poeți străini au beneficiat de traduceri în volum (Ovidiu, Petrarca, Ronsard, Pușkin, Lermontov, Heine, Byron, Valéry, Verlaine, Hugo, Lorca, Neruda, Poe ș.a.), achiziționate și disponibile în sala de lectură, dar cei mai mulți poeți din literatura universală au fost traduși episodic, traducerile fiind incluse în diferite culegeri (În traducerile lui I. Crețu Din poezii lumii, Antologie de poezie americană contemporană: 36 de poeți americani, Din lirica feminină, Din lirica universală, Din poezia de dragoste a lumii, 100 de poeți ai lumii. Pe aripa poeziei...: Antologie de versuri din lirica universală, Traduceri din poezia universală etc. Această colecția este dinamică, atractivă, și mereu centrată pe opțiunile și preferințele utilizatorilor.

**Literatura universală în traducere în limba română și rusă reprezintă 25% din colecția de beletristică a sălii la 31.12.2011.**



Disponibilitatea titlurilor incluse în bibliografia cursului Istoria literaturii universale la data de 01.01.2012

**Tabela nr. 2. Autori și opere**

<b>Autor / titlul</b>	<b>Total exemplate în Bibliotecă</b>	<b>Exemplare în sl2</b>
Boccaccio, Giovane. Decameronul	51	3
Hemingway, Ernest. Adio, arme! Bătrânul și marea	9 23	1 2
Cervantes, Saavedra Miguel de. Nuvele exemplare	1	1
Machiaveli, Niccolo. Mătrăguna	2	1
Lope de Vega. Comedii (Cinile grădinarului)	7	1
Boileau . Arta poetică	2	2
Camus, Albert. Streinul	14	4
Kafca Franz. Procesul Verdictul Metamorfoza	12 13 1	2 3 1
Mallarme, Sterfane.(Poezii)	6	3
Rilke, Maria Rainer. (Poezii )	3	3
Garcia Lorca, Federico.( Poezii)	3	2
Ronsard Pierre. (Sonete)	3	2
Shakespeare William. (Sonete)	18	8
Hamlet	17	8
Eco Umberto. Numele trandafirului	11	3
Garcia Marquez, Gabriel, Un veac de singurătate”	2	2
Barth John “Varieteu pe apă	30	1
Brecht Bertolt. Mutter Courage și copiii săi	22	2
Ibsen Henric. Casa cu păpuși	3	3

Beckett Samuel. Așteptîndul pe Godot” 1	1	1
Baudelaire Ch. (Poezii)	24	4
Rimbaud Artur. (Poezii)	3	3
Kavafis K. Poezii	7	1
Proust Marcel. În căutarea timpului pierdut	3	
Captiva	2	1
Fugara	7	2
Guermantes	10	2
La umbra fetelor în floare	1	2
Prizoniera	4	1
Sodoma și Gomora	7	1
Swann		2
Cehov Anton . (Livada cu vișini)	9	4

**Tabela nr. 3. Referințe critice**

<b>Autor / titlul / locul ediției /editura / anul ediției</b>	<b>Total exemplare în Bibliotecă</b>	<b>Exemplare în sl2</b>
Anixt, A. Istoria literaturii engleze / A. Anixt ; trad. din lb. rusă de L. Levițchi și I. Preda. -Bucuresti : Ed. științifică, 1965.	10	2
Călinescu, Matei. Clasicismul european / Matei Călinescu. -București : Ed. Encicl. Română , 1971. - 205 p.	1	1
Cisteacova, N. A.Istoria literaturii antice : Manual pentru studentii in-tiilor de invat.super / N. A. Cisteacova, N. V. Vulih. -Ch. : Stiința , 1991. - 415 p.	474	5
Clasicism, baroc, romantism / G.Căinescu, Matei Căinescu, Adrian Marino,... -Cluj : Ed. Dacia , 1971. - 343 p.	1	1
Brăescu, Ion. Clasicismul în teatru / Ion Brăescu. -București : Meridiane , 1971. - 155 p.:	3	1



Drimba, Ovidiu. Istoria literaturii universale : În 2 vol. / Ovidiu Drimba. - Ed. definitivă. -București : Saeculum I.O.	26	10
Drimba, Ovidiu. Istoria teatrului universal / Ovidiu Drimba. - Ed. definitivă. -București : Ed. Saeculum , 2000 ,2005 -351 p.	3	1
Drimba, Ovidiu. Istoria culturii și civilizației:În 1-13 vol. / Ovidiu Drimba. - Ed. definitivă. -București : Ed. Saeculum ; Ed. Vestala ,1998.	8	1
Iorga, Nicolae. Istoria literaturilor romantice in dezvoltarea și legăturile lor : În 3 vol. / Ed. ingr. de Alexandru Duțu. -Bucuresti : Ed. pentru lit. universală , 1968.	3	2
Isbășescu, Mihail. Istoria literaturii germane / Mihai Isbășescu. -Bucuresti : Ed.: Științifică , 1968 - 485 p	3	2
Istoria literaturii occidentale: Sec.XVII : Manual: Trad.din l.rusa. -Ch. : Știința , 1991.- 236 p.	493	2
Lupan, Radu. Hemingway, scriitorul / Radu Lupan. -Bucuresti : Ed. pentru lit. universală , 1966. - 397 p.	2	1
Moreschini, Claudio. Istoria literaturii creștine vechi grecești și latine : in 2 vol./ Claudio Moreschini, Enrico Norelli. - Iași : Polirom, 2004.	1	1
Munteanu, Romul. Farsa tragica. -București : Ed. Univers , 1970. - 304p.	2	1
Munteanu, Romul. Introducere în literatura europeană modernă. -București : ALLFA , 1996. - 344 p.	1	1
Sanctis, Francesco. Istoria literaturii italiene / Traducere,studiu introductiv si note de Nina Facon. -Bucuresti : Ed. pentru lit. universală, 1965- 959p	2	1
Zamfirescu, Ion. Istoria literaturii universale: în 2 vol. -București : Ed. Didactică și Pedagogică , 1970.	2	2

Wellek, Rene. Istoria criticii literare moderne : 1750-1950. -București : Ed. Univers , 1976	1	1
--	---	---

Nu sînt în colecția Bibliotecii dar sunt recomandate de profesori următoarele cărți:

- Friedrich, Huga. Structura liricii moderne, București: Ed.Univers, 1976.
- Avădăanii, Ștefan. Dezvoltări contemporane: poeți-critici americani din secolul al XX-lea, Iași: Editura Universității „Al. I. Cuza”, 1994.

Mai puțin solicitate sunt cărțile care nu sunt recomandate de profesor și rămân la decizia utilizatorului. Expunem doar câteva titluri:

Pentru anul 2011 achizițiile în sala de lectură au fost de 754 exemplare documente (260 cărți / 494 publicații seriale).

- 9 cărți sunt din cota 820/89; 82/89.09 toate în limba română
- 13 din cota 82.09: 8 în limba română, 4 în limba rusă și 1 ex. în limba ucraineană.

În 2010

- 23 cărți din cota 820/89; 820/89.09
- 10 cărți din cota 82.09.

Achiziția de documente la domeniul respectiv este dificilă din considerentul că majoritatea cărților recomandate de profesori sunt ediții vechi și procurarea lor este o problemă.

În anul 2011 împrumutul total în sl2 - 241 655 documente împrumutate/consultate:

- 192 662 (80%) - documente științifice
- 33 804(14%) - documente didactice
- 15189(6%) – beletristica.

**Documentele științifice din cota 82/89.09 reprezintă 7% din împrumutul total al sl2 și 8% din împrumutul documentelor științifice.**

Literatura universală în traduceri reprezintă 4% din împrumutul total al sl2 și 65% din împrumutul de beletristică.

92 085 (38%) documente din împrumutul total sunt din clasa 82 Literatură:

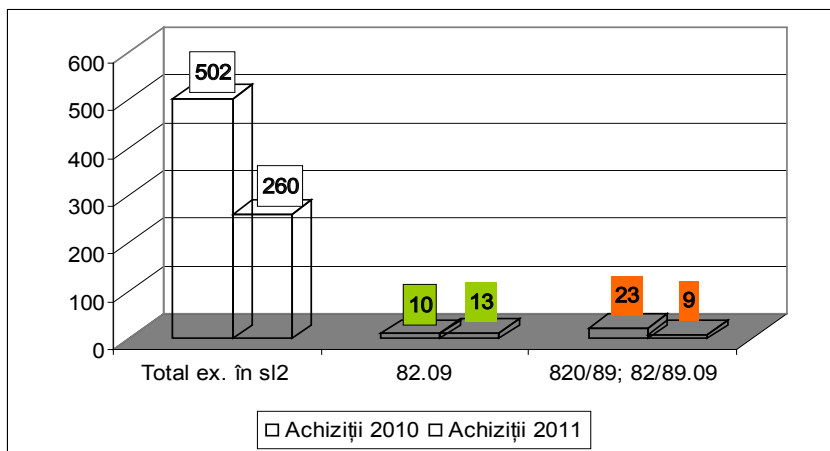
- 22 533 sunt documente consultate din cota 82.0
- 9 842 volume reprezintă literatura universală în traduceri 820/89
- 16 058 documente sunt din cota 820/89.09
- 3 885 – cota 87
- 2 331 – cota 87.09.

Consultarea documentelor din domeniul dat constituie 59%. Precizăm

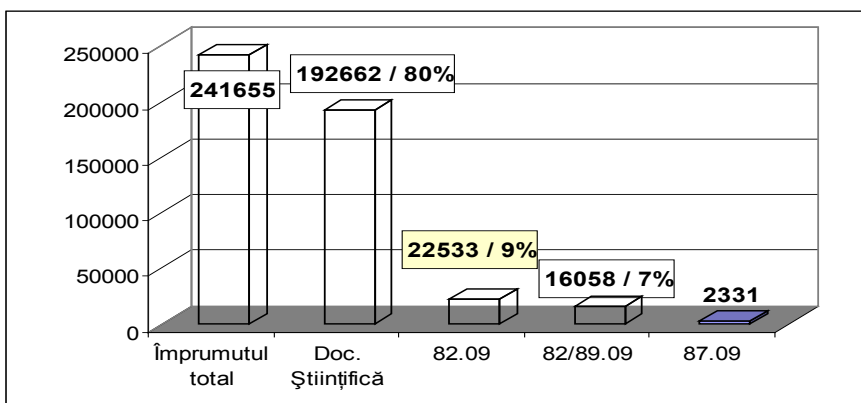
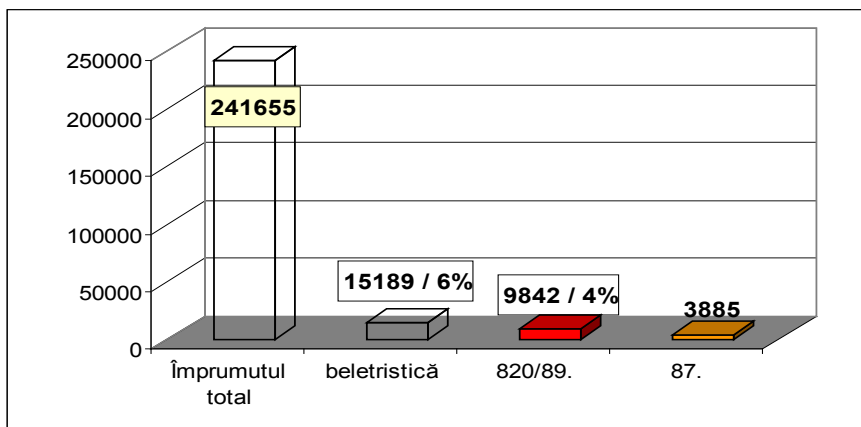
că se face împrumut în special la sala de lectură pentru că majoritatea documentelor solicitate în bibliografia cursului la Istoria literaturii universale deținute în Biblioteca sunt câte un exemplar.

Tabela nr 4 Media împrumutului per zi, rata de utilizare a documentelor, rata de circulație a domeniului în anul 2011.

Cota	Media împrumutului pe zi	Rata de utilizare a documentelor	Rata de circulație a domeniului pe an
82.09	82	93	9
820/89	43	137	4
820/89.09	62	390	1,2
87	15	47	1,6
87.09	9	21	0,2



Solicitarea / utilizarea unui fond se bazează pe cantitatea împrumutului. Cu cât încărcătura fondului este mai mare cu atât mai mare este utilizarea și extenuarea documentelor, și cu atât mai mult este nevoie de completare și reînnoire. Însă lipsă de finanțe pentru achiziții influențează negativ asupra completării fondului. Analiza datelor demonstrează că colecția la domeniul respectiv este completată suficient, însă există necesitatea de a achiziționa unele titluri de carte foarte solicitate care sunt numai câte un exemplar și foarte repede se uzează fizic. Anual aproximativ 15-20 exemplare documente din cele mai solicitate din acest domeniu necesită mici reparații și sunt retrase temporar din circulație.



În rezultatul cercetării au fost adunate și analizate următoarele date statistice:

- Cantitate /calitatea documentelor la domeniul dat disponibile în sl2 la data de 01.01.2012.
- Cantitatea documentelor achiziționate în anul 2011.
- Cantitate documentelor solicitate la domeniul dat atât în sala de lectură nr 2, cât și total în bibliotecă în corespundere cu necesitățile de studiu.
- Eficacitatea utilizării acestui domeniu în anul 2011.

## Concluzii

Fondul info-documentar la domeniul Literatură universală corespunde în mare parte cerințelor de informare – documentare – cercetare.

Numărul de titluri / exemplare deținute la domeniul dat în colecția sălii sunt suficiente pentru lectură și studiu.

Solicitarea / utilizarea unui fond se bazează pe cantitatea împrumutului. Cu cât încărcătura fondului este mai mare cu atât mai mare este utilizarea și extenuarea documentelor, și cu atât mai mult este nevoie de completare și reînnoire. Însă lipsa de finanțe pentru achiziții lasă de dorit.

Cu toate că colecția este supusă periodic unui proces de înnoire prin achiziție cererile de lectură ale utilizatorilor sînt satisfăcute în proporție de 90%.

## Bibliografie:

1. Cum citești literatură universală? [online]. [Citat 7 octombrie 2011]. Disponibil pe Internet <http://batranulsafo.blogspot.com/2011/04/cum-citesti-literatura-universala.html>
2. Literatura universal [online]. [Citat 7 octombrie 2011]. Disponibil pe Internet: <http://www.hydrop.pub.ro/cap555.pdf>
3. Susarenco, Ala. Rolul politicilor de bibliotecă privind dezvoltarea colecțiilor [online]. [Citat 5 octombrie 2011]. Disponibil pe Internet: <http://library.utm.md/lucrari/Tipografia/BIBLIOTECA/Conferinte/2010/Rolul-politicilor-de-biblioteca-privind-dezv-colectiilor-DS.pdf>

## ANALIZA DOMENIULUI TEORIA LITERATURII DIN COLECȚIA SL2

---

### FIELD ANALYSIS THEORY OF LITERATURE FROM PHILOLOGICAL SCIENCES READING ROOM COLLECTION

**Marina MAGHER Gherda PALII**

**Abstract:** *This study presents bibliometric analysis of compartment Theory of Literature from Philological Sciences reading room collection. Data analysis is presented in charts and diagrams to illustrate the most effective research. The research is useful as for librarians as well as for the students initiated in this area.*

Misiunea unei biblioteci universitare este susținerea procesului de învățămînt, acordarea accesului la informație, la fondul de publicații de specialitate prin organizarea corectă, suficientă a fondului de cărți și publicații periodice.

Într-o bibliotecă universitară trebuie să existe o bună relație între profesori și personalul bibliotecii pentru a putea stabili necesitatea achiziționării anumitor titluri. Se iau în considerare programa analitică, inclusiv bibliografiile suplimentare, nevoile de instruire și cercetare din instituția respectivă.

Pe parcursul anului 2011 am urmărit utilizarea compartimentului **Teoria literaturii** din colecția sl2. (**Teoria literaturii** este domeniul filologiei care se ocupă de cercetarea bazelor teoretice ale științei literare: metodologia literară, istoria literară, critica literară, stilistica, textologia și analiza textului literar, studierea comparată a literaturii române în contextul literaturii europene și universale). Acest compartiment este mai intens utilizat de studenții anului I și III de la Facultatea Filologie, studenții anului I Facultatea Limbi și Literaturi Străine, elevii Colegiului Pedagogic „Ion Creangă” și liceului „Ion Creangă”, mas-teranzii, profesorii de la Facultatea Filologie.

**Scopurile** acestei cercetări sînt:

- analiza corespunderii fondului de carte din domeniul respectiv necesităților de informare, instruire și cercetare ale utilizatorilor (cu bibliografia cursului Teoria literaturii);
- depistarea celor mai utilizate titluri de cărți din acest domeniu;
- depistarea titlurilor/exemplarelor noi din acest domeniu pentru achiziție

**Obiectivele:**

- analiza detaliată a utilizării acestui compartiment de către cititori.
- propuneri pentru completarea fondului de carte la domeniul dat cu publicațiile necesare.

**Obiectul cercetării****Clasa 8 Lingvistică, Filologie, Literatură:**

Cota: 82.0 Teoria literaturii

Colecția de carte a sălii de lectură Nr 2 pe data de 01.01.2012 constituie 10163 ex. de documente (colecția totală – 19839 ex.)

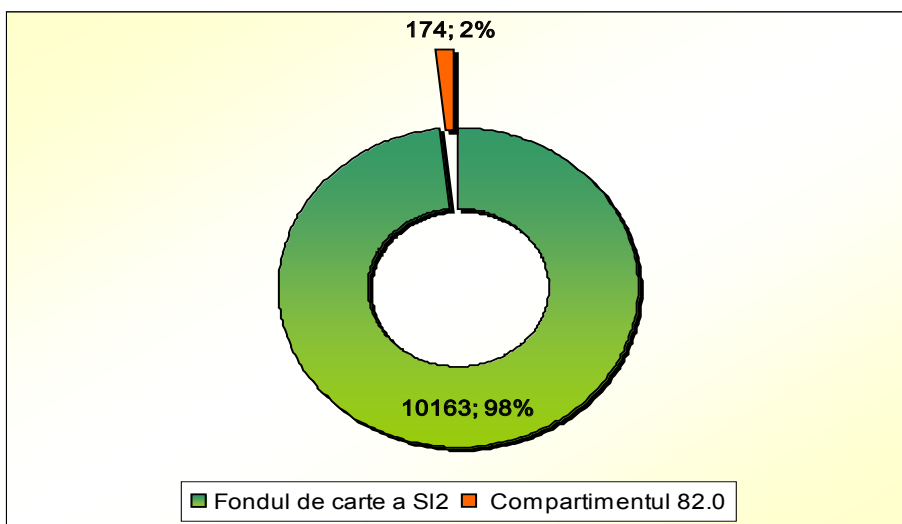
La compartimentul *Teoria literaturii* sînt deținute 174 ex. cărți (134 titluri: 132 științifice, 2 didactice) din care:

133 ex. în limba română,

36 ex. în limba rusă

5 ex. în limba ucraineană

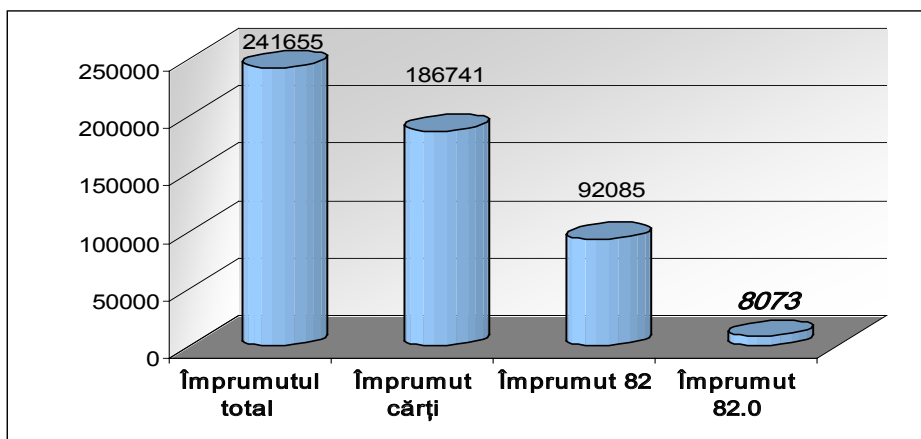
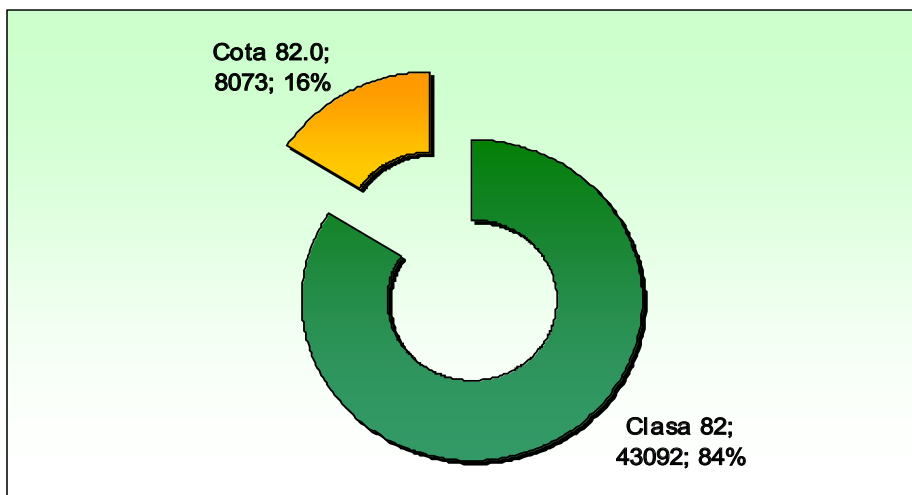
**Raportul dintre colecția integrală a sălii și compartimentul  
*Teoria literaturii***



Cota **82.0 Teoria Literaturii** reprezintă 16 % (8073 ex) din clasa 82 (43092 ex.)

Din împrumutul total 241655 ex pentru anul 2011 în sala de lectură 2 – 186741 cărți.

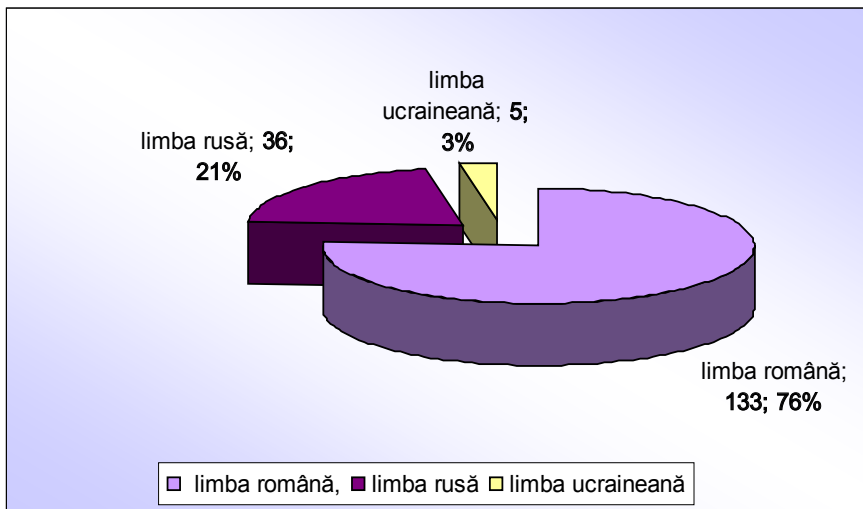
### Rata de utilizare a domeniului



Cota	Media împrumutului pe zi	Rata de utilizare a documentului	Rata de circulație domeniului pe an
82.0	31	18	3,3



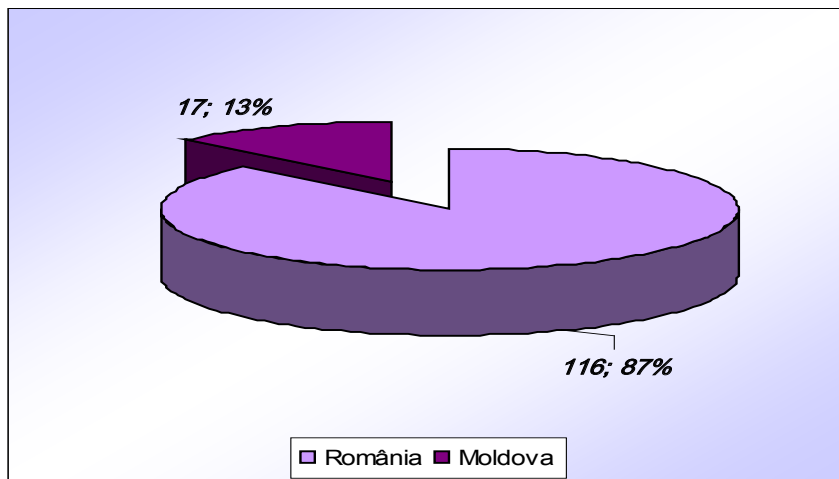
### Compartimentul Teoria literaturii per limbi



După cum vedem, cea mai mare parte aparține fondului în limba română - 76%

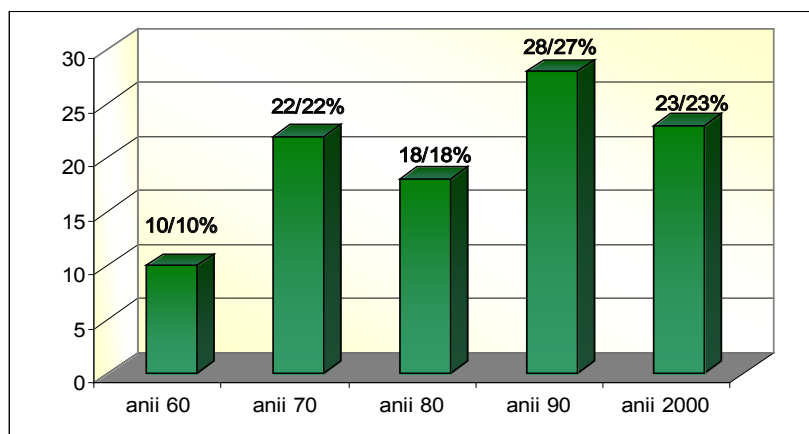
#### Compartimentul Teoria literaturii în limba română după locul de editie

Din numărul total de documente în limba română, numai 13% (17 ex.) sînt documente editate în Moldova și 87% (116 ex.) sînt ediții românești. Printre editurile din Moldova putem menționa Știința, Cartier, Prut internațional, Litera, Cartea Moldovei. Cele venite din România au fost editate la Univers, Cartea românească, Junimea, Albatros, Dacia, Editura pentru Literatura Universală, Editura Științifică, Paralela 45, etc.



### Compartimentul Teoria literaturii în limba română după anii de ediție

Printre altele putem menționa că majoritatea cărților au fost editate în anii 90 (27%), dar oricum sînt foarte solicitate de utilizatori. De exemplu: Duda, Gabriela. Introducere în teoria literaturii; Parfene, Constantin Teorie și analiză literară: Ghid practic.; Petraș, Irina Teoria literaturii: Dicționar-antologie; Vasile, Marian Teoria literaturii, acestea sînt cele mai solicitate cărți din domeniul dat. Din anii 2000 avem numai 23 de cărți (23%), în majoritatea

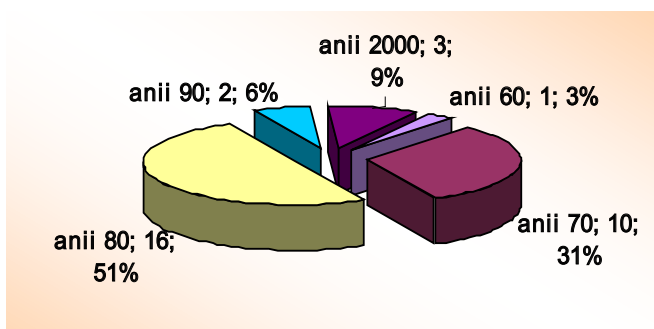


sa editate la Chișinău, printre autori se enumeră și profesorii de la Universitatea de Stat „A. Russo” Nicolae Leahu și Diana Vrabie. În fond se regăsesc și cărți din anii 60', 70' și 80' care sînt solicitate de utilizatori. De exemplu: Wellek, Rene Teoria literaturii; Clasicism, baroc, romantism / G. Călinescu, Matei Călinescu, Adrian Marino...; Marino, Adrian Introducere în critica literară, etc.

În limba rusă compartimentul *Teoria literaturii* constituie 36 ex. (21%), toate sunt editate la Moscova la editurile: Художественная литература, Высшая школа, Просвещение, Логос, Издательство Московского Университета, etc

### Compartimentul Teoria literaturii în limba rusă după anii de ediție

Majoritatea cărților în limba rusă din acest domeniul sînt învechite. 51% au fost editate în anii 80, 31% - în anii 70, și numai 9% (3 ex.) - în anii 2000. Acest fapt demonstrează că achiziția documentelor în limba rusă din acest domeniul nu este suficientă. Dar noi am găsit o ieșire din această situație și propunem cititorilor cărți în format electronic și link-uri utile din Internet la acest domeniu.



De exemplu:

**Федотов, О. И. Основы теории литературы:** в 2-х томах, М.: Владос, 2003 [http://mirknig.com/knigi/guman\\_nauki/1181363831-osnovy-teorii-literatury-v-dvuh-tomah.html](http://mirknig.com/knigi/guman_nauki/1181363831-osnovy-teorii-literatury-v-dvuh-tomah.html);

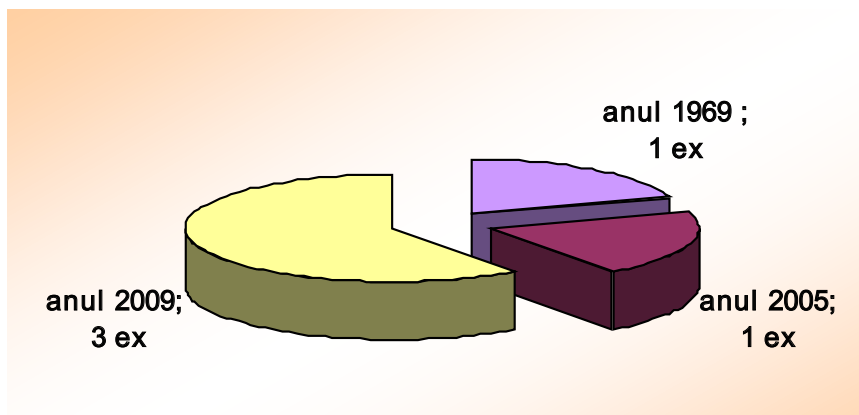
**Эсалнек, А. Я. Теория литературы,** М.: Наука, 2010. 208 p. [http://lib.aldebaran.ru/author/yesalnek\\_asiya/yesalnek\\_asiya\\_teoriya\\_literatury/](http://lib.aldebaran.ru/author/yesalnek_asiya/yesalnek_asiya_teoriya_literatury/);

**Чернец, Л. В. Введение в литературоведение,** М.: Высшая школа, 2004. 680 p.; <http://www.twirpx.com/file/329385>

Aceste documente sînt disponibile pe calculatorul studentului în sala de lectură 2

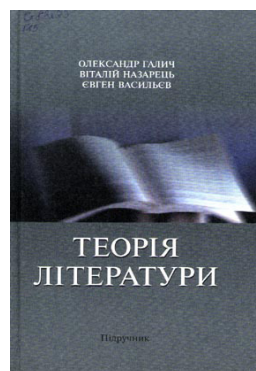


## Compartimentul Teoria literaturii în limba ucraineană după ani de ediție



Sala dispune numai de 5 cărți (3%) în limba ucraineană editate în Kiev (ed. Радянська школа), Ternopil și Cernăuți. Unica carte ce corespunde cerințelor cursului Teoria literaturii în limba ucraineană este *Бандура, О. Теорія літератури : Посібник для вчителів* editată în anul 1969. Celelalte cărți nu corespund acestui curs.

Галич, Олександр Андрійович, Назарець, Віталій Миколайович, Васильєв Євген Михайлович. Теорія літератури. : Підручник для студентів філологічних спеціальностей вищих закладів освіти, К. : Либідь. 2005. 488 p. [http://www.djerele.com/index.php?option=com\\_content&task=category&sectionid=6&id=199&Itemid=343](http://www.djerele.com/index.php?option=com_content&task=category&sectionid=6&id=199&Itemid=343)



Analizând bibliografia *cursului Teoria literaturii*, putem spune că sursele indicate de profesori se regăsesc în fondul bibliotecii și în sala de lectură 2.

În tabelul Nr 1 este prezentată cantitatea celor mai utilizate documente din domeniul Teoria literaturii. (titlurile indicate cu \* sînt din bibliografia cursului).

**Pentru consultarea în sala de lectură** aceste publicații sînt suficiente.

**Tab. 1**

Nr	Autor/Titlu	Total ex. în Bibliotecă	Ex. în sl2
1	Bomher, Noemi Inițieri în teoria literaturii. -Iași : Ed. Fundației "Chemarea", 1994. - 127 p.	6	1

2	Călin, Vera Romantismul. - București : Ed. Univers , 1975. - 287 p.	2	2
3	Călinescu, George Principii de estetică - București: Litera; Ch.: Litera Intern., 2003. - 390 p.	10	7
4	Clasicism, baroc, romantism / G.Călinescu, Matei Călinescu, Adrian Marino,.... - Cluj: Ed. Dacia, 1971. - 343 p.	1	1
5	Corti, Maria Principiile comunicării literare. -București: Ed. Univers, 1981. - 210 p.	1	1
6*	Crăciun, Gheorghe Introducere în teoria literaturii. - Ch.: Cartier, 2003 (Combinatul Poligr.). - 174 p.	21	4
7*	Duda, Gabriela Introducere în teoria literaturii. - București: ALL, 1998. - 256 p.	11	3
8*	Ionița, Puiu Teoria literaturii: Concepte operaționale. - Iași: Ed. Panfilus, 2001. - 219 p	3	2
9*	Leahu, Nicolae Poezia generației'80. - Ch.: Cartier, 2000. - 319 p	18	3
10	Marino, Adrian Introducere în critica literară. - București: Ed. Tineretului, 1968. - 555 p	2	1
11*	Parfene, Constantin Teorie și analiză literară: Ghid practic.-București: Ed. Științifică, 1993. - 376 p	27	5
12*	Petraș, Irina Teoria literaturii: Dicționar-antologie. - București: Ed. Didactică și Pedagogică, 1996. - 515 p.	2	1
13	Postolachi, Veronica Noțiuni de teorie literară : Ghid pentru elevi . -Ch. : Ed. "Prometeu" , 2010 (Tip. "Prag-3"). - 228 p.	2	2

14*	Vasile, Marian Teoria literaturii. - Ed. a 3-a, rev.. -București: ATOS, 1999. - 160 p.	5	4
15	Vrabie, Diana Urme pe nisip / D. Vrabie. - Ch.: Integritas, 2005 (Tipogr. A.Ș.M.). - 168 p.	6	1
16*	Wellek, Rene Teoria literaturii / în românește de Rodica Tiniș; St.introd. și note de Sorin Alexandrescu. - București: Ed. pentru lit. universală, 1967. - 485 p.	5	5
17*	Волков, Иван Федорович Теория литературы: Учеб. пособие для студен- тов и преподавателей. - М.: Просвещение, 1995.- 256 p.	3	1
18*	Гуляев, Николай Александрович Теория литературы: учеб. пособие для студен- тов пед. ин-тов по спец. 2101 "Рус. яз. и лит." М.: Высш. шк., - 1985.- 371 p.	3	1
19*	Давыдова, Татьяна Тимофеевна Теория литературы: Учеб. пособие для вузов.- М.: Логос, 2003.- 229 p.	1	1
20*	Бандура, Олександра Михайлівна Теорія літератури: Посібник для вчителів. - 1969.- Київ: Радянська школа. - 286 p.	1	1

În anul 2011 achizițiile totale în sala de lectură nr. 2 au fost de 754 documente (260 cărți, 494 - periodică), la domeniul Teoria literaturii – numai **0,38** % (1 ex, Postolachi, Veronica. Noțiuni de teorie literară: Ghid pentru elevi. - Ch.: Ed. "Prometeu", 2010. - 228 p.)

### Concluzii

Analizând toate datele, putem constata că domeniul *Teoria literaturii* (82.0) din colecția Sălii de lectură 2 este utilizat foarte activ de utilizatorii Bibliotecii, dar se simte necesitatea completării acestui compartiment cu titluri noi editate în ultimii ani.

CERCETARE BIBLIOMETRICĂ  
A COMPARTIMENTULUI ORGANIZARE ȘCOLARĂ  
DIN COLECȚIA SALII DE LECTURĂ NR. 3 ȘTIINȚE REALE,  
NATURALE, ECOLOGIE, PEDAGOGIE, PSIHLOGIE, ARTĂ

---

BIBLIOMETRIC RESEARCH OF THE COMPARTMENT THE  
SCHOOL ORGANIZATION, FROM EXACT SCIENCES, NAT-  
URAL, ECOLOGY, EDUCATION, PSYCHOLOGY, ART REA-  
DING ROOM COLLECTION

**Angela HĂBĂȘESCU    Valentina VACARCIUC**

**Abstract:** *This paper offeres a detailed study of user information needs regarding School Organization compartment. It is realized the relevance of documentary fund professional interests of students and teachers staff. The reading room collection consists of 18397 records. The subject to investigte are 496 copies in 413 titles, representing 3% of the whole fund. Are determined appropriate documents causing concern for users and some shortcomings, which need to be removed.*

**Bibliometria** se definește ca “studiul cantitativ și, eventual, statistic al producției difuzării și consumului de carte” (DEXI, 2007). O cercetarea bibliometrică în Bibliotecă oferă un studiu mai detaliat al necesităților de informare a utilizatorilor, în rezultatul căruia se realizează relevanța maximă a fondului documentar intereselor profesionale ale studenților, cercetătorilor, profesorilor și cadrelor didactice. Datele obținute în urma aplicării acestei analize contribuie la determinarea gradului de primare a informației, cantității documentelor dintr-un domeniu anumit, a cercului de autori, lucrările cărora prezintă interes corespunzător pentru utilizatori.

Luînd în considerație rezultatele obținute, se ia decizia privind utilitatea sau inutilitatea publicațiilor din domeniul investigat și necesitatea de completare a fondului sălii de lectură.

**Pedagogia școlară** este o știință care studiază teoriile, legile și strategiile educației și instruirii, orientează și sprijină specialiștii deveniți cadre didactice în realizarea elevată și eficientă a obiectivelor formării personalității elevilor. Un rol important în funcționarea procesului didactic îl are **Organizarea școlară**, un compartiment din domeniul **Pedagogiei școlare**, interesat de identificarea problematicii și tehnicii educative, valabile pentru copilul integrat în instituția școlară.

Prin aplicarea metodelor bibliometrice, a fost desfășurată o cercetare cantitativă și calitativă a documentelor, privind compartimentul **Organizarea Școlară** a sălii de lectură nr. 3 Științe reale, naturale, Ecologie, Pedagogie, Psihologie, Artă a Bibliotecii Științifice "Alec Russo" din Bălți. A fost acoperită perioada anilor 2009-2011. Studiul a avut ca scop evaluarea calității colecției domeniului respectiv în raport cu necesitățile informaționale ale utilizatorilor.

Obiectivele de bază ale acestei cercetări se referă la analiza aspectelor calitative ale utilizării informației din compartimentul respectiv de către utilizatori și identificarea zonelor de activitate care necesită schimbări.

În acest studiu prezentarea rezultatelor este efectuată în două părți: prima parte oferă o ilustrare panoramică a structurii domeniului investigat, a doua – evidențiază caracteristicile specifice compartimentului din perspectiva solicitării.

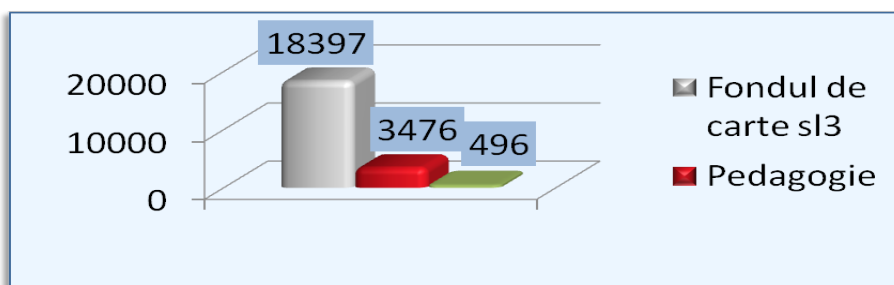
### Structura colecției în raport cu solicitările utilizatorilor

Denumirea compartimentului	Titluri (Limba română)	Exemplare (limba română)	Titluri (limba rusă)	Exemplare (limba rusă)
371 Organizarea școlară	102	123	60	70
371(073.3) Organizarea școlară. Planuri de învățământ	4	8	-	-
371(073.8) Organizare școlară. Programe analitice	2	2	1	1
371(075.8) Organizare școlară. Manuale pentru învățământul superior	2	3	9	10
371.1 Direcție. Corp profesoral	29	36	58	64
371.1(073.8) Direcție. Corp profesoral. Curriculum. Programe analitice	1	1	1	1

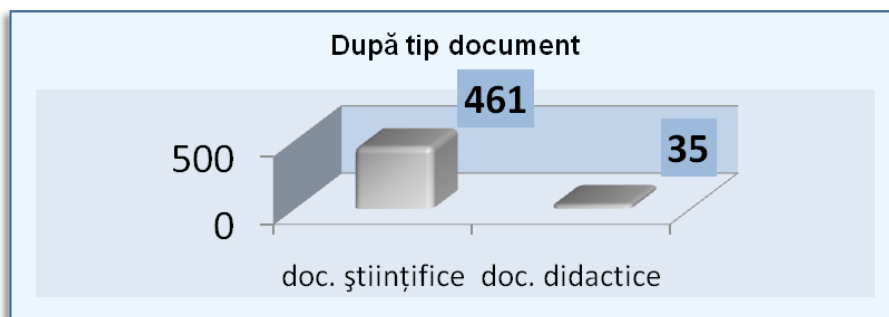


371.2 Organizarea educației și a învățământului	5	5	-	-
371.3 Metodele de predare și instruire	39	57	22	26
371.3(072.2) Metodele de predare și instruire. Metodica predării în clasele primare	-	-	1	2
371.3(073) Metodele de predare și instruire. Curriculum, programe școlare	4	7	-	-
371.6	-	-	4	4
371.8 Activitate extrașcolară	18	24	51	52
<b>Total</b>	<b>206</b>	<b>266</b>	<b>207</b>	<b>230</b>

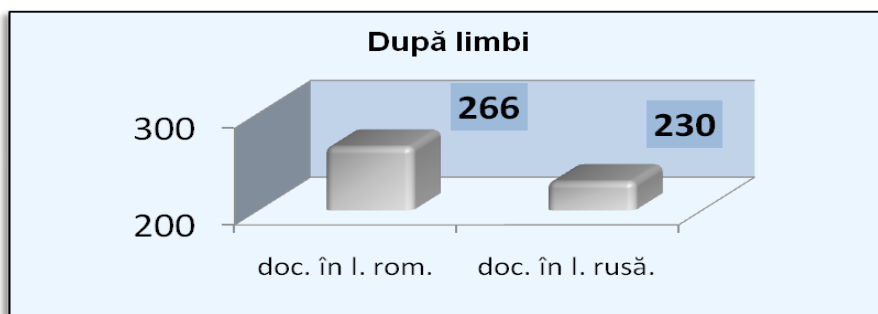
**Organizarea școlară** cuprinde **496** cărți, ce constituie **14%** din domeniul Pedagogiei și **3%** din toată colecția sălii de lectură.



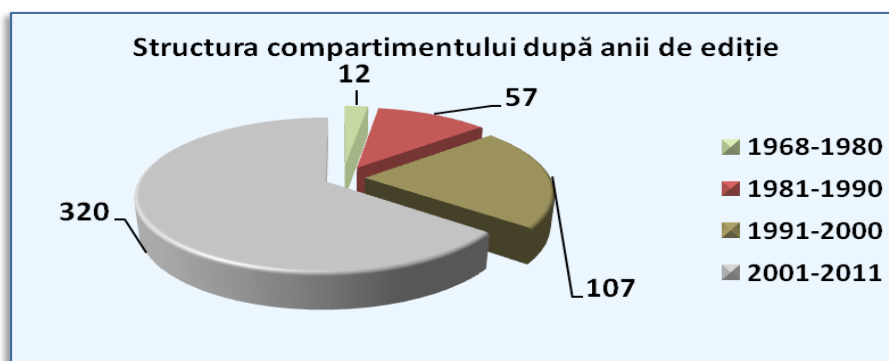
Folosind datele ca indicatori pentru utilizare și vizibilitate, putem evalua structura acestui compartiment după tip document și după limbi.



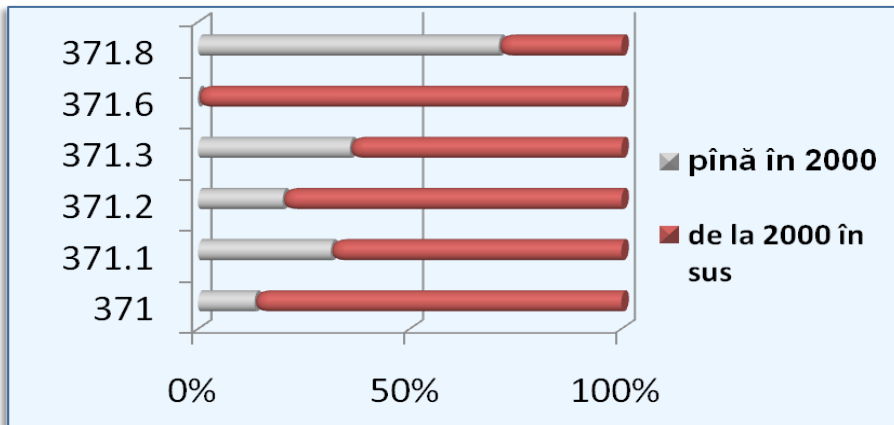
- ▶ 35 – documente didactice;
- ▶ 461 – documente științifice.



- ▶ 266 documente în lb. română;
- ▶ 230 documente în lb. rusă.



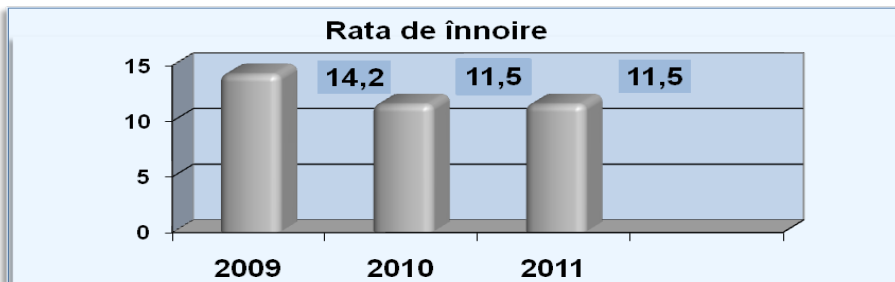
Analizind rezultatele de mai sus, am constatat că majoritatea documentelor, și anume 65%, sînt editate începînd cu anul 2000.



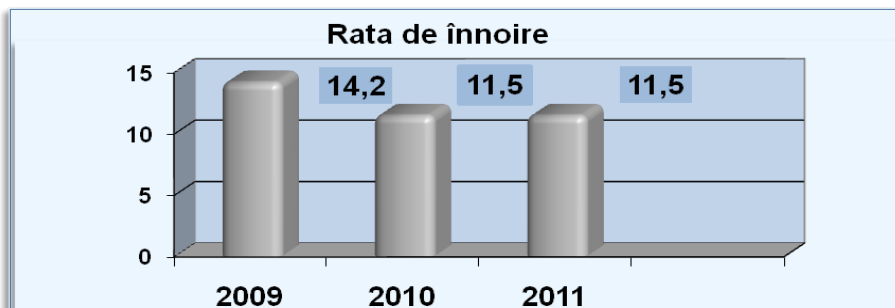
Conform diagramei, doar cota 371.8 *Activitatea extrașcolară* deține mai multe documente editate pînă în anul 2000. Ne propunem ca acest compartiment să fie actualizat cu publicații recente pentru a răspunde necesităților utilizatorilor.

În general, tot compartimentul a fost completat cu literatură nouă în anii:

- ▶ 2009 – 23 de exemplare în 22 titluri (66% din achizițiile totale în bibliotecă);
- ▶ 2010 – 39 exemplare în 38 titluri (60%);
- ▶ 2011 – 45 de exemplare în 44 titluri (60%).



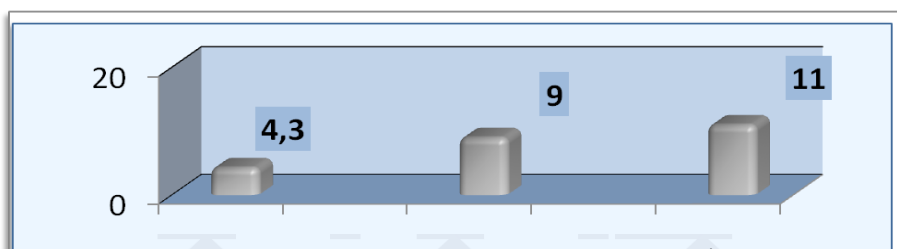
Se urmărește o creștere a cifrei achizițiilor în sală la acest domeniu.



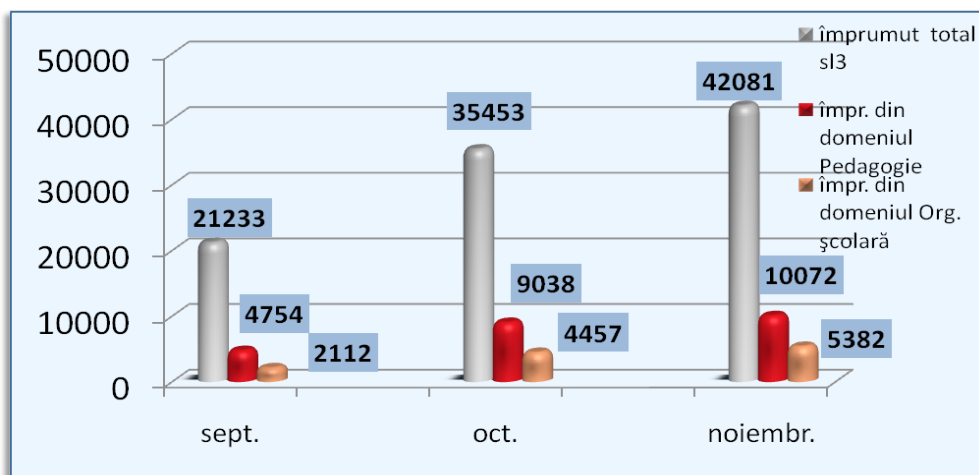
În ultimii doi ani rata de înnoire s-a stabilizat.

Rata de utilizare a documentelor din domeniu a fost cercetată în perioada septembrie – noiembrie 2011. Deoarece numărul de intrări în această perioadă a constituit 40% din toate intrările anuale, putem concluziona că au fost cele mai vizitate luni.

### Rata de utilizare a documentelor din domeniu



Am urmărit și **ponderea împrumuturilor din acest domeniu** timp de trei luni.



Creșterea împrumuturilor cărților din domeniu în trei luni:

- septembrie – 10% din împrumutul total, 44% din dom. Pedagogie;
- octombrie – 12,5% din total, 49% din Pedagogie;
- noiembrie – 13% din total, 53% din Pedagogie.

Pentru obținerea unei imagini complete a domeniului, am urmărit și am evidențiat cărțile cele mai des împrumutate. Le-am expus în tabel în ordine descrescătoare.

### Ordonarea celor mai solicitate titluri de-a lungul perioadei de observare

	Autorul	Titlul	Locul și anul de ed.	Împ.
1.	Mândăcanu, Virgil	Bazele tehnologiei și măiestriei pedagogice	Ch.: Lyceum, 1997	153
2.	Patrașcu, Dumitru	Managementul educațional preuniversitar	Ch.: ARC, 1997	146
3.	Stan, Liliana	Ghidul tânărului profesor	Iași: "Spiru Haret", 1997	137
4.	Sarabaș, E	Adevărul-o lumină pe cărarea mea	Ch.: Interpret, 2007	121
5.	Sarabaș, E	Lumina vieții-frumusețea sufletului	Ch.: Interpret, 2008	119
6.	Cabac, Valeriu	Evaluarea prin teste în învățămînt	Bălți USB, 1999	105
7.		Cartea mare a jocurilor	UNICEF, 2008	103
8.	Patrașcu, Dumitru	Cultura managerială a profesorului: Teoria și metodologia formării	Ch.: UPS"Ion Creangă", 2006	92
9.	Radu, Ion T	Evaluarea în procesul didactic	Ed. did. și ped.: București, 2004	88
10	Cojocaru, Vasile Gh.	Calitatea în educație	Ch., 2007	86
11	Cristea, Sorin	Managementul organizației școlare	Ed. did. și ped.: București, 2003	81
12	Cojocaru, Victoria	Management educațional	Ch.: Cartea Moldovei, 2007	75

13	Iucu, Romița	Managementul clasei de elevi: Aplicații pentru gestionarea situațiilor de criză educațională	Iași: Polirom, 2006	72
14	Granaci, Lidia	Pauze dinamice: Ghid pentru cadrele didactice	Ch., Epigraf, 2007	67
15	Cucoș, Constantin	Teoria și metodologia evaluării	Iași: Polirom, 2008	63
16	Stoica, Adrian	Evaluarea rezultatelor școlare: Ghid metodic	Ch.: Lumina, 2001	53

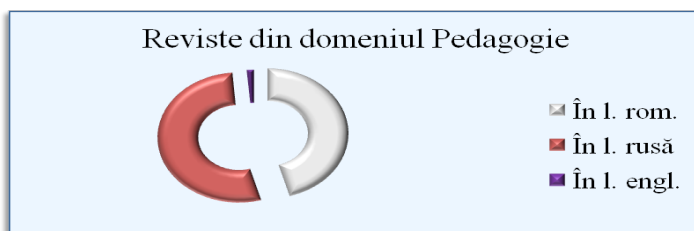
### Ordonarea celor mai puțin solicitate titluri de-a lungul perioadei de observare

N/r	Autorul	Titlul	Locul și anul de ed.	Împr
1.	Ogorodnicov, A. A.	Conținutul și metodică muncii educative în grupa semi-internat	Ch.: Știința, 1991	4
2.	Гордин, Л. Ю.	Организация классного коллектива	М., Просв., 1984	4
3.	Вульф, Б. З.	Организатор внеклассной и внешкольной воспитательной работы	М., Просв., 1984	3
4.	Крикунов, А. С.	Социально- психологические основы работы классного руководителя	М., Просв., 1989	3
5.	Шкловский, Л. А.	У туристского костра	Кишинев, Тимпул, 1990	2
6.		Воспитательная деятельность внешкольных учреждений: Сборник научных трудов	М., изд. АПН СССР, 1985	1

7.	Булатов, М.	Тридцать три пирога игры, считалки, скороговорки народов СССР	М., изд. Детская литература, 1968	1
----	-------------	--	--------------------------------------	---

Toate documentele din compartimentul respectiv sînt solicitate. În timpul perioadei acestor trei luni nu au fost depistate cereri neonorate.

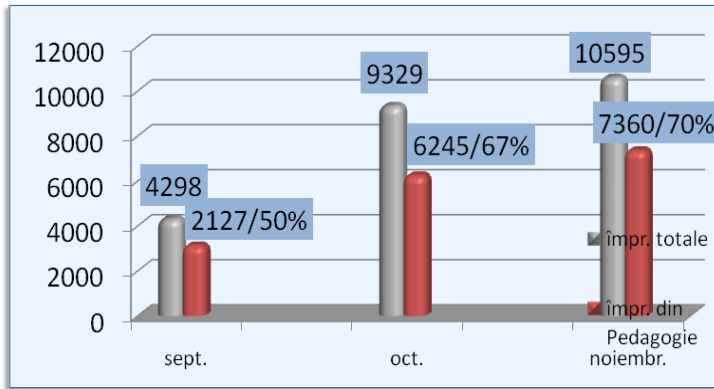
Concomitent cu cărțile, sînt solicitate și publicațiile periodice, care constituie adesea prima sursă de informare despre un subiect sau despre evoluția unui domeniu sau fenomen. Dintr-o întregă tipologie documentară, publicațiile seriale se disting prin caracteristicile lor specifice care le fac să fie principalul instrument de difuzare a informației științifice. Actualmente, sala de lectură Nr 3 dispune de 346 titluri seriale (174 titluri în limba română, 146 – în limba rusă și 26 – în limbi străine). Din ele 71 titluri (44 – limba română, 27 – rusă, 1 – limbă străină) sunt din domeniul Pedagogie, în care pot fi consultate articole ce țin de organizarea școlară.



Cele mai solicitate titluri sunt: *Didactica Pro*, *Învățătorul modern*, *Revista de pedagogie*, *Revista învățământului preșcolar*, *Univers pedagogic*, *Директор школы*, *Классный руководитель*, *Педагогика*, *Школьные технологии* etc.



### Ponderea împrumuturilor revistelor în lunile septembrie – noiembrie 2011



Revistele devin tot mai solicitate de utilizatori.

În urma analizei datelor care acoperă perioada septembrie – noiembrie 2011, în unele cazuri, apelând la datele statistice în comparație timp de trei ani, am obținut o expunere sumară și o vedere de ansamblu asupra domeniului. Deși analiza compartimentului în întregime a aratat că mai mult de jumătate din toate documentele din compartimentul investigat (65%) sînt mai noi după an de ediție (editate după 2000), există lacune care necesită a fi înlăturate. Urmărind împrumuturile din acest domeniu timp de trei luni, cercetând indicatorii statistici, am ajuns la următoarele:

### Concluzii

Fondul sălii nu deține documente nesolicitate. **“Fiecare carte își are cititorul său”** – Legea a 3-a a filozofului, bibliotecomistului indian Ranganathan. (Ranganathan menționa că pentru orice carte din colecția bibliotecii există un utilizator care o să aibă nevoie de ea. Bibliotecarii trebuie să faciliteze întâlnirea dintre cartea de pe raft și cititorul ei, între materialele media și utilizatorii lor). Necesitățile informaționale ale utilizatorilor sînt onorate, 65% dintre toate documentele constituie edițiile începînd cu anul 2000;

Compartimentul **Organizarea școlară** este tot mai solicitat, utilizatorii apelînd la literatura din domeniul managementul educației, preponderent în limba română. Majoritatea documentelor din acest compartiment ce completează fondul Bibliotecii în ultimii ani, sînt într-un singur exemplar și se află în sala de lectură;

Capitolul **Activitate extrașcolară** necesar a fi completat cu literatură



nouă, deoarece cea mai mare parte o constituie literatura apărută pînă în 2000, iar utilizatorul solicită o literatură mai recentă.

### **Referințe bibliografice:**

1. Bibliometrie [online]. [Citat 15 septembrie 2011]. Disponibil pe Internet: <http://de.Wikipedia.org/wiki/Bibliometrie>
2. Bibliometrie [online]. [Citat 17 septembrie 2011]. Disponibil pe Internet: <http://www.dexx.ro/index.php?a=term&d=Dictionar+explicativ+roman&t=bibliometrie>
3. Jarneving, Bo. Cercetări în știința bibliotecii. Un studiu bibliometric al literaturii privind cercetarea asupra bibliotecilor publice [online]. [Citat 08 august 2011]. Disponibil pe Internet: <http://www.lisr.ro/9-10-jarneving.pdf>
4. Prodan, Viorica. Interpretarea bibliometrică a unei bibliografii de specialitate [online]. [Citat 15 septembrie 2011]. Disponibil pe Internet: <http://abr.org.ro/www.abr.org.ro/BD%20full%20text%20Buletin%20ABIR/124.pdf>

CERCETAREA BIBLIOMETRICĂ A  
COMPARTIMENTULUI – VIOARĂ - DIN COLECȚIA  
OFICILUI DOCUMENTE MUZICALE

---

BIBLIOMETRIC RESEARCH OF THE COMPARTMENT  
THE VIOLIN FROM MUSIC DOCUMENTS  
OFFICE COLLECTION

Elena ȚURCAN Ariadna MUSTEAȚĂ

**Abstract:** *The research is evaluating the quality and timeliness of the collection, in relation to the needs of its users, circulation of documents, or excessive gaps, providing graphics and integrity of publications. Also allows us to improve the loan activity of publications, recent and retrospective acquisitions. To 01. 07. 2011 Office collection numbered 51 300 documents, from which were subject an investigation 441 titles in 105 copies, what is 2,2% of the whole collection, 62% of scientific papers and 38% from the teaching staff segment. Eight subdivisions the violin compartments has been investigated.*

*„Mai mult, cel care ajunge să aprofundeze suficient muzica și cultura unui popor , se va putea bucura de o bogăție intelectuală și spirituală care îl va ajuta să depășească limitele propriiei sale culturi și educații , spre o perspectivă general umană.”*

(D. Ciontea)

Cercetarea prezentă are scopul de a dezvolta și îmbunătăți serviciile de informare. Aceasta poate asigura furnizarea de produse și servicii mai bune și poate acționa ca o justificare a serviciilor existente, conducând la o mai bună înțelegere a particularităților de servire a utilizatorilor în Oficiului Documente Muzicale și a sistemelor de informare.

**Anii de investigare : 1933-2005**

**Scop:** Cercetarea colecției, evaluarea calității și actualității ei în raport cu necesitățile utilizatorilor, circulația documentelor, depistarea lacunelor ori a dotării excesive, condiția grafică și integritatea publicațiilor. Îmbunătățirea activității de împrumut a publicațiilor, achiziții recente și retrospective.

**Obiectul cercetării:** compartimentul Vioară, indice de clasificare 785.21.

Cercetarea constituie pentru Oficiul Documente Muzicale, Biblioteca Științifică, cadrele didactice ale Catedrei Muzică și Pedagogie Muzicală un sprijin esențial și, mai ales, o clarificare a problemelor care au apărut în acest proces laborios. Obiectivul răspîndirii muzicii în mase, cât și cel al progresului culturii muzicale ne permite să evidențiem vioara, acel instrument lăutăresc de

veacuri, alături de poporul nostru și la bine și la rău, unul din instrumentele de bază studiate la Facultate încă de prin anii 60.

Asemenea studii au vizat volumul, valoarea informațională a colecțiilor Oficiului Documente Muzicale. În perioada de 12.03.2011- 12.04.2011 - I etapă : activitatea de cercetare științifică a figurat printre priorități. A fost studiat foarte minuțios fiecare formular de carte de unde s-a adunat informația despre anii de ediție, anii de împrumut, selecția mai întâi pe zeci de ani, apoi cele mai multe și, respectiv, cele mai mici împrumuturi, împrumutul total, titlurile și numărul de exemplare. Etapa a II – 15.09.2012 – 15.10.2012 – efectuarea analizei totale, grafice, tabele, scanare documente.

La 01.07.2011 colecția Oficiului numără 51 300 doc., dintre care supuse investigării – 441 titluri în 1 105 ex., ce constituie 2,2 % din toată colecția, 62 % din documentele științifice și 38 % din segmentul didactic.

Au fost supuse cercetării 8 subdiviziuni ale compartimentelor referitoare la Vioară:

785.21 – Muzică. Vioară

785.21.15 – Material didactic pentru vioară

782.1 – Orchestră simfonică

782.2 – Orchestră de coarde

782.7 – Orchestră mixtă

784.2 – Ansambluri pentru instrumente de coarde

784.5 – Ansambluri vocal-instrumentale

788 - Muzică. Compoziție. Republica Moldova (compartimentul Vioara).

Cele mai vechi documente muzicale pentru vioară, care pot fi considerate excepții fericite în colecția Bibliotecii, datează din anul 1933. Puține ca număr - 2, cu toate acestea, ele furnizează unele date asupra structurii melodice a lucrărilor. Este vorba despre **Mozart, W. A.** („ O vioară în mîna lui Mozart... metamorfoze de foc și lumină ...” - **spun muzicologii**) **Konzert D-Dur : Fur violine und Orchester. KV 211.** Ediție prelucrată de Ferdinand Kuchler, apărută în Leipzig, editura Peters.



**Шостакович, Д.Д. Второй квартет : для двух скрипок, альты и виолончели : соч. 69 : Партитура. – М.: Музгиз, 1945 – un alt document, scris în 1944, este unica din creațiile vaste ale lui Șostakovici din anii de război, în care nu sînt direct oglindite evenimentele din acea perioadă. Partea a II – Recitativul și Romanța începe cu un monolog pasionat, ce pare a fi graiul uman, grai emoționat, sugrumat de durere.**

Concomitent au fost scoase în lumină coplesitoarele ediții ale anului

2005, ultimul an din documentele cercetate. **George Enescu** : [Opere : în 6 vol.] . – București : Ed. Inst. Cultural Român, 2005., ediție ce nu ar fi putut să apară fără nobila, generoasa implicare a Institutului Cultural Român și Muzeului Național “George Enescu” și a unui alt împătimit al moștenirii enesciene, violonistului și profesorului Sherban Lupu. : V. 1 – Vioară și pian, unde găsim Balada pentru vioară cu acompaniment de pian, scrisă la Paris în 1895, această piesă dovedește precocitatea și genialitatea lui Enescu (atunci în vârstă de paisprezece ani). Grație inspirației vizionare și melodicii generoase, distingem nostalgia pentru pământul natal. Pentru a rămîne fideli manuscrisului, au fost păstrate și date în original copiile digitațiilor și arcușele indicate de tînărul compozitor. V.2 – Vioară solo, V.3 – Vioară și orchestră, V.4 – Muzică de cameră, V.5 – Niccolo Paganini, V. 6 – Cadențe (J. Haydn, W. A. Mozart).

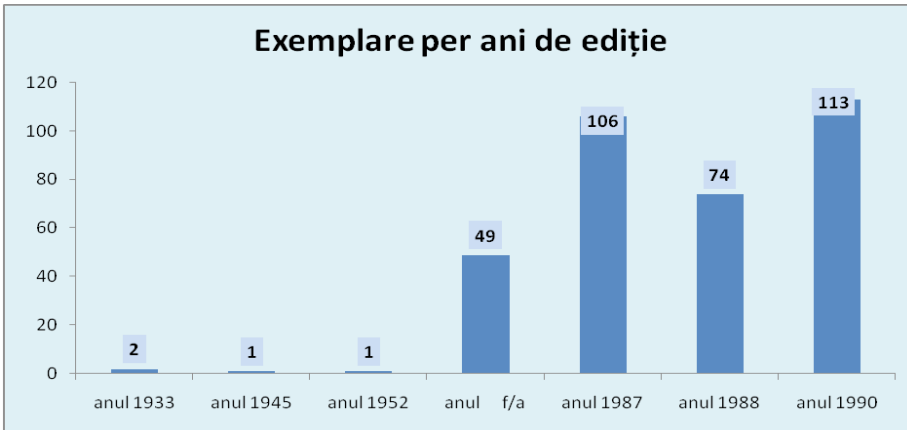


Un Orfeu austriac (Mozart) și un Mozart român (Enescu) sau doi copii minune, fără ca să vrem, s-au întîlnit în rafturile Bibliotecii.

### Analiza colecției

Segmentul temporal în care se înscriu documentele cercetate : anii 1933 – 2005. Din ele :

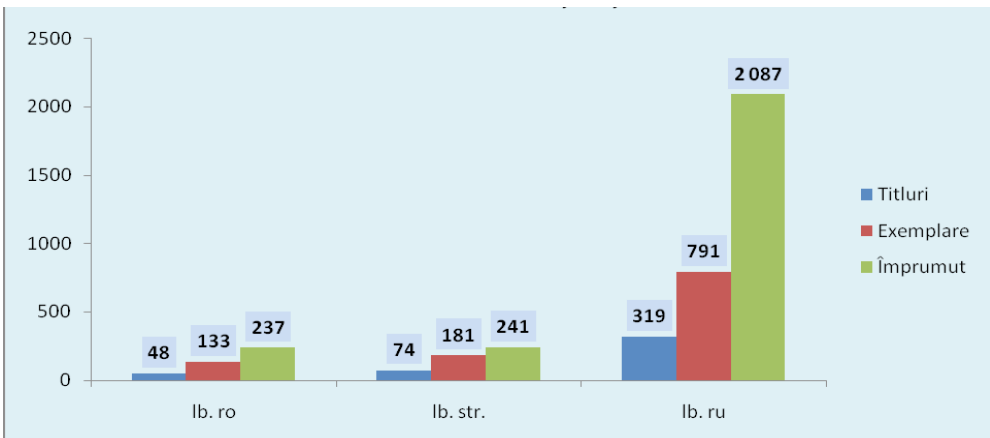
- ▶ 113 doc. - din anul 1990
- ▶ 106 doc. - din anul 1987
- ▶ 74 doc. - din anul 1988
- ▶ 2 doc. - din anul 1933
- ▶ 1 doc. - din anii 1945 ; 1952
- ▶ 49 doc. - fără an de ediție



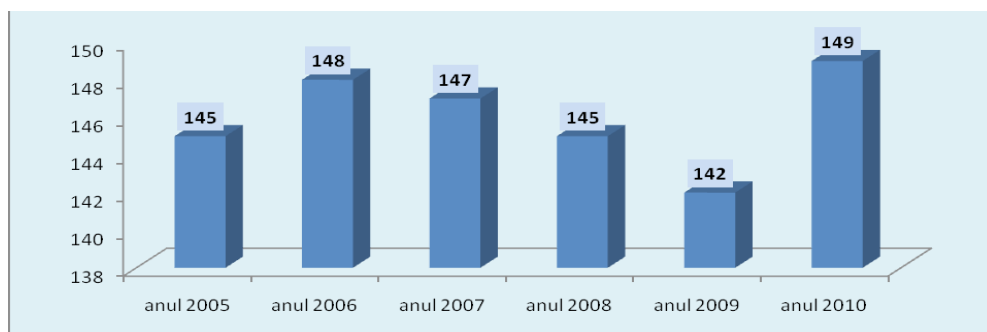
În 8 compartimente ale diviziunii *Vioară* se conțin 441 titl., 1105 ex., 2 720 împrumutate - circulația este de 2,5

	Titluri	Ex.	Împru- mut	Rata de circulație	Anii	Nesoli- citate	Solicitări 1 doc.	Solicitări 1 an
<b>Total</b>	<b>441</b>	<b>1105</b>	<b>2720</b>	<b>2.5</b>	<b>1933- 2005</b>	<b>109</b>	<b>254</b>	<b>1992/ 109</b>
Lb.ro	48	133	237	3.5		13	31	
Lb.str.	74	181	241	1		30	46	
Lb.ru	319	791	2087	2		69	177	
							<b>85 media</b>	

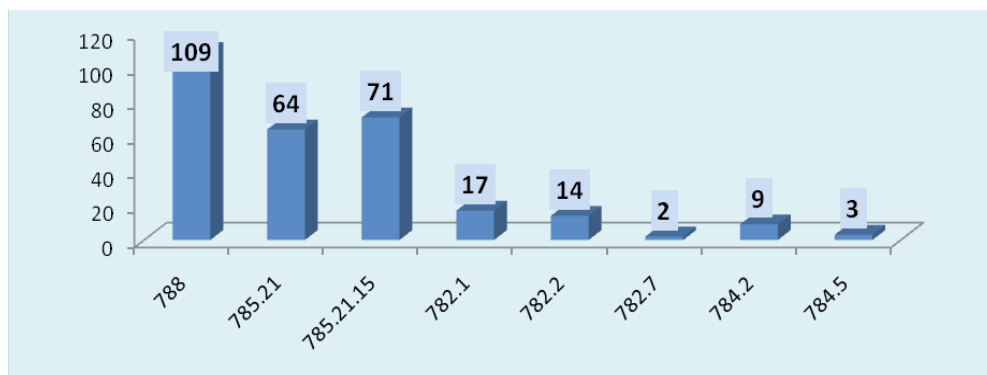
**Titluri / Exemplare / Împrumut per limbi: ro, str, ru**



**Ponderea împrumuturilor :**  
**Împrumut per an**



Ponderea împrumuturilor revine anului 2010 - cu 149 documente, datorită numărului mare, din acest an, a studenților de la clasa Vioară.



Cele mai utilizate publicații: În limba română sînt din 788: Muzică. Compoziție. Republica Moldova (compartimentul Vioara). 109 ori - **Crestomație pentru vioară (melodii populare)**, 1992 - 14 ex. și deține 4 % din împrumutul total.

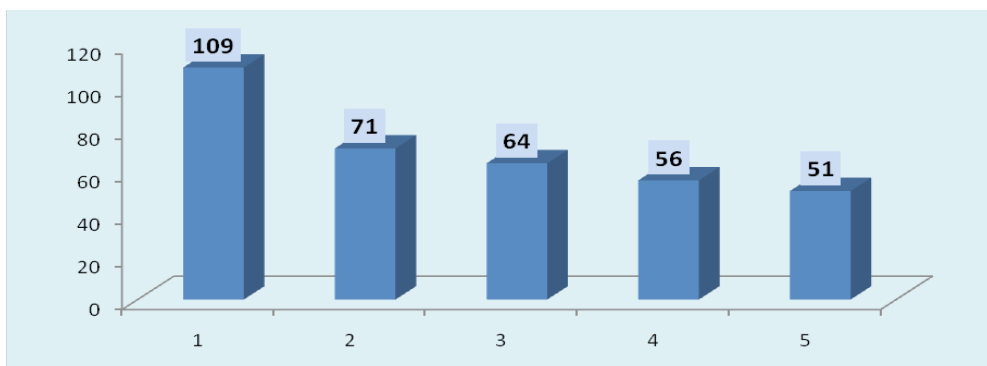
În limba rusă mai solicitate sînt documentele din compartimentul didactic - 785.21.15:

71 ori - **Хрестоматия для скрипки 5-6 кл. Пьесы и произв., 1983**

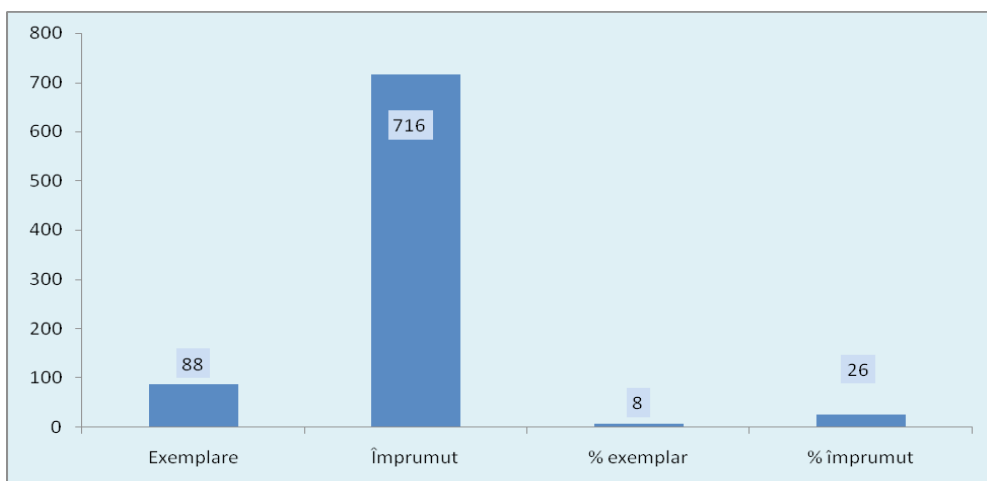
64 ori - **Фролов, И. Эстрадные пьесы, 1991.**

Dar sînt titluri, editate în anii 1952-1996, circulația cărora este mică.

### Circulație documente



Partea cea mai solicitată – 8%, este constituită din 14 titluri în 88 exemplare, care au fost împrumutate de 716 ori. Circulația lor este de 26.



### Disponibilitatea celor mai solicitate titlurilor:

	Autorul	Denumirea	Anul	Ex.	Împru- mutul	% de împrum.
1		Crestomație pentru vioară	1992	14	109	4.0
2	Буничь, Л.	Хрестоматия для скрипки	1964	13	51	1.9
3	Гендель, Ф.	Сонаты 1-3	1987	4	31	1.1

4	Григорян, А.	Гаммы и арпеджио	1988	6	48	1.8
5	Григорян, А.	Начальная школа игры на скрипки	1957	8	37	1.4
6	Крейслер, Ф.	Сочинения для скрипки Т.1	1990	5	49	1.8
7		Хрестоматия для скрипки 5-6 кл. Пьесы и произв.	1983	5	<b>71</b>	<b>2.6</b>
8		Хрестоматия пед. Репертуара. 1-2 кл. Т.1	1967	4	32	1.2
9	Фролов, И.	Эстрадные пьесы	1991	4	<b>64</b>	<b>2.4</b>
10		Этюды 6 кл.	1987	4	37	1.4
11		Этюды 7 кл.	1987	5	38	1.4
12		Юный скрипачь. Т 1	1988	7	43	1.6
13		Юный скрипачь. Т 2	1985	2	41	1.5
14		Юный скрипачь. Т 3	1988	3	31	1.1
		Юный скрипачь. Т 3	1992	4	34	1.3
	<b>Total</b>			<b>88</b>	<b>716</b>	<b>26</b>

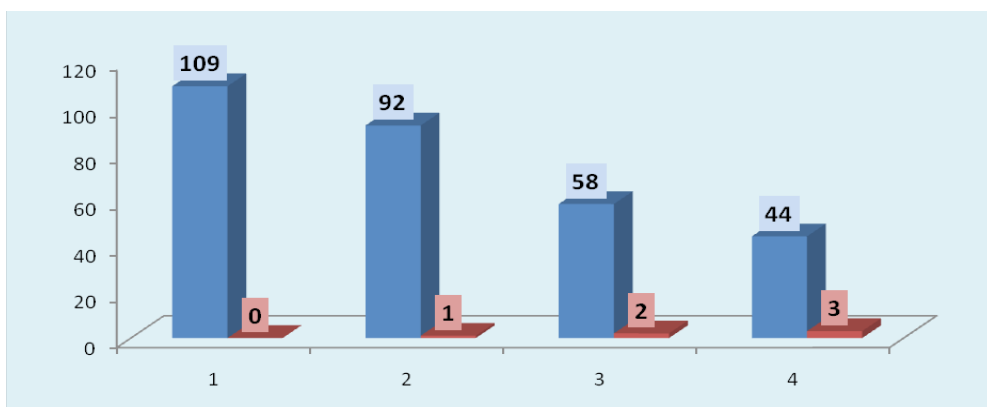
**Cel mai puțin utilizate :**

92 doc. - 1 împrumut

58 doc. - 2 împrumuturi

44 doc. - 3 împrumuturi

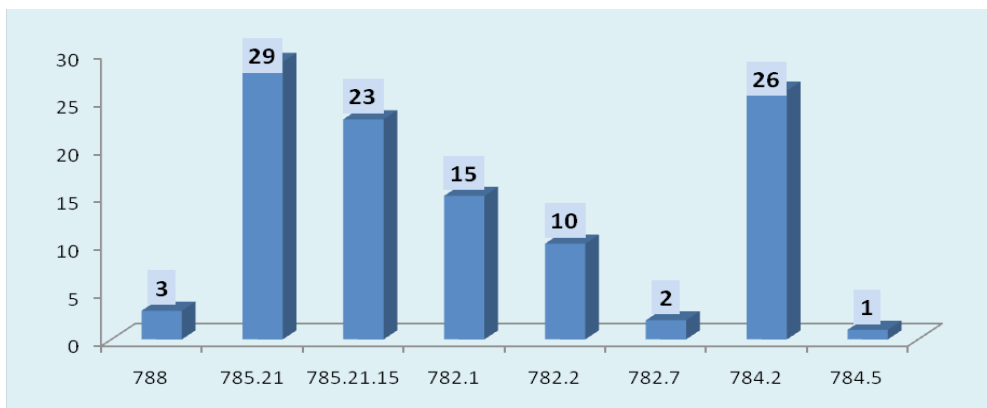




### Nesolicitate per cote:

- ▶ 109 documente: 13 în limba română, 30 în limbi străine și 69 în limba rusă.
- ▶ Publicațiile nesolicitate sînt dificile pentru cei 21 (9 sz și 12 fr) studenți care studiază vioara ca instrument de bază.

Totalul documentelor nesolicitate constituie 10 % din exemplarele posibile cercetării.



### Documente nesolicitate:

	Autorul	Denumirea documentului
1	Няга Г.	Жок
2	Ткач З.	Танец для скрипки и фп.
3	Ткач З.	Молдавский танец для скрипки

4	Белов Г.	Соната
5	Берг А.	Концерт
6	Богатырев В.	Соната
7	Глинка М.	Пьесы
8	Дворжак П.	Словянский танец
9	Паганини Н.	60 этюдов
10	Птушкин В.	Соната
11	Рославец Л.	Произведение для скрипки
12	Эрнст И.	Фантазия

### Concluzii

Sistematizat și organizat într-o ordine logică, promovat cu multă pasiune, repertoriul violonistic deținut în colecțiile Bibliotecii a influențat considerabil evoluția artei de interpretare violonistică în Bălți, chiar dacă în ultimii ani nu s-a procurat nimic nou în acest domeniu.

Ultimul an de achiziție pentru Vioară este anul 2009 - 12 documente, ce constituie 2,7 % din toate achizițiile pentru colecția oficiului. Deoarece RMF-ul subdiviziunii nu conține rubrici detaliate pe domenii, este imposibilă calcularea cotei-părți de achiziții la Vioară per ani.

Unele publicații sînt deținute în 14 - 15 ex. per titlu; de ex.: Лобел, С. Квартетул де коарде - 15 ex. ; Избранные этюды - 14 ex.; Crestomație pentru vioară - 14 ex. și nu mai este necesară achiziția lor suplimentară.

Studiul realizat oferă o imagine de ansamblu asupra evoluției acestei colecții, depășind nu numai documente ce se bucură de o înaltă circulație, dar și atenționându-ne la unele documente valoroase mai puțin necesitate de utilizatori.

Titlurile abandonate, uitate, trecute cu vederea ar trebui expuse mai frecvent în atenția utilizatorilor pentru eventuala lor descoperire.

Este important să fie valorificată moștenirea științifică în domeniul muzical, toate genurile muzicale violonistice, de la miniatura pînă la genurile ample cum este sonata ori suita de proporții.

Este nevoie de a extinde cel mai solicitat compartiment 788 - repertoriul muzical autohton.

Valorificarea patrimoniului cultural-spiritual, în general, precum și a celui muzical-interpretativ, în special, este o problemă devenită, la etapa contemporană, actuală și necesară, fapt ce a condiționat cercetarea în cauză.

Deși pentru vioară, în diferite timpuri și de diferiți critici, au fost scrise multe lucrări metodice, autodidacte, fondul ODM urmărește scopul de a-l familiariza și de a-l adapta pe interpretul violonist cu trăsăturile, procedeele caracteristice interpretării melosului popular românesc. Găsim așa compozitori ca : N. Leib, S. Lobel, G. Neaga, Z. Tcaci, D. Gerșfeld, L. Gurov, S. Lungul, V. Masiukov, V. Coman, V. Grib, E. Croitor, Ar. Pauliuc, N. Botgros, V. Anton în toate programele de interpretare pentru studenți. Dotăți cu fond de bună calitate, într-un local încăpător și tehnică modernă, bibliotecarii din ODM, muncesc împreună cu cadrele didactice pentru formarea viitoarelor cadre artistice. Organizat pe domenii muzicale, învățământul se desfășoară în spirit științific, cu permanenta preocupare a Bibliotecii de a îmbunătăți metodele de propagare și de ridicare a acestora la nivel academic. Motivația se leagă în același timp de dorința de a adapta cât mai bine problematicile atinse în cercetare cu preocupările specifice ale studenților de la clasele de vioară : material didactic pentru vioară, orchestră simfonică, de coarde, mixtă, ansambluri pentru instrumente de coarde, ansambluri vocal-instrumentale, pedagogie coregrafică, regie coregrafică, regie operă, regie concert în scopul creșterii interesului acestora pentru informațiile pe care le primesc și pe care, astfel, le pot asocia cu experiența lor artistică și cu întregul corpus de cunoștințe muzicale pe care le posedă din experiența lor scenică, dar și de la alte cursuri din planul de învățământ.

Scopul educației muzicale, care nu în ultimul rînd îi revine și Bibliotecii, îl constituie formarea culturii muzicale, ca parte componentă a culturii spirituale.



**CERCETARE BIBLIOMETRICĂ  
A COMPARTIMENTULUI METODICA PREDĂRII LIMBILOR  
STRĂINE DIN COLECȚIA SALII DE LECTURĂ NR. 4, OFICIUL  
DOCUMENTE ÎN LIMBI STRĂINE**

---

BIBLIOMETRIC RESEARCH OF THE SECTION METHODOLOGY  
OF TEACHING FOREIGN LANGUAGES,  
FROM THE READING ROOM COLLECTION OF THE  
OFFICE OF FOREIGN LANGUAGE DOCUMENTS

**Lilia MELNIC Gabriela CAZACU**

**Abstract:** *A qualitative and quantitative research of the reading room collection No., the section Methodology of teaching foreign languages, covering the period from 2000 to 2011, was carried out using the bibliometric methods. The research aims to obtain data that could provide information about the features and development field collection. It was found that the small number of documents acquired during these years lead inevitably to the collection ageing and reduced the information needs of users. Although the documents regarding the teaching of English prevail in terms of quantity, their loan goes far beyond that of the documents to the French language teaching methodology, which are twice fewer but they have more intense circulation. It is important to increase the number of titles in French language teaching methodology.*

**Date generale despre domeniul  
și clasa investigării**

O componentă decisivă a drumului de urmat pentru o însușire sigură o constituie teoria predării și însușirii cunoștințelor, care să le dezvăluie viitorilor specialiști căile cele mai bune de aplicat pentru atingerea scopului propus. Ținând cont de aceasta, Biblioteca universitară oferă surse importante la didactica limbilor străine.

Cercetarea cuprinde perioada 2000 – 2011 și are ca scop obținerea datelor care ar putea oferi informații despre structura și dezvoltarea colecției sălii de lectură nr. 4, domeniul metodică predării limbilor străine (*metodica predării limbii engleze, germane și franceze*).

- **Metodica predării limbii engleze - 802.0(072) - 802.0(072.8)**
- **Metodica predării limbii germane - 803.0(072) - 803.0(072.8)**
- **Metodica predării limbii franceze - 804.0(072) - 804.0(072.8)**

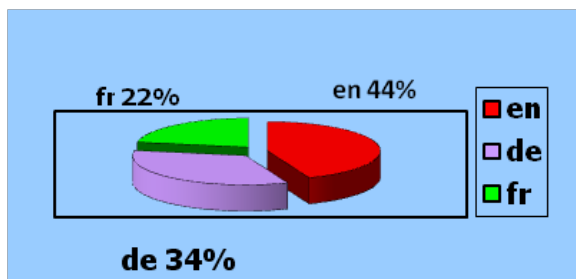
Au fost investigate **194 titluri** (metodica predării limbii engleze – 79 limbii germane – 78, limbii franceze - 37) în **257 exemplare** (metodica predării limbii engleze – 113, limbii germane – 87, limbii franceze – 57). Numărul documentelor constituie 1% din colecția sălii de lectură, 4% din colecția de cărți, 7% din colecția documentelor didactice

Numărul solicitărilor a atins cifra **6 374 împrumuturi** (metodica predării limbii engleze – 2 383, limbii germane – 1 783, limbii franceze - 2 208

Rata de circulație a colecției este 24,8.

### Rata de înnoire a domeniului pe ani

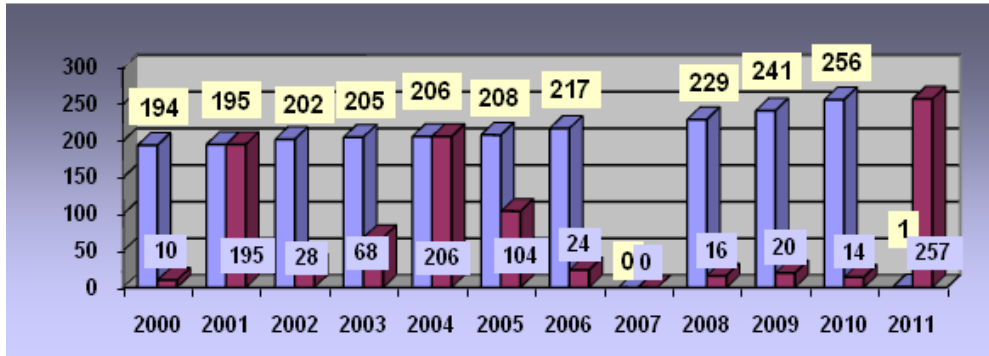
În urma investigării setului complet de date, am ajuns la o expunere sumară și la o vedere de ansamblu asupra domeniului. Am determinat că 44% din toate cărțile domeniului cercetat sînt la metodica predării limbii engleze, 34% la metodica predării limbii germane și 22% la metodica predării limbii franceze.



**Tabela 1**

Anii	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	Total
Achi-ziții total	19	1	7	3	1	2	11	0	14	12	13	2	85
En	12			3	1		1		4	6	10	1	38
De			7			2	10		9	3	2	1	34
Fr	7	1							1	3	1		13

În 2000 - 2011 colecția s-a mărit cu 74 titluri în 85 exemplare. Ele alcătuiesc 0,7% din achizițiile totale ale sălii de lectură 4 și 2% din achizițiile de carte: En – 38, De -34, Fr – 13.



Doar cu 2 titluri s-a îmbogățit colecția sălii de lectură în anul 2011. Cele mai puține achiziții au fost la metodica predării limbii franceze.

Din diagramă putem concluziona: cea mai bună rată de înnoșire a colecției a fost în anii 2000, 2002, 2006, 2008, 2009, 2010. Observăm o creștere lentă a numărului de documente.

### Importante achiziții 2000 – 2011

35 (47%) din noile titluri sînt donații oferite din partea:

- ▶ Ambasadei SUA
- ▶ Exemplar legal
- ▶ Buna circulație a documentelor la metodica predării limbii germane se datorează îmbogățirii Fondului Wilhelmi.
- ▶ Sînt de menționat și lucrările profesorilor universitari care au contribuit la îmbogățirea colecției.
- ▶ Cărțile din colecția *Библиотечка Первого сентября*, серия Немецкий язык, Английский язык, Французск язык.

**Rata de înnoire a domeniului pe ani.** Dacă vorbim despre importanța domeniului respectiv pentru procesul de studii, putem afirma: cifra 0,7% din achizițiile totale ale sălii de lectură este insuficientă pentru a acoperi necesitățile de informare ale utilizatorilor. Numărul redus al achizițiilor duce în mod inevitabil la îmbătrînirea colecției.

**Rata medie de înnoire a domeniului – 85 de ani.** Doar 18 (24%) titluri din noile achiziții sînt în 2 sau mai multe exemplare disponibile și la sala de împrumut 4.

## Componența fondului după ani

Tabela 2

	1950 - 1960	1960 - 1970	1970 - 1980	1980 - 1990	1990 - 2000	2000 - 2010	2010 - 2011
<b>Total exemplare</b>	2	25	26	88	51	61	5
<b>Metodica predării l. engleze</b>		7	9	44	25	28	2
<b>Metodica predării l. germane</b>	2	18	10	16	18	23	1
<b>Metodica predării l. franceze</b>			7	28	8	10	2

Tabela demonstrează că sala de lectură deține mai mult de jumătate (55%) din documente apărute pînă în anul 1990 și nu întotdeauna a fost posibil de a le înlocui cu altele mai actuale. Cele mai multe la număr sînt cărțile editate în anii 80.

## Rata de utilizare a colecției

Tabela 3

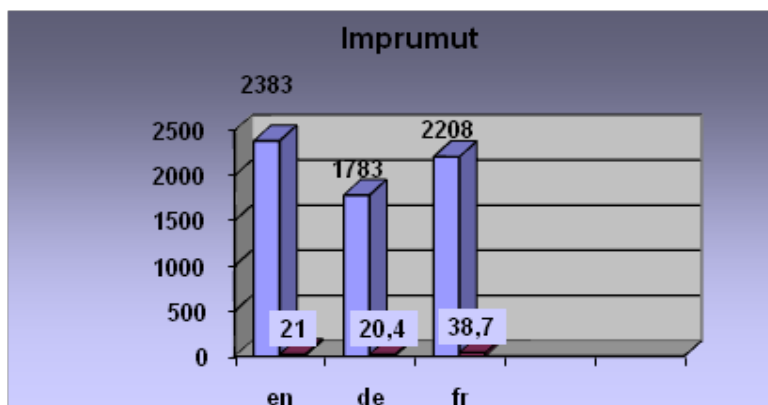
Cota	Titluri	Ex.	Împrum.	Rata de utilizare	Rata de circula- ție	Anii	Nesoli- citate
	<b>194</b>	<b>257</b>	<b>6 374</b>	89%	<b>24,8</b>	<b>1960- 2010</b>	<b>29</b>
Metodica predării l. engleze	79	113	<b>2 383</b>	83%	21	1960- 2010	19
Metodica predării l. germane	78	87	1 783	93%	20,4	1957- 2010	6

Metodica predării l.franceze	37	57	2 208	92%	38,7	1971- 2010	4
------------------------------------	----	----	-------	-----	------	---------------	---

Faptul că în 2000 -2011 circulă 89% din fond, e un argument în plus că avem probleme de structură a colecției. În anii 2007 – 2011 rata de utilizare a colecției scade pînă la 62%, iar numărul cărților nesolicitate atinge cifra 96 exemplare. 62 din ele sînt cărți editate în perioada 1962 – 1990 și 27 exemplare în anii 1990 – 2010.

**Pentru toate limbile cel mai mare număr de cărți nesolicitate sunt la metodica predării în școală (în total 71 exemplare sau 74%).** Din lista celor nesolicitate sînt donații din 2006 – 2010, publicate mult mai înainte. Cărțile publicate în 2010, necesită o promovare suplimentară.

### Circulația colecției



Deși documentele în limba engleză prevalează din punct de vedere cantitativ, împrumutul lor nu depășește cu mult pe cel al documentelor în limba franceză, care sînt de două ori mai puține, dar au o circulație mai intensă. Dacă în primul caz putem argumenta circulația scăzută cu numărul mare al documentelor vechi, în al doilea caz circulația mare ne spune despre insuficiența titlurilor și a exemplarelor. Din cifra totală a împrumutului de documente la didactica limbii franceze 52% (1151 împrumuturi) le revine celor mai solicitate cărți, disponibile doar în 1 sau 2 exemplare.

Fiecare colecție cuprinde documente în limba originală, adaptare în limba română și adaptare în limba rusă. Dacă luăm în considerație distribuția limbilor atribuite lucrărilor este evidentă predominarea cantitativă a celor adaptate în limba rusă.



Tabela 4

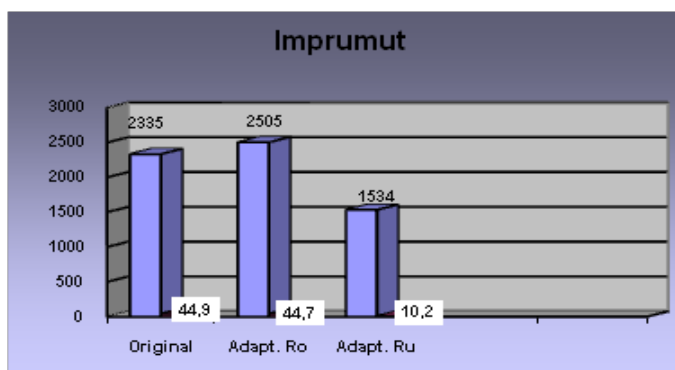
	Titluri	Ex.	Împrum.	Nesolicit.	Rata de utilizare	Rata de circulație	Anii
	194	257	6374	29	89%	24,8	1960-2010
Original	51	52	2335	12	76%	44,9	1971-2008
Adaptare în limba română	32	56	2505	0	100%	44,7	1971-2009
Adaptare în limba rusă	111	149	1534	17	88%	10,2	1957-2010

Din datele obținute observăm că cele mai solicitate însă sînt, aproape în egală măsură, documentele în limba originală și cele adaptate în limba română.

### Componența fondului după ani

Tabela 5

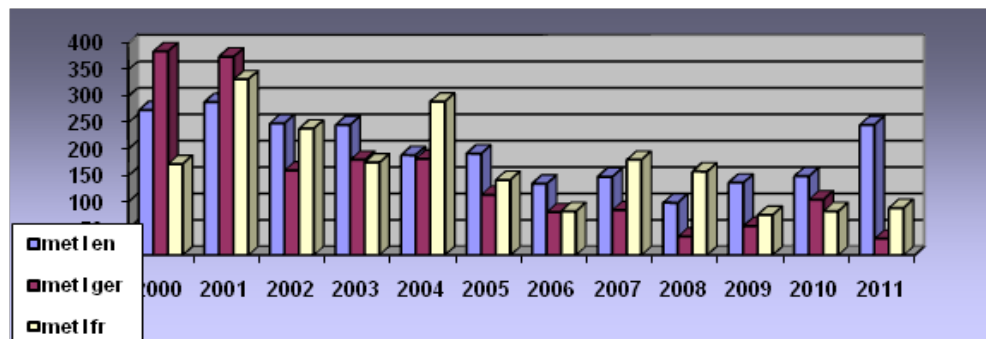
	1950 - 1960	1960 - 1970	1970 - 1980	1980 - 1990	1990 - 2000	2000 - 2011
Original			3	5	24	19
Adaptare în limba română			2	8	7	15
Adaptare în limba rusă	2	20	15	42	11	21



22% din totalul documentelor adaptate în limba rusă sînt ghidurile profesorilor pentru manualele vechi, ce nu mai corespund programelor școlare.

Din 111 titluri - 79 au fost editate pînă în anul 1990.

### Împrumutul 2000 - 2011



Din punct de vedere al împrumuturilor pe ani, se observă că în anul 2001 documentele au fost cel mai mult solicitate, cel mai mare împrumut fiind la didactica limbii germane – 375, urmat de didactica limbii franceze – 332. În 2011 se atestă un salt al solicitărilor documentelor la didactica limbii engleze, atingînd nivelul celor din anul 2003.

Cel mai mare împrumut se atestă la compartimentul metodică predării în școală este. S-a descoperit că subiectele cele mai frecvent solicitate sînt cele legate de noi proiecte didactice cu metode moderne de predare a gramaticii, vorbirii, citirii, scrisului și a audiției.

Cota	Titluri	Ex.	Împrum	Rata de circulație
	79	113	2383	21
802.0(072)	14	17	452	26,5
802.0(072)(075.8)	4	7	451	64,4
802.0(072.2)	2	2	52	26
802.0(072.3)	52	79	1293	16.3
802.0(072.8)	7	8	135	16,8

Însă circulația lor cedează circulației manualelor la metodică predării în instituțiile superioare unde ea este de 64 doar pentru 7 cărți editate în anii 70-80. Se observă o completare insuficientă a compartimentului *Metodică predării în școala primară*.

Nivelul avansat al solicitărilor din compartimentul metodică predării pentru învățământul superior ne vorbește despre actualitatea, caracterul teoretic și practic al colecției.

Cota	Titluri	Ex.	Împrum	Rata de circulație
	78	87	1783	20,4
803.0(072)	18	19	391	20,5
803.0(072)(075.8)	4	7	72	10,2
803.0(072.2)	4	4	43	10,7
803.0(072.3)	40	43	325	7,5
803.0(072.8)	12	14	952	68

Sînt înalt apreciate de către profesori și studenți lucrările în care se abordează probleme fundamentale ale didacticii, îmbinînd tradiția pozitivă cu inovația. Ele servesc drept surse importante de informare științifico-didactică și practică.

Cota	Titluri	Exemplare	Împrum	Rata de circulație
	37	57	2208	38,7
804.0(072)	5	7	784	112
804.0(072)(075.8)	2	7	520	74,2
804.0(072.2)	1	1	0	0
804.0(072.3)	26	39	543	13,9
804.0(072.32)	1	1	3	3
803.0(072.8)	2	2	358	179

Cea mai mare solicitare pentru un document este cifra de 495 (*Handbuch Fremdsprachenunterricht Francke Verlag, 1991*)

Nr. împ	Nr doc.	Nr. împ	Nr doc	Nr. împ	Nr doc
1	17	27	1	82	1
2	23	29	2	83	1
3	26	32	4	86	1
4	13	33	2	99	1
5	14	34	1	111	1
6	13	35	3	115	1
7	7	36	1	116	1
8	10	37	4	117	2
9	4	38	3	123	1
10	5	39	1	133	1
13	5	40	2	140	1

14	1	41	1	170	1
16	3	48	1	249	1
17	1	49	1	276	1
18	8	50	1	302	1
19	2	52	1	308	1
21	2	55	2	317	1
22	3	56	1	495	1
23	2	61	1		
26	6	67	1		

### Lista celor mai împrumutate titluri

Autor	Titlu	Anul de ediție	Solici-tări	Totalul
	Metodica predării limbii engleze			
	Teaching English as a Second or Foreign Language	1991	302	2
Doff Adrian	Teach English : A training course for teachers : Trainer's handbook	1991	133	1
	Teaching english as a foreign language : To large,multilevel classes	1992	90	1
	Metodica predării limbii germane			
	Handbuch Fremdsprachenunterricht	1991	495	1
	Taschenbuch des Deutschunterrichts : Grundfragen und Praxis der Sprach und Literaturpädagogik	1976	140	1
Weigmann Jurgen	Unterrichtsmodelle : Fur deutsch als fremdsprache	1992	115	2
Strauss Dieter	Didaktik und Methodik Deutsch Fremdsprache : Eine Einfuhrung	1984	116	2
Ulshofer Robert	Methodik des Deutschunterrichts : Mittelstufe 2	1981	111	8
	Metodica predării limba franceze			

Nica, Train Ilie, Cătălin	Tradition et modernite dans la didactique du francais, langue etrangere	1995	317	2
Mureșanu, Marina	Didactique du francais langue etrangere	1987	276	1
Axenfeld, Mira	Curs "Metodologia predării limbii franceze" : Pentru studenții fac. "Limbi moderne", sect. franceză-engleză	1994	170	2

### Lista documentelor mai puțin solicitate

Autor	Titlu	Anul de ediție	Solici-tări	Tota-lul
	Metodica predării limbii engleze			
Богородицкая Валентина Николаевна	Книга для учителя к учебнику английского языка для 5 класса школ с преподаванием ряда предметов на английском языке	1985	6	5
Богородицкая Валентина Николаевна	Книга для учителя к учебнику английского языка для 6 класса школ с углубленным изучением английского языка	1990	1	4
Васильев Вячеслав Александрович	Обучение английскому произношению в средней школе : Пособие для учителей	1979	0	8
Верещагина Ирина Николаевна	Книга для учителя к Учебнику английского языка для 2 класса школ с преподаванием ряда предметов на английском языке	1986	5	5
Закс Сарра Борисовна	10 английских вечеров : пособие для учителя	1964	9	58

Закс Сарра Борисовна	Школьные вечера на английском языке : Пособие для учителя	1981	6	20
Корнеева Зинаида Ивановна	Тексты на английском языке для аудирования в 5-7 кл. сред. шк. : Пособие для учителей	1981	1	3
	Как научиться понимать и переводить иностраннй текст	1968	2	7
	Metodica predării limbii germane			
Златогорская Ревекка Лазаревна	В помощь будущему учителю немецкого языка : учеб. пособие для студентов пед. ин-тов по специальности Nr.2103 "Иностр. яз."	1978	6	44
Semper, Lothar	Auf einer Harley Davidson mochte ich sterben	2003	0	4
Богомазова Татьяна	Теория и практика по фонетике немецкого языка : (для повышения квалификации преподавателей высш. шк.)	2004	1	4
Беккер Либа- Перель	Немецкий язык для дошкольников : пособие для учителей и воспитателей дет. садов	1966	2	3
Арутюнов Артем Рубенович	Как правильно сказать по- немецки : пособие для учителей / А. Р. Арутюнов, М. Ш. Израйловский	1975	1	11
Гольдбергер Маркс Леопольдович	Игра ведет к цели : Сб. загадок и игр на нем. яз. для 5-6 кл.	1962	0	23
Hagemann, Bernhard	Johnny schweigt	2003	1	2
Линд Эрвин Игнатъевич	Письма друзей : кн. для учителя	1986	2	1

	<b>Metodica predării limbii franceze</b>			
<b>Раду Зинаида Ивановна</b>	<b>Лимба франчезэ ын класа 8 : индикаций методиче пентру ынвэцэторь</b>	<b>1986</b>	<b>1</b>	<b>4</b>
<b>Пригорский Михаил Исакович</b>	<b>Лимба франчезэ ын кл.5 : индикаций мет. пентру ынвэцэторь</b>	<b>1983</b>	<b>1</b>	<b>5</b>
<b>Береговская Эда Моисеевна</b>	<b>Книга для учителя у учебнику французского языка для 3 класса школ с углубленным изучением французского языка</b>	<b>1990</b>	<b>1</b>	<b>2</b>
<b>Веденина Людмила Георгиевна</b>	<b>Особенности французского языка : Пособие для учителя</b>	<b>1988</b>	<b>0</b>	<b>22</b>
<b>Деко Вильфрид</b>	<b>Практическая грамматика : Употребление времен после si</b>	<b>2008</b>	<b>0</b>	<b>1</b>
<b>Иванова Алефтина Михайловна</b>	<b>Обучение письменной речи на французском языке : пособие для учителей</b>	<b>1981</b>	<b>1</b>	<b>6</b>

64 % (124) din totalul titlurilor sînt disponibile și la sala de împrumut 4.  
Din ele:

- ▶ 53 sînt în mai mult de 10 exemplare.
- ▶ 98 titluri au fost publicate pînă în anul 1990 (metodica predării limbii engleze 49 din 79 titluri, metodica predării limbii germane 47 din 78, metodica predării limbii franceze 28 din 37)

### Concluzii

Analiza bibliometrică a publicațiilor la metodica predării limbilor străine oferă răspuns la diverse întrebări legate de structura colecției, achiziții, rata utilizării și circulației.

Sala de lectură deține o colecție care necesită a fi înnoită și împrospătată.

Este important de a mări numărul de titluri la metodica limbii franceze, iar titlurile nesolicitate a fi substituite cu altele noi, după o consultare cu cadrele didactice.

**CERCETARE BIBLIOMETRICĂ A LITERATURII  
DIN DOMENIUL ISTORIE  
DIN SERVICIUL REFERINȚE BIBLIOGRAFICE**

---

**BIBLIOMETRIC RESEARCH OF LITERATURE FROM  
THE FIELD OF HISTORY IN BIBLIOGRAPHIC  
REFERENCES SERVICE**

**Taisia ACULOVA Lilia IAVORSCHI**

**Abstract:** *The article analyses the situation, new entries, circulation from History and BIOGRAPHIES compartments of information-bibliographic service over the past three years.*

Объектом исследования мы выбрали документы из разделов ИСТОРИЯ и БИОГРАФИИ, предметом – комплектование и книговыдача этой части фонда.

Всего в **929, 930, 931, 94/99, 94(478), 94(498)** отделах насчитывается **259** книг (на румынском и русском языках), что составляет **9, 6%** от всего фонда.

**Распределение документов по шифрам и языкам**

CZU	Cărți în limba română	Cărți în limba rusă	Total
<b>929 Biografii</b>	18	32	48
<b>930 Știință istorică</b>	26	17	42
<b>931 Istorie antică</b>	18	4	22
<b>94/99 Istorie universală</b>	39	14	53
<b>94(470) Istoria Rusiei</b>	1	10	11
<b>94(478) Istoria Moldovei</b>	46	1	47
<b>94(498) Istoria României</b>	32	1	33
<b>Total</b>	<b>180</b>	<b>79</b>	<b>259</b>



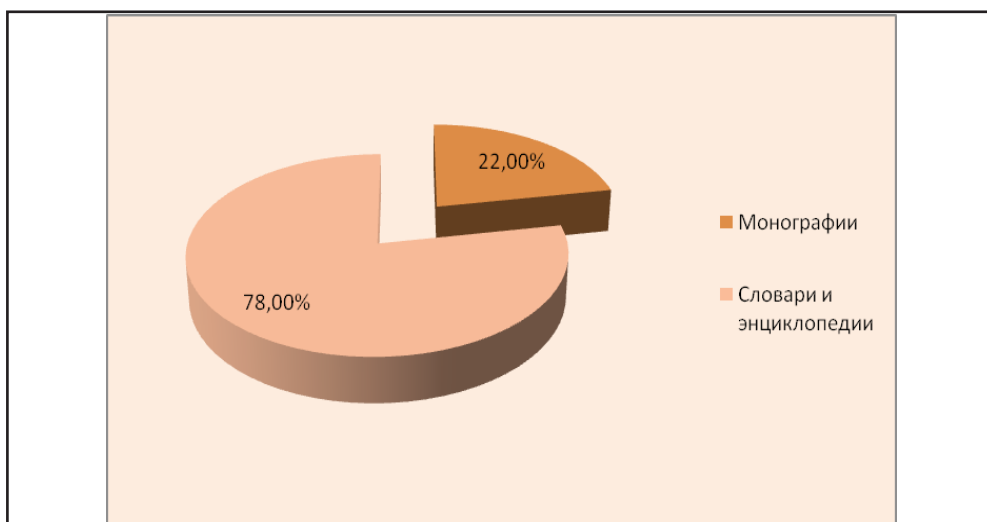
Лучше всего укомплектованы отделы по всеобщей истории, истории Молдовы (на румынском языке) и отдел «Биографии», хуже всего – отделы по античной истории, истории России, Молдовы и Румынии на русском языке.

### Новые поступления

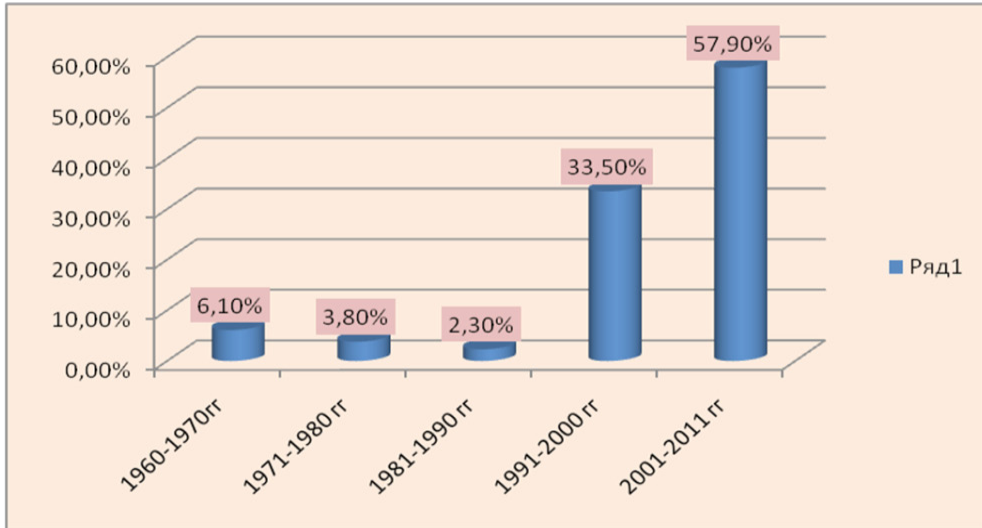
CZU	2009	2010	2011
929 Biografii	3	3	2
930 Știință istorică	0	3	1
931 Istorie antică	1	4	1
94/99 Istorie universală	5	15	0
94(470) Istoria Rusiei	0	0	0
94(478) Istoria Moldovei	3	11	5
94(498) Istoria României	0	4	3
<b>Total</b>	<b>12</b>	<b>40</b>	<b>12</b>

Комплектование исследуемого фонда крайне недостаточно. Его *обновляемость* за период с 2009 г. по 2011 г. составила **0,3%**, *обращаемость* – **2**.

### Распределение документов по видам изданий

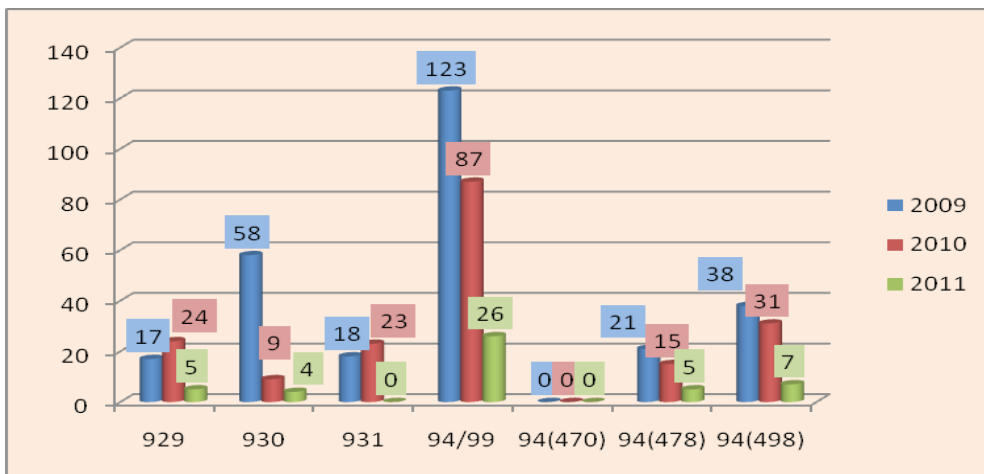


### Распределение исследуемого фонда По годам изданий



В связи с тем, что единственные экземпляры словарей и энциклопедий, поступающих в библиотеку, распределяются в наш отдел, более половины «исторического» фонда составляют новые книги, изданные за последние 10 лет.

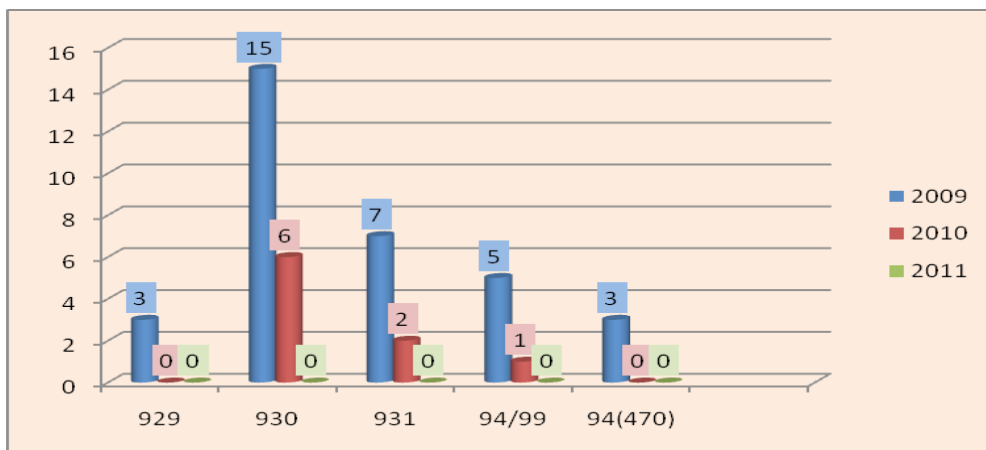
### Книговыдача за 2009 - 2011 гг. (На румынском языке)



Из диаграммы видно, что книговыдача фонда на румынском языке с 2009 г. упала в среднем в 7, 8 раз. За последние два года заметно снизился интерес к печатным изданиям, уступив место информации из

Интернета.

### Книговыдача за 2009 - 2011 гг. (На русском языке)



В фонде по истории на русском языке книговыдача с 2009 г. упала в **6, 6** раза и практически сведена к нулю. Это объясняется отсутствием русского читателя. Но это не означает, что от этой части фонда надо избавляться, потому что в фонде на румынском языке пока нет изданий, аналогичных, например, «Советской исторической энциклопедии».

### Динамика книговыдачи за 2009 - 2011 гг. (на примере нескольких популярных изданий)

**Popescu, Petru Demetru.** Dicționar de personalități istorice : voievozi, principii, domnitori, regi / Petru Demetru Popescu. - București : Ed. Niculescu , 2001. - 288 p.  
(2009 - 25; 2010 - 9; 2011 - 3 )

**Istoria lumii de la origini pînă la anul 2000 /** trad. în lb. română de I. Cantuniari, M. Bejan, V. Filimon,... - București : Olimp , 2000. - 709 p.  
(2009 - 13; 2010 - 3; 2011 - 3)



**Enciclopedie de istorie a lumii** / ed. Jane Chisholm ; il. Inlink Firenze,.... - Oradea : Aquila`93, 2004.- 414 p.  
(2009 - 15; 2010 - 2; 2011 - 1)

**Paraire, Philippe.** Mari lideri ai istoriei mondiale / Philippe Paraire ; trad. de Dorina Bodea. - Ch. : ARC 1999. - 256 p.  
(2009 - 17; 2010 - 9; 2011 - 4)

**Personalități care au schimbat istoria lumii : Din Antichitate până în Evul Mediu, 1800 î.Hr.-1492** / red. Christophe Badel, ...; ed. Carl Aderhold, Janine Faure, Laure Talamon,...; trad din lb. franceză de Ana Andreescu, Adriana Bădescu. - București : Encicl. RAO , 2002.- 320 p.  
(2009 - 13; 2010 - 7; 2011 - 4)

**Stan, Magda.** Dicționar 101 personalități și evenimente istorice / M. Stan, C. Vornicu. - București : Ed. Niculescu , 2003. - 239 p.  
(2009 - 40; 2010 - 10 ; 2011 - 4)

**Самая спрашиваемая книга!**



Из проведенного исследования можно сделать следующие выводы:

- 1) Больше всего из исследуемого фонда читателями используются документы, содержащие биографии исторических личностей.
- 2) Ощущается нехватка литературы, позволяющей выполнять развернутые тематические справки. Необходимо фиксировать запросы, которые не обеспечены литературой и постараться приобрести недостающие издания.
- 3) Студенты предпочитают искать информацию в Интернете, хотя фонд по истории справочно-библиографического отдела позволяет удовлетворить большинство их запросов.

## ASIGURAREA PĂSTRĂRII ȘI INTEGRITĂȚII COLECȚIILOR

---

### THE ACTIONS THAT ENSURE THE PRESERVATION OF LIBRARY COLLECTIONS

NATALIA COSTIUCENCO Svetlana CECAN

**Abstract:** *In the article are related the actions that ensure the preservation of library collections, the focus being placed on the verification procedures of the collections. In Balti University Library annually audit are liable customary collections of reading and loan rooms, and other sections, according to a specific plan, such as the frequency of checks comply with the rules imposed by national instruction in force.*

Activitatea de păstrare a publicațiilor este latură importantă a funcționării bibliotecii. Colecțiile Bibliotecii Științifice Universitare „A. Russo” se păstrează în depozite și / sau în săli cu acces liber, special amenajate, asigurându-se condiții de conservare și securitate, după posibilitățile instituției tutelare.

*Păstrarea colecțiilor presupune următoarele aspecte:*

- stabilitatea condițiilor atmosferice: a temperaturii și umidității;
- dispozitive de aer condiționat;
- depozitele trebuie să rămână în întuneric și sursele de iluminat utilizate de personal vor fi stinse de îndată ce se termină căutările.
- folosirea lămpilor fluorescente cu filtre, pentru a reduce cantitatea de radiații UV emise.
- Iluminatul sălilor de lectură trebuie să fie suficient pentru a crea un confort vizual utilizatorului.

Analizând aspectele privind cerințele de securitate a colecțiilor, putem menționa că în biblioteca noastră sînt create condiții bune de activitate. Temperatura, umiditatea corespund normelor cerute.

În activitatea de securitate, păstrare și utilizare corectă a fondurilor de carte un rol deosebit îl are bibliotecarul prin responsabilitatea de îndeplinire conștientă și consecutivă a următoarelor obligații:

- verificarea la împrumut și restituirea publicațiilor, starea lor fizică;
- semnalizarea eventualelor deteriorări;
- respingerea solicitărilor de împrumut a documentelor deteriorate fizic;
- respectarea perioadei de împrumut;
- gestionarea zilnică a publicațiilor la raft;

- asigurarea supravegherii permanente a activității din incinta salii de lucru.

*Verificarea fondului documentar* se face periodic, după cum prevede art. 33 din Instrucțiunea Evidența Colecțiilor de Bibliotecă, aprobată prin ordinul Ministerului Culturii al RM nr. 152 din 08.05.2003, capitolul VI, Verificarea Colecțiilor. Verificarea periodică a colecțiilor bibliotecilor este obligatorie, termenile la care se efectuează verificarea sînt stabilite în raport cu numărul de unități materiale existente în patrimoniul fiecărei biblioteci, după cum urmează:

- ▶ în fiecare an - fondul care cuprinde pînă la 5.000 de documente;
- ▶ o dată la doi ani - fondul cuprins între 5.001 – 10.000 de documente;
- ▶ o dată la trei ani - fondul cuprins între 10.001 – 50.000 de documente;
- ▶ o dată la cinci ani - fondul cuprins între 50.001 – 250.000 de documente;
- ▶ o dată la șapte ani - fondul cuprins între 250.001 – 1.000.000 de documente;
- ▶ peste 1.000.000 de documente – o dată la 15 ani.

*Verificarea colecțiilor se efectuează și în următoarele situații:*

- ▶ la predarea – primirea în gestiune a fondurilor;
- ▶ în caz de depistare a furturilor;
- ▶ în urma unor calamități naturale sau incendii;
- ▶ în cazul comasării, divizării sau desființării bibliotecii sau secțiilor cu gestiune;
- ▶ la cererea organului superior

*Scopul verificării integrității colecției:*

- ▶ amplificarea responsabilităților privind securitatea colecțiilor;
- ▶ depistarea documentelor lipsă și stabilirea cauzei absenței lor;
- ▶ depistarea erorilor de evidență, catalogare, gestionare;
- ▶ evidența, identificarea publicațiilor neinventariate, aplicarea barcode-urilor;
- ▶ monitorizarea corectărilor oportune în sursele de evidență și informare: catalogul de serviciu, catalogul public, catalogul topografic, catalogul electronic, fișa cărții, documentele din raft;
- ▶ transferul documentelor împrumutate temporar în alte subdiviziuni conform localizărilor stabilite;
- ▶ deselecția documentelor depășite fizic / moral.

Verificarea colecțiilor se face în baza deciziei emise de către conducerea Bibliotecii, și modalitățile de verificare se stabilesc în baza unor acte interne de reglementare ale bibliotecii. Toate constatările comisiei de verificare sînt contrasemnate printr-un proces-verbal semnat de către membrii comisiei și

prezentat spre aprobare directorului bibliotecii

Se cunosc mai multe *metode de verificare a colecțiilor*, după registrul de inventar, prin intermediul fișei poloneze, catalogul topografic. Procesul de verificare a colecțiilor din Biblioteca noastră se efectuează conform Planului de activitate al Bibliotecii și în conformitate cu Instrucțiunea tehnologică și Harta – traseu: Verificarea colecțiilor uzuale (elaborată de centrul Managerial al Bibliotecii), prin intermediul „fișierelor, cataloagelor topografice”, constituite din fișe cu descriere sumară a cărților (cotă, număr de inventar, autor, titlu, an de ediție, preț) aranjate în aceeași ordine în care sînt așezate documentele la raft.

Anual se planifică și se verifică cîte 6 - 9 colecții. În anul 2010 au fost verificate 9 colecții uzuale: din ele 3 colecții prin confruntarea fișei topografice din depozit cu existentul la raft, cu participarea angajaților din serviciul Organizarea Conservarea Colecțiilor și 6 colecții confruntînd disponibilul cu documentele de evidență locale (fișier – indicator), În total au fost verificate 9 colecții, în cantitate de 162 487 documente, respectîndu-se toate modalitățile de verificare a colecției.

*Misiunea principală a conservării documentelor dintr-o bibliotecă* este aceea de a face disponibile informațiile, solicitând cât mai puțin posibil originalele. În prezent digitizarea constituie un răspuns incontestabil la aceste exigențe. În bibliotecă noastră ar necesita digitizarea documentelor din fondul rar, care prezintă o valoare deosebită pentru bibliotecă, și cititorii sa aibă acces la aceste documente prin Biblioteca digitală localizată pe pagina Web a Bibliotecii și în Mediatecă.

*Politica de securitate*, păstrare a documentelor va depinde într-o anumită măsură de modalitatea de exploatare a colecțiilor. Biblioteca Științifică Universitară dispune de un atelier de restaurare, copertare, legare a cărții. Anual repară și copertează peste 9000 de documente.

*Gestionarea colecțiilor* se efectuează și prin acțiuni de : Reamplasare a documentelor, care are ca scop, crearea spațiului necesar în vederea aranjării la raft a recentelor achiziții. În anul 2010, în cadrul Serviciului au fost reamplasate 37 218 documente.

## Concluzii

Integritatea și păstrarea colecțiilor este procesul prin care biblioteca urmărește evidența colecțiilor și gestionarea fondurilor, asigurarea securității, integrității și recondiționării. Organizarea operațiilor de verificare, conservare, reamplasare a fondului documentar este necesară pentru cunoașterea precisă a situației fiecărui document existent în fondul documentar.

**Referințe bibliografice:**

1. AGACHE, Catinca. Biblioteconomie – valori tradiționale și moderne. Iași: Ed. Vasiliana 98, 2007. 236 p. ISBN 978-973-113-057-6
2. Biblioteca Științifică a Universității de Stat „Alec Russo” din Bălți : Rap. de activitate. 2007-2010. Bălți, 2007-2010.
3. ENACHE, Ionel. Managementul bibliotecilor potrivit cerințelor ergonomiei. București, 2001. 229 p. ISBN 973-99576-7-6
4. Evidența colecțiilor de Bibliotecă : Instrucțiune nr. 152 din 08. 05. 2003. Consiliul Biblioteconomic Național 12.11.2003.
5. Manual de biblioteconomie pentru bibliotecile mici. București: Ed. ABBPR, 1993. 97 p. ISBN 973-96016-1-8
6. MARINESCU, Nicoleta. Biblioteconomie în întrebări și răspunsuri. Iași : Ed. PIM, 2009. 352 p. ISBN 978-606-520-600-7
7. REGNEALĂ, Mircea. Dicționar explicativ de biblioteconomie și știința informării: în 2 vol. București: Ed. FABR, 2001. vol. 1: A-L. 409 p. ISBN 973-85555-1-5
8. RICHTER, Brigitte. Ghid de biblioteconomie. Ch. : Ed. ARC, 1997. 318 p. ISBN 9975-61-024-2



## PRELUCRAREA ȘTIINȚIFICĂ A PUBLICAȚIILOR PERIODICE

---

### PERIODIC PROCESSING OF SCIENTIFIC PUBLICATIONS

LINA CRUGLOV

**Abstract:** *In a scientific institution the scientific process of periodical indexing is just as important as the monographic cataloging, indexing of documents. Reception, stocks registration, checking the doublets in the service catalogue, documentary distribution, the literature analysis are the main stages of the scientific process of periodical indexing. Automated bibliographic records is performed with the help of the programme TINLIB, the Module Cataloguing-Retrieval/Editing Serials Titles according to standards in force. Every quarter information is updated on the website of the library – COLLECTIONS/JOURNALS/PERIODICALS/newspapers-http:// libr.univ. usb. md*

#### **Definiții:**

*Selectate din Standardul național: Informare și documentare. Statistici internaționale de bibliotecă (ISO 2789:2009),  
Aprobat prin hotărârea Institutul Național de Standardizare și Metrologie (INSM) nr. 212-ST din 08.09.09*

**Publicație în serie:** document în formă tipărită sau nu, publicat în fascicule succesive, având de obicei o ordine numerică sau cronologică, pe o perioadă care nu este definită, indiferent de periodicitatea acestuia.

Pentru scopurile acestui Standard inter-național, publicațiile în serie sînt subdivizate în ziare și periodice, fiecare fiind divizat, la rîndul său, după suport în electronice și non electronice.

**Periodic:** document în serie editat sub același titlu la intervale regulate sau nu, pe o perioadă nedeterminată, fasciculele succesive fiind numerotate consecutiv sau datate în parte.

**Revista** – o publicație în serie ce apare la intervale regulate, mai frecvent decît un anuar și mai puțin frecvent decît un bisăptămînal în care materialele prezentate se caracterizează printr-o varietate de conținuturi și autori (atît în interiorul articolului cît și de la un articol la altul). Frecvența unei reviste poate fi: bisăptămînală (cu o apariție la două săptămîni), lunară, bilunară, trimestrială, semestrială (apare de două ori pe an).

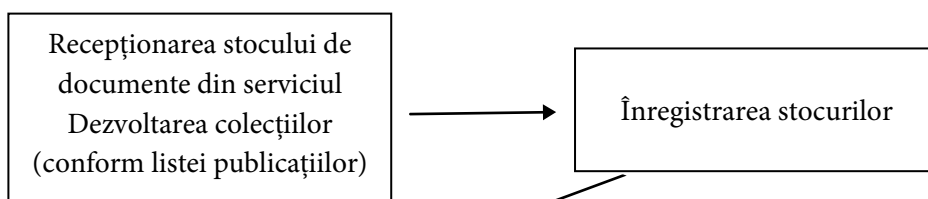
**Ziar:** publicație în serie care conține informații generale sau speciale despre evenimentele curente, ale cărei părți individuale sînt rînduite cronologic și numerotate și care apare, de obicei, cel puțin o dată pe săptămînă.

### Etapele de prelucrare științifică a *Publicațiilor periodice*:

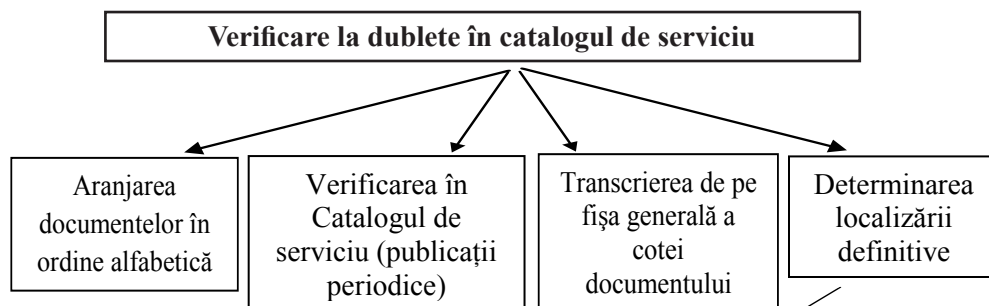
#### Harta-traseu

#### Prelucrarea științifică a publicațiilor periodice

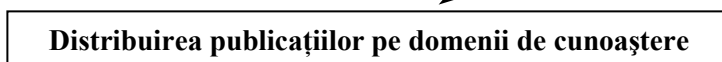
##### Etapa 1. Recepționarea documentelor



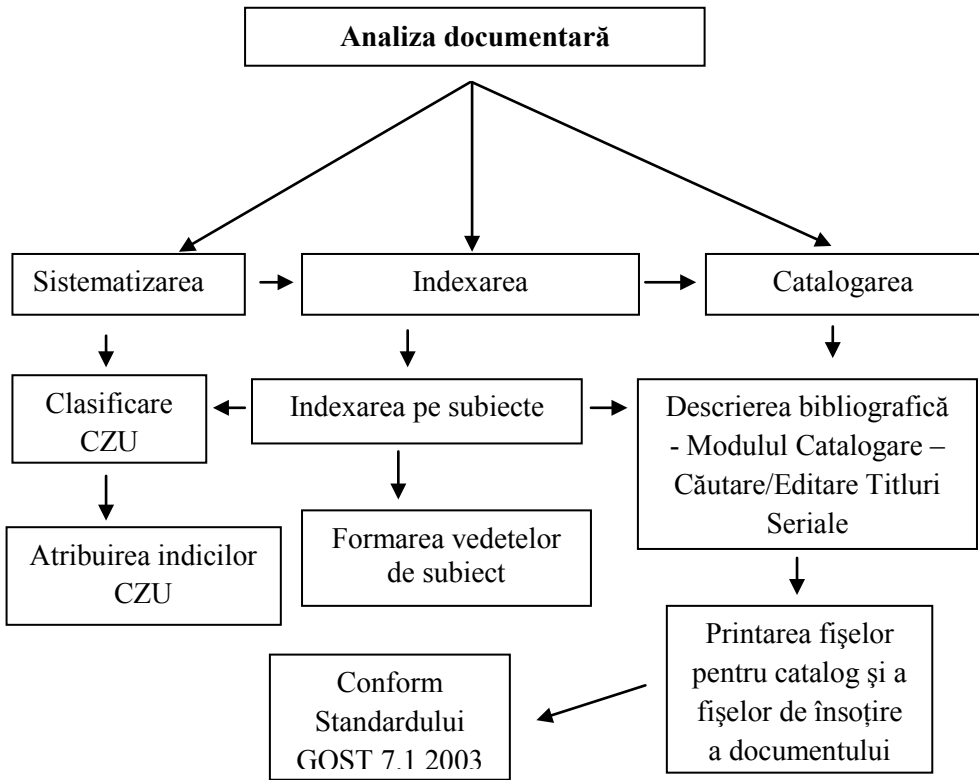
##### Etapa 2. Verificare



##### Etapa 3. Repartizare



## Etapa 4. Analiză



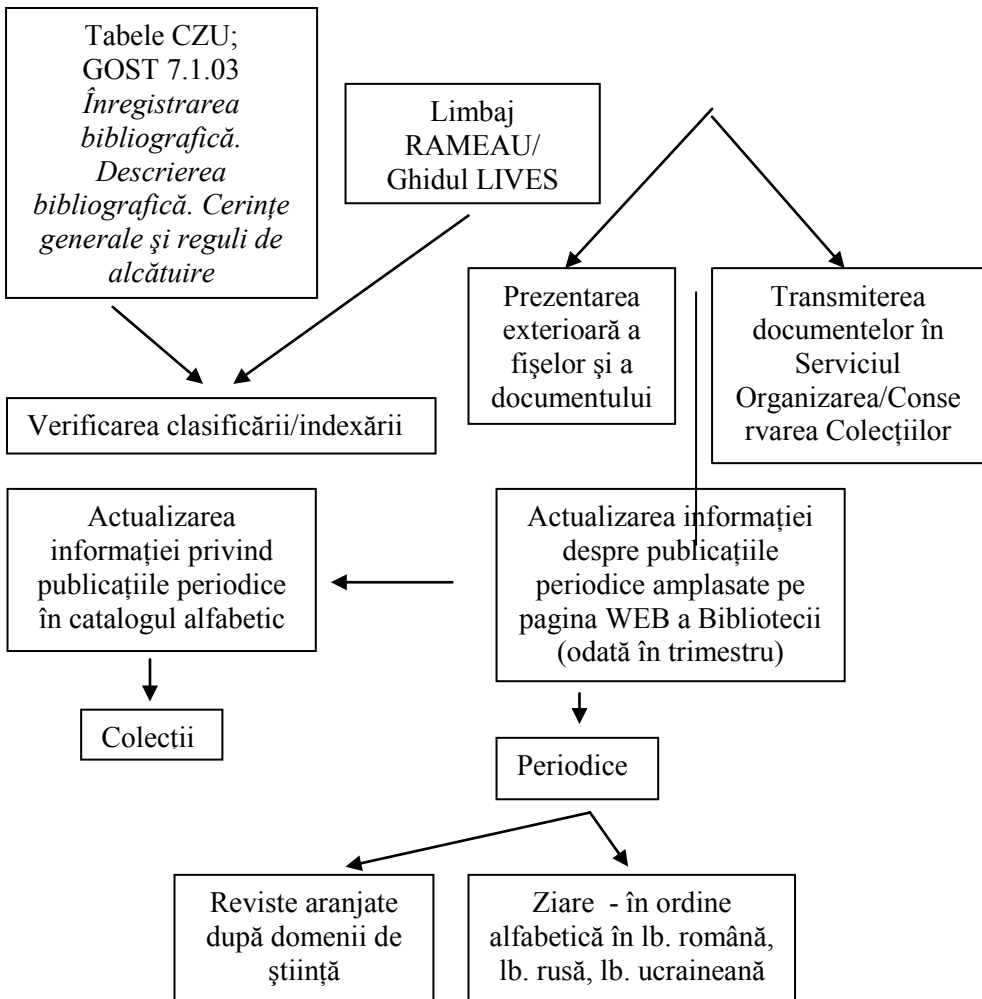
## Catalogare

### Modulul Catalogare –Căutare/Editare Titluri Seriale



## Catalogare- Programul integrat de bibliotecă TinLib

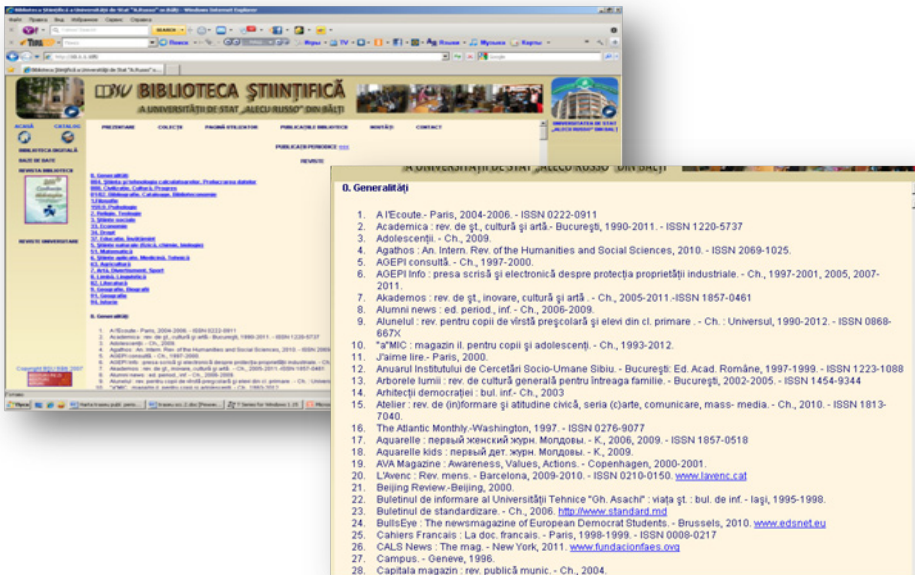




*Odată în trimestru se actualizează informația despre publicațiile periodice pe pagina WEB a Bibliotecii – COLECȚII/ PERIODICE/ REVISTE/ ZIARE.*



Informația despre titlurile Revistelor este aranjată după domenii (clasele - 0, 004, 008, 01/02, 1, 159.9, 2, 3, 33, 34, 37, 5, 51, 6, 63, 78, 82, 9, 91, 94), în ordine alfabetică, cu date bibliografice despre locul, data publicării, ediție, codul internațional de identificare a publicațiilor seriale definit prin ISO 3297 (ISSN) și adresele WEB.



Titlurile Ziarelor sînt plasate în ordine alfabetică în lb. romînă, rusă și ucraineană, conținînd date bibliografice analogic datelor Revistelor.



## EXTINDEREA VOLUMULUI INFORMAȚIONAL AL CATALOGULUI ELECTRONIC PRIN RETROCONVERSIE ȘI BARCODAREA DOCUMENTELOR

---

### EXPANSION OF THE VOLUME OF INFORMATION OF ELECTRONIC CATALOGUE THROUGH RETROCONVERSION AND BARCODING THE DOCUMENTS

**Varvara GANEA**

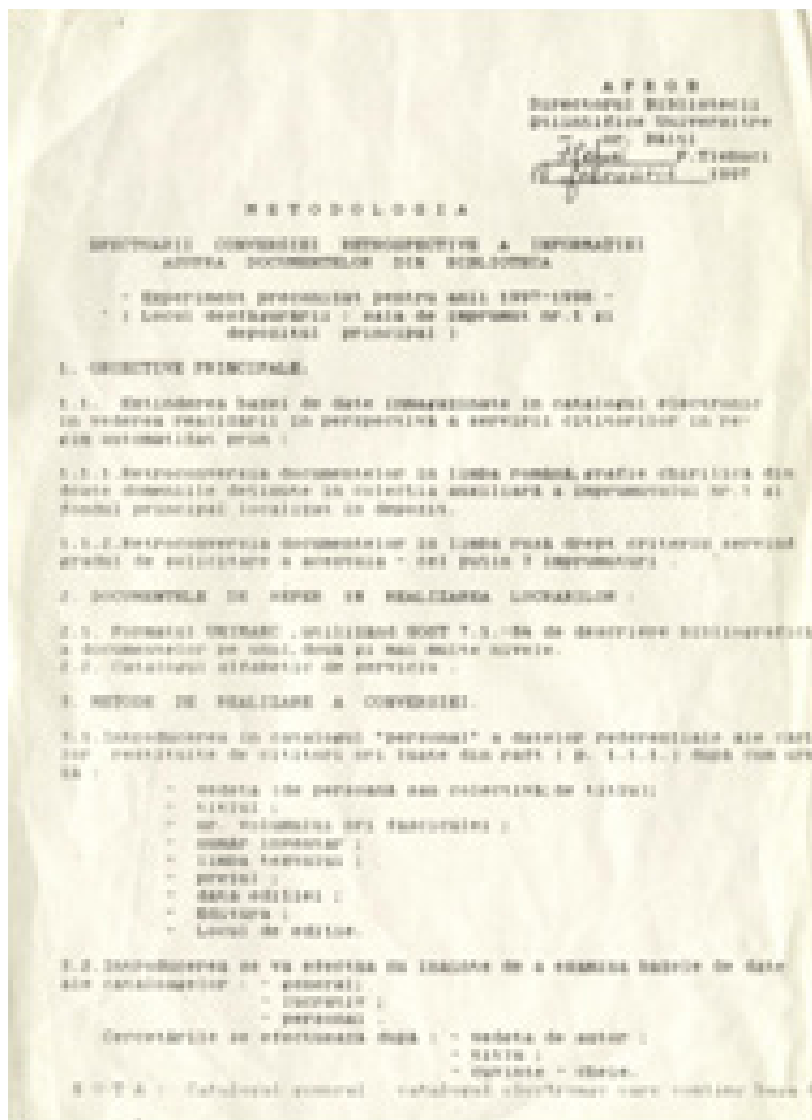
**Abstract:** *Library automating processes offers a lot of advantages for the library and librarians. With the start of this work, retroconversion and barcoding the documents are inevitable processes for ensure access to information about the collections of the library (documents acquired by the computerization of the library), the expansion of the database, the promotion of collections, loan documents in computerized system of large collections, verification and ordering collections in traditional and electronic catalogues.*

*All this is realized in Balti university library according of a well-defined strategic vision, accompanied by a logistical support and technical equipment.*

În Biblioteca universitară bălțeană, automatizarea activității biblioteconomice a început cu peste două decenii în urmă, devenind la acel moment nu numai o opțiune ci și o necesitate. Automatizarea proceselor de bibliotecă ofera o mulțime de avantaje pentru bibliotecă și bibliotecari, mai ales, pentru utilizatori, deoarece serviciile oferite sunt mult mai prompte și mai adecvate solicitărilor.

#### **Repere istorice**

În anul 1997 s-a dat start conversiei retrospective a datelor bibliografice din catalogul tradițional în catalogul electronic, preconizat pentru anii 1997-1998 conform *Metodologiei conversiei retrospective a informației asupra documentelor din bibliotecă* (metodologie elaborată: I. Afatin și L. Mihaluța; red.: E. Harconița). Obiectivele principale ale acestei Metodologii erau: *Extinderea bazei de date înmagazinate în catalogul electronic..., Retroconversia documentelor în lb. română, grafie chirilică din toate domeniile deținute în colecția uzuală, Retroconversia documentelor în limba rusă drept criteriu servind gradul de solicitare a acestuia.* Tot aici erau prezentate *Documentele de reper în realizarea proceselor: Formatul UNIMARC, Gost 7.1-84 de descriere bibliografică a documentelor, Catalogul tradițional de serviciu și Metodele de realizare.*



Datorită Proiectului „ABUB – SOROS-98” (HARDWARE) subvenționat de Fundația SOROS – Moldova și OSI Budapesta, Biblioteca a procurat hard și Softul TINLIB de la firma IME București.

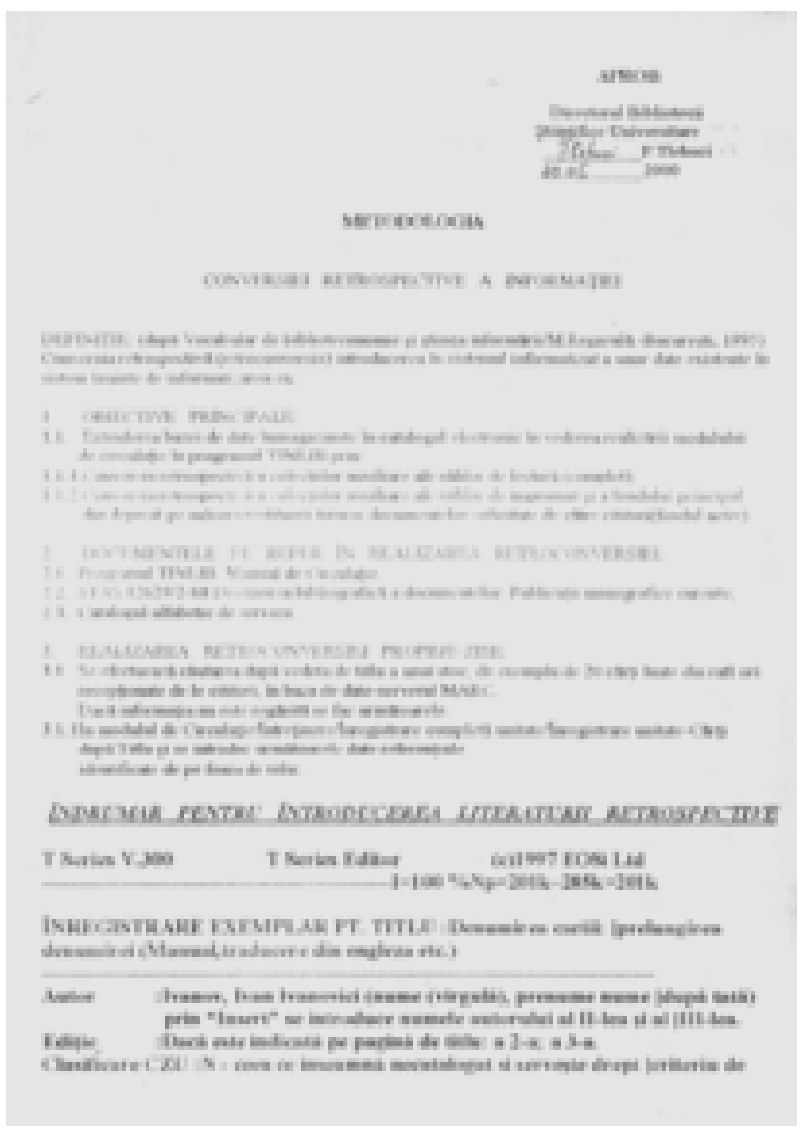
La sfârșitul anului 2000 a demarat etapa a III-a de informatizare a Bibliotecii, care prevedea trecerea la retroconversie împreună cu barcodarea documentelor, utilizând Modulul Circulație.

După aprobarea metodologiei respective, a început procesul propriu – zis : Căutarea după titlu a unui document, dacă este găsit – se adaugă doar numărul de inventar al cărților revenite de la utilizatori, dacă nu este găsit, în Modulul Circulație/Întreținere/Înregistrare complet unitate/Înregistrare unitate – Cărți după titlu înregistrează autorul, titlul și celelalte date de referință obligatorii de pe foaia de titlu ori



alte zone ale cărții.

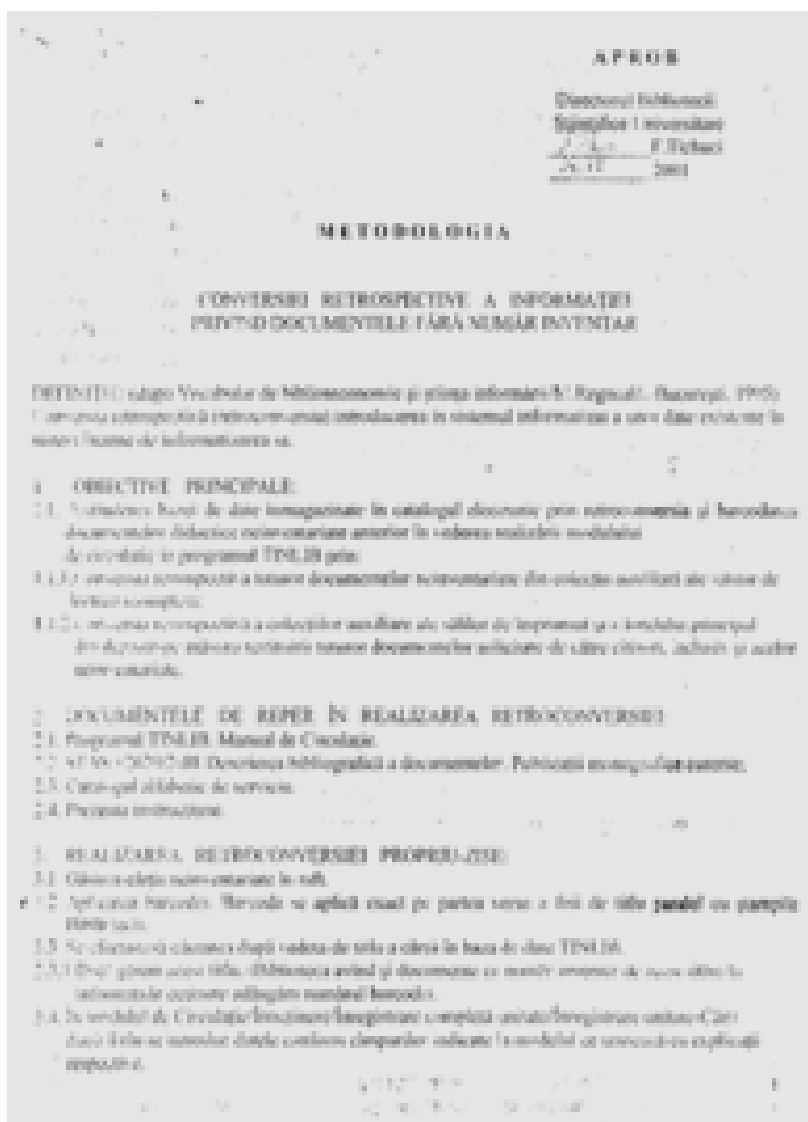
În luna decembrie 2001 a fost elaborată *Metodologia Conversiei Retrospective*



a Informației privind Documentele fără **Număr Inventar**. Documentele neinventariate (cantitățile mari de literatură didactică) primeau un număr special de inventar 000 001, care era înregistrat pe versoul foii de titlu a cărții, acumulându-se informații autentice despre manuale, metodici, dicționare, deținute în cantități mari în colecție și având posibilitate ulterioară de a le împrumuta în regim automatizat.

Conform *Dicționarului explicativ de biblioteconomie și știința informării* (M. Regneală / București, 2001), *Conversia retrospectivă* (**retroconversia**) este introducerea în sistemul informatizat a unor date existente în sistem înainte de informatizarea sa.

## Retroconversie

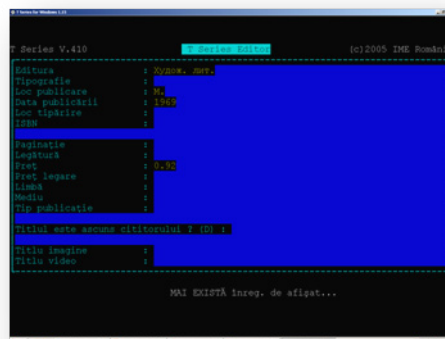
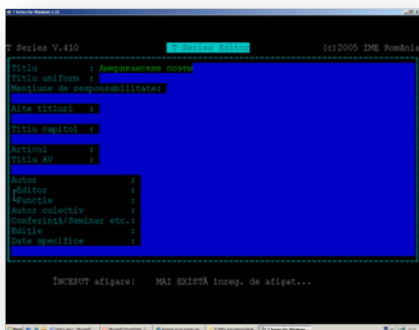
**Etapile procesului de retroconversie:**

**I etapă** - în modulul Circulație (întreținere, înregistrare completă unitate, înregistrare unitate - cărți după titlu) se introduc datele de pe foaia de titlu în câmpurile: titlul documentului, informație despre titlu, autor, ediție, locul, data publicării, numărul inventar și localizarea, cu atribuirea simbolului N (necatalogat) în câmpul Clasificare CZU, devenit criteriul de selectare în redactarea ulterioară pentru bibliotecarii din Serviciul Catalogare, Indexare

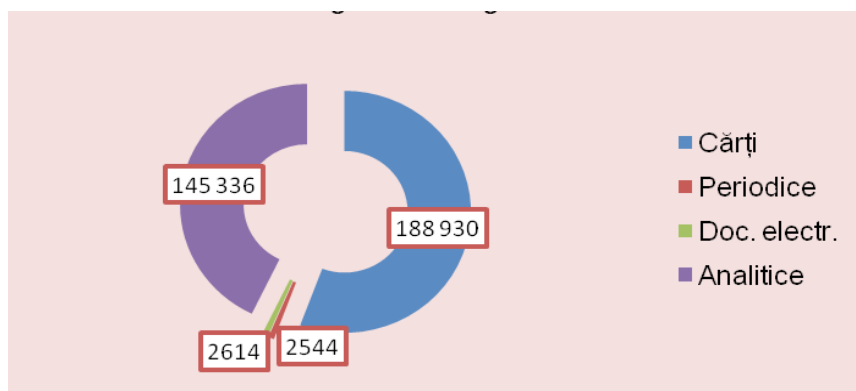
**II etapă** - bibliotecarul/catalogator selectează documentul cu sigla N și

completează toate câmpurile pentru formarea notiței bibliografice depline apelînd la fișa-matră din Catalogul de serviciu.

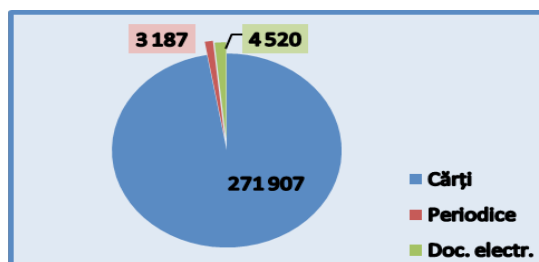
Realizarea acestui proces s-a efectuat și se efectuează în continuare de către personalul bibliotecii, anterior fiind antrenat în multiple activități de instruire profesională.



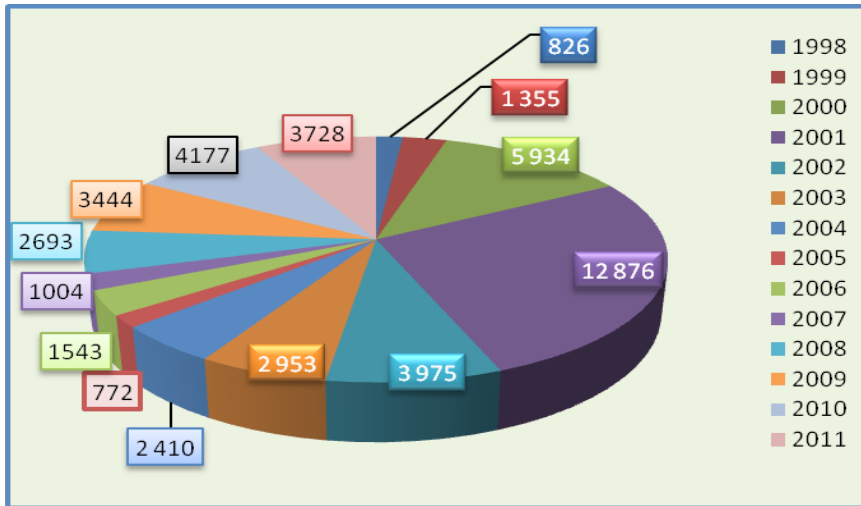
Baza de date a Bibliotecii la 01.01.2012 cuprinde 339 424 înregistrări bibliografice



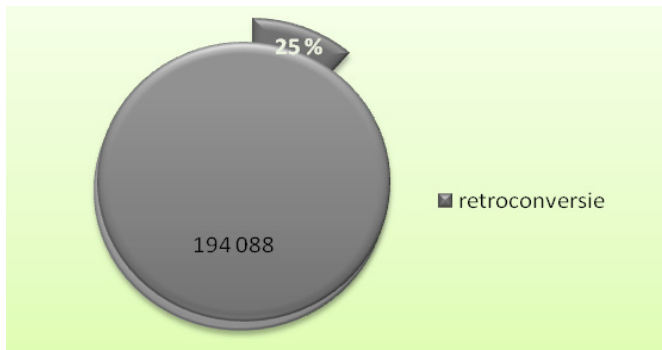
Colecția totală constituie 279 614 titluri



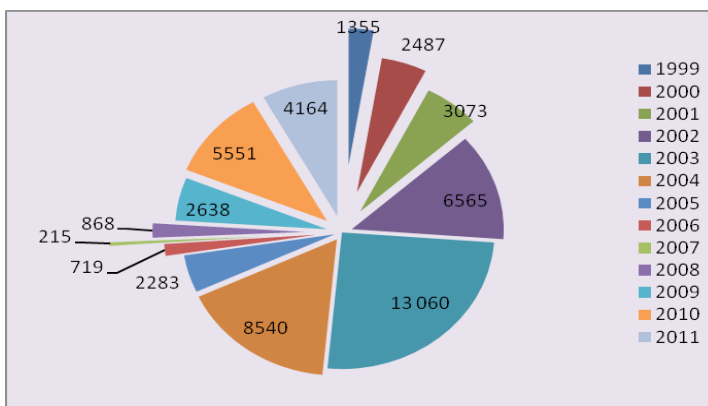
### Documente pasibile retroconversiei în anii 1998-2011



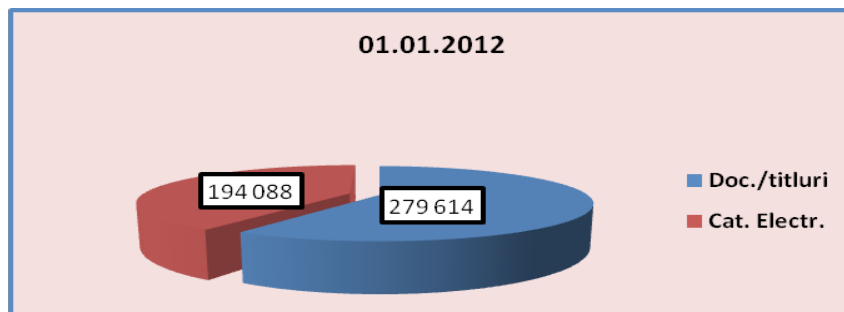
Total au fost supuse retroconversiei **47 690** documente, ce alcătuiește **25%** din titlurile deja existente în baza de date.



### Redactarea înregistrărilor bibliografice prin retroconversie:



Total au fost redactate 51 518 notițe bibliografice.



Catalogul electronic on-line, de la crearea sa, oglindește în jur de 70% din toată colecția deținută.

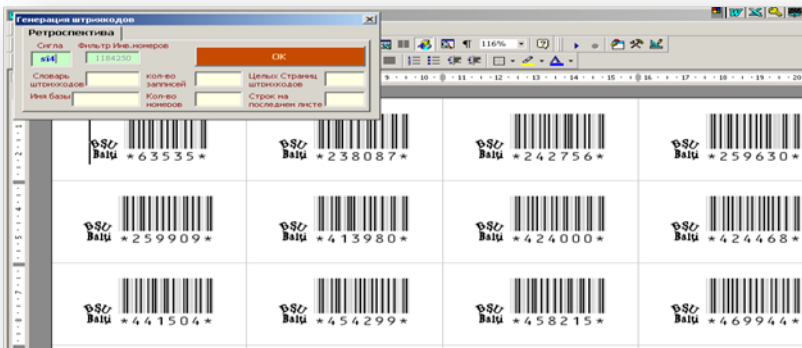
### Barcodare

O altă activitate de bibliotecă ce vizează introducerea publicațiilor în circulație este **barcodarea** publicațiilor. Barcodă este o etichetă cu coduri de bare, care reprezintă numărul de inventar și urmează să fie lipită pe un document de bibliotecă. Etichetele-barcod sînt generate de un program special apoi se imprimă. Ele permit identificarea rapidă a documentelor și elimină posibilitățile de eroare.

**Barcod** – cod lizibil în mod optic în care caracterele alfanumerice sînt constituite din linii verticale de diferite grosimi, spațiale diferit, care se citește cu ajutorul scanner-ului și se interpretează de către calculator ( Dicționarul explicativ de biblioteconomie și știința informării / M. Regneală. București, 2001)

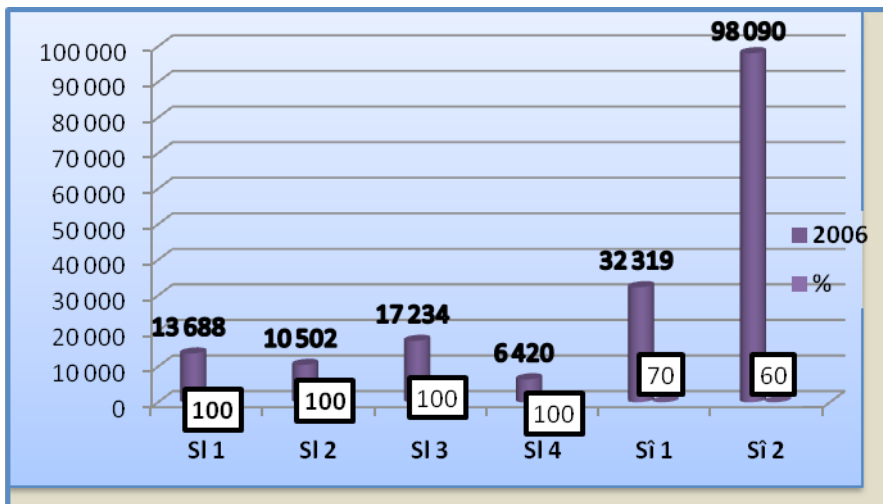
La finele anului 2000 a început barcodarea documentelor noi și a celor din retroconversie (inventariate și neinventariate). În acest sens, a fost elaborată o instrucțiune și un program aplicativ menit să selecteze numerele de inventar din colecția uzuală și să tipărească barcodele în condiții locale.

Pentru a fi realizat împrumutul automatizat prin *Modulul Circulație*, în Bibliotecă au fost utilizate 2 programe ale barcodării documentelor : *Barcodarea curentă* și *Barcodarea-Retro*. În cadrul *barcodării curente* s-a utilizat programul **Barcode** (elaborat de Centrul *Automatizare*), care forma etichete pentru cod de bare pentru achiziții și pentru documentele neinventariate, iar pentru documentele din retroconversie - *Programul Barcode-Retro*. La *Barcodarea-Retro* s-au utilizat *Barcodarea după cotă* și *Barcodarea concomitentă*. Prima modalitate permitea barcodarea după cotă și după locul de păstrare a documentului.

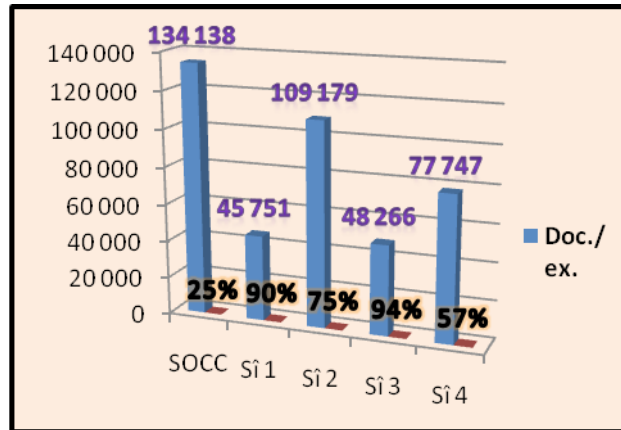


Cea mai eficientă metodă s-a dovedit a fi *Barcodarea concomitentă* cu introducerea informației în *Catalogul electronic* avînd sursa în față.

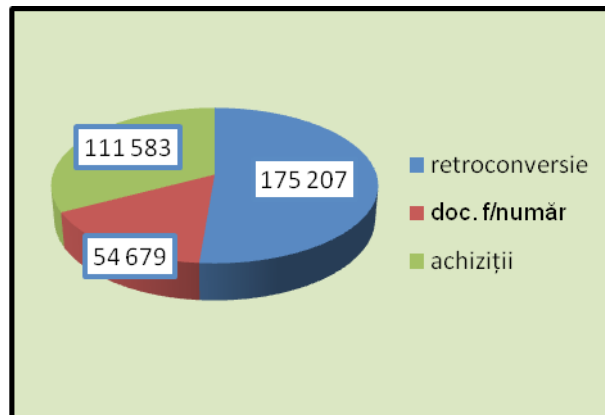
Tabloul barcodării documentelor de bibliotecă la finele anului 2006, atunci cînd unele subdiviziuni au finalizat barcodarea documentelor din colecțiile lor:



### Barcodarea documentelor la finele anului 2011



La 01.01.2012, Colecția Bibliotecii numără **1 015 920** doc./ ex. (inclusiv **154 464** ex. publicații periodice).



În total au fost barcodate **371 146** publicații, ce constituie **36%** din totalul documentele bibliotecare.

### Concluzii

Retroconversia și barcodarea sînt procese inevitabile pentru asigurarea :

- ▶ accesului la informații despre colecțiile Bibliotecii (documente achiziționate pînă în anul 1998);
- ▶ extinderii bazei de date;

- ▶ promovării colecțiilor;
- ▶ împrumutului în sistem informatizat a documentelor din colecțiile mari;
- ▶ verificării / ordonării colecțiilor și informațiilor din cataloagele tradițional și electronic.

Toate acestea se realizează în Biblioteca universitară bălțeană conform unei viziuni strategice bine determinate, însoțite de un suport logistic și echipament tehnic respectiv.

### ***Bibliografie:***

1. **Biblioteca universitară bălțeană la 60 ani.** Univ. de Stat "A. Russo" din Bălți ; Bibl. Șt.; alcăt.: E. Harconița, E. Scurtu, M. Fotescu, E. Stratan, Bălți, 2005. 214 p. ISBN 9975-931-98-7.
2. **Janko Tunde** Reorganizarea și optimizarea activităților în bibliotecă de științe economice și gestiunea afacerilor "Lucian Blaga" [citat 19.12.2011]. Disponibil pe Internet: < <http://www.bcuculj.ro/bibliorev/biblio1.html>>
3. **Metodologia conversiei retrospective a informației.** Elab.: E. Harconița, I. Afatin, V. Staver, S. Blascic. 2000.
4. **Metodologia conversiei retrospective a informației privind documentele fără număr inventar.** Elab.: E. Harconița, I. Staver, V. Staver. 2001. **Metodologia efectuării retrospective a informației asupra documentelor din bibliotecă.** Red.: E. Harconița. 1997.
5. **Raport de activitate al Bibliotecii Științifice a Universității de Stat „Alec Russo”.** Bălți. 1989 – 2010.
6. **Regneală, Mircea.** Dicționar explicativ de biblioteconomie și știința informării : În 2 vol. Ed. a 2-a rev. și adăugită. București.: FABR : S.C. INFCON), 2011. Vol. 1-2.
7. **Retroconversia și barcodarea documentelor – premisele aplicării Modulului de Circulație.** Alcăt.: D. Caduc, E. Stratan. Power Point.
8. **TINLIB - Manual de Circulație : V 280.** IME România. București, [1998?]. 93 p.



## AUTORII / AUTHORS



**LILIA ABABI** – bibliotecar principal, grad de calificare doi, oficiul Documente în Limbi Străine, membru al Asociației Bibliotecarilor din Republica Moldova (ABRM), ababililia@gmail.com



**ACULOV, TAISIA** – bibliograf, grad de calificare întâi, serviciul Referințe Bibliografice, membru al Asociației Bibliotecarilor din Republica Moldova (ABRM)

**Premii:** Cele mai reușite lucrări în domeniul biblioteconomiei și științelor informării (2005), takulova@yandex.ru



**AFATIN, IGOR** – director adjunct Informatizare, grad de calificare superior, membru al Asociației Bibliotecarilor din Republica Moldova (ABRM), Comisia "Informatizare și tehnologii informaționale", membru al colegiului de redacție a revistei Confluente bibliologice, redactor Web a revistei electronice BIBLIOUNIVERSITAS@ABRM.md, iga\_ike@mail.ru



**ANTONOVA, ANTONINA** - bibliotecar, serviciul Comunicarea Colecțiilor, Sala de lectură nr 1 Științe socioumanistice și economice, membru al Asociației Bibliotecarilor din Republica Moldova (ABRM), antonova.antonina29@gmail.com



**BELCOVSCHI, GALINA** – bibliotecar principal, grad de calificare întâi, serviciul Comunicarea Colecțiilor, Sala de lectură nr 1 Științe socioumanistice și economice, membru al Asociației Bibliotecarilor din Republica Moldova (ABRM), belcovschi.galina@gmail.com



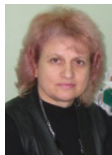
**BÎRÎIAC, RODICA** - bibliotecar, serviciul Asistență de specialitate și cercetări, Biblioteca Centrală a Universității de Stat din Moldova



**CAZACU, GABRIELA** – bibliotecar, oficiul Documente în limbi străine, grad de calificare doi, membru al Asociației Bibliotecarilor din Republica Moldova (ABRM), gabitasmd@mail.ru

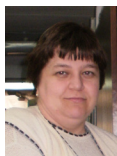


**CECAN SVETLANA** – bibliotecar, grad de calificare doi, serviciul Organizarea și Conservarea Colecțiilor, membru al Asociației Bibliotecarilor din Republica Moldova (ABRM)



**CIOBANU, SILVIA** – șef serviciu Marketing. Activitatea editorială, grad de calificare superior, membru al Asociației Bibliotecarilor din Republica Moldova (ABRM), membru al Comisiei “Cultura Informației”, colegiului de redacție a revistei Confluente Bibliologice, a revistei electronice BIBLIOUNIVERSITAS@ABRM.md

**Premii:** Cel mai bun Bibliotecar al Anului 2005, Cele mai reușite lucrări în domeniul biblioteconomiei și științelor informării (2003 – 2011), sciobanu64@gmail.com)



**COSTIUCENCO NATALIA** – șef oficiu Catalogare Indexare, grad de calificare doi, membru al Asociației Bibliotecarilor din Republica Moldova (ABRM), natalia.costiucenco18@gmail.com

**Premii:** Cele mai reușite lucrări în domeniul biblioteconomiei și științelor informării (2010)



**COSUMOV DORINA** – bibliotecar, serviciul Documentare Informare Bibliografică, membru al Asociației Bibliotecarilor din Republica Moldova (ABRM), dorina.cosumov@mail.ru



**CRISTIAN ELENA** – șef servicii Organizarea și Conservarea Colecțiilor, grad de calificare superior, membru al Asociației Bibliotecarilor din Republica Moldova (ABRM).

**Premii:** Cel mai bun Bibliotecar al Anului 2010, Cele mai reușite lucrări în domeniul biblioteconomiei și științelor informării (2010), elena.cristian12@gmail.com



**CRUGLOV LINA** – bibliograf, grad de calificare doi, serviciul Catalogare Indexare, membru al Asociației Bibliotecarilor din Republica Moldova (ABRM), Lina.Cruglov@mail.ru



**ADELLA** – bibliotecar principal, serviciul Comunicarea Colecțiilor, Sala de lectură nr 2 Științe Filologice, grad de calificare superior, membru al Asociației Bibliotecarilor din Republica Moldova (ABRM).

**Premii:** Cele mai reușite lucrări în domeniul biblioteconomiei și științelor informării (2011), cucuadella@gmail.com



**CULICOV, NATALIA** – șef serviciu Referințe Bibliografice, coordonator al Centrului Cultura Informației, grad de calificare superior, membru al Asociației Bibliotecarilor din Republica Moldova (ABRM), Comisia „Cultura Informației” a ABRM, tehoredactor al revistei Confluente Bibliologice.

**Premii:** Cel mai bun Bibliotecar al Anului 2011, Cele mai reușite lucrări în domeniul biblioteconomiei și științelor informării (2011), culicov.natalia@gmail.com



**GANEA VARVARA** – șef serviciu Catalogare Indexare, grad de calificare superior, membru al Asociației Bibliotecarilor din Republica Moldova (ABRM)

**Premii:** Cele mai reușite lucrări în domeniul biblioteconomiei și științelor informării (2006-2011), [revencovarvara@gmail.com](mailto:revencovarvara@gmail.com)



**HARCONIȚA, ELENA** – director, grad de calificare superior, specialist în domeniul biblioteconomiei și științelor informării, manager, membru al Asociației Bibliotecarilor din Republica Moldova (ABRM), al Consiliului Biblioteconomic Național (CBN), Consiliul Director al Bibliotecilor Instituțiilor superioare și preuniversitare de Învățământ, Biroul Consiliului ABRM, președinte al Filialei Bibliotecii de Învățământ din Nord (BIN) a ABRM Bălți, al Concursului național “Cele mai reușite lucrări în domeniul biblioteconomiei și științelor informării”, director, membru al colegiului de redacție a revistei Confluente Bibliologice, revista electronică BIBLIOUNIVERSITAS@ABRM.md, Revista Biblio Scientia a Academiei de Științe a Republicii Moldova.

**Distincții:** Titlul Onorific “Om Emerit al Republicii Moldova”(2010), Medalia “Mihai Eminescu”(2005), Medalia comemorativă “Alec Russo”(2005).

**Premii:** Cel mai bun Bibliotecar al Anului 1992, 1998, Cele mai reușite lucrări în domeniul biblioteconomiei și științelor informării( 2000 – 2011), [elena.harconita@mail.ru](mailto:elena.harconita@mail.ru)



**HĂBĂȘESCU ANGELA** – bibliotecar principal, grad de calificare întâi, serviciu Comunicarea Colecțiilor, Sala de lectură nr 3 Științe psihopedagogice, naturii, reale. Arte, membru al Asociației Bibliotecarilor din Republica Moldova (ABRM), [angelahabasescu@gmail.com](mailto:angelahabasescu@gmail.com)



**IAVORSCAIA LILIA** – bibliotecar, grad de calificare doi, serviciul Referințe Bibliografice, membru al Asociației Bibliotecarilor din Republica Moldova (ABRM), [iavorski.lilea@mail.ru](mailto:iavorski.lilea@mail.ru)



**IULIC MARGARITA** – bibliotecar, grad de calificare doi, serviciul Comunicarea Colecțiilor, Sala de lectură nr 4 Documente în Limbi Străine,

**Premii :** Cele mai reușite lucrări în domeniul biblioteconomiei și științelor informării (2011), [rita.iulic@gmail.com](mailto:rita.iulic@gmail.com)

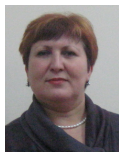
**LUPAȘCU FELICIA**- inginer programator, Centrul Informatizare



**MAGHER, MARINA** – bibliotecar, grad de calificare doi, în serviciul Comunicarea Colecțiilor, Sala de lectură nr 2 Științe Filologice, membru al Asociației Bibliotecarilor din Republica Moldova (ABRM), [maghermarina26@gmail.com](mailto:maghermarina26@gmail.com)



**MELNIC LILIA** – bibliotecar, grad de calificare întâi, oficiu Documente în Limbi Străine, membru al Asociației Bibliotecarilor din Republica Moldova (ABRM), melnics@inbox.ru



**MIHALUȚA, LINA** – director adjunct, grad de calificare superior, membru al Asociației Bibliotecarilor din Republica Moldova (ABRM), Comisia “Standardizarea activitatii de bibliotecă”, “Catalogare și Indexare”, membru al colegiului de redacție a revistei Confluente Bibliologice, a revistei electronice BIBLIOUNIVERSITAS@ABRM.md, Buletinul Comisiei Catalogare-Indexare.

**Premii:** Cel mai bun Bibliotecar al Anului 2004, Cele mai reușite lucrări în domeniul biblioteconomiei și științelor informării ( 2005 – 2011), aculina12@mail.ru



**MOTOC RADU** – Inginer, secretarul Asociației Pro Basaradia și Bucovina, Filiala Galați, România, motoc.radu@yahoo.com



**MUSTEAȚĂ, ARIADNA** – bibliotecar, grad de calificare doi, oficiu Documente Muzicale, membru al Asociației Bibliotecarilor din Republica Moldova (ABRM), armusteata@gmail.com



**NAGHERNEAC, ANIȘOARA** – bibliotecar principal, grad de calificare superior, serviciul Documentare Informare Bibliografică, membru al Asociației Bibliotecarilor din Republica Moldova (ABRM).

**Premii:** Cel mai bun Bibliotecar al Anului 2008, Cele mai reușite lucrări în domeniul biblioteconomiei și științelor informării (2003 – 2011), anita\_ray@freemail.ru



**GHERDA PALII** – bibliotecar, grad de calificare doi, serviciu Comunicarea Colecțiilor, Sala de lectură nr 2 Științe Filologice, membru al Asociației Bibliotecarilor din Republica Moldova (ABRM), gherda.palii@gmail.com



**PURICI, ALIONA** - bibliotecar, grad de calificare doi, serviciul Comunicarea Colecțiilor, Sala de lectura nr. 1 Științe sociumanistice și economice, membru al Asociației Bibliotecarilor din Republica Moldova (ABRM)



**RĂILEANU, LUDMILA** – șef serviciu Comunicarea Colecțiilor, grad de calificare superior, membru al Asociației Bibliotecarilor din Republica Moldova (ABRM),

**Premii:** Cel mai bun Bibliotecar al Anului 2009, Cele mai reușite lucrări în domeniul biblioteconomiei și științelor informării (2011), ludmila.railean@gmail.com



**SCURTU, ELENA** – șef serviciu Documentare Informare Bibliografică, grad de calificare superior, membru al Asociației Bibliotecarilor din Republica Moldova (ABRM)

**Premii:** Cel mai bun Bibliotecar al Anului 2003, Cele mai reușite lucrări în domeniul biblioteconomiei și științelor informării (2000-2011) elenagrama@list.ru

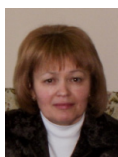


**POLINA SPINU** – șef serviciu Dezvoltarea Colecțiilor, grad de calificare doi, membru al Asociației Bibliotecarilor din Republica Moldova (ABRM), polinaspinutudoran@gmail.com



**STRATAN, ELENA** – șef serviciu Cecetare. Asistența de specialitate, grad de calificare superior, membru al Asociației Bibliotecarilor din Republica Moldova (ABRM), Secțiunea „Biblioteci de Colegiu și Școli Profesionale”, membru al colegiului de redacție a revistei Confluente Bibliologice, a revistei electronice BIBLIOUNIVERSITAS@ABRM.md

**Premii:** Cel mai bun Bibliotecar al Anului 2007 Cele mai reușite lucrări în domeniul biblioteconomiei și științelor informării (2005-2011), elena.stratan1@gmail.com



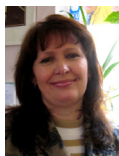
**TOPALO, VALENTINA** – șef Centru Manifestări Culturale, Centru de Documentare a ONU, Centru de Informare EUI, grad de calificare superior, membru al Asociației Bibliotecarilor din Republica Moldova (ABRM), Comisia "Relatii internaționale si activitati de fundraising", membru al colegiului de redacție a revistei Confluente Bibliologice, a revistei electronice BIBLIOUNIVERSITAS@ABRM.md

**Premii:** Cel mai bun Bibliotecar al Anului 2002, Cele mai reușite lucrări în domeniul biblioteconomiei și științelor informării (2008), valeandrew@gmail.com



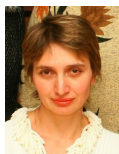
**ELENA ȚURCAN** – Șef oficiu Documente Muzicale grad de calificare superior, membru al Asociației Bibliotecarilor din Republica Moldova (ABRM)

**Premii :** Cele mai reușite lucrări în domeniul biblioteconomiei și științelor informării (2011), elturcan@gmail.com



**VACARCIUC VALENTINA** – bibliotecar, grad de calificare doi, serviciu Comunicarea Colecțiilor, Sala de lectură nr 3 Științe psihopedagogice, naturii, reale. Arte, membru al Asociației Bibliotecarilor din Republica Moldova (ABRM),

**Premii** : Cele mai reușite lucrări în domeniul biblioteconomiei și științelor informării (2011), [valentina.vacarciuc62@gmail.com](mailto:valentina.vacarciuc62@gmail.com)



**ZADAINOVA SNEJANA** – bibliotecar, grad de calificare doi, serviciu Dezvoltarea Colecțiilor, membru al Asociației Bibliotecarilor din Republica Moldova (ABRM), [snejanazadainova@gmail.com](mailto:snejanazadainova@gmail.com)

